

# AFRICA TWIN

CRF1100A/D, CRF1100A2/D2, CRF1100A4/D4



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





Данное Руководство должно рассматриваться как неотъемлемая часть мотоцикла и передаваться следующему владельцу при его продаже.

Все сведения в данном Руководстве соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату подписания документа в печать. Компания Honda Motor Co., Ltd оставляет за собой право в любое время вносить любые изменения без предварительного предупреждения и без каких-либо обязательств со своей стороны.

Запрещается воспроизводить данное издание полностью или частично без письменного разрешения правообладателя.

Иллюстрации, представленные в данном Руководстве по эксплуатации, могут не совпадать с вашим мотоциклом.

## Приветствие

Поздравляем Вас с приобретением нового мотоцикла Honda. Становясь владельцем мотоцикла Honda, вы вливаетесь во всемирную счастливую семью людей, имеющих возможность в полной мере насладиться всеми преимуществами продукции компании Honda, которая имеет репутацию производителя товаров исключительно высокого качества.

Для обеспечения вашей безопасности и удовольствия от управления данным мотоциклом:

- Внимательно прочитайте данное Руководство по эксплуатации.
- Неукоснительно соблюдайте все требования, рекомендации и процедуры, изложенные в Руководстве.
- Особое внимание уделите информации о безопасности, содержащейся в Руководстве и на мотоцикле.
- Следующими кодами в данном Руководстве обозначаются страны.
- На иллюстрациях данного Руководства изображена версия CRF1100D4 II ED.

**Коды стран**

| Код             | Страна                                                           |
|-----------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>CRF1100A</b> |                                                                  |
| ED, II ED       | Европейские страны прямой продажи, Франция, Южная Африка, Турция |

**CRF1100A2**

|           |                                                                  |
|-----------|------------------------------------------------------------------|
| ED, II ED | Европейские страны прямой продажи, Франция, Южная Африка, Турция |
|-----------|------------------------------------------------------------------|

**CRF1100A4**

|           |                                                                  |
|-----------|------------------------------------------------------------------|
| ED, II ED | Европейские страны прямой продажи, Франция, Южная Африка, Турция |
|-----------|------------------------------------------------------------------|

**CRF1100D**

|           |                                                                  |
|-----------|------------------------------------------------------------------|
| ED, II ED | Европейские страны прямой продажи, Франция, Южная Африка, Турция |
|-----------|------------------------------------------------------------------|

**CRF1100D2**

|           |                                                                  |
|-----------|------------------------------------------------------------------|
| ED, II ED | Европейские страны прямой продажи, Франция, Южная Африка, Турция |
|-----------|------------------------------------------------------------------|

**CRF1100D4**

|           |                                                                  |
|-----------|------------------------------------------------------------------|
| ED, II ED | Европейские страны прямой продажи, Франция, Южная Африка, Турция |
|-----------|------------------------------------------------------------------|

\* Характеристики могут изменяться применительно к конкретной стране.

## Предупреждения об опасности

Ваша безопасность и безопасность окружающих исключительно важны. Ответственность за безопасность движения и эксплуатации мотоцикла лежит на водителе.

Соответствующая информация по мерам предосторожности, размещенная на предупреждающих наклейках на самом мотоцикле и в Руководстве по эксплуатации, призвана облегчить задачу обеспечения безопасности вождения. Эта информация служит для предупреждения о ситуациях, в которых существует опасность причинения вреда вам и окружающим людям.

Конечно, невозможно предостеречь обо всех рисках, связанных с управлением или обслуживанием мотоцикла. Поэтому всегда опирайтесь на здравый смысл, проявляйте осмотрительность и осторожность.

Важная информация, относящаяся к безопасности, будет встречаться вам в различном виде, включая:

- Предупреждающие наклейки на самом мотоцикле.
- Информация, относящаяся к безопасности - перед которой помещен символ внимания  и одно из трех сигнальных слов: ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ВНИМАНИЕ. Эти сигнальные слова означают следующее:

### ОПАСНОСТЬ

Вы ПОГИБНЕТЕ или ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ, если будете игнорировать данное предупреждение.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вы можете ПОГИБНУТЬ или ПОЛУЧИТЬ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ, если будете игнорировать данное предупреждение.

### ВНИМАНИЕ

Вы можете ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ, если будете игнорировать данное предупреждение.

**Другая важная информация по безопасности содержится в следующих разделах:**

### ПРИМЕЧАНИЕ

Эта информация поможет избежать повреждения мотоцикла и причинения ущерба чужой собственности и окружающей среде.



## Содержание

**Безопасность**      Стр. 2

**Эксплуатация**      Стр. 20

**Техническое обслуживание**      Стр. 232

**Поиск и устранение неисправностей**      Стр. 298

**Информация**      Стр. 339

**Технические характеристики**      Стр. 359

**Алфавитный указатель**      Стр. 365

# Безопасность

В данном разделе содержится информация о мерах безопасности при управлении мотоциклом.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данный раздел.

|                                                                         |         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| Меры обеспечения безопасности .....                                     | Стр. 3  |
| Предупреждающие наклейки.....                                           | Стр. 7  |
| Правила безопасности .....                                              | Стр. 12 |
| Меры предосторожности при вождении.....                                 | Стр. 13 |
| Дополнительное оборудование и внесение<br>изменений в конструкцию ..... | Стр. 17 |
| Меры предосторожности при движении<br>по бездорожью .....               | Стр. 18 |
| Перевозка грузов.....                                                   | Стр. 19 |



## Меры обеспечения безопасности

Для обеспечения безопасности следуйте нижеприведенным указаниям:

- Выполняйте все проверки и процедуры, описанные в Руководстве.
- Перед заправкой топливом останавливайте двигатель и следите, чтобы рядом не было источников искр и открытого пламени.
- Не запускайте двигатель в закрытом или частично открытом помещении. Оксид углерода, содержащийся в отработавших газах, смертельно опасен.

### Всегда используйте шлем

Это доказанный факт: шлемы и специальная мотоэкипировка существенно снижают количество и тяжесть травм. Всегда пользуйтесь сертифицированным шлемом и мотоэкипировкой. ➡ Стр. 12.

### Перед поездкой

Категорически запрещается управлять мотоциклом в состоянии алкогольного и наркотического опьянения, при недомогании и потере внимания. Водитель и пассажир обязаны во время движения использовать сертифицированные шлемы и мотоэкипировку. Объясните своему пассажиру, что при езде он должен держаться за специальные ручки или за вашу талию и всегда держать ноги на подножках, даже если мотоцикл остановлен.

### Уделите необходимое время для изучения мотоцикла и практики вождения

Даже если у вас есть опыт вождения других мотоциклов, необходимо попрактиковаться в безопасном месте в управлении именно этим мотоциклом, чтобы привыкнуть к его поведению, размерам, массе и расположению органов управления.

### Проявляйте осмотрительность при езде

Внимательно отслеживайте движение транспортных средств рядом с вами. Не надейтесь на то, что другие водители видят вас. Будьте готовы к экстренному торможению и маневрированию для ухода от столкновения.

## Меры обеспечения безопасности

### Сделайте так, чтобы вы были заметны на дороге

Чтобы сделать себя более заметным, особенно ночью, надевайте яркую светоотражающую одежду, занимайте такое положение на дороге, чтобы другие водители могли вас видеть, сигнализируйте перед поворотом или сменой полосы движения и при необходимости пользуйтесь звуковым сигналом.

### Будьте бдительны и внимательны

Езда по бездорожью полна неожиданностей и различных опасностей.

Непрерывно отслеживайте местность по ходу движения на предмет появления крупных булыжников, крутых поворотов, корней деревьев и иных препятствий. Поддерживайте безопасную скорость движения, которая позволит заблаговременно обнаружить дорожные препятствия и своевременно среагировать на их появление.

### Двигайтесь с учетом своих возможностей

Управляйте мотоциклом в пределах своих возможностей и не двигайтесь быстрее, чем позволяют дорожные условия. Усталость и невнимательность могут отразиться на вашей способности правильно оценивать ситуацию и безопасно управлять мотоциклом.

### Не управляйте мотоциклом после употребления алкоголя

Алкоголь абсолютно несовместим с вождением. Даже небольшая доза алкоголя существенно снижает способность реагировать на изменения дорожной обстановки и ухудшает реакцию. Поэтому не управляйте мотоциклом после употребления алкоголя и не позволяйте делать это другим.

### Содержите мотоцикл в полностью исправном состоянии

Очень важно содержать мотоцикл в полностью исправном состоянии, обеспечивающем безопасность его эксплуатации. Проведение ремонтных работ в полевых условиях вдали от ремонтных мастерских подчас невозможно. Необходимо проводить осмотр мотоцикла перед каждой поездкой и полностью соблюдать регламент технического обслуживания. Никогда не превышайте предельную массу груза (→ Стр. 19) и не вносите изменения в конструкцию мотоцикла. Не устанавливайте дополнительное оборудование, если это сделает мотоцикл небезопасным (→ Стр. 17).

**Если вы попали в аварию**

Личная безопасность имеет наивысший приоритет. Если в результате аварии вы или кто-то еще получили травмы, необходимо оценить степень тяжести полученных травм и решить, есть ли возможность продолжать движение. При необходимости вызовите скорую помощь. Если в аварии пострадали другие люди или транспортные средства, соблюдайте действующее местное законодательство, регламентирующее действия в таких ситуациях.

Если ваше состояние позволяет продолжить движение, то, прежде чем ехать дальше, переведите выключатель зажигания в положение  (Off) и проверьте состояние мотоцикла. Проверьте, нет ли утечек жидкостей. Проверьте надежность затяжки резьбовых соединений, а также органы управления, тормоза и колеса. Двигайтесь медленно и будьте внимательны.

Мотоцикл может получить повреждения, которые проявляются не сразу. Как можно скорее доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для проверки.

**Литий-ионная (Li-Ion) аккумуляторная батарея**

Если от литий-ионной аккумуляторной батареи исходит необычный запах, остановите мотоцикл в безопасном месте вне помещений и на удалении от легковоспламеняющихся предметов, затем переведите выключатель зажигания в положение  (Off). Незамедлительно обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.

### Опасность отравления оксидом углерода

Отработавшие газы содержат токсичный оксид углерода, который представляет собой бесцветный газ без запаха. Вдыхание оксида углерода может привести к потере сознания и смерти.

При работе двигателя в закрытом помещении (или даже в частично закрытом помещении) воздух может содержать опасную концентрацию оксида углерода.

Не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем в гараже или иных помещениях.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работе двигателя в закрытом помещении (или даже в частично закрытом помещении) концентрация оксида углерода в воздухе может быстро достичь критического уровня.

Вдыхание этого газа, который не имеет цвета и запаха, может привести к потере сознания и смерти.

Работа двигателя разрешается только вне помещений при условии обеспечения достаточной вентиляции.

## Предупреждающие наклейки

Ниже приведены расшифровки предупреждающих наклеек. Некоторые из них предупреждают о потенциальной опасности серьезного травмирования. Другие содержат важную информацию, относящуюся к безопасности. Внимательно изучите их содержание и не удаляйте их.

Если предупреждающие наклейки отклеились, или текст на них стал трудночитаем, обратитесь к официальному дилеру Honda для их замены.

Предупреждающие наклейки содержат определенные пиктограммы.

Расшифровка значений пиктограмм и предупреждающих наклеек дана ниже.



Внимательно ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации.



Внимательно ознакомьтесь с Руководством по ремонту. В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda.



### **ОПАСНОСТЬ (на КРАСНОМ фоне)**

Вы ПОГИБНЕТЕ или ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ, если будете игнорировать данное предупреждение.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (на ОРАНЖЕВОМ фоне)**

Вы можете ПОГИБНУТЬ или ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ, если не будете следовать инструкциям.

### **ВНИМАНИЕ (на ЖЕЛТОМ фоне)**

Вы можете ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ, если не будете следовать инструкциям.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ

- Запрещается разбирать, модифицировать или производить паяльные работы на основном блоке и выводах. Несоблюдение этого требования может привести к протечкам, к повышенному выделению тепла, взрыву, возгоранию или потере зрения вследствие утечки электролита.

При попадании электролита в глаза немедленно промойте их большим количеством воды и незамедлительно обратитесь за медицинской помощью (к офтальмологу).

- Держите данное устройство вдали от источников огня и тепла. Держите на безопасном расстоянии от аккумуляторной батареи источники огня и искр (спички, зажигалки, сигареты, искрящие предметы или сварочные аппараты и точильные станки). Несоблюдение данного требования может привести к повышенному теплообразованию, взрыву или возгоранию.
- Внимательно прочтите данное Руководство. Несоблюдение правил эксплуатации может привести к повреждению транспортного средства, повышенному выделению тепла, взрыву, возгоранию, потере зрения или ожогам.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ НА КРЫШКЕ РАДИАТОРА

НЕ ОТКРЫВАТЬ В ГОРЯЧЕМ СОСТОЯНИИ.

От контакта с горячей охлаждающей жидкостью можно получить ожог.

Редукционный клапан открывается при давлении **1,1 кгс/см<sup>2</sup>**.

CRF1100A/D



CRF1100A2/A4/D2/D4



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ ОБОРУДОВАНИИ И ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ

### ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ

- Устойчивость и управляемость мотоцикла могут быть нарушены установкой дополнительного оборудования и размещенным на мотоцикле грузом.
- Внимательно прочтите Руководство и инструкцию по установке дополнительного оборудования, прежде чем устанавливать его на мотоцикл.

#### CRF1100A/D

Общая масса дополнительного оборудования и груза вместе с массой водителя и пассажира не должна превышать **220 кг**. Это максимальная грузоподъемность мотоцикла.

#### CRF1100A2/A4/D2/D4

Общая масса дополнительного оборудования и груза вместе с массой водителя и пассажира не должна превышать **218 кг**. Это максимальная грузоподъемность мотоцикла.

- В любом случае масса перевозимого груза не должна превышать **29 кг**.
- Не рекомендуется устанавливать крупноразмерные передние обтекатели, крепящиеся на вилку или руль.

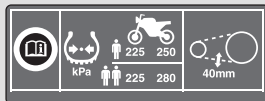
## Предупреждающие наклейки

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ЗАДНЕЙ ГАЗОВОЙ СТОЙКЕ****ЗАПОЛНЕНО ГАЗОМ**

Не вскрывать. Не нагревать.

**ИНФОРМАЦИЯ О ШИНАХ****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**На мотоцикл установлены шины типа M + S, максимальная скорость не должна превышать **160 км/ч**.



**ДАННЫЕ О ШИНАХ И ПРИВОДНОЙ ЦЕПИ**

Давление воздуха в холодных шинах:

[Только водитель]

Передняя: **225 кПа (2,25 кгс/см²)**

Задняя: **250 кПа (2,50 кгс/см²)**

[Водитель и пассажир]

Передняя: **225 кПа (2,25 кгс/см²)**

Задняя: **280 кПа (2,80 кгс/см²)**

Приводная цепь должна быть правильно отрегулирована и смазана.

Провисание **35 - 45 мм**

**НАПОМИНАНИЕ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ**

Для обеспечения собственной безопасности во время езды используйте шлем и защитную экипировку.

**ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ**

Только неэтилированный бензин, содержащий не более 10% этанола (этилового спирта) по объему.

**НАКЛЕЙКА О МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ МАССЕ ГРУЗА НА ЗАДНЕМ БАГАЖНИКЕ**

**CRF1100A2/A4/D2/D4**

Не превышайте допустимую нагрузку **10 кг**.

## Правила безопасности

## Правила безопасности

- При езде на мотоцикле будьте внимательны, держите руки на руле, а ноги на подножках.
- Во время езды пассажир должен держаться руками за специальные ручки или за талию водителя, а ноги должен держать на пассажирских подножках.
- Принимайте меры по обеспечению безопасности пассажира и других участников дорожного движения.

### Защитная экипировка

Водитель и пассажир обязаны во время движения использовать сертифицированные шлемы, защиту глаз и яркую, хорошо заметную защитную одежду. При езде учитывайте погодные и дорожные условия.

#### Шлем

Сертифицированный в соответствии со стандартами безопасности, хорошо заметный, соответствующий вашему размеру.

- Шлем должен плотно сидеть на голове, но при этом не вызывать дискомфорта. Ремешок шлема должен быть застегнут.

- Шлем должен иметь прозрачное, не искажающее видимость забрало. Если конструкцией шлема таковое не предусмотрено, необходимо использовать иные сертифицированные средства защиты глаз.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управление мотоциклом без шлема повышает риск серьезной травмы или смертельного исхода при дорожно-транспортном происшествии.

Водитель и пассажир обязаны во время движения использовать сертифицированные шлемы и мотозкипировку.

#### Перчатки

Полнопалые, кожаные с высокой стойкостью к истиранию.

#### Мотоботы или специальные ботинки

Прочные мотоботы или ботинки с подошвой, препятствующей скольжению, и с защитой лодыжек.

## ■ Курка и брюки

Хорошо заметная куртка с длинными рукавами и защитными элементами и прочные мотобрюки (или мотокомбинезон).

## ■ Дополнительные элементы одежды для езды по бездорожью

Для непродолжительной езды по бездорожью может подойти экипировка для езды по дорогам. Однако для продолжительных поездок потребуются дополнительные элементы одежды. Кроме шлема и защиты для глаз рекомендуется надевать мотоциклетные ботинки, очки, брюки с защитой для коленей и бёдер, куртку с защитой для локтей и защитные элементы для спины и позвоночника.

## Меры предосторожности при вождении

### Период обкатки

На протяжении первых 500 км пробега нового мотоцикла рекомендуется придерживаться указанных ниже ограничений и рекомендаций. Это обеспечит надёжность мотоцикла и сохранение рабочих характеристик в дальнейшей эксплуатации.

- Избегайте резких разгонов и не трогайтесь с места с полностью открытой дроссельной заслонкой.
- Избегайте резких торможений и ударных нагрузок при переключении на пониженные передачи.
- Езьте спокойно.

### Тормоза

Соблюдайте следующие рекомендации:

- Избегайте резких торможений и ударных переключений на пониженные передачи.
  - ▶ Резкое торможение может нарушить устойчивость мотоцикла.
  - ▶ По возможности выполняйте торможение до входа в поворот, иначе колеса могут начать скользить.

## Меры предосторожности при вождении

- Будьте особенно внимательны на дорожных покрытиях с низким сцеплением.
  - ▶ На таких покрытиях блокировка колес на торможении происходит при меньшем тормозном усилии; кроме того, возрастает тормозной путь.
- Избегайте частых интенсивных торможений.
  - ▶ Слишком частые интенсивные торможения, например, на протяженном спуске, могут привести к перегреву тормозных механизмов, что снизит эффективность торможения. Для замедления мотоцикла используйте торможение двигателем совместно с прерывистым использованием тормозов.
- Для достижения максимальной эффективности торможения используйте педаль и рычаг тормоза одновременно.

### ■ Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Данная модель оснащена антиблокировочной системой (ABS), предназначенной для предотвращения блокировки колес при интенсивном торможении. Система ABS в своей работе использует данные блока IMU (Инерционный измерительный блок).

- Антиблокировочная система не сокращает тормозной путь. В определенных ситуациях работа антиблокировочной системы может привести к увеличению тормозного пути.

- Антиблокировочная система не функционирует на скоростях менее 10 км/ч.
- При срабатывании системы на рычаге и педали тормоза может ощущаться вибрация. Это нормальное явление.
- Для обеспечения корректной работы системы ABS используйте только рекомендованные шины и звездочки.

### ■ Торможение двигателем

Торможение двигателем при опущенной рукоятке акселератора помогает замедлить мотоцикл. Для более эффективного снижения скорости по мере замедления переключайтесь на пониженные передачи. Применяйте торможение двигателем совместно с прерывистым использованием тормозов для замедления мотоцикла на затяжных спусках.

### ■ Езда по мокрой дороге или в дождь

Коэффициент сцепления дорожного покрытия снижается при намокании; кроме того, влажные тормозные механизмы менее эффективны, чем сухие.

Будьте предельно внимательны при торможении на мокрой дороге.

Если тормозные механизмы намокли, просушите их, выполнив несколько циклов торможения на низкой скорости.

## Меры предосторожности при вождении

**Стоянка**

- Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.
- Если нужно оставить мотоцикл на неровной поверхности, устанавливайте его так, чтобы он не мог сдвинуться с места или упасть.
- Убедитесь, что нагретые части мотоцикла не контактируют с горючими материалами.
- Не прикасайтесь к двигателю, выпускной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам до тех пор, пока они не остынут.
- Чтобы снизить вероятность угона мотоцикла, запирайте рулевую колонку и забирайте с собой ключи, когда оставляете мотоцикл без присмотра.
- Рекомендуется использовать дополнительное против угонное устройство.

**Постановка мотоцикла на боковой упор**

1. Остановите двигатель.
2. Опустите боковой упор.
3. Медленно наклоните мотоцикл влево, пока он полностью не установится на упор.

4. Поверните руль влево до упора.  
► Поворот руля вправо снижает устойчивость мотоцикла и может привести к его падению.
5. Переведите выключатель зажигания в положение (Блокировка) и извлеките из него ключ.   
➡ Стр. 121

**Заправка топливом и требования к применяемому топливу**

Для защиты двигателя, топливной системы и каталитического нейтрализатора соблюдайте следующие рекомендации:

- Применяйте только неэтилированный бензин.
- Используйте только топливо с рекомендуемым октановым числом. Использование топлива с низким октановым числом чревато падением мощности двигателя.
- Не используйте топливо с высоким содержанием спирта. ➡ Стр. 353
- Запрещается использовать загрязненный бензин или смесь бензина с маслом.
- Не допускайте попадания в топливный бак грязи, пыли или воды.

### **Система контроля крутящего момента HSTC (Honda Selectable Torque Control)**

Если во время разгона система контроля крутящего момента Honda (Torque Control) выявляет пробуксовку заднего колеса, она ограничивает передаваемый на заднее колесо крутящий момент в соответствии с выбранным уровнем Torque Control.

Также система способна ограничивать пробуксовку колеса при разгоне в соответствии с выбранным уровнем Torque Control.

При низких уровнях Torque Control система допускает некоторую пробуксовку заднего колеса при разгоне мотоцикла. При выборе уровня исходите из уровня своего мастерства и дорожных условий.

Система Torque Control не работает во время замедления мотоцикла и не предотвращает проскальзывание заднего колеса при торможении двигателем. Не рекомендуется резко бросать рукоятку акселератора при езде по скользкой дороге.

Система контроля крутящего момента HSTC не всегда способна компенсировать неровности дороги и резкие манипуляции рукояткой акселератора. При работе рукояткой акселератора всегда принимайте во внимание дорожные и погодные условия, а также свое состояние и уровень своего мастерства.

Если мотоцикл застрял в грязи, снегу или песке, освободить его может быть легче, если временно отключить систему Torque Control.

Временное отключение системы Torque Control может помочь сохранить равновесие и управление над мотоциклом при езде по бездорожью.

Для обеспечения корректной работы системы Torque Control всегда используйте только рекомендованные шины и звездочки.

## Дополнительное оборудование и внесение изменений в конструкцию

Настоятельно не рекомендуется использовать дополнительное оборудование, которое не было специально разработано компанией Honda для данного мотоцикла, равно как и вносить изменения в конструкцию мотоцикла. В противном случае мотоцикл может стать небезопасным. Изменение конструкции также может привести к отмене действия гарантии производителя на мотоцикл. Кроме того, внесенные изменения могут сделать незаконным использование мотоцикла на дорогах общего пользования. Перед установкой оборудования на мотоцикл убедитесь, что это не скажется на безопасности и законности эксплуатации.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка нерекомендованного дополнительного оборудования или внесение в конструкцию мотоцикла недопустимых изменений чреваты аварией с серьезными последствиями или летальным исходом.

Необходимо следовать всем требованиям данного Руководства по использованию дополнительного оборудования и внесению изменений в конструкцию.

Эксплуатация данного мотоцикла с прицепом или коляской запрещена. Конструкция мотоцикла не предусматривает его эксплуатацию с прицепом или коляской. Их использование серьезно нарушит управляемость мотоцикла.

Меры предосторожности при движении по бездорожью

## Меры предосторожности при движении по бездорожью

Перед поездкой по незнакомой территории сначала проконсультируйтесь в езде по умеренному бездорожью.

- Всегда соблюдайте местные законы и постановления, касающиеся движения по бездорожью.
- Для проезда по частным владениям получайте соответствующие разрешения. Не въезжайте в запретные зоны и выполняйте требования знаков «Посторонним въезд воспрещен».
- Возьмите в поездку друга на другом мотоцикле, чтобы при наступлении несчастного случая вы могли помочь друг другу.
- Хорошее знание мотоцикла становится критически важным фактором в том случае, если вдали от цивилизации вам потребуется помощь.

- Управляйте мотоциклом в пределах своих возможностей и не двигайтесь быстрее, чем позволяют дорожные условия.
- Если вы не знакомы с местностью, соблюдайте при езде осторожность. Неожиданно возникшие на пути большие камни, рытвины и овраги таят большую опасность.
- В большинстве мест наличие глушителя является обязательным условием при езде вне дорог. Запрещается вносить изменения в систему выпуска. Помните, что слишком громкий шум, исходящий от мотоцикла, доставляет беспокойство окружающим и формирует не самое лучшее мнение о мотоциклистах.



## Перевозка грузов

- Перегрузка вызовет ухудшение управляемости, тормозных свойств и устойчивости мотоцикла. Во время движения поддерживайте безопасную скорость мотоцикла, соответствующую массе перевозимого на нем груза.
- Не превышайте ограничение по массе груза.  
**Максимальная грузоподъемность/максимально допустимая масса перевозимого багажа.** ➡ Стр. 359
- Надежно крепите груз так, чтобы он находился ближе к центру масс мотоцикла и был сбалансирован с обеих сторон.
- Не размещайте груз возле глушителя и не загораживайте грузом приборы освещения.

Соблюдайте следующие требования при езде на бездорожье по неровной местности:

- Запрещается перевозка пассажира.
- Груз должен иметь небольшие объем и массу. Удостоверьтесь в том, что груз не может зацепиться за ветки кустов или прочие объекты, а также что не мешает управлять транспортным средством и держать равновесие.

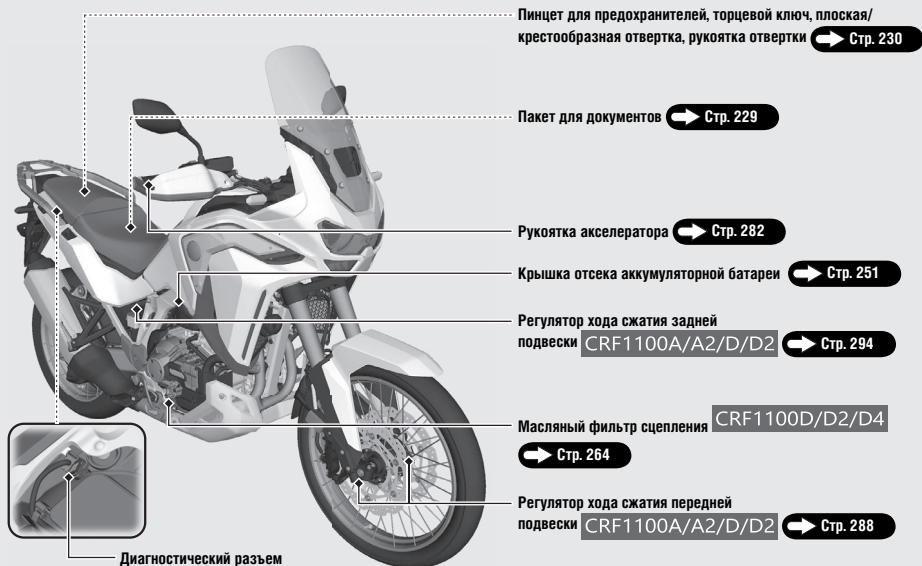


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перегрузка мотоцикла или неправильное размещение груза может привести к аварии с серьезными последствиями, травмами или смертельным исходом.

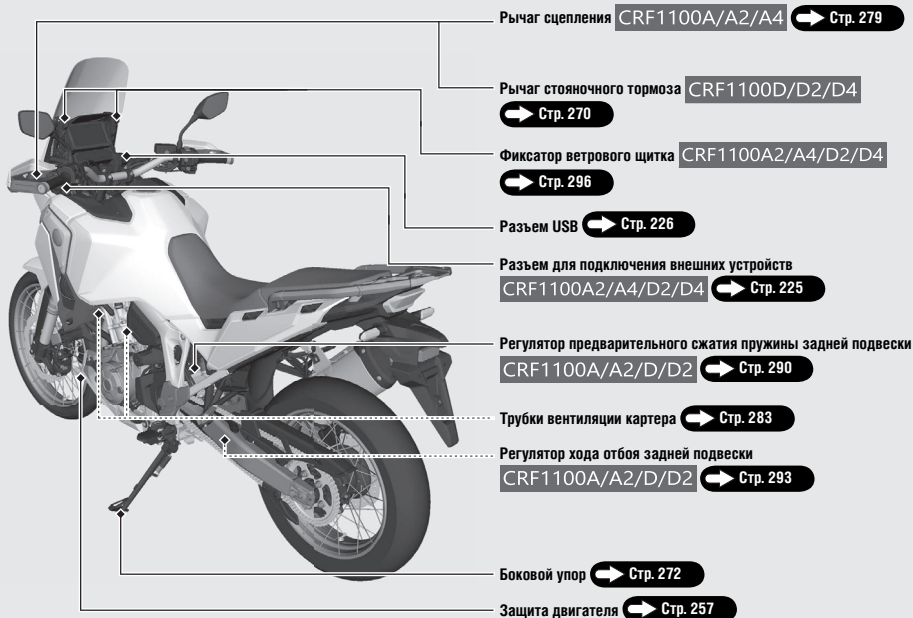
Необходимо строго соблюдать ограничения по весу груза и неукоснительно выполнять рекомендации данного Руководства.

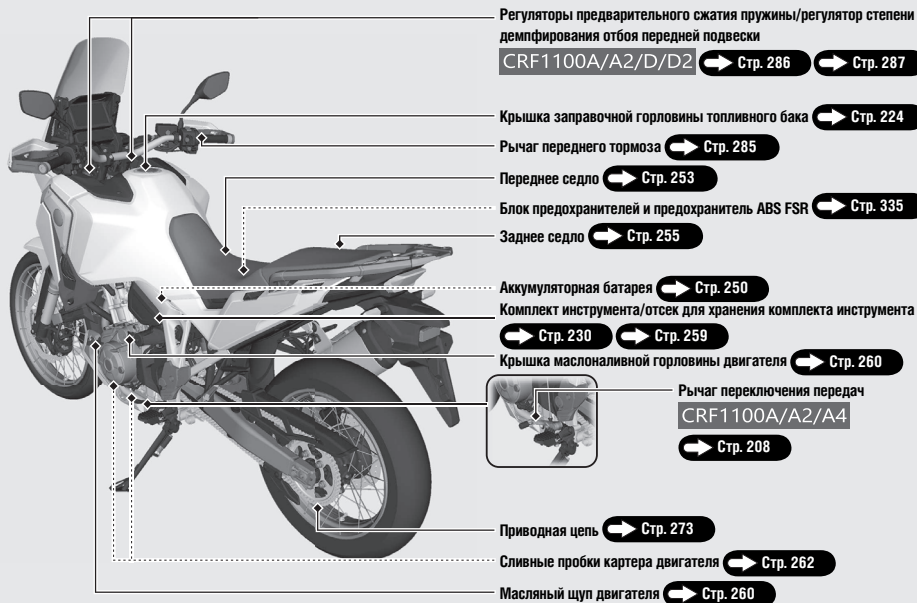
# Расположение узлов и механизмов



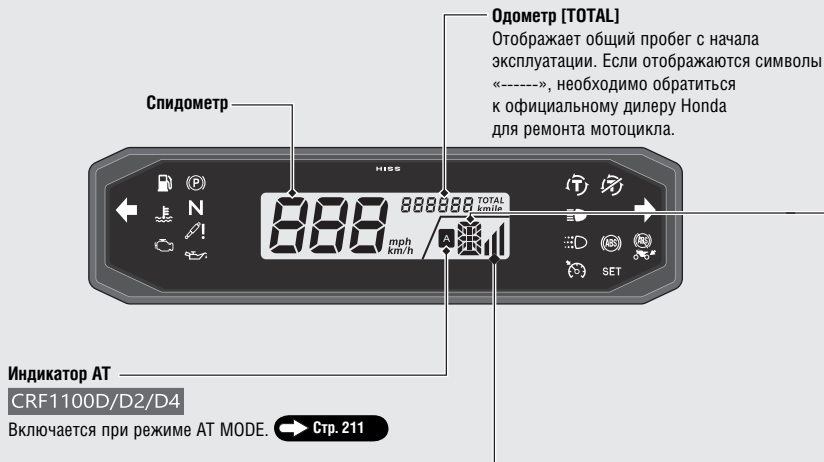


## Расположение узлов и механизмов (продолжение)





# Панель приборов



## Режим самодиагностики дисплея

При переводе выключателя зажигания в положение **I** (Вкл) включаются все режимы дисплея и все цифровые сегменты. Если какой-либо элемент дисплея не включается в установленном режиме, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

**Индикатор выбранной передачи****CRF1100A/A2/A4**

Индикатор выбранной передачи показывает номер включенной передачи.

► Символ « - » загорается в случае ошибки при переключении передач.

**CRF1100D/D2/D4**

При переходе к ручному переключению передач (MT MODE) на индикаторе загорается номер выбранной передачи. Индикатор может начать мигать, если:

► Переднее колесо отрывается от дороги.

► Колесо проворачивается, когда мотоцикл вывешен на подставке.

Это нормальное явление. Для восстановления работоспособности системы переведите выключатель зажигания в положение  (Выкл), затем верните его в положение  (Вкл).

Знак D появляется на индикаторе выбранной передачи, если в режиме автоматического переключения передач (AT MODE) выбран режим D.

Знак S появляется на индикаторе выбранной передачи, если в режиме автоматического переключения передач (AT MODE) выбран режим S.

Если во время езды на дисплее индикатора включенной передачи мигает символ « - »:

 Стр. 305

**Индикатор режима S**  Стр. 211

**CRF1100D/D2/D4**

## Панель приборов *(продолжение)*

### Многофункциональный дисплей

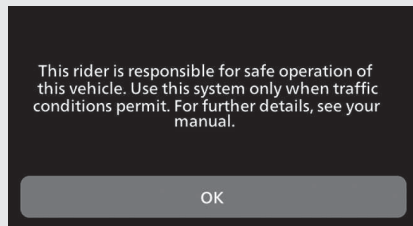
Данный мотоцикл оснащен многофункциональным дисплеем, имеющим различные настройки и выполняющий различные функции.

Многофункциональный дисплей является экраном. Вы можете управлять функциями, прикасаясь к экрану.

- Определенные функции и настройки во время движения отключены или не работают. До полной остановки невозможно выбрать пункты меню, выделенные серым цветом.

При переводе выключателя зажигания в положение I (On) на экран на несколько секунд выводится сообщение Notice (Уведомление).

Прочтите сообщение Notice (Уведомление) и затем нажмите кнопку **ENT** или коснитесь символа [OK] на экране.



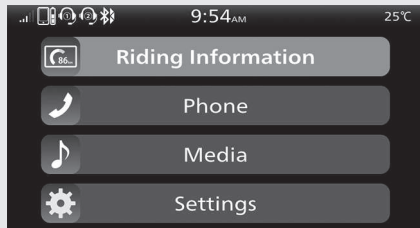
Водитель отвечает за безопасную эксплуатацию данного мотоцикла. Пользуйтесь этой системой только когда позволяют условия движения. Более подробные сведения содержатся в Руководстве по эксплуатации.



## Домашний экран

Через этот экран доступны различные функции и настройки.

Возврат к домашнему экрану (Home): ➡ Стр. 38



## Riding Information (Информация о поездке)

Вы можете вернуться к информации о поездке. Информация о поездке отображается на дисплее в 3-х режимах: Gold, Silver и Bronze.

Режимы отображения переключаются в соответствии с режимом движения.

Режим отображения Gold ➡ Стр. 28

Режим отображения Silver ➡ Стр. 32

Режим отображения Bronze ➡ Стр. 35

Изменить настройку дисплея для каждого режима движения ➡ Стр. 81

## Phone (Телефон)

Вы можете сделать вызовы с помощью соединения *Bluetooth®*, подключенного к аудиоустройствам с функцией *Bluetooth®*.

## Медиа

Вы можете воспроизводить музыку с устройств с функцией *Bluetooth®*.

## Настройки

Вы можете выбрать различные настройки.

## Панель приборов (продолжение)

### Riding Information (Информация о поездке)

Режим отображения Gold

Указатель температуры воздуха ➡ Стр. 66

Часы (отображение в формате 12 или 24 часов)

Настройка показаний: ➡ Стр. 90

Дисплей режима движения ➡ Стр. 142

Индикатор положения бокового упора ➡ Стр. 66

Указатель дополнительной информации ➡ Стр. 41

Заданная скорость круиз-контроля

Отображается заданная скорость для системы круиз-контроля.

Круиз-контроль: ➡ Стр. 215

Спидометр



**Тахометр****ПРИМЕЧАНИЕ**

Не допускайте работу двигателя в красной зоне тахометра. Чрезмерная частота вращения коленчатого вала отрицательно влияет на срок службы двигателя.

**Красная зона тахометра**

(чрезмерная частота вращения коленчатого вала)

**Указатель уровня топлива**

Если деление Е (первое) шкалы указателя уровня топлива начало мигать, значит, в топливном баке осталось следующее количество топлива:

приблизительно 3,6 л (CRF1100A/D)

приблизительно 3,9 л (CRF1100A2/A4/D2/D4)

Если мигает индикатор указателя уровня топлива: ➡ Стр. 306

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если указатель уровня топлива приближается к делению Е (первое) шкалы, то следует заправить топливный бак. В противном случае появятся перебои в работе двигателя и возможно повреждение каталитического нейтрализатора.

**Указатель температуры охлаждающей жидкости**

Если температура охлаждающей жидкости превышает указанную величину, то все деления шкалы становятся красными, начинает мигать сегмент Н (шестой) указателя и загорается сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости. ➡ Стр. 300

Если сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости мигает: ➡ Стр. 307



## Панель приборов (продолжение)

### Индикатор системы контроля крутящего момента [T] ➔ Стр. 133

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

### Индикатор [EB] [Торможение двигателем]

➔ Стр. 142

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

### Индикатор [P] [Мощность] ➔ Стр. 142

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.



### Индикатор [G] выключателя G ➔ Стр. 126 CRF1100D/D2/D4

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

### Индикатор режима системы ABS [ABS] ➔ Стр. 142

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

### Индикатор [S] [Подвеска] ➔ Стр. 142 CRF1100A4/D4

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

**Индикатор состояния подогрева руля****CRF1100A2/A4/D2/D4**

Индикатор состояния подогрева руля отображается при включенном подогреве.

Стр. 132

**Если индикатор подогрева руля мигает:** Стр. 307**Индикатор выбранной передачи****CRF1100A/A2/A4**

Индикатор выбранной передачи показывает номер включенной передачи.

« - » отображается в случае ошибки при переключении передач.

**CRF1100D/D2/D4**

Индикатор выбранной передачи показывает номер включенной передачи.

Индикатор может начать мигать, если:

- Переднее колесо отрывается от дороги.
- Колесо проворачивается, когда мотоцикл вывешен на подставке.

Это нормальное явление. Для восстановления работоспособности системы переведите выключатель зажигания в положение (Выкл), затем верните его в положение (Вкл).

Знак D появляется на индикаторе выбранной передачи, если в режиме автоматического переключения передач (AT MODE) выбран режим D.

Знак S появляется на индикаторе выбранной передачи, если в режиме автоматического переключения передач (AT MODE) выбран режим S.

**Индикатор режима S** Стр. 211**Если на дисплее индикатора включенной передачи во время езды мигает символ « - »:**

Стр. 305

## Панель приборов (продолжение)

Режим отображения Silver

Часы (отображение в формате 12 или 24 часов)

Настройка показаний: ➔ Стр. 90

Индикатор положения бокового упора ➔ Стр. 66

Дисплей режима движения ➔ Стр. 142

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если указатель уровня топлива приближается к делению E (первое) шкалы, то следует заправить топливный бак. В противном случае появятся перебои в работе двигателя и возможно повреждение каталитического нейтрализатора.



**Указатель уровня топлива**

Если деление E (первое) шкалы указателя уровня топлива начало мигать, значит, в топливном баке осталось следующее количество топлива:

приблизительно 3,6 л (CRF1100A/D)

приблизительно 3,9 л (CRF1100A2/A4/D2/D4)

Если мигает индикатор указателя уровня топлива: ➔ Стр. 306



 **Индикатор состояния подогрева рукояток руля****CRF1100A2/A4/D2/D4**

Индикатор состояния подогрева рукояток руля отображается при включенном подогреве.

**➡ Стр. 132**

Если индикатор подогрева рукояток руля мигает: ➡ Стр. 307

**Указатель температуры воздуха ➡ Стр. 66****Тахометр****ПРИМЕЧАНИЕ**

Не допускайте работу двигателя в красной зоне тахометра. Чрезмерная частота вращения коленчатого вала отрицательно влияет на срок службы двигателя.

**Красная зона тахометра**

(недопустимая частота оборотов коленчатого вала)

**Спидометр****Заданная скорость круиз-контроля**

Отображается заданная скорость для системы круиз-контроля.

Круиз-контроль: ➡ Стр. 215

## Панель приборов (продолжение)

**Индикатор системы контроля крутящего момента [T]** ➔ Стр. 133

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

**Индикатор [EB] (Торможение двигателем)** ➔ Стр. 142

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

**Индикатор [P] [Мощность]**

➔ Стр. 142

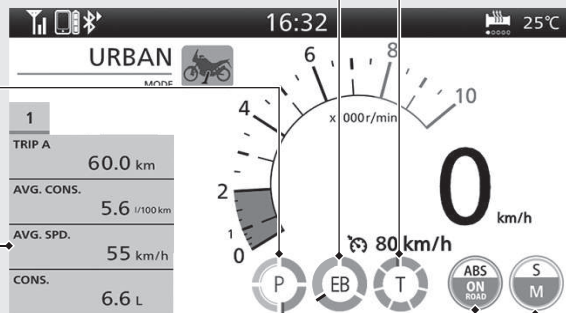
Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

**Указатель дополнительной информации** ➔ Стр. 41

**Индикатор режима системы ABS [ABS]**

➔ Стр. 142

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.



**Индикатор [S] [Подвеска]** ➔ Стр. 142

**CRF1100A4/D4**

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.



Режим отображения Bronze

Часы (12-часовой или 24-часовой формат)

Установка часов: ➡ Стр. 90

Отображение ходового режима ➡ Стр. 142

Индикатор положения бокового упора ➡ Стр. 66

Заданная скорость круиз-контроля

Отображается заданная скорость для системы круиз-контроля.

Круиз-контроль: ➡ Стр. 215



## Панель приборов (продолжение)

 Индикатор состояния подогрева рукояток руля

CRF1100A2/A4/D2/D4

Индикатор состояния подогрева рукояток руля отображается при включенном подогреве.

➞ Стр. 132

Если индикатор подогрева рукояток руля мигает:

➞ Стр. 307



Индикатор [P] [Мощность] ➞ Стр. 142

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Индикатор системы контроля крутящего момента [T] ➞ Стр. 133

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Индикатор [S] [Подвеска] ➞ Стр. 142

CRF1100A4/D4

Если этот индикатор мигает, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Указатель температуры воздуха ➡ Стр. 66

## Тахометр

### ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте работу двигателя в красной зоне тахометра. Чрезмерная частота вращения коленчатого вала отрицательно влияет на срок службы двигателя.

## Красная зона тахометра

(недопустимая частота оборотов коленчатого вала)



## Указатель уровня топлива

Если деление Е (первое) шкалы указателя уровня топлива начало мигать, значит, в топливном баке осталось следующее количество топлива:

приблизительно 3,6 л (CRF1100A/D)

приблизительно 3,9 л (CRF1100A2/A4/D2/D4)

Если мигает индикатор указателя уровня топлива: ➡ Стр. 306

### ПРИМЕЧАНИЕ

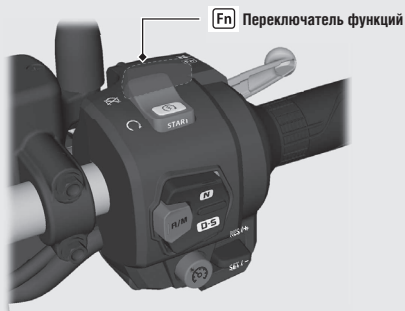
Если указатель уровня топлива приближается к делению Е (первое) шкалы, то следует заправить топливный бак. В противном случае появятся перебои в работе двигателя и возможно повреждение каталитического нейтрализатора.



## Панель приборов (продолжение)

### Основные функции

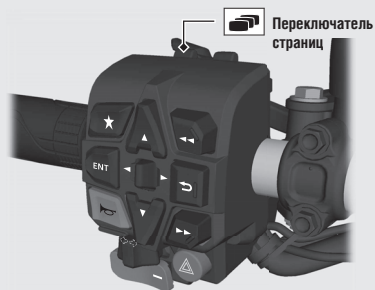
Вы можете выполнять и настраивать различные функции вашего мотоцикла с помощью переключателей на левой рукоятке руля и переключателя функций **[Fn]** на правой рукоятке руля или сенсорного экрана. Тем не менее, вы не можете управлять некоторыми функциями во время движения мотоцикла.



### Возврат к домашнему экрану (Home)

Возврат к домашнему экрану (Home):

Остановите мотоцикл, потяните назад и удерживайте переключатель страниц **[<|>]** на левой рукоятке руля или прикоснитесь к области часов на многофункциональном дисплее.



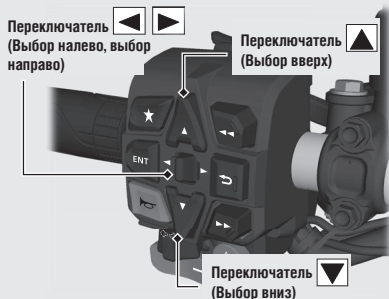
## Выбор требуемого меню настроек

Для управления переключателем ▲ (Выбор вверх) или ▼ (Выбор вниз) на левой рукоятке руля:

Для выбора нужного пункта меню нажмите кнопку ▲ или ▼.

Для управления переключателем ◀ ▶ (Выбор налево, выбор направо) на левой рукоятке руля:

Для выбора нужного пункта меню нажмите кнопку ◀ или ▶.

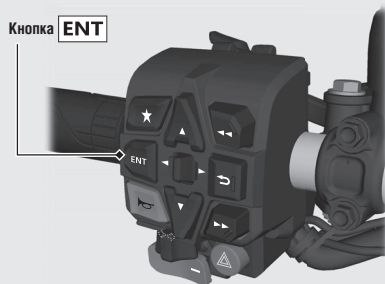


Для управления с помощью сенсорного экрана:  
Прикоснитесь к нужному меню на сенсорном экране.

## Ввод выбранной настройки

Для управления с помощью кнопки ENT на левой рукоятке руля:

Для ввода выбранной настройки нажмите кнопку ENT на левой рукоятке руля.



## Панель приборов *(продолжение)*

Для управления с помощью сенсорного экрана:  
Прикоснитесь к нужному меню на сенсорном экране.

### Выход из меню настроек

Возврат к информации о поездке:

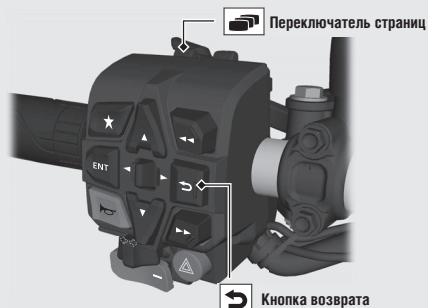
Потяните назад переключатель страниц  на левой рукоятке руля.

Возврат к домашнему экрану (Home):

Потяните назад и удерживайте переключатель страниц  на левой рукоятке руля.

Возврат к предыдущему экрану:

Нажмите кнопку возврата  на левой рукоятке руля.



Для управления с помощью сенсорного экрана:  
Прикоснитесь к символу  на сенсорном экране.  
Режим настройки автоматически выключается при достижении мотоциклом скорости примерно 6 км/ч.

# **Страница 1:**

На странице 1 отображены следующие позиции: Счетчик пробега за поездку A [TRIP A] и три позиции, относящиеся к поездке A [TRIP A] и поездке B [TRIP B]. ➡ Стр. 86

- Указатель среднего расхода топлива для поездки A [AVG. CONS.] ➡ Стр. 46
- Указатель средней скорости для поездки A [AVG. SPD.] ➡ Стр. 52
- Указатель мгновенного расхода топлива для поездки A [CONS.] ➡ Стр. 48
- Указатель времени, прошедшего с начала текущей поездки [ELAPSED] ➡ Стр. 49

| 1          | 2            | 3 | 4 |
|------------|--------------|---|---|
| TRIP A     | 60.0 km      |   |   |
| AVG. CONS. | 5.6 l/100 km |   |   |
| AVG. SPD.  | 55 km/h      |   |   |
| CONS.      | 6.6 L        |   |   |

## Панель приборов (продолжение)

### Страница 2:

На странице 2 отображены следующие позиции: Счетчик пробега за поездку В [TRIP B] и три позиции, относящиеся к поездке В [TRIP B]. ➡ Стр. 86

- Указатель среднего расхода топлива для поездки В [TRIP B] [AVG. CONS.] ➡ Стр. 51
- Указатель средней скорости для поездки В [TRIP B] [AVG. SPD.] ➡ Стр. 52
- Указатель мгновенного расхода топлива для поездки В [TRIP B] [CONS.] ➡ Стр. 53
- Указатель времени с начала текущей поездки [ELAPSED] ➡ Стр. 54

| 1          | 2            | 3 | 4 |
|------------|--------------|---|---|
| TRIP B     | 30.0 km      |   |   |
| AVG. CONS. | 6.2 l/100 km |   |   |
| AVG. SPD.  | 45 km/h      |   |   |
| CONS.      | 1.8 L        |   |   |



### Страница 3:

На странице 3 показаны четыре позиции, выбранные из приведенных ниже пунктов. ➡ Стр. 86

- Указатель мгновенного расхода топлива [INST. CONS.] ➡ Стр. 55
- Указатель расчетного пробега на остатке топлива [RANGE] ➡ Стр. 56
- Указатель напряжения аккумуляторной батареи [VOLTAGE] ➡ Стр. 57
- Указатель даты [DATE] ➡ Стр. 57
- Средний расход топлива [AVG. CONS.] ➡ Стр. 58
- Указатель расхода топлива [CONS.] ➡ Стр. 59
- Указатель времени с начала текущей поездки [ELAPSED] ➡ Стр. 59
- Указатель остатка поездки [-TRIP] ➡ Стр. 60

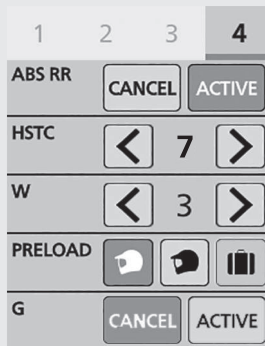
| 1           | 2 | 3            | 4 |
|-------------|---|--------------|---|
| INST. CONS. |   | 5.8 l/100 km |   |
| AVG. CONS.  |   | 6.2 l/100 km |   |
| CONS.       |   | 3.2 L        |   |
| ELAPSED     |   | 02:42        |   |

## Панель приборов (продолжение)

### Страница 4:

На странице 4 показаны значения настроек приведенных ниже пунктов.

- Указатель состояния антиблокировочной системы (ABS) заднего колеса [ABS RR] ➡ Стр. 61
- Указатель уровня системы контроля крутящего момента Honda [HSTC] ➡ Стр. 62
- Степень поднятия мотоцикла на заднее колесо [W] ➡ Стр. 63
- CRF1100A4/D4  
Указатель уровня предварительного сжатия пружины задней подвески [PRELOAD] ➡ Стр. 64
- CRF1100D/D2/D4  
Указатель выключателя G ➡ Стр. 65



## Порядок переключения страниц дисплея

- 1 Выберите режим отображения GOLD. ➡ Стр. 81
- 2 Нажимайте кнопку ◀ или ▶ переключателя выбора влево/вправо ◀ ▶ до тех пор, пока на экран не будет выведена нужная страница.

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Порядок переключения страницы 1 или указателя уровня топлива в баке

- 1 Выберите режим отображения Silver. ➡ Стр. 81
- 2 Нажимайте кнопку ◀ или ▶ переключателя выбора влево/вправо ◀ ▶, чтобы перейти на страницу или указатель уровня топлива в баке.

## Счетчик пробега за поездку A [TRIP A]

Показывает расстояние, пройденное с момента обнуления показаний счетчика в поездке A

| 1          | 2            | 3 | 4 |
|------------|--------------|---|---|
| TRIP A     | 60.0 km      |   |   |
| AVG. CONS. | 5.6 l/100 km |   |   |
| AVG. SPD.  | 55 km/h      |   |   |
| CONS.      | 6.6 L        |   |   |

Если мигают символы “---”, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Для обнуления показаний счетчика пробега за поездку A [TRIP A]: ➡ Стр. 68

## Панель приборов *(продолжение)*

### ■ Средний расход топлива для поездки A [AVG. CONS.]

Отображается средний расход топлива с момента обнуления показаний поездки A.

Величина среднего расхода топлива будет подсчитана на основании пробега во время поездки A. Кроме того, средний расход топлива за поездку A будет отображен при выборе одометра.

Диапазон показаний: от 0,0 до 299,9 л/100 км

- Начальный экран: Отображается «---.-».
- Более 299,9 л/100 км: Отображается «299,9».
- При обнулении показаний за поездку A: Отображается «---.-».

| 1          | 2            | 3 | 4 |
|------------|--------------|---|---|
| TRIP A     | 60.0 km      |   |   |
| AVG. CONS. | 5.6 l/100 km |   |   |
| AVG. SPD.  | 55 km/h      |   |   |
| CONS.      | 6.6 L        |   |   |

Если мигают символы «---.-», обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

**Для обнуления показаний среднего расхода топлива для поездки A [AVG. CONS.]:** ➡ Стр. 68

### ■ Средняя скорость за поездку A [AVG. SPD.]

Отображает среднюю скорость с момента обнуления показаний во время поездки A.

Расчет средней скорости осуществляется на основании показаний пробега за поездку A.

Кроме того, средняя скорость за поездку A отображается при выборе показаний одометра.

- Начальный экран: Отображается «0».
- Диапазон показаний: От 0 до 299 км/ч

| 1          | 2            | 3 | 4 |
|------------|--------------|---|---|
| TRIP A     | 60.0 km      |   |   |
| AVG. CONS. | 5.6 l/100 km |   |   |
| AVG. SPD.  | 55 km/h      |   |   |
| CONS.      | 6.6 L        |   |   |

Для обнуления показаний средней скорости во время поездки A [AVG. SPD.: ➡ Стр. 68]

## Панель приборов (продолжение)

### Расход топлива в поездке A [CONS.]

Отображается расход топлива в поездке A с момента последнего обнуления.

Диапазон показаний: От 0,0 до 300,0 л

- Более 300,0 л: Отображается «300,0».
- При обнулении расхода топлива в поездке A отображается «---,».

Для обнуления расхода топлива за поездку A [CONS.]:

➡ Стр. 68

| 1          | 2            | 3 | 4 |
|------------|--------------|---|---|
| TRIP A     | 60.0 km      |   |   |
| AVG. CONS. | 5.6 l/100 km |   |   |
| AVG. SPD.  | 55 km/h      |   |   |
| CONS.      | 6.6 L        |   |   |

## Время с начала поездки A [ELAPSED]

Отображается время с начала текущей поездки A с момента последнего обнуления.

Диапазон показаний: От 0:00 до 99:59 (ЧЧ:ММ)

- При превышении показания «99:59» на дисплей будет выводиться «99:59».

| 1            | 2 | 3 | 4 |
|--------------|---|---|---|
| TRIP A       |   |   |   |
| 60.0 km      |   |   |   |
| AVG. CONS.   |   |   |   |
| 5.6 l/100 km |   |   |   |
| AVG. SPD.    |   |   |   |
| 55 km/h      |   |   |   |
| ELAPSED      |   |   |   |
| 01:39        |   |   |   |

Если мигают показания «00:00», обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Для обнуления времени, прошедшего с начала текущей поездки: ➡ Стр. 68

## Панель приборов *(продолжение)*

### ■ Счетчик пробега за поездку В

Отображает расстояние, пройденное с момента обнуления счетчика.

| 1            | 2 | 3 | 4 |
|--------------|---|---|---|
| TRIP B       |   |   |   |
| 30.0 km      |   |   |   |
| AVG. CONS.   |   |   |   |
| 6.2 l/100 km |   |   |   |
| AVG. SPD.    |   |   |   |
| 45 km/h      |   |   |   |
| CONS.        |   |   |   |
| 1.8 L        |   |   |   |

Если мигают символы «---.-», обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

**Для обнуления показаний поездки В [TRIP B]:**

➡ Стр. 69



## Средний расход топлива во время поездки В [AVG. CONS.]

Отображается средний расход топлива с момента последнего обнуления.

Расчет среднего расхода топлива происходит на основании показаний пробега во время поездки В. Кроме того, средний расход топлива за поездку В отображается при выборе показаний одометра.

Диапазон показаний: от 0,0 до 299,9 л/100 км (км/л, мили/галлон или мили/л)

- Начальный экран: Отображается «---.-».
- Более 299,9 л/100 км (км/л, мили/галлон или мили/л): Отображается «299,9».
- При обнулении показаний поездки В: Отображается «---.-».

| 1            | 2 | 3 | 4 |
|--------------|---|---|---|
| TRIP B       |   |   |   |
| 30.0 km      |   |   |   |
| AVG. CONS.   |   |   |   |
| 6.2 l/100 km |   |   |   |
| AVG. SPD.    |   |   |   |
| 45 km/h      |   |   |   |
| CONS.        |   |   |   |
| 1.8 L        |   |   |   |

Если мигают символы «---.-», обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Для обнуления среднего расхода топлива [AVG. CONS.]:

➡ Стр. 69

## Панель приборов *(продолжение)*

### ■ Средняя скорость во время поездки В [AVG.SPD.]

Отображается средняя скорость с момента последнего сброса показаний поездки В.

Расчет средней скорости осуществляется на основании показаний пробега в поездке В.

Кроме того, средняя скорость поездки В отображается при выборе показаний одометра.

- Начальный экран Отображается «0».
- Диапазон показаний: От 0 до 299 км/ч

| 1          | 2 | 3            | 4 |
|------------|---|--------------|---|
| TRIP B     |   | 30.0 km      |   |
| AVG. CONS. |   | 6.2 l/100 km |   |
| AVG. SPD.  |   | 45 km/h      |   |
| CONS.      |   | 1.8 L        |   |

Для обнуления показаний средней скорости [AVG. SPD.]:



## Расхода топлива за поездку В [CONS.]

Отображается расход топлива с момента последнего обнуления счетчика.

Диапазон показаний: От 0,0 до 300,0 л

- Более 300,0 л: Отображается «300,0».
- При обнулении расхода топлива во время поездки В: Отображается «---,-».

| 1            | 2 | 3 | 4 |
|--------------|---|---|---|
| TRIP B       |   |   |   |
| 30.0 km      |   |   |   |
| AVG. CONS.   |   |   |   |
| 6.2 l/100 km |   |   |   |
| AVG. SPD.    |   |   |   |
| 45 km/h      |   |   |   |
| CONS.        |   |   |   |
| 1.8 L        |   |   |   |

Для обнуления показаний расхода топлива во время поездки В [CONS.]: ➡ Стр. 69

## Панель приборов (продолжение)

### ■ Время с начала текущей поездки [ELAPSED]

Отображается время с начала поездки В с момента последнего обнуления счетчика.

Диапазон показаний: От 0:00 до 99:59 (ЧЧ:ММ)

- При превышении показания «99:59» на дисплей всегда будет выводиться «99:59».

| 1            | 2 | 3 | 4 |
|--------------|---|---|---|
| TRIP B       |   |   |   |
| 30.0 km      |   |   |   |
| AVG. CONS.   |   |   |   |
| 6.2 l/100 km |   |   |   |
| AVG. SPD.    |   |   |   |
| 45 km/h      |   |   |   |
| ELAPSED      |   |   |   |
| 00:39        |   |   |   |

Если мигают показания «00:00», обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Для обнуления времени с начала текущей поездки [ELAPSED]: ➡ Стр. 69

### ■ Мгновенный расход топлива [INST. CONS.]

Отображает текущий мгновенный расход топлива

Диапазон показаний: от 0,0 до 299,9 л/100 км (км/л, мили/галлон или мили/л)

- На скорости менее 3 км/ч: отображается «--.-».
- При превышении величины 299,9 л/100 км на дисплей всегда будет выводиться показание «299,9».

| 1            | 2 | 3 | 4 |
|--------------|---|---|---|
| INST. CONS.  |   |   |   |
| 5.8 l/100 km |   |   |   |
| AVG. CONS.   |   |   |   |
| 6.2 l/100 km |   |   |   |
| CONS.        |   |   |   |
| 3.2 L        |   |   |   |
| ELAPSED      |   |   |   |
| 02:42        |   |   |   |

Если мигают символы «---.-», обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

## Панель приборов *(продолжение)*

### ■ Расчетный пробег на остатке топлива [RANGE]

Отображает расчетный пробег, который возможен на остатке топлива в баке.

Диапазон показаний: 999 - 0 км

- При превышении величины 999 км: всегда будет выводиться показание «999».
- Начальный экран: отображается показание «0».
- Если величина расчетного пробега на остатке топлива менее 5 км или остаток топлива менее 1,0 литра, отображается «---».

| 1           | 2 | 3   | 4        |
|-------------|---|-----|----------|
| INST. CONS. |   | 5.8 | l/100 km |
| AVG. CONS.  |   | 6.2 | l/100 km |
| RANGE       |   | 32  | km       |
| -TRIP       |   | 155 | km       |

### Напряжение аккумуляторной батареи [VOLTAGE]

Отображается текущее напряжение аккумуляторной батареи.

Диапазон показаний: От 7,5 до 18,5 В

| 1           | 2 | 3                                                                                        | 4 |
|-------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| INST. CONS. |   | 5.8 l/100 km                                                                             |   |
| AVG. CONS.  |   | 6.2 l/100 km                                                                             |   |
| VOLTAGE     |   |  12.0 v |   |
| DATE        |   | Wed,<br>15, May, 2019                                                                    |   |

Если мигают символы «---.-», обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

### Дата [DATE]

Отображает текущую дату.

| 1           | 2 | 3                                                                                        | 4 |
|-------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| INST. CONS. |   | 5.8 l/100 km                                                                             |   |
| AVG. CONS.  |   | 6.2 l/100 km                                                                             |   |
| VOLTAGE     |   |  12.0 v |   |
| DATE        |   | Wed,<br>15, May, 2019                                                                    |   |

Для установки текущей даты: ➡ Стр. 90

## Панель приборов (продолжение)

### ■ Средний расход топлива [AVG. CONS.]

Отображается средний расход топлива с момента пуска двигателя.

Диапазон показаний: от 0,1 до 299,9 л/100 км (км/л, мили/галлон или мили/л)

- Начальный экран: Отображается «---.-».
- Более 299,9 л/100 км (км/л, мили/галлон или мили/л): Отображается «299,9».
- При обнулении показания среднего расхода топлива [AVG. CONS.]: Отображается «---.-».

| 1           | 2 | 3     | 4        |
|-------------|---|-------|----------|
| INST. CONS. |   | 5.8   | l/100 km |
| AVG. CONS.  |   | 6.2   | l/100 km |
| CONS.       |   | 3.2   | L        |
| ELAPSED     |   | 02:42 |          |

Если мигают символы «---.-», обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Для обнуления показания среднего расхода топлива

[AVG. CONS.]: ➡ Стр. 70



### Расход топлива [CONS.]

Отображается расход топлива с момента последнего пуска двигателя.

Диапазон показаний: от 0,0 до 300,0 л (литров)

- Более 300,0 л: Отображается «300,0».
- При пуске двигателя: Отображается «---,-».

| 1            | 2 | 3 | 4 |
|--------------|---|---|---|
| INST. CONS.  |   |   |   |
| 5.8 l/100 km |   |   |   |
| AVG. CONS.   |   |   |   |
| 6.2 l/100 km |   |   |   |
| CONS.        |   |   |   |
| 3.2 L        |   |   |   |
| ELAPSED      |   |   |   |
| 02:42        |   |   |   |

### Время, прошедшее с начала текущей поездки [ELAPSED]

Отображается время с момента последнего пуска двигателя.

- Диапазон показаний: От 0:00 до 99:59 (ЧЧ:ММ) • При превышении показания «99:59» на дисплей всегда будет выводиться «99:59».

| 1            | 2 | 3 | 4 |
|--------------|---|---|---|
| INST. CONS.  |   |   |   |
| 5.8 l/100 km |   |   |   |
| AVG. CONS.   |   |   |   |
| 6.2 l/100 km |   |   |   |
| CONS.        |   |   |   |
| 3.2 L        |   |   |   |
| ELAPSED      |   |   |   |
| 02:42        |   |   |   |

Если мигают показания «00:00», обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

## Панель приборов (продолжение)

### Остаток пути [-TRIP]

Пройденное расстояние вычитается из заранее заданной величины сразу же после того, как был настроен показатель «Остаток пути».

Диапазон показаний: 1 607,3 - -1 609,0 км

При превышении показания «-1609,0» на дисплей всегда будет выводиться «-1609,0».

| 1           | 2 | 3            | 4 |
|-------------|---|--------------|---|
| INST. CONS. |   | 5.8 l/100 km |   |
| AVG. CONS.  |   | 6.2 l/100 km |   |
| RANGE       |   | 32 km        |   |
| -TRIP       |   | 155 km       |   |

Ввод данных для расчета остатка пути: ➡ Стр. 78

По умолчанию: 000

## ■ Антиблокировочная система (ABS) заднего колеса [ABS RR]

Отображает выбранное состояние ABS заднего колеса [ABS RR].



Располагаемые настройки: [[ACTIVE] Активировано / [CANCEL] Отменить

По умолчанию: [ACTIVE]

Для выбора состояния ABS заднего колеса ABS RR:

➔ Стр. 122

## Панель приборов *(продолжение)*

### ■ Настройка системы контроля крутящего момента Honda [HSTC]

Отображает выбранный уровень работы системы контроля крутящего момента Honda [HSTC].



Диапазон настройки: Уровень с 1 по 7 или 0 (Выкл.)

Для выбора уровня работы системы контроля крутящего момента Honda [HSTC]: ➡ Стр. 133

## Настройка степени поднятия мотоцикла на заднее колесо [W]

Отображает выбранную степень поднятия мотоцикла на заднее колесо [W].



Диапазон настройки: с 1 по 3 или 0 (Выкл.)

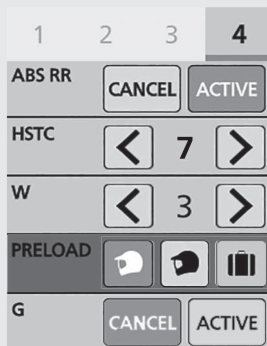
Для настройки степени поднятия мотоцикла на заднее колесо [W]: ➡ Стр. 138

## Панель приборов *(продолжение)*

### ■ Режим предварительного сжатия пружины задней подвески [PRELOAD]

CRF1100A4/D4

Отображает выбранную степень предварительного сжатия пружины задней подвески [PRELOAD].



| Степень сжатия                                                                                                                                                                                                                                         | Условия загрузки                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|    | Только водитель<br>(минимальное сжатие)                |
|    | Водитель и багаж                                       |
|    | Водитель и пассажир                                    |
|    | Водитель, пассажир<br>и багаж (максимальное<br>сжатие) |

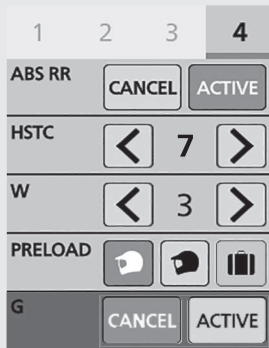
По умолчанию: Только водитель

Для выбора предварительного сжатия пружины задней подвески [PRELOAD]: ➡ Стр. 291

## Выключатель G [G]

CRF1100D/D2/D4

Отображает выбранные настройки выключателя G [G].



Возможные настройки: [ACTIVE]/[CANCEL]

По умолчанию:

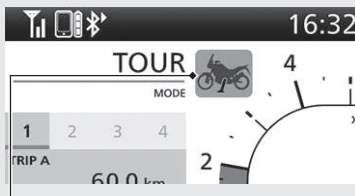
- [TOUR MODE] (Туристический): [CANCEL]
- [URBAN MODE] (Городской): [CANCEL]
- [GRAVEL MODE] (Гравийный): [CANCEL]
- [OFF ROAD MODE] (Бездорожье): [ACTIVE]
- [USER 1 MODE] (Пользовательский USER 1): [CANCEL]
- [USER 2 MODE] (Пользовательский USER 2): [CANCEL]

Для выбора выключателя G [G]: ➡ Стр. 126

## Панель приборов (продолжение)

### ■ Индикатор положения бокового упора

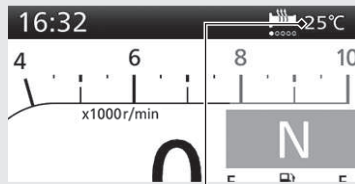
После опускания бокового упора включается соответствующий индикатор. После поднятия бокового упора индикация выключается.



Индикатор положения бокового упора

### ■ Указатель температуры воздуха

Отображает температуру воздуха.



Указатель температуры воздуха



Диапазон показаний:  $-10^{\circ}\text{C}$  -  $50^{\circ}\text{C}$

- Ниже  $-11^{\circ}\text{C}$ : отображается «---».
- Выше  $50^{\circ}\text{C}$ : мигает « $50^{\circ}\text{C}$ »

Тепло от дорожного покрытия и отработавшие газы другого транспортного средства могут влиять на показания температуры, если ваш мотоцикл движется со скоростью менее 30 км/ч. После того, как показание температуры стабилизируется, может потребоваться несколько минут для обновления показаний.

## Скорость круиз-контроля

Отображается заданная скорость для системы круиз-контроля.



Заданная скорость круиз-контроля

Для задания скорости круиз-контроля: ➡ Стр. 217

## Панель приборов *(продолжение)*

■ Для обнуления показаний пробега во время поездки A [TRIP A], среднего расхода топлива [AVG. CONS.], средней скорости [AVG. SPD.], расхода топлива [CONS.] и времени с момента начала текущей поездки [ELAPSED]

Для обнуления показаний пробега во время поездки A [TRIP A], показаний среднего расхода топлива [AVG. CONS.], средней скорости [AVG. SPD.], расхода топлива [CONS.] и времени с момента начала текущей поездки [ELAPSED] нажмите и удерживайте кнопку **[ENT]** при отображении страницы 1, либо коснитесь и удерживайте область страницы 1.

| 1            | 2 | 3 | 4 |
|--------------|---|---|---|
| TRIP A       |   |   |   |
| 60.0 km      |   |   |   |
| AVG. CONS.   |   |   |   |
| 5.6 l/100 km |   |   |   |
| AVG. SPD.    |   |   |   |
| 55 km/h      |   |   |   |
| CONS.        |   |   |   |
| 6.6 L        |   |   |   |

■ Для обнуления показаний пробега во время поездки В [TRIP B], показаний среднего расхода топлива [AVG. CONS.], средней скорости [AVG. SPD.], расхода топлива [CONS.] и времени с начала текущей поездки [ELAPSED]

Для обнуления показаний пробега во время поездки В [TRIP B], показаний среднего расхода топлива [AVG. CONS.], средней скорости [AVG. SPD.], расхода топлива [CONS.] и времени с момента текущей поездки [ELAPSED] нажмите и удерживайте кнопку **ENT** при отображении страницы 2, либо коснитесь и удерживайте область страницы 2.

| 1          | 2 | 3            | 4 |
|------------|---|--------------|---|
| TRIP B     |   | 30.0 km      |   |
| AVG. CONS. |   | 6.2 l/100 km |   |
| AVG. SPD.  |   | 45 km/h      |   |
| CONS.      |   | 1.8 L        |   |

## Панель приборов *(продолжение)*

### ■ Для обнуления показания среднего расхода топлива [AVG. CONS.]

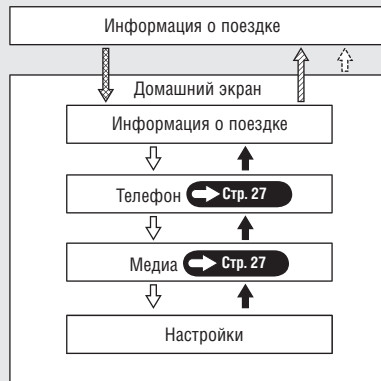
Для обнуления показания среднего расхода топлива [AVG. CONS.], нажмите и удерживайте кнопку **ENT** при отображении страницы 3, либо коснитесь и удерживайте область страницы 3.

| 1           | 2 | 3            | 4 |
|-------------|---|--------------|---|
| INST. CONS. |   | 5.8 l/100 km |   |
| AVG. CONS.  |   | 6.2 l/100 km |   |
| CONS.       |   | 3.2 L        |   |
| ELAPSED     |   | 02:42        |   |

## Режим настройки

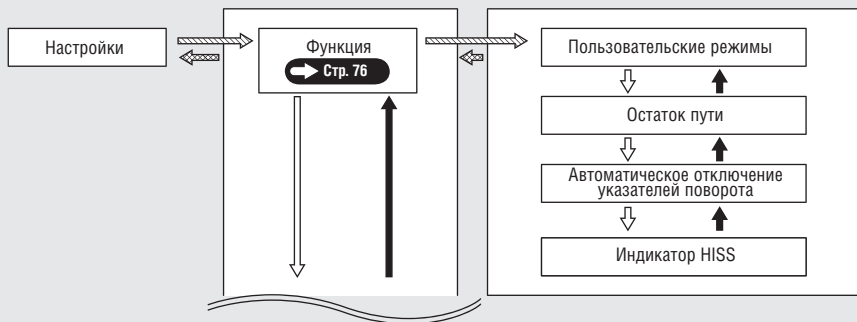
### ■ Для перехода к меню многофункционального дисплея

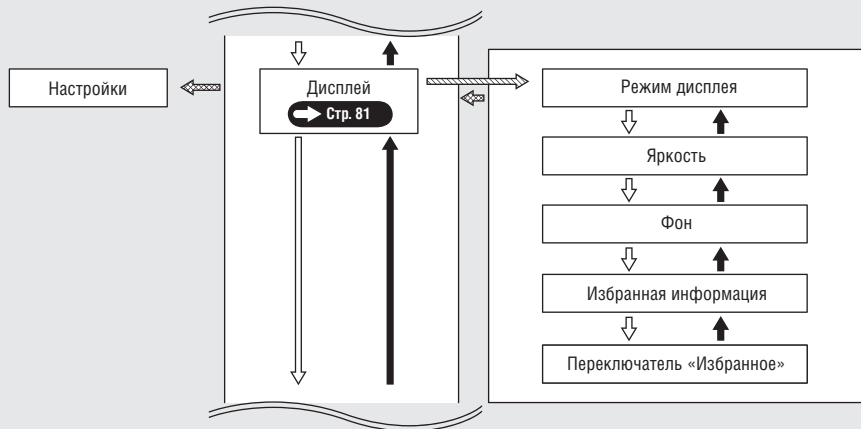
-  Потяните назад и удерживайте переключатель страниц  или коснитесь области часов многофункционального дисплея.
-  Выберите пункт [Riding Information] (Информация о поездке) и затем нажмите кнопку **ENT** или коснитесь пункта [Riding Information] (Информация о поездке) многофункционального дисплея.
-  Потяните назад переключатель страниц .
-  Нажмите переключатель  (Выбор вверх).
-  Нажмите переключатель  (Выбор вниз)



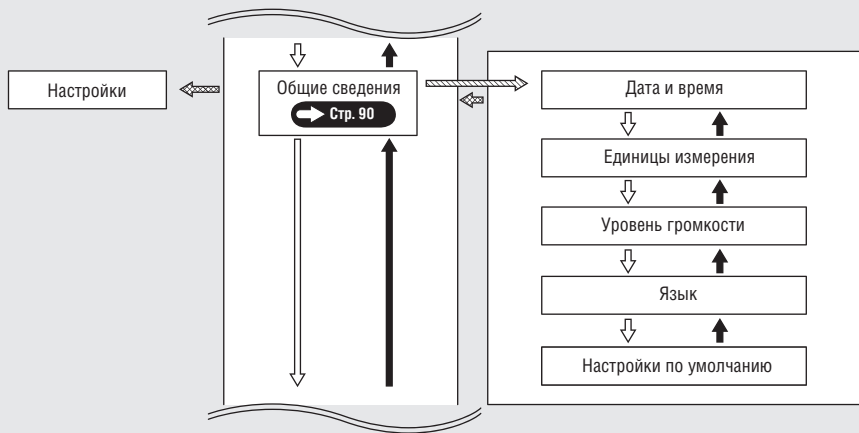
## Панель приборов (продолжение)

-  Нажмите кнопку **ENT**.
-  Нажмите кнопку возврата  или коснитесь символа  на multifunctional экране.
-  Нажмите переключатель  (Выбор вверх).
-  Нажмите переключатель  (Выбор вниз)

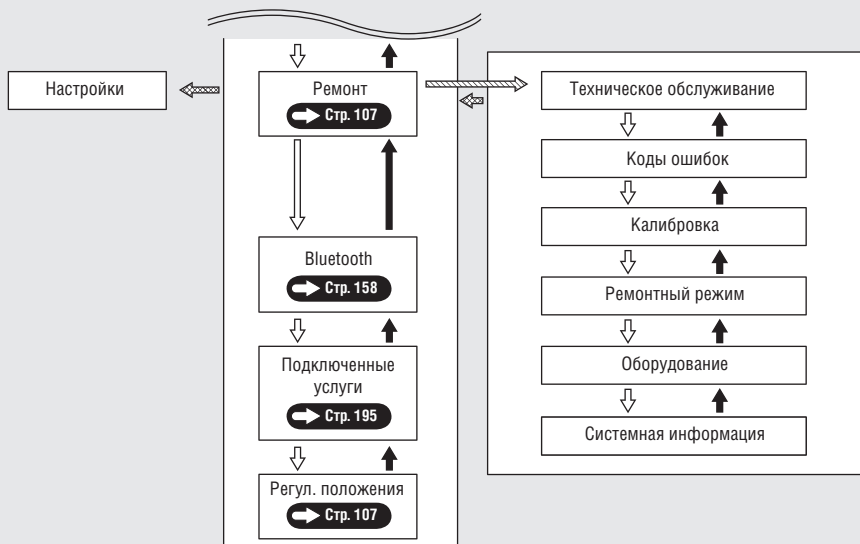




## Панель приборов (продолжение)







## Панель приборов (продолжение)

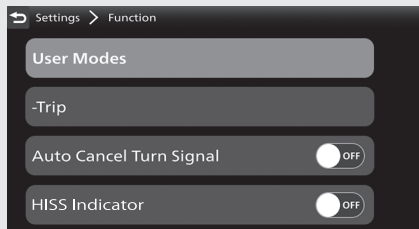
### ■ Функция

Можно последовательно изменить следующие позиции.

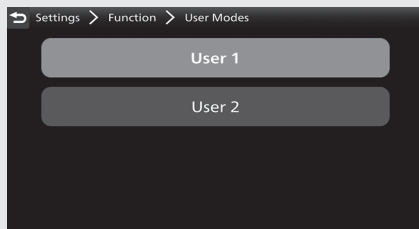
- Пользовательские режимы (данная страница)
- Остаток пути ➡ Стр. 78
- Автоматическое отключение указателей поворота ➡ Стр. 79
- Индикатор HISS ➡ Стр. 80

### Пользовательские режимы

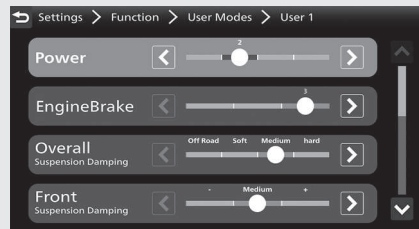
Вы можете менять значения для [Power] (Мощность), [Engine Brake] (Торможение двигателем), [Overall] (Подвеска), [Front] (Переднее колесо), [Rear] (Заднее колесо), [ABS], [Preload] (Предварительное сжатие подвески) в режимах [USER 1 MODE] (Пользовательский режим 1) и [USER 2 MODE] (Пользовательский режим 2).



- 1 Выберите пункт [User Modes] (Пользовательские режимы) и нажмите кнопку **ENT**.
- 2 С помощью переключателя  (Выбор вверх) или переключателя  (Выбор вниз) выберите пункт [User 1] или [User 2] и затем нажмите кнопку **ENT**.



- 3 Нажмите переключатель  (Выбор вверх) или переключатель  (Выбор вниз), чтобы перейти в меню настроек.
- 4 Нажимайте кнопку  или  переключателя выбора влево/направо   до тех пор, пока на экран не будет выведена нужная величина.
  - ▶ Нажимайте и удерживайте кнопку  или  переключателя выбора влево/направо  , чтобы ускорить появление необходимой величины.



- 5 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

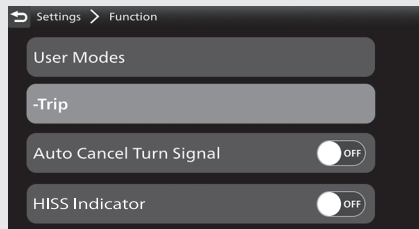
Возможные настройки: ➡ Стр. 146

По умолчанию: ➡ Стр. 144

## Панель приборов (продолжение)

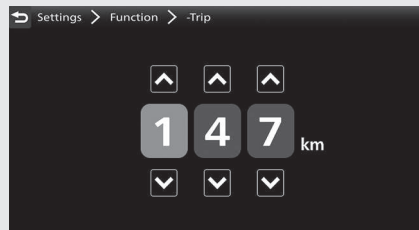
### -Trip (Остаток пути)

Также вы можете откорректировать значение остатка пути [-TRIP].



- 1 Выберите [-Trip] (Остаток пути), затем нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Выберите цифры с помощью кнопки или переключателя выбора влево/направо .
- 3 Для увеличения значения: Нажимайте переключатель (Выбор вверх) до тех пор, пока на дисплее не появится нужное значение. Для уменьшения значения: Нажимайте переключатель (Выбор вниз) до тех пор, пока на дисплее не появится нужное значение.

- Нажимайте и удерживайте переключатель (Выбор вверх) или переключатель (Выбор вниз), чтобы ускорить появление необходимой цифры.



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. **Стр. 40**

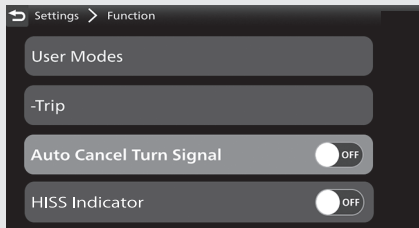
Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

**Диапазон настройки:** от 000 до 999

**По умолчанию:** 000

## Автоматическое отключение указателей поворота

Автоматическое отключение указателей поворота можно включать и отключать.



- 1 Выберите пункт [Auto Cancel Turn Signal], затем нажмите кнопку **ENT** для включения [ON] или отключения [OFF] функции.
- 2 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

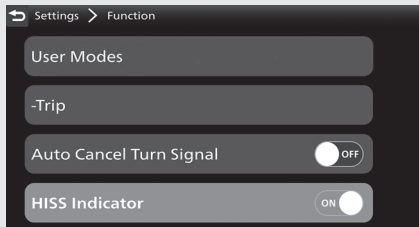
**Располагаемые настройки:** [ON]/[OFF] (ВКЛ./ВЫКЛ.)

**По умолчанию:** ON (ВКЛ.)

## Панель приборов *(продолжение)*

### Индикатор HISS

Режим мигания индикатора системы HISS можно включить или выключить.



- 1 Выберите пункт [HISS Indicator] (Индикатор HISS) и нажмите кнопку **ENT**, чтобы выбрать функцию [ON] (мигание) или [OFF] (Выкл.).
- 2 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

**Располагаемые настройки:** [ON]/[OFF] (ВКЛ./ВЫКЛ.)

**По умолчанию:** ON (ВКЛ.)

## Дисплей

Можно последовательно изменить следующие позиции.

- Отображение режима дисплея (данная страница)
- Яркость ➔ Стр. 83
- Фон ➔ Стр. 84
- Предпочтительная информация ➔ Стр. 86
- Предпочитаемый переключатель ➔ Стр. 88

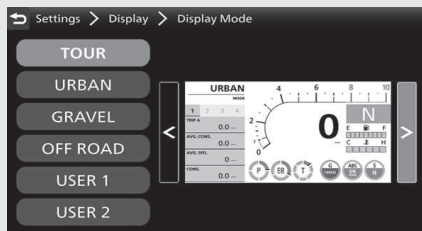
## Отображение режима дисплея

Вы можете выбрать вариант отображения информации о поездке.



## Панель приборов (продолжение)

- 1 Выберите пункт [Display Mode] (Отображение режима), затем нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Нажмите переключатель  (Выбор вверх) или переключатель  (Выбор вниз), чтобы перейти в меню настроек.
- 3 Нажимайте кнопку  или  переключателя выбора влево/направо, чтобы выбрать нужный вариант отображения.



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

**Возможные настройки:** Отображение режима Gold/ Silver/ Bronze

**По умолчанию:**

- [TOUR MODE] (Туристический): Gold
- [URBAN MODE] (Городской): Silver
- [GRAVEL MODE] (Гравийный): Silver
- [OFF ROAD MODE] (Бездорожье): Bronze
- [USER 1 MODE] (Пользовательский 1): Silver
- [USER 2 MODE] (Пользовательский 2): Bronze

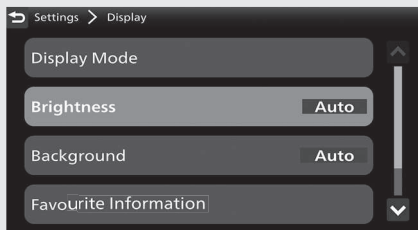


## Brightness (Яркость)

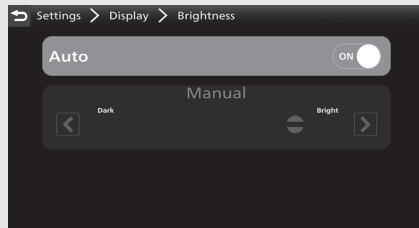
Можно выбрать интенсивность подсветки приборной панели.

При сильном нагреве дисплей может потемнеть. Если не удастся сохранить настройки интенсивности подсветки дисплея, обратитесь к официальному дилеру Honda.

Автоматическое управление яркостью: ➡ Стр. 345

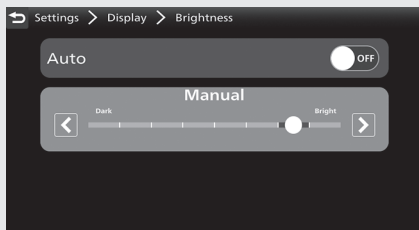


- 1 Выберите пункт [Brightness] (Яркость), затем нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Выберите пункт [Auto] (Автоматическое управление), затем нажмите кнопку **ENT** для включения [ON] (автоматическое управление) или отключения [OFF] (ручное управление) функции.



## Панель приборов *(продолжение)*

- 3 При выборе [OFF] (ручное управление) нажмите кнопку ◀ или ▶ переключателя выбора влево/направо, чтобы выбрать предпочитаемый уровень.
- ▶ Нажимайте и удерживайте кнопку ◀ или ▶ переключателя выбора влево/направо, чтобы ускорить появление необходимой величины.



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

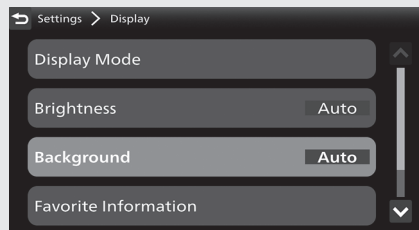
Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

**Диапазон настройки:** Уровень с 1 по 8 или [Auto] (Авто)  
**По умолчанию:** [Auto] (Авто)

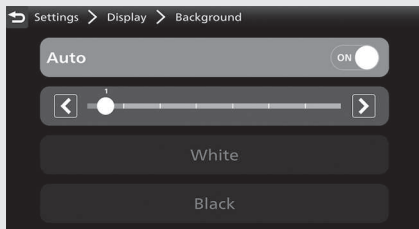
## Фон

Пользователь может выбрать фон.

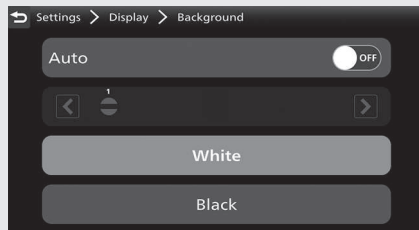
**Автоматическое управление фоном:** ➡ Стр. 345



- 1 Выберите пункт [Background] (Фон), затем нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Выберите пункт [Auto] (Автоматическое управление), затем нажмите кнопку **ENT** для включения [ON] (автоматическое управление) или отключения [OFF] (ручное управление) функции.
- 3 При выборе [ON] (автоматическое управление) нажмите кнопку ◀ или ▶ переключателя выбора налево/направо ◀ ▶, чтобы выбрать предпочтительный уровень.
  - ▶ Нажимайте и удерживайте кнопку ◀ или ▶ переключателя выбора налево/направо ◀ ▶, чтобы ускорить появление необходимой величины.



При выборе [OFF] (ручное управление) нажимайте переключатель ▲ (Выбор вверх) или переключатель ▼ (Выбор вниз), чтобы выбрать пункт [White] (Белый) или [Black] (Черный).



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40
- Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

**Диапазон настройки:** Уровень Auto (Авто) от 1 до 7, белый или черный

**По умолчанию:** Auto 1

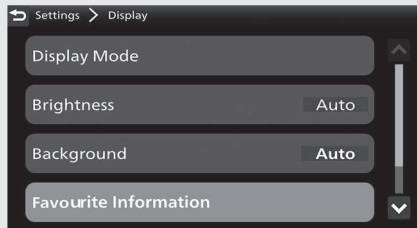
## Панель приборов *(продолжение)*

### Предпочтительная информация

Пользователь может выбрать следующее:

- Страница 1
  - Средний расход топлива для поездки A [AVG. CONS.]
  - Указатель средней скорости для поездки A [AVG. SPD.]
  - Мгновенный расход топлива для поездки A [CONS.]
  - Время с начала текущей поездки [ELAPSED]
  - Счетчик пробега за поездку B
- Страница 2
  - Средний расход топлива для поездки B [AVG. CONS.]
  - Средняя скорость для поездки B [AVG.SPD.]
  - Мгновенный расход топлива для поездки B [CONS.]
  - Время с начала текущей поездки [ELAPSED]

- Страница 3
  - Указатель мгновенного расхода топлива [INST. CONS.]
  - Расчетный пробег на остатке топлива [RANGE]
  - Напряжение аккумуляторной батареи [VOLTAGE]
  - Дата [DATE]
  - Средний расход топлива [AVG]. CONS.]
  - Расход топлива [CONS.]
  - Время с начала текущей поездки [ELAPSED]
  - Остаток пути [-TRIP]



- 1 Выберите пункт [Favourite Information] (Предпочтительная информация) и нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Нажимайте кнопку  или  переключателя выбора влево/направо   до тех пор, пока на экран не будет выведена нужная страница..
- 3 Нажимайте кнопку  / , чтобы выбрать возможные варианты, и нажмите кнопку **ENT**.



- 4 Нажимайте кнопку  / , чтобы выбрать возможные варианты, и нажмите кнопку **ENT**.



- 5 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Панель приборов (продолжение)

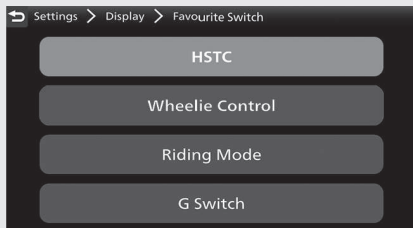
### По умолчанию:

- Страница 1
  - Средний расход топлива для поездки A [AVG. CONS.]
  - Указатель средней скорости для поездки A [AVG. SPD.]
  - Мгновенный расход топлива для поездки A [CONS.]
- Страница 2
  - Средний расход топлива для поездки B [AVG. CONS.]
  - Указатель средней скорости для поездки B [AVG. SPD.]
  - Мгновенный расход топлива для поездки B [CONS.]
- Страница 3
  - Указатель мгновенного расхода топлива [INST. CONS.]
  - Расчетный пробег на остатке топлива [RANGE]
  - Напряжение аккумуляторной батареи [VOLTAGE]
  - Дата [DATE]

### Предпочитаемый переключатель



- 1 Выберите пункт [Favourite Switch] (Предпочитаемый переключатель) и нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Нажимайте переключатель  (Выбор вверх) или переключатель  (Выбор вниз), чтобы выбрать нужный режим.



- 3 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

**Располагаемые настройки:** [HSTC] (Система HSTC) / [Wheelie Control] (Степень поднятия мотоцикла на заднее колесо) / [Riding Mode] (Режим движения) / [G Switch] (Выключатель G) **CRF1100D/D2/D4**

**По умолчанию:** [Система HSTC]

## Панель приборов *(продолжение)*

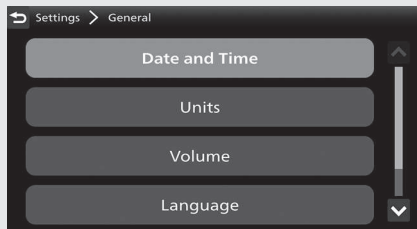
### Общие сведения

Можно последовательно изменить следующие позиции.

- Дата и время (данная страница)
- Единицы измерения ➡ Стр. 93
- Уровень громкости ➡ Стр. 95
- Язык ➡ Стр. 97

### Дата и время

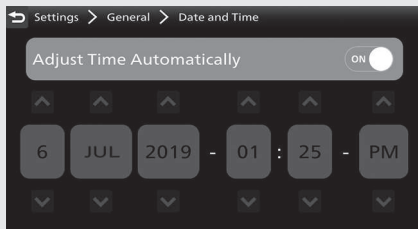
Многофункциональный дисплей получает сигналы от спутников GPS и автоматически обновляет дату и время. Предусмотрена возможность корректировки даты и времени вручную.





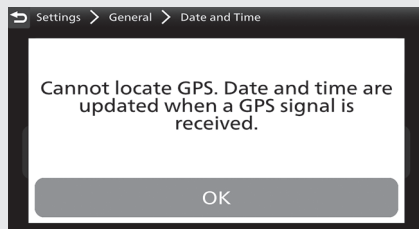
Для включения [ON] (автоматическое управление) или отключения [OFF] (ручное управление) функции автоматической коррекции времени:

- 1 Выберите пункт [Date and Time] (Дата и время) и нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Выберите пункт [Adjust Time Automatically] (Корректировать время автоматически) и нажмите кнопку **ENT**, чтобы включить [ON] (автоматическое управление) или [OFF] (ручное управление).



Если система GPS не может обнаружить местоположение. Прочтите сообщение с уведомлением и нажмите кнопку

**ENT**.



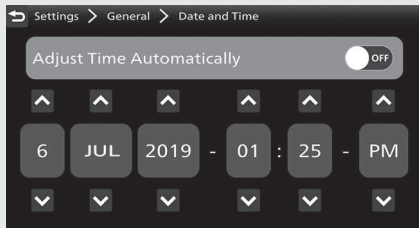
GPS не обнаруживает местоположение. Дата и время обновятся при получении сигнала системы GPS.

- 3 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40
- Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Панель приборов (продолжение)

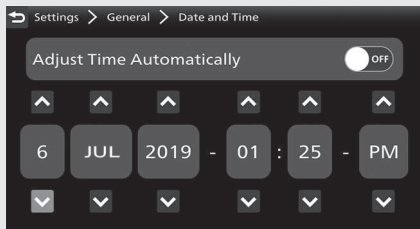
Установка времени вручную:

- 1 Выберите пункт [Date and Time] (Дата и время) и нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Выберите пункт [Adjust Time Automatically] (Корректировать время автоматически) и нажмите кнопку **ENT**, чтобы включить функцию [OFF] (ручное управление).



- 3 Нажимайте кнопку или переключателя выбора налево/направо , чтобы выбрать день, месяц, год, час, минуты или формат отображения времени.

- Для увеличения значений даты и времени относительно текущих: Нажмите переключатель (Выбор вверх) и затем нажимайте кнопку **ENT** до тех пор, пока не будет отображено нужное значение.
- Для уменьшения значений даты и времени относительно текущих: Нажмите переключатель (Выбор вниз) и затем нажимайте кнопку **ENT** до тех пор, пока не будет отображено нужное значение.
- Для ускоренного перехода к следующим знакам нажмите и удерживайте кнопку **ENT**.
- Выбор формата отображения времени: Нажмите переключатель (Выбор вверх) или переключатель (Выбор вниз) и затем нажимайте кнопку **ENT** до тех пор, пока не будет отображен нужный формат.
- Для ускоренного перехода к следующим знакам нажмите и удерживайте кнопку **ENT**.



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

**Располагаемые настройки:** [ON] (автоматическое управление)/[OFF] (ручное управление)

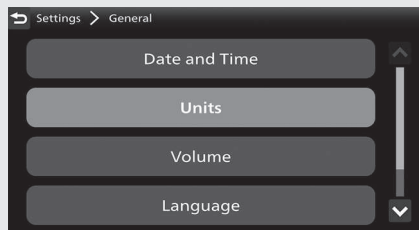
**По умолчанию:** [ON] (автоматическое управление)

## Единицы измерения

Предусмотрена возможность выбора единиц измерения.

- [Speed] (Скорость движения): [km/h] (км/ч) или [mph] (мили/ч)
- [Fuel Consumption] (Расход топлива): [l/100 km] (л/100 км) или [km/l] (км/л)

Если в качестве единиц измерения скорости выбраны [mph] (мили/ч) то расстояние, пройденное на единицу топлива, отображается в [mpg] (мили/галлон) или [mile/l] (мили/л).



## Панель приборов *(продолжение)*

- 1 Выберите пункт [Units] (Единицы измерения), затем нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Нажмите переключатель  (Выбор вверх) или переключатель  (Выбор вниз), чтобы перейти в меню настроек.
- 3 Нажимайте кнопку  или  переключателя выбора влево/направо  , чтобы выбрать нужную единицу измерения.



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ **Стр. 40**

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

### Возможные настройки:

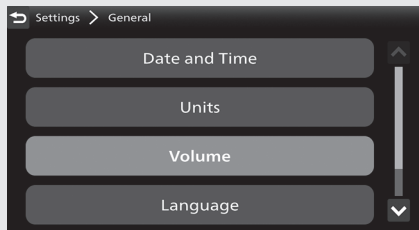
- [Speed] (Скорость движения): [km/h] (км/ч)/[mph] (мили/ч)
- [Fuel Consumption] (Расход топлива): [l/100 km] (л/100 км)/[km/l] (км/л)/[mpg] (мили/галлон)/[mile/l] (мили/л)

### По умолчанию:

- [Speed] (Скорость движения): [km/h] (км/ч)
- [Fuel Consumption] (Расход топлива): [l/100 km] (л/100 км)

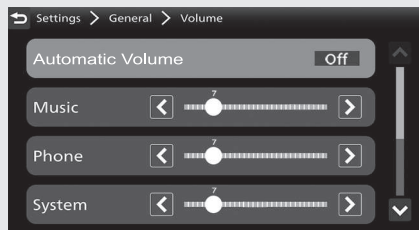
## Volume (Уровень громкости)

При выборе данной настройки уровень громкости звука в гарнитурах автоматически увеличивается по мере роста скорости мотоцикла.



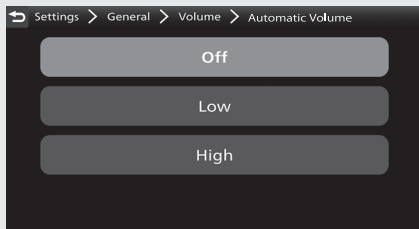
Для выбора режима [Off] (Выкл.), [Low] (Низкий уровень) или [High] (Высокий уровень) функции автоматической регулировки громкости:

- 1 Выберите [Volume] (Уровень громкости), затем нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Выберите пункт [Automatic Volume] (Автоматическая регулировка громкости) и нажмите кнопку **ENT**.



- 3 Нажмите переключатель  (Выбор вверх) или переключатель  (Выбор вниз), чтобы подтвердить ваш выбор.

## Панель приборов (продолжение)



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

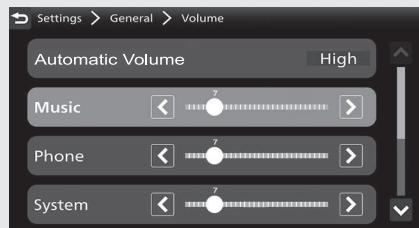
Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

**Располагаемые настройки:** [Off] (Выкл.)/[Low] (Низкий уровень)/[High] (Высокий уровень)

**По умолчанию:** [Off] (Выкл.)

Для регулировки уровня громкости:

- 1 Выберите пункт [Volume] (Уровень громкости) и нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Нажмите переключатель ▲ (Выбор вверх) или переключатель ▼ (Выбор вниз), чтобы перейти в меню настроек.
- 3 Нажимайте кнопку ◀ или ▶ переключателя выбора влево/направо, чтобы выбрать нужный уровень громкости.
  - ▶ Нажимайте и удерживайте кнопку ◀ или ▶ переключателя выбора влево/направо ◀ ▶, чтобы ускорить появление необходимой величины.



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

### Диапазон регулировки уровня громкости:

Все параметры, кроме Microphone (Микрофон): Уровень от 0 до 30.

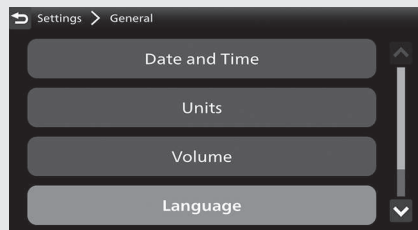
Microphone (Микрофон): Уровень от 0 до 14.

### По умолчанию:

- Музыка 7
- Phone (Телефон): 7
- System (Система): 7
- Ringtone (Мелодия звонка): 7
- Voice (Голос): 7
- CarPlay: 7
- Microphone (Микрофон) 7

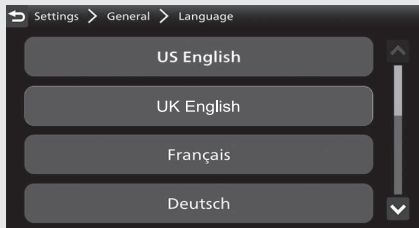
## Язык

Изменяется язык интерфейса.



- 1 Выберите пункт [Language] (Язык), затем нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Нажмите переключатель ▲ (Выбор вверх) или переключатель ▼ (Выбор вниз), чтобы выбрать язык интерфейса дисплея, который вы хотите использовать на экране.

## Панель приборов *(продолжение)*



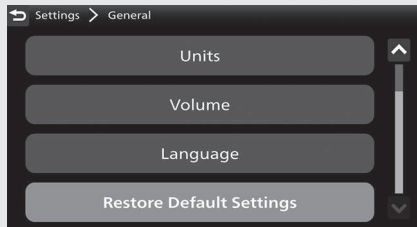
- 3 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

**По умолчанию:** [UK English] (Британский английский)

## Настройки по умолчанию

Заданные значения можно вернуть к значениям настроек по умолчанию.



- 1 Выберите пункт [Restore Default Settings] (Восстановить настройки по умолчанию) и нажмите кнопку **ENT**.



- 2 Выберите пункт [No] (не восстанавливать) или [Yes] (восстановить) с помощью переключателя  (Выбор вверх) или переключателя  (Выбор вниз).

- 3 Если выбран пункт [No] (не восстанавливать)

Нажмите кнопку **ENT**.

Настройка выбранного параметра сохраняется, после чего экран возвращается к меню [General] (Общие настройки).

Если выбран пункт [Yes] (восстановить)

Нажмите кнопку **ENT**.

Дисплей перейдет к экрану подтверждения.



- 4 Выберите пункт [No] (не восстанавливать) или [Yes] (восстановить) с помощью переключателя  (Выбор вверх) или переключателя  (Выбор вниз) на экране подтверждения.

- 5 Если выбран пункт [No] (не восстанавливать)

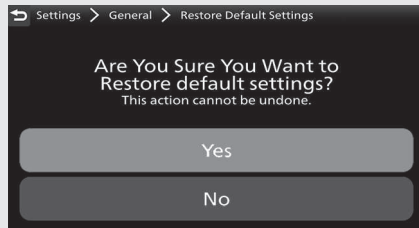
Нажмите кнопку **ENT**.

Настройка выбранного параметра сохраняется, после чего экран возвращается к меню [General] (Общие настройки).

Если выбран пункт [Yes] (восстановить)

Нажмите кнопку **ENT**.

Настройка выбранного параметра возвращается к настройке по умолчанию и затем дисплей возвращается к меню [General] (Общие настройки).



## Панель приборов (продолжение)

- 6 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

### Значения заводских настроек параметров:

- -TRIP: 000
- Режим дисплея:
  - ▶ [TOUR MODE] (Туристический): режим Gold
  - ▶ [URBAN MODE] (Городской): режим Silver
  - ▶ [GRAVEL MODE] (Гравийный): режим Silver
  - ▶ [OFF ROAD MODE] (Бездорожье): режим Bronze
  - ▶ [USER 1 MODE] (Пользовательский 1): режим Silver
  - ▶ [USER 2 MODE] (Пользовательский 2): режим Bronze
- Brightness (Яркость): Auto (Автоматический режим)
- Background (Фон): Auto 1 (Автоматический режим 1)
- Favourite information (Избранная информация):

#### ▶ Страница 1:

- Средний расход топлива для счетчика A [AVG. CONS.]
- Указатель средней скорости для счетчика A [AVG. SPD.]
- Мгновенный расход топлива для счетчика A [CONS.]

#### ▶ Страница 2:

- Средний расход топлива для счетчика B [AVG. CONS.]
- Указатель средней скорости для счетчика B [AVG. SPD.]
- Мгновенный расход топлива для счетчика B [CONS.]

#### ▶ Страница 3:

- Указатель мгновенного расхода топлива [INST. CONS.]
- Расчетный пробег на остатке топлива [RANGE]
- Напряжение аккумуляторной батареи [VOLTAGE]
- Дата [DATE]

- Предпочитаемый переключатель: [Система HSTC]
- Автоматическая регулировка громкости: [OFF]
- Периодическое техническое обслуживание:
  - Пробег: «-----»
  - Дата: «----/----»
- Замена масла:
  - Пробег: «-----»
  - Дата: «----/----»
- Удалить подключенное устройство *Bluetooth®*

## Ремонт

Можно последовательно изменить следующие позиции.

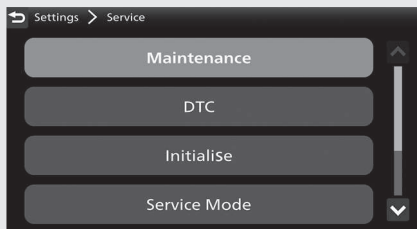
- Техническое обслуживание ➡ Стр. 102
- DTC ➡ Стр. 104
- Установить в исходное состояние ➡ Стр. 105
- Ремонтный режим ➡ Стр. 106
- Оборудование ➡ Стр. 107
- Системная информация ➡ Стр. 107

## Панель приборов *(продолжение)*

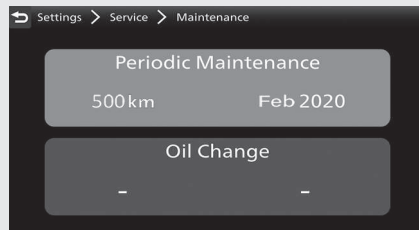
### Техническое обслуживание

Вы можете проверять время выполнения периодического технического обслуживания и следующей замены моторного масла.

Вы можете менять настройки для следующего периодического технического обслуживания и следующей замены моторного масла.

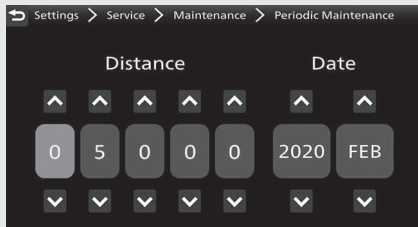


- 1 Выберите пункт [Maintenance] (Техническое обслуживание), затем нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Нажмите переключатель  (Выбор вверх) или переключатель  (Выбор вниз), чтобы перейти в меню настроек, затем нажмите кнопку **ENT**.



- 3 Нажимайте кнопку  или  переключателя выбора влево/направо  , чтобы выбрать окно для пробега, месяца или года.

- Чтобы увеличить значения пробега, месяца или года: Нажмите переключатель ▲ (Выбор вверх) и затем нажимайте кнопку **ENT** до тех пор, пока не будет отображено нужное значение.  
Чтобы уменьшить значения пробега, месяца или года: Нажмите переключатель ▼ (Выбор вниз) и затем нажимайте кнопку **ENT** до тех пор, пока не будет отображено нужное значение.  
► Для ускоренного перехода к следующим знакам нажмите и удерживайте кнопку **ENT**.



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

### Диапазон настройки:

- Периодическое техническое обслуживание:
  - Пробег: от 100 до 12 000 км или от 100 до 8 000 миль
  - Дата: от 2000/ЯНВ до 2099/ДЕК
- Замена масла:
  - Расстояние: от 100 до 12 000 км или от 100 до 8 000 миль
  - Дата: от 2000/ЯНВ до 2099/ДЕК

### По умолчанию:

- Периодическое техническое обслуживание:
  - Расстояние: «-----»
  - Дата: «----/----»
- Замена масла:
  - Расстояние: «-----»
  - Дата: «----/----»

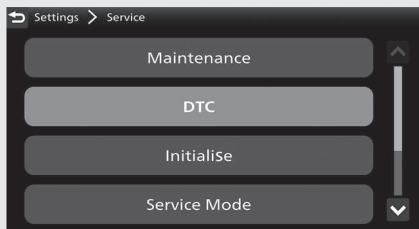
## Панель приборов *(продолжение)*

### DTC

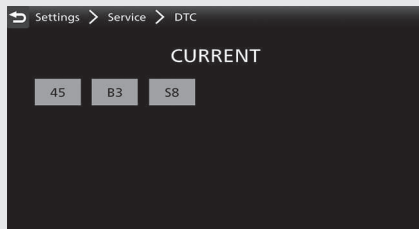
Предусмотрена возможность проверки наличия неисправностей системы PGM-FI.

При наличии неисправностей систем мотоцикла будут отображаться коды неисправности DTC.

Снизьте скорость и незамедлительно обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.



- 1 Выберите пункт [DTC], затем нажмите кнопку **ENT**.

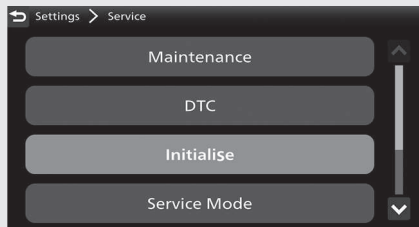


- 2 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Установить в исходное состояние

Вы можете калибровать сенсорный экран.



- 1 Выберите пункт [Initialise] (Установить в исходное состояние), затем нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Выберите пункт [Touchscreen Calibration] (Калибровка сенсорного экрана), затем нажмите кнопку **ENT**.



## Панель приборов (продолжение)

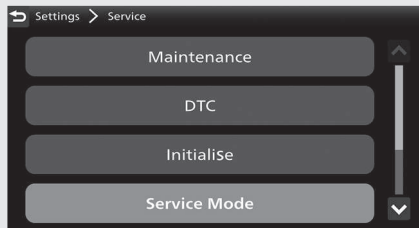
- 3 Коснитесь четыре раза центра перекрестья.
- Если калибровка выполнена, то экран будет мигать зеленым цветом.
- Если калибровка не выполнена, то экран будет мигать красным цветом. Повторите действия, указанные в пункте 3, снова.



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40
- Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Ремонтный режим

Фары дневного света и фары подсветки при боковом повороте (CRF1100A2/A4/D2/D4) могут быть включены, если мотоцикл остановлен для проверки.



- 1 Запустите двигатель. ➡ Стр. 206
- 2 Полностью остановите мотоцикл.
- 3 Выберите пункт [Service Mode] (Ремонтный режим), затем нажмите кнопку **ENT**.



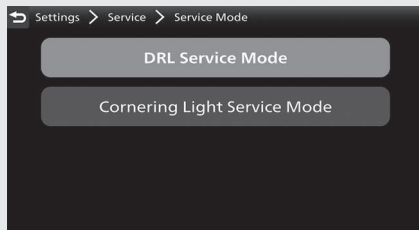
#### 4 CRF1100A2/A4/D2/D4

Нажмите переключатель  (Выбор вверх) или переключатель  (Выбор вниз), чтобы перейти в меню настроек.

#### 5 Нажмите кнопку **ENT**.

Загорается подсветка выбранного меню.

- ▶ Ремонтный режим автоматически выключится через 5 минут.



#### 6 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Оборудование

Это меню выбрать нельзя.

## Системная информация

Отображает различную информацию многофункционального дисплея.

- [Software Version] (Версия программного обеспечения)
- [Software update] (Обновление программного обеспечения): Выбор невозможен.
- [Hardware Information] (Данные об аппаратных средствах)
- [GPS Reception Status] (Уровень приема сигнала GPS)
- [EULAs] (Лицензионное соглашение для конечного пользователя)
- [Copyright and Acknowledgements] (Авторские права и подтверждения)

## Регулирующие положения

Отображает регулирующие положения многофункционального дисплея.

## Панель приборов (продолжение)

### Информация во всплывающем окне

В перечисленных ниже случаях информация во всплывающем окне выводится в нижней части многофункционального дисплея.

- Данные о техническом обслуживании:  
При приближении времени очередного технического обслуживания мотоцикла.

### Данные о техническом обслуживании

| Индикация                                                                                                                                                                                                            | Пояснение                                                              | Действие                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <div> <small>DISTANCE</small><br/> <b>900</b> km         </div> <div> <small>DATE</small><br/>           JAN., 2019         </div> | При приближении времени очередного технического обслуживания мотоцикла | Обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.                                                                                   |
|  <div> <small>DISTANCE</small><br/> <b>200</b> km         </div> <div> <small>DATE</small><br/>           JAN., 2019         </div> | При приближении времени очередной замены моторного масла               | Замените моторное масло.<br> <b>Стр. 262</b> |



# Индикаторы и сигнализаторы

Если какой-либо индикатор или сигнализатор не включается в установленном режиме, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.



## Сигнализатор

**высокой температуры охлаждающей жидкости**  
Кратковременно включается при переводе выключателя зажигания в положение **I** (Вкл).  
**Включение во время движения:** ➡ Стр. 300

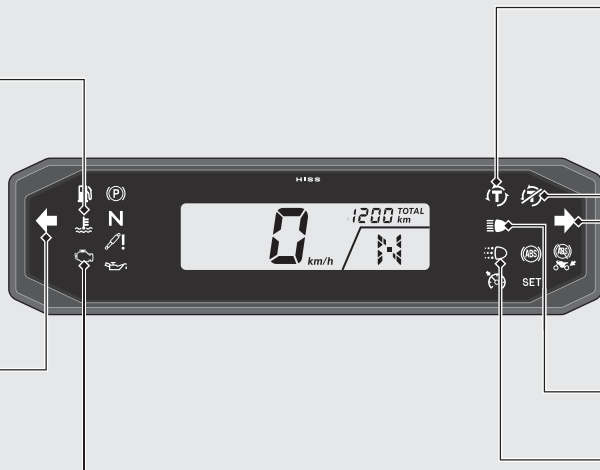


**Индикатор**  
**левых указателей поворота**



## Сигнализатор неисправности (MIL) системы PGM-FI (Программированная система впрыска топлива)

Кратковременно включается при переводе выключателя зажигания в положение **I** (Вкл).  
**Включение или мигание при работающем двигателе:** ➡ Стр. 302



**Индикатор системы контроля крутящего момента**

- Включается при переводе выключателя зажигания в положение I (Вкл). Выключается, когда скорость мотоцикла достигает приблизительно 5 км/ч, указывая на то, что система контроля крутящего момента готова к работе.
- Мигает при срабатывании системы контроля крутящего момента.

**Включение во время движения:** ➡ Стр. 304

**Индикатор отключения системы контроля крутящего момента**

- Включается при отключении системы контроля крутящего момента.

**Индикатор указателя правого поворота****Индикатор включения дальнего света фары****Индикатор дневного ходового огня** ➡ Стр. 222

## Индикаторы и сигнализаторы (продолжение)

### (P) Индикатор стояночного тормоза

CRF1100D/D2/D4

Загорается для информирования о включенном стояночном тормозе.

### N Индикатор нейтрали

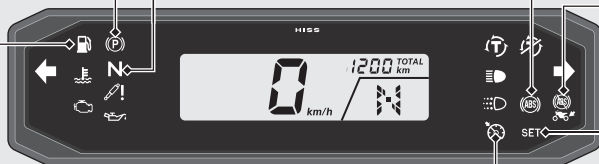
Включается при включении нейтральной передачи.



### Сигнализатор низкого уровня топлива

- Кратковременно включается при переводе выключателя зажигания в положение I (Вкл).
- Включается, если в баке остается только резервный запас топлива. Остаток топлива в баке при включении индикатора составляет:  
приблизительно 3,6 л (CRF1100A/D)  
приблизительно 3,9 л (CRF1100A2/A4/D2/D4)

Если индикатор уровня топлива загорается и мигает: ➡ Стр. 306



 **Индикатор ABS (Антиблокировочная система)**

- Кратковременно включается при переводе выключателя зажигания в положение I (Вкл).
- Выключается, когда скорость мотоцикла достигает приблизительно 10 км/ч.

Включение во время движения: ➡ Стр. 303

 **Индикатор отключения ABS (Антиблокировочная система) заднего колеса**

- Кратковременно включается при переводе выключателя зажигания в положение I (Вкл).
- Включается, когда функция ABS заднего колеса включена.

Включение во время движения: ➡ Стр. 122

 **Индикатор SET круиз-контроля**

Включается, если для круиз-контроля задана стабилизируемая скорость.

Круиз-контроль: ➡ Стр. 215

 **Главный индикатор круиз-контроля**

Включается при нажатии главного выключателя круиз-контроля.

Круиз-контроль: ➡ Стр. 215

## Индикаторы и сигнализаторы (продолжение)



### Индикатор подвески CRF1100A4/D4

- Включается, если требуется инициализация подвески
- Остановите мотоцикл и подождите несколько секунд до выключения индикатора. Если индикатор не выключается, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки.



### Сигнализатор низкого давления моторного масла

- Включается при переводе выключателя зажигания в положение I (Вкл).
  - Выключается после пуска двигателя.
- Включение при работающем двигателе:**

➞ Стр. 301

### Индикатор HISS

➞ Стр. 342

- Кратковременно включается при переводе выключателя зажигания в положение I (Вкл). Гаснет, если используется ключ зажигания с правильным кодом.
- Индикатор мигает каждые 2 секунды в течение 24 часов после перевода выключателя зажигания в положение O (Выкл).





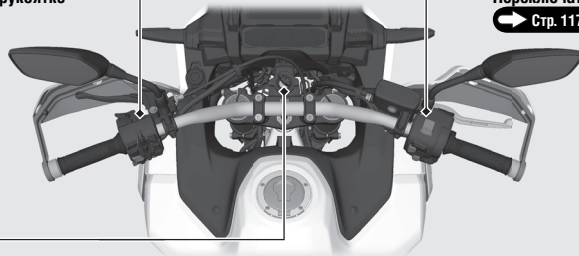
# Переключатели

Переключатель на левой рукоятке

➡ Стр. 118

Переключатель на правой рукоятке

➡ Стр. 117



**Выключатель зажигания**

Служит для включения/выключения электрооборудования, блокировки руля.

► Ключ можно извлечь, если выключатель зажигания находится в положении (Выкл.) или (Блокировка)

**Замок руля:** ➡ Стр. 121

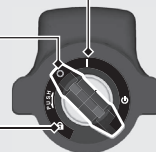
(Вкл)  
Служит для включения электрической системы для пуска двигателя/езды.

(Выкл)

Служит для остановки двигателя.

(Блокировка)

Блокировка руля.



## Переключатель на правой рукоятке

### Выключатель двигателя / Кнопка **START**

При работе должен оставаться в положении  (в работе).

- ▶ В экстренной ситуации переведите выключатель в положение  (Стоп) для остановки двигателя.
- ▶ Для запуска двигателя.

➡ Стр. 206

### Переключатель функций

Нажмите для отображения информации во всплывающем окне на многофункциональном дисплее.

### Переключатель автоматического/ ручного режимов работы коробки передач (AT/MT)

**CRF1100D/D2/D4**

Для переключения между автоматическим (AT MODE) и ручным (MT MODE) режимами.

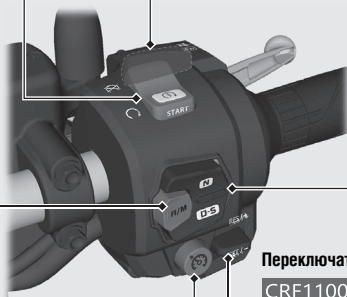
➡ Стр. 212



### Главный выключатель круиз-контроля

Нажмите для активации системы круиз-контроля.

➡ Стр. 215



### Переключатель N-D

**CRF1100D/D2/D4**

Для переключения между нейтралью и автоматическим режимом работы коробки передач (AT MODE).

➡ Стр. 212

**RES / +**

**SET / -**

### Рычажок круиз-контроля

Нажимайте вверх или вниз для настройки или изменения заданной скорости.

➡ Стр. 217

## Переключатели *(продолжение)*

### ■ Переключатель на левой рукоятке

#### ★ Переключатель «Избранное»

Данным переключателем можно назначить выключатель системы HSTC, переключатель уровня пробуксовки, переключатель режима движения или выключатель G. ➔ Стр. 88

#### 🔊 Кнопка звукового сигнала

#### ↔ Выключатель указателей поворота

Указатели поворота автоматически выключаются после выполнения поворота. (Можно вручную выключить указатели, нажав выключатель.) При перестроении указатели поворота автоматически выключаются через 7 секунд или 120 метров пробега. В некоторых случаях время выключения может изменяться. Для обеспечения корректной работы функции используйте только рекомендованные шины.

#### Переключатель на понижающую передачу (-)

CRF1100D/D2/D4

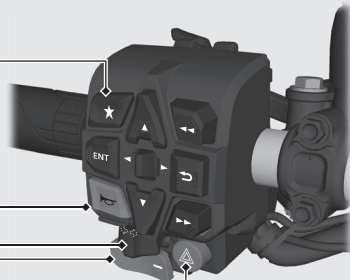
Для переключения на понижающую передачу.

➔ Стр. 214

#### ⚠ Выключатель аварийной сигнализации

Включается, когда выключатель зажигания установлен в положение I (Вкл). Может быть переведён в выключенное состояние при любом положении выключателя зажигания.

▶ Аварийная сигнализация продолжает работать и в положениях выключателя зажигания ○ (Выкл) или □ (Блокировка), после того как была включена.



### Рычажок переключателя функций

- Нажимайте вперед или назад для регулировки уровня громкости аудиосистемы  Стр. 156
- Нажимайте вперед для выбора [AUTO] (Авто) или назад для выбора [Dismiss] (Отключить) дневные ходовые огни.  Стр. 222
- Нажимайте вперед или назад для регулировки уровня подогрева руля.  Стр. 131



### Выключатель голосового управления / Переключатель страниц

- Нажмите вперед, чтобы принять, отклонить или завершить звонок.  Стр. 189
- Нажмите вперед для запуска Siri, если имеется приложение Apple CarPlay.  Стр. 204
- Нажмите назад и удерживайте, чтобы перейти к домашнему экрану или экрану Apple CarPlay.  Стр. 38
- Нажмите назад для возврата к экрану информации о поездке или экрану аудиосистемы.  Стр. 40

### Переключатель ближнего и дальнего света фары/сигнализации дальним светом фары

-  Далекий свет
-  Дневной ходовой огонь в автоматическом режиме или выключен (ближний свет)  Стр. 222
-  Служит для сигнализации дальним светом фары.

### Переключатель на повышающую передачу (+)

CRF1100D/D2/D4

Переключение на повышающую передачу:

 Стр. 214

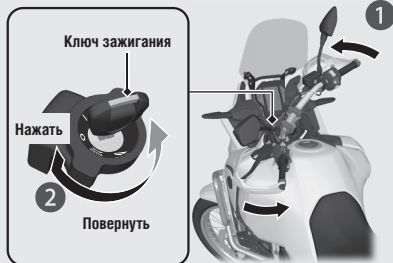
## Переключатели (продолжение)



## Замок руля:

Блокирует руль на время стоянки, предотвращая угон мотоцикла.

Также рекомендуется использовать U-образный противоугонный блокиратор колеса.



## Блокировка

- 1 Поверните руль влево до упора.
- 2 Нажмите на ключ и поверните его в положение  (Блокировка).
  - ▶ Если ключ не поворачивается в положение блокировки, слегка покачайте руль из стороны в сторону.
- 3 Извлеките ключ из замка.

## Разблокировка

Вставьте ключ в выключатель зажигания, нажмите на него и поверните в положение  (Выкл).

## Антиблокировочная система (ABS) заднего колеса

При езде по бездорожью антиблокировочную систему (ABS) заднего колеса можно отключить. Вы можете отключить систему ABS для заднего колеса в режимах [OFF ROAD MODE], [USER 1 MODE] или [USER 2 MODE].

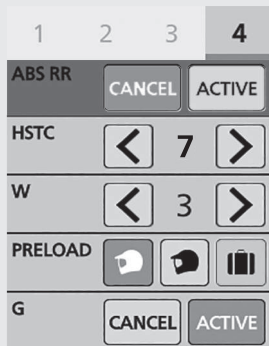
- ▶ При каждом повороте выключателя зажигания в положение I (Вкл.) система ABS для обоих колес будет автоматически переключаться в режим [ACTIVE], но система ABS сохранит режим [CANCEL] для заднего колеса, если двигатель остановлен с помощью выключателя.
- ▶ При выборе пункта [ON ROAD] в режиме системы ABS [ABS] система ABS для обоих колес [ABS RR] будет автоматически переключаться в режим [ACTIVE].
- ▶ При переключении режима движения система ABS для обоих колес будет автоматически переключаться в режим [ACTIVE].

### Выключение системы ABS заднего колеса

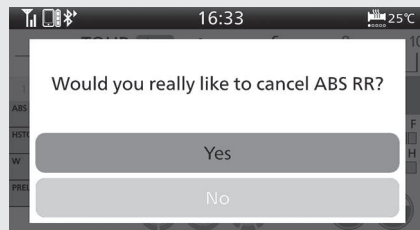
- 1 Остановите мотоцикл и полностью закройте дроссельную заслонку.
- 2 Выберите режим [OFF ROAD MODE], [USER 1 MODE] или [USER 2 MODE]. ➡ Стр. 148  
Если выбран режим [USER 1 MODE] или [USER 2 MODE], то следует выбрать режим [OFF ROAD] для режима ABS [ABS]. ➡ Стр. 76
- 3 Выберите режим отображения GOLD. ➡ Стр. 81
- 4 Выберите страницу 4. ➡ Стр. 45



- 5 Нажмите кнопку **ENT**.
- 6 Выберите пункт [ABS RR].
- 7 Для выбора пункта [CANCEL] (ОТМЕНИТЬ) нажмите кнопку  переключателя выбора налево/направо .



- 8 Прочтите сообщение с уведомлением.
- 9 Выберите пункт [Yes] (Да), затем нажмите кнопку **ENT**.



- 10 Нажмите кнопку  (Назад).
  - Индикатор ABS OFF горит, если система ABS заднего колеса [ABS RR] выключена - выбрана функция [CANCEL].

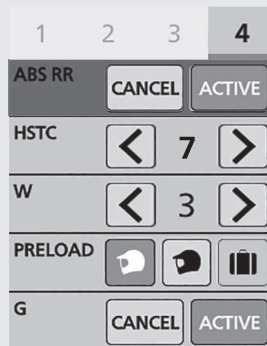
Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Антиблокировочная система (ABS) заднего колеса *(Продолжение)*

### Включение антиблокировочной системы (ABS) переднего и заднего колеса

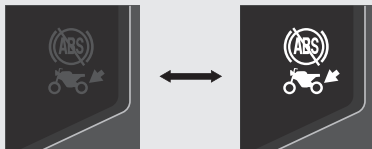
- 1 Остановите мотоцикл, отпустите рукоятку акселератора (уберите «газ»).
- 2 Выберите режим отображения GOLD. ➡ Стр. 81
- 3 Выберите страницу 4. ➡ Стр. 45

- 4 Нажмите кнопку **ENT**.
- 5 Выберите пункт **[ABS RR]**.
- 6 Нажмите кнопку **▶** переключателя выбора налево/направо **◀ ▶** для выбора функции **[ACTIVE]**.  
▶ Индикатор **ABS OFF** для заднего колеса мигает несколько раз и выключается, если система **ABS заднего колеса [ABS RR]** включена - выбрана функция **[ACTIVE]**.



7 Нажмите кнопку  (Назад).

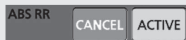
Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.



При выборе режима отображения Gold:



Система ABS переднего и заднего колеса включена - выбран [ACTIVE].



Система ABS заднего колеса выключена - выбран [CANCEL].

Возможные настройки: [ACTIVE]/[CANCEL]

По умолчанию: [ACTIVE]

# Выключатель G

CRF1100D/D2/D4

Функция G (GRAVEL) позволяет корректировать характеристики двигателя для улучшения сцепления заднего колеса с грунтом и повышения управляемости мотоцикла при езде по бездорожью за счет уменьшения пробуксовки сцепления при работе рукояткой акселератора.

- ▶ Другие режимы, кроме USER 1 и USER 2 MODE. При каждом повороте выключателя зажигания в положение I (Вкл.) для функции G [G] будет автоматически выбрана настройка по умолчанию.

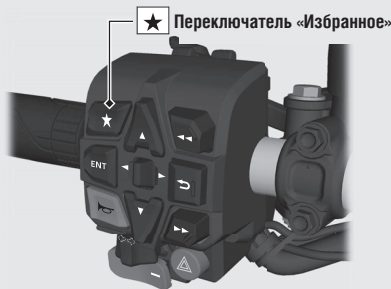
РЕЖИМЫ USER 1 и USER 2

Настройка выключателя G [G] будет сохранена даже в том случае, когда выключатель зажигания повернут в положение O (Выкл.).

- ▶ Выключатель G [G] не всегда позволяет компенсировать особенности рельефа. При работе рукояткой акселератора всегда принимайте во внимание дорожные и погодные условия, а также свое состояние и уровень своего мастерства.

## Включение / отключение функции G

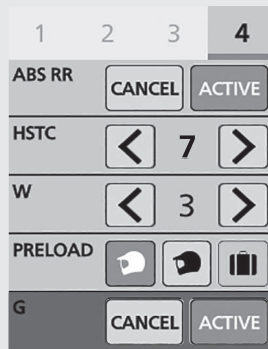
- С помощью переключателя «Избранное» ★.
  - 1 Остановите мотоцикл и закройте дроссельную заслонку полностью.
  - 2 Выберите [G Switch] переключателя «Избранное» ★. ➡ Стр. 88
  - 3 Нажмите переключатель «Избранное» ★.



- При использовании multifunctional дисплея:

- 1 Остановите мотоцикл и закройте дроссельную заслонку полностью.
- 2 Выберите режим GOLD. ➡ Стр. 81
- 3 Выберите страницу 4. ➡ Стр. 45
- 4 Нажмите кнопку **ENT**.
- 5 Выберите пункт [G].

- 6 Для выбора пункта [CANCEL] нажмите кнопку  переключателя выбора налево/направо  . Для выбора пункта [ACTIVE] нажмите кнопку  переключателя выбора налево/направо  .



- 7 Нажмите кнопку  (Назад). Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Настройка функции G *(Продолжение)*

При выборе режима отображения Gold:



Возможные настройки: [ACTIVE]/[CANCEL]

По умолчанию:

- [TOUR MODE] (Туристический): [CANCEL]
- [URBAN MODE] (Городской): [CANCEL]
- [GRAVEL MODE] (Гравийный): [CANCEL]
- [OFF ROAD MODE] (Бездорожье): [ACTIVE]
- [USER 1 MODE] (Пользовательский 1): [CANCEL]
- [USER 2 MODE] (Пользовательский 2): [CANCEL]

# Стояночный тормоз

CRF1100D/D2/D4

## Рычаг стояночного тормоза

Во время парковки и при прогревании двигателя стояночный тормоз должен быть включен.

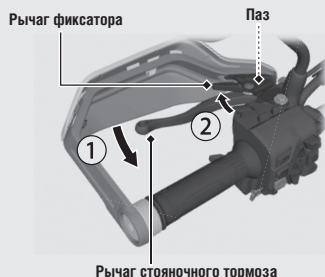
- Перед поездкой убедитесь, что рычаг стояночного тормоза разблокирован.

### Для включения стояночного тормоза

Полностью выжмите рычаг стояночного тормоза (1), затем поверните рычаг фиксатора (2) по часовой стрелке так, чтобы он зашел в паз в задней части кронштейна рычага стояночного тормоза. Заднее колесо при этом заблокируется.

- Стояночный тормоз не будет работать, если механизм стояночного тормоза отрегулирован неправильно.

➡ Стр. 270



### Для выключения стояночного тормоза

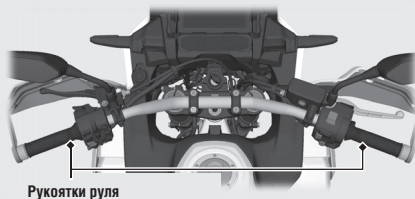
Выжмите рычаг стояночного тормоза, чтобы рычаг фиксатора вышел из паза в кронштейне.

- Перед началом движения убедитесь, что индикатор стояночного тормоза не горит, стояночный тормоз полностью опущен и не препятствует вращению заднего колеса.

# Подогрев рукояток руля

CRF1100A2/A4/D2/D4

Данный мотоцикл оснащен подогревом рукояток руля, позволяющим согревать руки во время движения. Используйте перчатки как средство защиты от нагретых рукояток.



## Индикатор подогрева рукояток руля:

Уровень интенсивности подогрева отображается количеством миганий индикатора при включении подогрева или изменении интенсивности уровня подогрева. Например, если выбрать уровень 5, то индикатор мигнет пять раз и повторит это 7 раз.

## Уровень подогрева:

Уровень интенсивности подогрева отображается в течение нескольких секунд в области индикации часов при очередном использовании выключателя.

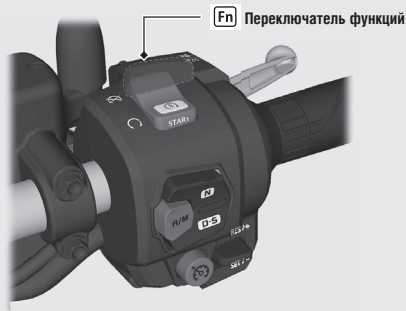
## Индикатор подогрева рукояток руля: ➡ Стр. 132

Отображается при включенном подогреве рукояток руля.



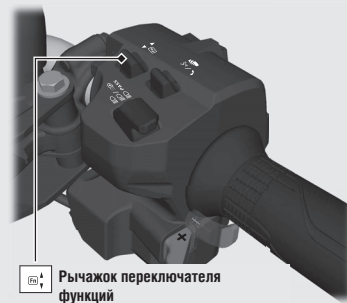
# Для использования подогрева рукояток руля

- 1 Запустите двигатель. ➔ Стр. 206
- 2 С помощью переключателя функций **[Fn]** выберите дисплей подогрева рукояток руля из всплывающего окна.



- 3 Нажимайте вперед или назад рычажок переключателя функций **[Fn]** для выбора уровня интенсивности подогрева.

- ▶ Во время работы подогрева рукояток руля на дисплее будет отображаться соответствующий индикатор.
- ▶ При высокой температуре воздуха не оставляйте выключатель в положении максимального подогрева на продолжительное время.



## Индикатор подогрева рукояток руля (Продолжение)

### 1 Выключение подогрева рукояток руля

- 1 С помощью переключателя функций выберите дисплей подогрева рукояток руля из всплывающего окна .
- 2 Нажмите назад рычажок переключателя функций  несколько раз, чтобы выбрать пункт выключения подогрева.

Не используйте подогрев в течение продолжительного времени, если двигатель работает на холостом ходу. Это может привести к разряду аккумуляторной батареи или её выходу из строя.

Выбранный уровень подогрева сохраняется до перевода выключателя зажигания в положение  (Выкл.).

- Уровень интенсивности подогрева не изменяется, если выключатель зажигания повернут в положение  (Выкл.) в течение 5 секунд после изменения уровня интенсивности подогрева.



## Система контроля крутящего момента Honda

Можно выбрать необходимый уровень функции Torque Control (уровень контроля крутящего момента двигателя) или включить/выключить систему.

- ▶ Запрещается изменять уровень функции Torque Control во время движения мотоцикла. Сначала остановите мотоцикл. Только после этого можно включить/выключить функции Torque Control или выбрать нужный уровень.
- ▶ Включение и выключение функции Torque Control, а также изменение уровня невозможны, когда система активна (индикатор Torque Control мигает).

- ▶ В перечисленных ниже случаях функция Torque Control будет включена и автоматически установлен особый уровень, как указано далее.
  - При каждом повороте выключателя зажигания в положение I (Вкл.) уровень Torque Control автоматически устанавливается на ранее установленный уровень. Однако если уровень был установлен на [0] (Выкл.), то функция включится на уровень 1.
- ▶ При переводе функции Torque Control из положения [0] (Выкл.) в положение включения ее уровень автоматически устанавливается на тот уровень, который был установлен до выключения этой функции.

# Система контроля крутящего момента Honda (Продолжение)

## Настройка уровней системы HSTC

- При использовании переключателя «Избранное» ★ :
  - 1 Остановите мотоцикл.
  - 2 Выберите пункт [HSTC] переключателя «Избранное» ★ ➔ Стр. 88
  - 3 Нажмите переключатель «Избранное» ★ .
    - ▶ 7: максимальный уровень Torque Control
    - ▶ 1: минимальный уровень Torque Control



- При использовании многофункционального дисплея:
  - 1 Остановите мотоцикл.
  - 2 Выберите режим GOLD. ➔ Стр. 81
  - 3 Выберите страницу 4. ➔ Стр. 45
  - 4 Нажмите кнопку **ENT**.
  - 5 Выберите пункт [HSTC].
  - 6 Нажимайте кнопку ◀ или ▶ переключателя выбора налево/направо ◀ ▶, чтобы выбрать необходимый вами уровень.

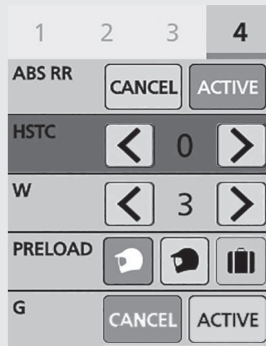
| 1       | 2      | 3      | 4 |
|---------|--------|--------|---|
| ABS RR  | CANCEL | ACTIVE |   |
| HSTC    | <      | 7      | > |
| W       | <      | 3      | > |
| PRELOAD | 👤      | 👤      | 👤 |
| G       | CANCEL | ACTIVE |   |

- 7 Нажмите кнопку  (Назад).

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

### Включение и выключение системы контроля крутящего момента

- 1 Остановите мотоцикл.
- 2 Выберите режим GOLD.  Стр. 81
- 3 Выберите страницу 4.  Стр. 45
- 4 Нажмите кнопку **ENT**.
- 5 Выберите пункт [HSTC].
- 6 Для выбора уровня [0] (Выкл.) нажмите и удерживайте кнопку  переключателя выбора налево/направо  . Нажмите и удерживайте кнопку  переключателя выбора налево/направо  , чтобы установить уровень до переключения функции Torque Control в положение [0] (Выкл.).



- 7 Нажмите кнопку  (Назад).

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

**Диапазон настройки:** Уровень с 1 по 7 или 0 (Выкл.)

# Система контроля крутящего момента Honda (Продолжение)



- ➡ Нажмите кнопку переключателя выбора налево/направо
- ➡ Нажмите кнопку переключателя выбора налево/направо или нажмите предпочитаемый переключатель

- ➡ Нажмите и удерживайте кнопку переключателя выбора налево/направо
- ➡ Нажмите и удерживайте кнопку переключателя выбора налево/направо



## Настройка степени поднятия мотоцикла на заднее колесо

Степень поднятия мотоцикла на заднее колесо можно настроить или отключить вообще.

- ▶ Запрещается изменять настройки [W] во время движения мотоцикла.

Сначала остановите мотоцикл. Только после этого можно установить необходимую степень поднятия мотоцикла на заднее колесо [W].

- ▶ В перечисленных ниже случаях функция контроля [W] будет включена и автоматически установлен особый уровень.
  - При каждом повороте выключателя зажигания в положение I (Вкл.) функция контроля степени поднятия на заднее колесо [W] автоматически устанавливается на ранее установленный уровень. Однако если уровень был установлен на 0 (Выкл.), то автоматически устанавливается уровень, который был до отключения данной функции.
- ▶ Если функция контроля степени поднятия на заднее колесо переключена из положения [0] (Выкл.) в положение включения, то автоматически устанавливается уровень, который был до отключения данной функции [W].



## Настройка функции контроля степени поднятия на заднее колесо

- При использовании переключателя «Избранное» :
  - Полностью остановите мотоцикл.
  - Выберите пункт [W] переключателя «Избранное» . ➔ Стр. 88
  - Нажмите переключатель «Избранное» .
    - 3: максимальный уровень поднятия [W]
    - 1: минимальный уровень поднятия [W]



- При использовании многофункционального дисплея:

- Полностью остановите мотоцикл.
- Выберите режим GOLD. ➔ Стр. 81
- Выберите страницу 4. ➔ Стр. 45
- Нажмите кнопку **ENT**.
- Выберите пункт [W],
- Нажимайте кнопку  или  переключателя выбора налево/направо  , чтобы выбрать нужный уровень.



## Настройка функции контроля степени поднятия на заднее колесо *(Продолжение)*

- 7 Нажмите кнопку  (Назад).

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

### Включение и выключение функции

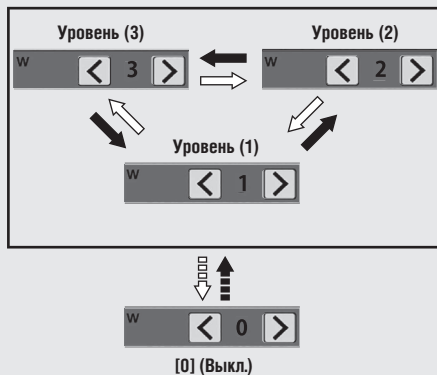
- 1 Остановите мотоцикл.
- 2 Выберите режим GOLD.  Стр. 81
- 3 Выберите страницу 4.  Стр. 45
- 4 Нажмите кнопку **ENT**.
- 5 Выберите пункт [W],
- 6 Для выбора уровня [0] (Выкл.) нажмите и удерживайте кнопку  переключателя выбора налево/направо  . Нажмите и удерживайте кнопку  переключателя выбора налево/направо  , чтобы установить другой уровень.



- 7 Нажмите кнопку  (Назад).

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

**Диапазон настройки:** Уровень с 1 по 3 или 0 (Выкл.)



-  Нажмите кнопку  переключателя выбора налево/направо  
-  Нажмите кнопку  переключателя выбора налево/направо   или нажмите переключатель «Избранное» 
-  Нажмите и удерживайте кнопку  переключателя выбора налево/направо  
-  Нажмите и удерживайте кнопку  переключателя выбора налево/направо  

# Режим движения

Предусмотрена возможность выбора режима движения пользователем.

Данный режим определяется следующими параметрами.

[P]: Мощность двигателя.

[EB]: Интенсивность торможения двигателем

## CRF1100A4/D4

[S] [Overall]: Работа амортизаторов подвески

[Front]: Работа амортизатора передней подвески

[Rear]: Работа амортизатора задней подвески

## CRF1100D/D2/D4

[G] Выключатель G: ➡ Стр. 126

[ABS] Режим системы ABS:

- [OFF ROAD] (Бездорожье): Режим движения по бездорожью
- [ON ROAD] (Дорога): Режим движения по дороге

## CRF1100A4/D4

[PRELOAD] [Предварительное сжатие]:

Предварительное сжатие пружины задней подвески

- (Rider): Только водитель (минимальное сжатие)
- (Rider+Cargo): Водитель и багаж
- (Rider+Passenger): Водитель и пассажир
- (Rider+Passenger+Cargo): Водитель, пассажир и багаж (максимальное сжатие)

Текущий режим движения



Величина [P]  
[Power] Мощность

[EB]  
[Engine Brake]  
Торможение двигателем

[G] Выключатель G

[ABS] Режим системы ABS

[S] Подвеска

Режим движения имеет 6 вариантов.

Возможные режимы движения: [TOUR MODE], [URBAN MODE], [GRAVEL MODE], [OFF ROAD MODE], [USER 1 MODE] и [USER 2 MODE]

[TOUR MODE], [URBAN MODE], [GRAVEL MODE] и [OFF ROAD MODE]

- **[TOUR MODE]** (Туристический): Обеспечивается плавность разгона даже при езде с пассажиром или полной загрузкой.
- **[URBAN MODE]** (Городской): Стандартный, универсальный режим для множества ситуаций.
- **[GRAVEL MODE]** (Гравийный): Подходит для езды в условиях низкого сцепления, например, на скользких или грязных дорогах.
- **[OFF ROAD MODE]** (Бездорожье): Подходит для получения удовольствия от спортивной поездки вне дорог.

Любой параметр первичной настройки не может быть изменен.

Пользовательские режимы **[USER 1 MODE]** и **[USER 2 MODE]** Любой параметр первичной настройки может быть изменен.

# Режим движения (Продолжение)

## Первичная настройка

| Режимы движения                       | Величина [P]<br>[Power]<br>(Мощность) | [EB][Engine<br>Brake]<br>(Моторный<br>тормоз) | Демпфирование подвески                        |                                               |                                            | [ABS]<br>Режим системы<br>ABS | [G]<br>Выключатель<br>G <sup>2</sup> |
|---------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
|                                       |                                       |                                               | [S]<br>[Overall]<br>(Полностью) <sup>*1</sup> | [Front]<br>(Переднее<br>колесо) <sup>*1</sup> | [Rear]<br>(Заднее<br>колесо) <sup>*1</sup> |                               |                                      |
| [TOUR MODE]<br>(Туристический)        | 1                                     | 2                                             | H                                             | СТАНДАРТНАЯ                                   | СТАНДАРТНАЯ                                | ДОРОГА                        | ОТМЕНА <sup>*3</sup>                 |
| [URBAN MODE]<br>(Городской)           | 2                                     | 2                                             | M                                             | СТАНДАРТНАЯ                                   | СТАНДАРТНАЯ                                | ДОРОГА                        | ОТМЕНА <sup>*3</sup>                 |
| [GRAVEL MODE]<br>(Гравийный)          | 4                                     | 3                                             | S                                             | СТАНДАРТНАЯ                                   | СТАНДАРТНАЯ                                | БЕЗДОРОЖЬЕ                    | ОТМЕНА <sup>*3</sup>                 |
| [OFF ROAD MODE]<br>(Бездорожье)       | 3                                     | 3                                             | O                                             | СТАНДАРТНАЯ                                   | СТАНДАРТНАЯ                                | БЕЗДОРОЖЬЕ                    | АКТИВНЫЙ <sup>*3</sup>               |
| [USER 1 MODE]<br>(Пользовательский 1) | 2 <sup>*3</sup>                       | 2 <sup>*3</sup>                               | M <sup>*3</sup>                               | СТАНДАРТНАЯ <sup>*3</sup>                     | СТАНДАРТНАЯ <sup>*3</sup>                  | ДОРОГА <sup>*3</sup>          | ОТМЕНА <sup>*3</sup>                 |
| [USER 2 MODE]<br>(Пользовательский 2) | 4 <sup>*3</sup>                       | 3 <sup>*3</sup>                               | S <sup>*3</sup>                               | СТАНДАРТНАЯ <sup>*3</sup>                     | СТАНДАРТНАЯ <sup>*3</sup>                  | БЕЗДОРОЖЬЕ <sup>*3</sup>      | ОТМЕНА <sup>*3</sup>                 |

Примечания:

<sup>\*1</sup>: CRF1100A4/D4

<sup>\*2</sup>: CRF1100D/D2/D4

<sup>\*3</sup>: Параметр может быть изменен.

| Режимы движения                       | [PRELOAD] [Предварительное сжатие] (Водитель) <sup>*1</sup> | [PRELOAD] [Предварительное сжатие] (Водитель+багаж) <sup>*1</sup> | [PRELOAD] [Предварительное сжатие] (Водитель+пассажир) <sup>*1</sup> | [PRELOAD] [Предварительное сжатие] (Водитель+пассажир+багаж) <sup>*1</sup> |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| [TOUR MODE]<br>(Туристический)        | 5                                                           | 10                                                                | 15                                                                   | 20                                                                         |
| [URBAN MODE] (Городской)              | 5                                                           | 10                                                                | 15                                                                   | 20                                                                         |
| [GRAVEL MODE] (Гравийный)             | 5                                                           | 10                                                                | 15                                                                   | 20                                                                         |
| [OFF ROAD MODE]<br>(Бездорожье)       | 5                                                           | 10                                                                | 15                                                                   | 20                                                                         |
| [USER 1 MODE]<br>(Пользовательский 1) | 5 <sup>*2</sup>                                             | 10 <sup>*2</sup>                                                  | 15 <sup>*2</sup>                                                     | 20 <sup>*2</sup>                                                           |
| [USER 2 MODE]<br>(Пользовательский 2) | 5 <sup>*2</sup>                                             | 10 <sup>*2</sup>                                                  | 15 <sup>*2</sup>                                                     | 20 <sup>*2</sup>                                                           |

Примечания:

<sup>\*1</sup>: CRF1100A4/D4

<sup>\*2</sup>: Параметр может быть изменен.

## Режим движения *(Продолжение)*

### Величина мощности [P] (Отдача двигателя)

Величина мощности [P] имеет четыре уровня настройки.

Располагаемый диапазон настройки: 1 - 4

- ▶ Уровень 1 - максимальная мощность.
- ▶ Уровень 4 - минимальная мощность.

### Величина параметра [EB] (Интенсивность торможения двигателем)

Параметр EB имеет три уровня настройки. Возможный диапазон настройки: 1 - 3

- ▶ Уровень 1 - максимальная интенсивность торможения двигателем.
- ▶ Уровень 3 - минимальная интенсивность торможения двигателем.

### [S] Overall: демпфирование подвески

**CRF1100A4/D4**

Параметр [S] Подвеска имеет четыре уровня настройки.

Возможный диапазон настройки: [H] Жесткий / [M]

Средний / [S] Мягкий / [O] Бездорожье

- ▶ Уровень [H] обеспечивает максимальное демпфирование подвески.
- ▶ Уровень [S] обеспечивает минимальное демпфирование подвески.
- ▶ Уровень [O] предназначен для внедорожных настроек.

### [Front]: демпфирование передней подвески

**CRF1100A4/D4**

Параметр [Front] имеет три уровня настройки.

Располагаемый диапазон настройки: - / STD / +

- ▶ + обеспечивает максимальное демпфирование подвески.
- ▶ - обеспечивает минимальное демпфирование подвески.



**[Rear]: демпфирование задней подвески****CRF1100A4/D4**

Параметр [Rear] имеет три уровня настройки.  
Возможный диапазон настройки: - / STD / +

- + обеспечивает максимальное демпфирование подвески.
- - обеспечивает минимальное демпфирование подвески.

**Режим системы ABS [ABS]**

Режим системы ABS [ABS] имеет два уровня настройки.  
Возможный диапазон настройки: [OFF ROAD] или [ON ROAD]

- Уровень [OFF ROAD] (Бездорожье) предназначен для внедорожных настроек.
- Уровень [ON ROAD] (Дорога) предназначен для дорожных настроек.

**[G] Выключатель G** ➡ Стр. 126**[PRELOAD] (Rider), (Rider +Cargo), (Rider+Passenger) и (Rider +Passenger+Cargo): предварительное сжатие пружины задней подвески****CRF1100A4/D4**

[PRELOAD] Предварительное сжатие пружины имеет двадцать четыре уровня настройкам.

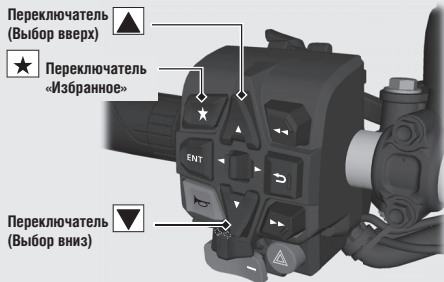
Располагаемый диапазон настройки: 1 - 24

- Уровень 24 - максимальное предварительное сжатие пружины.
- Уровень 1 - минимальное предварительное сжатие пружины.

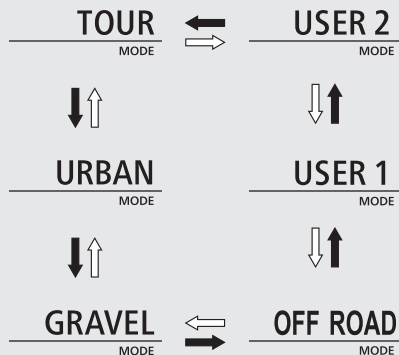
## Режим движения (Продолжение)

При изменении режима движения функция ABS для заднего колеса [ABS RR] будет автоматически настроена на режим [ACTIVE].

- При использовании переключателя ▲ (Выбор вверх) и переключателя ▼ (Выбор вниз):
  - 1 Нажмите переключатель ▲ (Выбор вверх) или переключатель ▼ (Выбор вниз).



- При использовании переключателя «Избранное» ★:
  - 1 Выберите пункт [Riding Mode] (Режим движения) переключателя «Избранное» ★. ➔ Стр. 88
  - 2 Нажмите переключатель «Избранное» ★.



➡ Нажмите переключатель  (Выбор вверх) или переключатель «Избранное» 

➡ Нажмите переключатель  (Выбор вниз)

## Настройка режима движения

Вы можете переключать пункты [P] [Power], [EB] [Engine Brake], [S] [Overall], [Front], [Rear], ABS mode [ABS] и [PRELOAD] [Preload] в режимах [USER 1 MODE] и [USER 2 MODE]. ➡ Стр. 76

# Аудиосистема

## ■ Информация об аудиосистеме

Данная аудиосистема может воспроизводить аудиофайлы с аудиоустройств с функцией *Bluetooth*® (мобильный телефон, цифровой аудиоплеер или аналогичные устройства). Аудиосистема может подключаться к акустическим устройствам с функцией *Bluetooth*® (динамики, гарнитуры, устройства связи или аналогичные устройства).

Управление аудиосистемой осуществляется переключателями на левой рукоятке руля и с помощью multifunction-дисплея.

Тем не менее, вы не можете с помощью сенсорного экрана управлять некоторыми функциями во время движения мотоцикла.

- Местное законодательство может запрещать пользоваться электронными устройствами в процессе управления транспортным средством.
- Используйте переключатели только в тех случаях, когда это безопасно.

- Выбирайте такой уровень громкости аудиосистемы, при котором можно будет слышать сирены автомобилей экстренных служб и клаксоны других транспортных средств.
- Некоторые аудиоустройства, iPhone и аудиоустройства *Bluetooth*® могут оказаться несовместимыми с системой.
- Компания Honda не будет нести ответственность за повреждения или проблемы при использовании аудиоустройства.
- iPhone, iPad, iPad Air, iPad Mini, iPod, iPod touch, iPod classic, iPod shuffle и iPod nano являются зарегистрированными торговыми марками компании Apple Inc.

### Аудиоустройство с функцией *Bluetooth®*

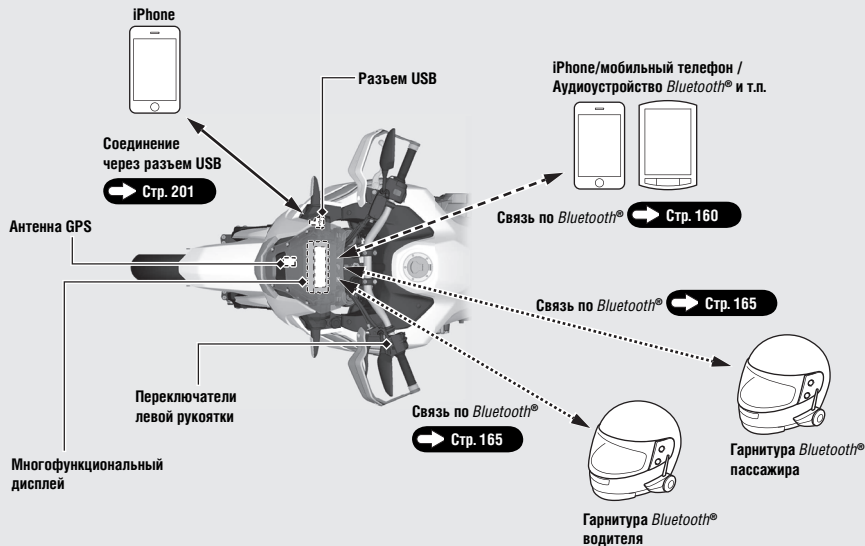
- Одновременно к аудиосистеме можно подключить только одно аудиоустройство с функцией *Bluetooth®* и два акустических устройства с функцией *Bluetooth®*. Если подключено другое устройство, то данные о ранее зарегистрированном устройстве отменяются.
- Воспроизведение сигнала аудиосистемой может быть остановлено при получении вызова на подключённый телефон.
- Если невозможно подключить устройство с функцией *Bluetooth®* к аудиосистеме, либо звук прерывается или возникают помехи при воспроизведении, нужно изменить размещение устройства с функцией *Bluetooth®*.

### *Bluetooth®* Wireless Technology

Название *Bluetooth®* и логотипы являются зарегистрированными торговыми марками компании *Bluetooth SIG, Inc.*, которые используются компанией *Honda Motors Co., Ltd.* на лицензионной основе. Другие торговые марки и названия являются собственностью соответствующих владельцев.

## Аудиосистема (продолжение)

Расположение аудиосистемы на мотоцикле





**Соединение через разъем USB для приложения Apple CarPlay**



**Стандарты, поддерживаемые аудиосистемой:**

- HFP версия 1.5
- A2DP версия. 1.2
- AVRCP версия. 1.4
- PBAP версия. 1.0



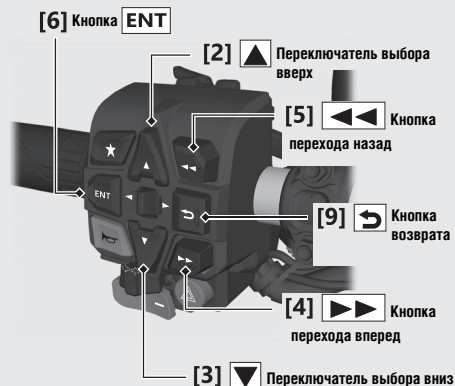
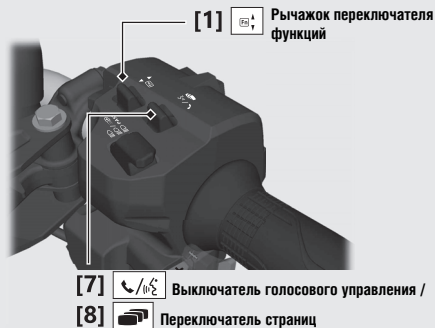
**Стандарты, поддерживаемые гарнитурой:**

- HFP версия 1.7
- A2DP версия. 1.2

## Аудиосистема (продолжение)

### Основные функции

С помощью сенсорного экрана и/или переключателей на левой рукоятке руля можно управлять различными функциями аудиосистемы и настраивать их. Тем не менее, вы не можете с помощью сенсорного экрана управлять некоторыми функциями во время движения мотоцикла.





- [1]  Рычажок переключателя функций: Нажимайте рычажок вперед или назад для регулировки уровня громкости.
- Для увеличения уровня громкости: Нажмите рычажок вперед.
  - Для уменьшения уровня громкости: Нажмите рычажок назад.
  - Для быстрого увеличения уровня громкости: Нажмите рычаг вперед и удерживайте его.
  - Для быстрого уменьшения уровня громкости: Потяните рычажок назад и удерживайте его.
- [2]  Переключатель выбора вверх: Нажмите переключатель для выбора пункта меню.
- [3]  Переключатель выбора вниз: Нажмите переключатель для выбора пункта меню.
- [4]  Кнопка перехода вперед:
- Для перехода к следующей записи: Нажмите кнопку.
  - Для быстрого воспроизведения записи: Нажмите и удерживайте кнопку.
- [5]  Кнопка возврата:
- Для перехода к началу текущей или предыдущей записи: Нажмите кнопку.

- Для быстрого воспроизведения записи: Нажмите и удерживайте кнопку
- [6] Кнопка **ENT**: Предназначена для ввода выбранной настройки.
- [7]  Выключатель голосового управления:
- Для приема, отклонения или завершения вызова. Служит для запуска Siri, если имеется приложение Apple CarPlay. Нажмите выключатель вперед.
  - Для отклонения входящего вызова: Нажмите выключатель вперед и удерживайте его.
- [8]  Переключатель страниц
- Для возврата к экрану информации о поездке или экрану аудиосистемы. Нажмите переключатель назад.
  - Для возврата к домашнему экрану или экрану приложения Apple CarPlay: Нажмите переключатель назад и удерживайте его.
- [9]  Кнопка «Назад»
- Для возврата к предыдущему экрану: Нажмите кнопку.
  - Для возврата к экрану аудиосистемы: Нажмите и удерживайте кнопку.

## Аудиосистема (продолжение)

### Регулировка уровня громкости

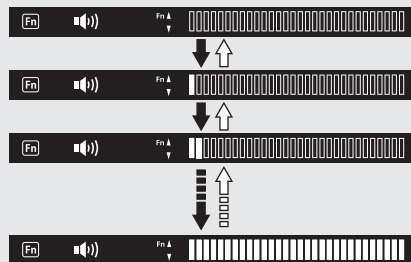
Предусмотрена возможность регулировки уровня громкости для гарнитур.

В системе можно регулировать уровень громкости для следующих случаев.

- [Music] (Музыка)
- [Phone] (Телефон)
- [System] (Система)
- [Ringtone] (Мелодия звонка):
- [Voice] (Голос)
- [CarPlay]
- [Microphone] (Микрофон)

Уровень громкости для каждого режима также можно отрегулировать с помощью меню. ➡ Стр. 95

При нажатии вперед или назад рычажка переключателя функций  шкала уровня громкости появляется во всплывающем окне.



➡ Нажмите вперед рычажок переключателя функций



⇐ Нажмите назад рычажок переключателя функций



Для увеличения уровня громкости: нажмите вперед рычажок переключателя функций .

► Для быстрого увеличения уровня громкости нажмите вперед и удерживайте рычажок переключателя функций .

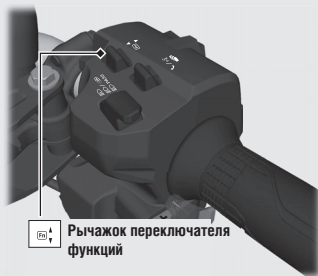
Для уменьшения уровня громкости: нажмите назад рычажок переключателя функций .

► Для быстрого уменьшения уровня громкости нажмите назад и удерживайте рычажок переключателя функций .

### Диапазон регулировки уровня громкости:

Всё, кроме микрофона: Уровень от 0 до 30

Микрофон: Уровень от 0 до 14



### Автоматическая регулировка громкости

При выборе данной настройки уровень громкости звука в гарнитурах автоматически увеличивается по мере роста скорости мотоцикла.

Для выбора автоматической регулировки громкости

➔ Стр. 95

**Возможные настройки:** [Off]/[Low]/[High] (Выкл./Низкий/Высокий)

**По умолчанию:** [Off] (Выкл.)

## Аудиосистема (продолжение)

### Аудиоустройство с функцией Bluetooth®

#### ■ Настройки Bluetooth®

Вы можете подключить аудиоустройство с функцией Bluetooth® (мобильный телефон, цифровой аудиоплеер или аналогичные устройства) и гарнитуры Bluetooth® через соединение Bluetooth®. Поддерживаются следующие устройства:

- [Phone Pairing] (Подключение телефона) (Для аудиоустройства Bluetooth®) ➡ Стр. 160
- [Headset Pairing] (Подключение гарнитуры) (Для гарнитуры водителя и гарнитуры пассажира) ➡ Стр. 165

## Поддерживаемые версии/профили *Bluetooth®*

|                                                                                               |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Версия <i>Bluetooth®</i>                                                                      | <i>Bluetooth 2.1 + EDR</i>                            |
| Профили <i>Bluetooth®</i> (Для iPhone, мобильного телефона или устройства <i>Bluetooth®</i> ) | HFP (Hand Free Profile) версия 1.5                    |
|                                                                                               | A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версия 1.2 |
|                                                                                               | AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) версия 1.4 |
|                                                                                               | PBAP (Phone Book Access Profile) версия               |
| Профили <i>Bluetooth®</i> (Для гарнитур водителя и пассажира)                                 | 1.0 HFP (Hand Free Profile) версия. 1.7               |
|                                                                                               | A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версия 1.2 |

- Во время движения мотоцикла невозможно подключить устройство *Bluetooth®* и гарнитуры *Bluetooth®*. Подключайте устройства после остановки мотоцикла в безопасном месте.
- Соединение *Bluetooth®* не может быть установлено при запуске приложения Apple CarPlay.
- Данный мотоцикл не оснащен функцией intercom. При желании используйте функцию intercom гарнитуры.
- Законодательство некоторых стран запрещает использование гарнитуры. Всегда следуйте требованиям применимого законодательства.

## Аудиосистема (продолжение)

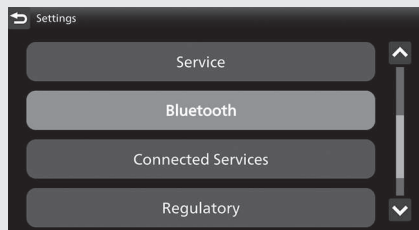
### Подключение телефона

Создать соединение *Bluetooth*® можно двумя способами.

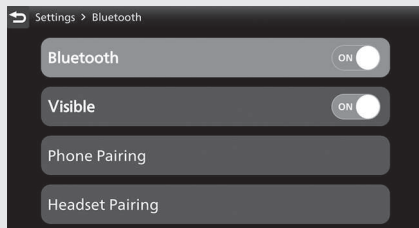
- [Visible]: Поиск выполняется с устройства.
- [Phone Pairing]: Поиск выполняется с системы.

Данная функция во время движения мотоцикла отключается.

- 1 Включите функцию *Bluetooth*® на своем устройстве.  
▶ См. руководство по эксплуатации своего устройства.
- 2 Выберите пункт [*Bluetooth*], затем нажмите кнопку **ENT**.

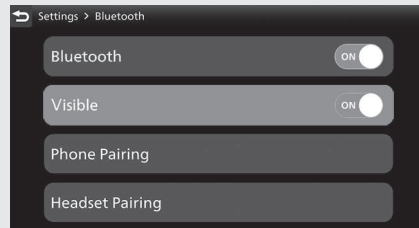


- 3 Выберите пункт [Bluetooth], затем нажмите кнопку **ENT** для включения [ON] (Вкл.) этой функции.



### [Visible]

- 4 Выберите пункт [Visible], затем нажмите кнопку **ENT** для включения [ON] (Вкл.) этой функции.

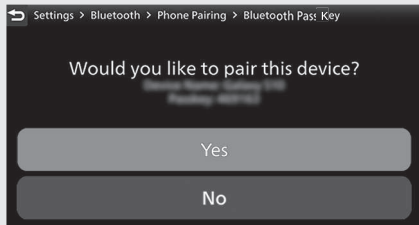


- 5 Выберите пункт "Honda Motorcycle #\*\*\*\*\*" в меню настроек *Bluetooth®* подключаемого устройства.  
▶ Часть, указанная символами *\*\*\*\*\**, различна для каждого мотоцикла.
- 6 Когда на экране подключаемого устройства появится запрос на подтверждение, выберите «Pair» (Подключить).

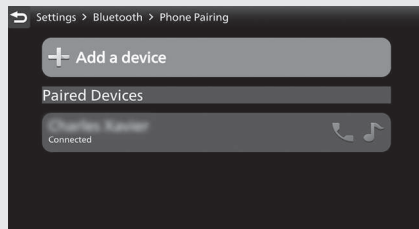
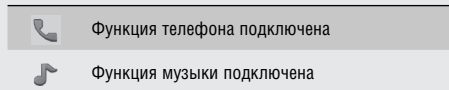
## Аудиосистема (продолжение)

- 7 На экране появится название устройства и код доступа. Выберите пункт [Yes] (Да), затем нажмите кнопку

**ENT**



- 8 Если подключение установлено, то на экране будет отображено название подключенного устройства. Иконки состояния:

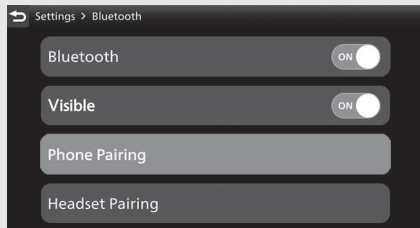


- 9 Возврат к информации о поездке, предыдущему экрану или домашнему экрану. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

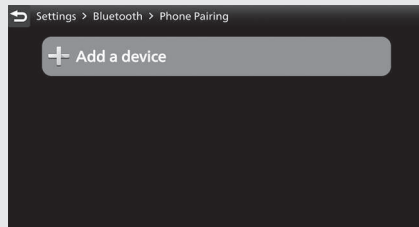


## [Phone Pairing] (Подключение телефона)



- 4 Выберите пункт [Phone Pairing] (Подключение телефона), затем нажмите кнопку **ENT**.

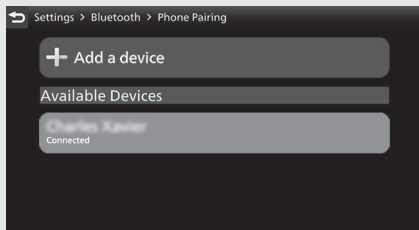
- 5 Выберите пункт [+Add a device] (Добавить устройство) и нажмите кнопку **ENT**.



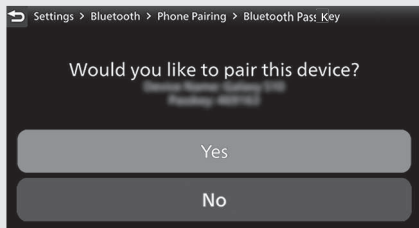
- 6 Будут отображены названия обнаруженных устройств.  
▶ Если обнаружено много устройств с функцией *Bluetooth®*, то искомое устройство может быть внизу списка. В этом случае нужно пролистать список.

## Аудиосистема (продолжение)

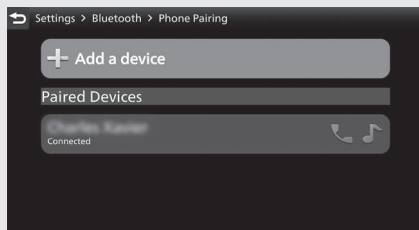
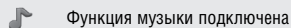
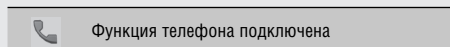
- 7 Выберите название искомого устройства, затем нажмите кнопку **ENT**.



- 8 Выберите пункт [Yes] (Да), затем нажмите кнопку **ENT**.



- 9 Когда на экране искомого устройства появится сообщение с запросом, нажмите пункт «Pair».
- 10 Если подключение установлено, то на экране будет отображено название подключенного устройства. Иконки состояния:



- 11 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

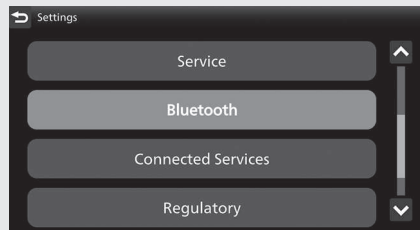
Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

Для отключения телефона: ➡ Стр. 168

## Подключение гарнитуры

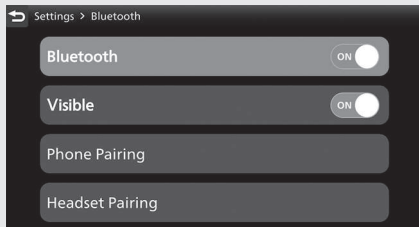
Данная функция во время движения мотоцикла отключается.

- 1 Включите функцию *Bluetooth*® на своем устройстве.  
▶ См. руководство по эксплуатации устройства.
- 2 Выберите пункт [*Bluetooth*], затем нажмите кнопку **ENT**.

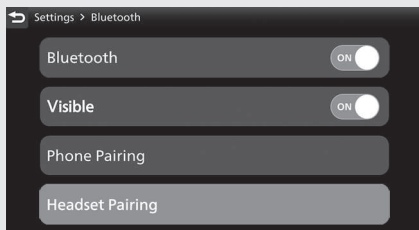


## Аудиосистема (продолжение)

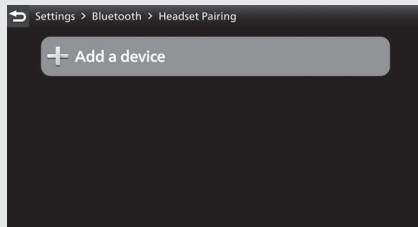
- 3 Выберите пункт [Bluetooth], затем нажмите кнопку **ENT** для включения [ON] этой функции.



- 4 Выберите пункт [Headset Pairing] (Подключение гарнитуры), затем нажмите кнопку **ENT**.

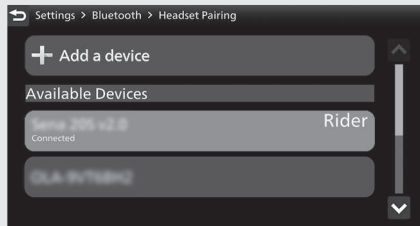


- 5 Выберите пункт [+ Add a device] (Добавить устройство) и нажмите кнопку **ENT**.



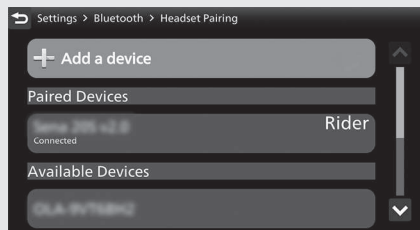
- 6 Будут отображены названия обнаруженных устройств.  
► Если обнаружено много устройств с функцией *Bluetooth®*, то искомое устройство может быть внизу списка. В этом случае нужно пролистать список.

- 7 Выберите название искомого устройства, затем нажмите кнопку **ENT**.



- 8 Если подключение установлено, то на экране отображается сообщение об успешном установлении подключения.

Водитель Подключение гарнитуры водителя  
Пассажир Подключение гарнитуры пассажира



- 9 Возврат к информации о поездке, предыдущему экрану или домашнему экрану. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

Для отключения гарнитуры: ➡ Стр. 168

## Аудиосистема (продолжение)

### Для автоматического повторного подключения уже ранее подключенного устройства

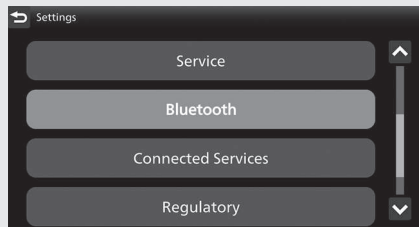
При переводе выключателя зажигания в положение I (Вкл) система автоматически подключает ранее подключенные устройства.

- ▶ При обнаружении нескольких подключенных устройств система подключит устройство, подключенное последним.
- ▶ После подключения автоматически возобновляется воспроизведение записи, проигрывавшейся последней.

### Подключение/отключение доступных функций в ручном режиме

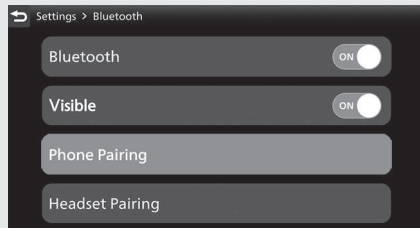
С помощью данной функции можно произвести соединение не со всеми подключаемыми устройствами.

- 1 Выберите пункт [Bluetooth], затем нажмите кнопку **ENT**.

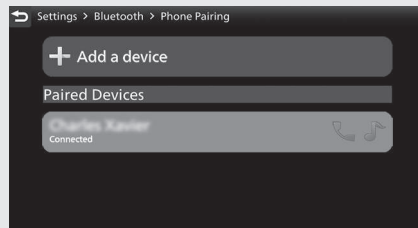


Подключение функций:

- 2 [Phone Pairing] (Подключение телефона)
  1. Выберите пункт [Phone pairing] (Подключение телефона), затем нажмите кнопку **ENT**, чтобы войти в меню настроек.

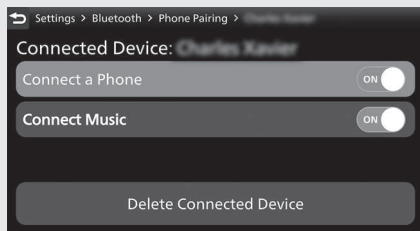


2. Выберите подключенное устройство и нажмите кнопку **ENT**.



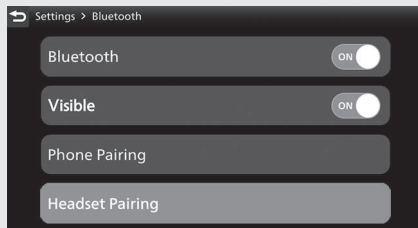
## Аудиосистема (продолжение)

3. Выберите пункт [Connect a Phone] (Подключить телефон) или [Connect Music] (Подключить аудио-источник), затем нажмите кнопку **ENT** для включения [ON] (Вкл.) этой функции.



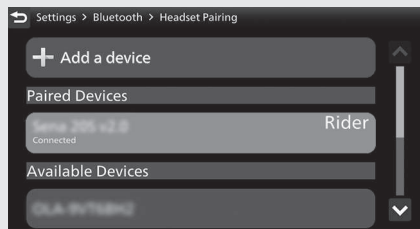
### 2 [Headset Pairing] (Подключение гарнитуры)

1. Выберите пункт [Headset Pairing] (Подключение гарнитуры), затем нажмите кнопку **ENT**, чтобы войти в меню настроек.

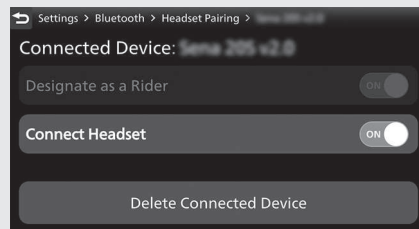




2. Выберите подключенное устройство и нажмите кнопку **ENT**.



3. Выберите пункт [Designate as a Rider] (Указать как водитель) или пункт [Connect Headset] (Подключить гарнитуру), затем нажмите кнопку **ENT** для включения [ON] (Вкл.) этой функции.



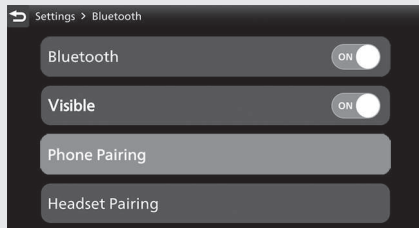
- 3 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

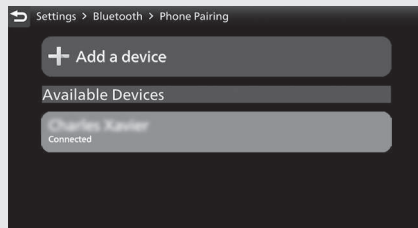
## Аудиосистема (продолжение)

Отключение функций:

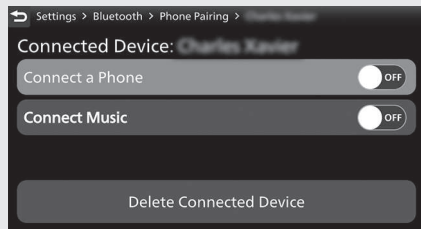
- 2 [Phone Pairing] (Подключение телефона)
  1. Выберите пункт [Phone pairing] (Подключение телефона), затем нажмите кнопку **ENT**, чтобы войти в меню настроек.



2. Выберите подключенное устройство и нажмите кнопку **ENT**.



3. Выберите пункт [Connect a Phone] (Подключить телефон) или [Connect Music] (Подключить аудио-источник), затем нажмите кнопку **ENT** для отключения [OFF] (Выкл.) этой функции.



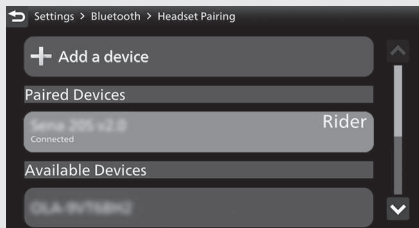
2 [Headset Pairing] (Подключение гарнитуры)

1. Выберите пункт [Headset Pairing] (Подключение гарнитуры), затем нажмите кнопку **ENT**, чтобы войти в меню настроек.

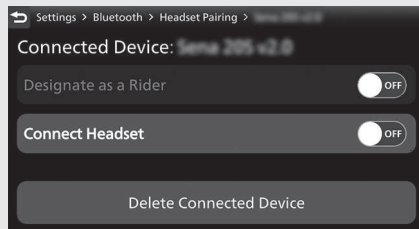


## Аудиосистема (продолжение)

2. Выберите подключенное устройство и нажмите кнопку **ENT**.



3. Выберите пункт [Designate as a Rider] (Указать как водитель) или пункт [Connect Headset] (Подключить гарнитуру), затем нажмите кнопку **ENT** для отключения [OFF] (Выкл.) этой функции.

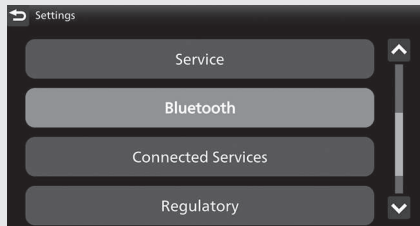


- 3 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

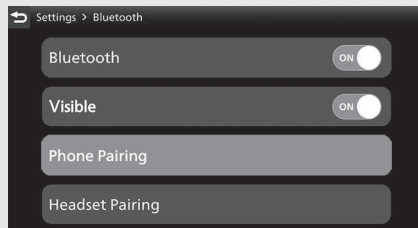
## Удаление подключенного устройства

- 1 Выберите пункт [Bluetooth], затем нажмите кнопку **ENT**.

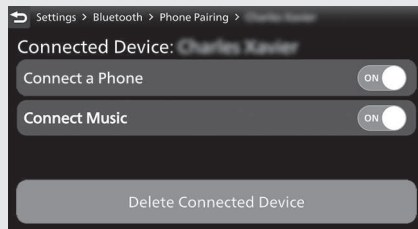


- 2 Выберите пункт [Phone pairing] (Подключение телефона) или пункт [Headset Pairing] (Подключение гарнитуры), затем нажмите кнопку **ENT**, чтобы войти в меню настроек.

- 3 Выберите подключенное устройство и нажмите кнопку **ENT**.



- 4 Выберите пункт [Delete Connected Device] (Удалить подключенное устройство) и нажмите кнопку **ENT**.



## Аудиосистема (продолжение)

- 5 Название устройства исчезает с экрана.

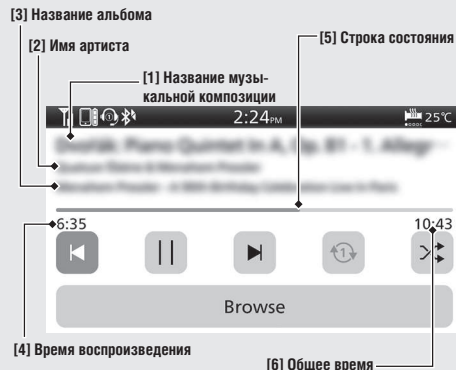


- 6 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Воспроизведение аудио

Аудиосистема способна воспроизводить музыкальные файлы с устройств, подключенных к системе через USB или Bluetooth®.



## Информация, отображаемая на экране

Отображаемая на экране информация может отличаться в зависимости от соединенного устройства и типа воспроизводимого файла. Система поддерживает тэги стандарта ID3. Если музыкальная композиция не имеет тегов ID3, будет показываться название песни либо имя файла.

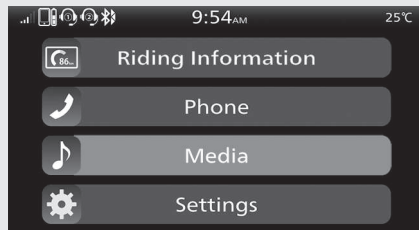
- [1] Название песни
- [2] Имя артиста
- [3] Название альбома (имя папки)
- [4] Время звучания
- [5] Строка состояния
- [6] Общее время

## Воспроизведение композиции

- 1 Установите соединение с устройством, с которого предполагается воспроизводить записи.

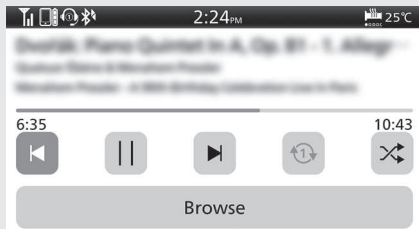
Настройка функции *Bluetooth*<sup>®</sup>: ➔ Стр. 168

- 2 Выберите пункт [Media], затем нажмите кнопку **ENT**.



## Аудиосистема (продолжение)

- 3 Выберите , затем нажмите кнопку **ENT**.



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

### Постановка композиции на паузу

Выберите , затем нажмите кнопку **ENT**.  
Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.



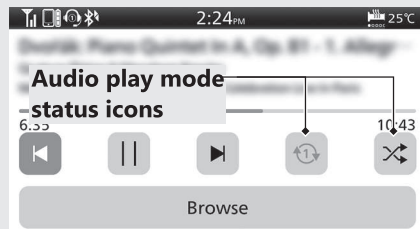
## Выбор другой композиции

- Для перехода к следующей записи: Нажмите кнопку  пропуска вперед.
- Для быстрого воспроизведения записи: Нажмите и удерживайте кнопку  пропуска вперед.
- Для перехода к началу текущей или предыдущей записи: Нажмите кнопку возврата .
- Для быстрого воспроизведения записи: Нажмите и удерживайте кнопку возврата .

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Выбор режима воспроизведения

Предусмотрена возможность повторного воспроизведения и воспроизведения в случайном порядке. Индикатор режима воспроизведения аудиосистемы или цвет индикатора режима воспроизведения аудиосистемы меняются.



Индикаторы режима воспроизведения аудиосистемы

## Аудиосистема *(продолжение)*

Переход между режимами воспроизведения аудиосистемы происходит циклически следующим способом:

Выберите , затем нажмите кнопку **ENT**.



(Черный) Режим повторения отсутствует: Повторения нет.



(Синий) Режим повторного воспроизведения альбома: Повторение всех записей текущего списка воспроизведения ([Artists] (Исполнители), [Albums] (Альбомы) или [Songs] (Записи) и т.д.).



(Синий) Режим повторного воспроизведения одной записи: Повтор текущей записи.

Выберите , затем нажмите кнопку **ENT**.



(Черный) Обычный режим воспроизведения: Воспроизведение записей в исходной последовательности.



(Синий) Режим воспроизведения в случайной последовательности: Воспроизведение записей в случайной последовательности.

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Телефонная связь Handsfree

### Использование телефонной связи Handsfree с помощью функции Bluetooth®

Функция Bluetooth® позволяет совершать и принимать звонки через аудиосистему мотоцикла, не беря в руки мобильный телефон.

Для совершения звонков потребуется телефон с функцией Bluetooth® и гарнитуры Siri Bluetooth®.

- С помощью сенсорного экрана вы не можете управлять функциями телефонной связи Handsfree во время движения мотоцикла.
- Если соединение Bluetooth® становится нестабильным из-за условий окружающей среды или радиопомех, то функции телефонной связи Handsfree могут не выполняться.

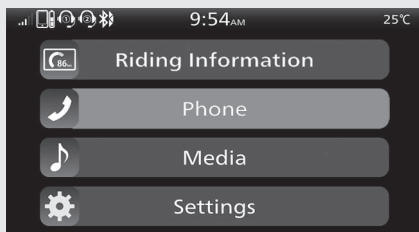
- Шум ветра или посторонние шумы могут делать вашу речь неразличимой для собеседника. В этом случае необходимо отрегулировать положение микрофона либо высоту ветрового щитка.

(CRF1100A2/A4/D2/D4). ➡ Стр. 296

## Аудиосистема (продолжение)

### Подготовка

- 1 Установите соединение с подключенным к системе мобильным телефоном. ➡ Стр. 160
  - ▶ Данные телефонной книги обновляются при каждом соединении. История звонков обновляется после каждого соединения или звонка.
- 2 Установите соединение с подключенной гарнитурой ➡ Стр. 165
- 3 Выберите пункт [Phone] затем нажмите кнопку **ENT**.



- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

### Исходящие звонки

Вы можете выполнять исходящие звонки, вводя номер абонента или с помощью телефонной книги, истории звонков или функции быстрого набора.

Для изменения режима вызова нажмите кнопку ◀ или кнопку ▶ переключателя выбора налево/направо. Изменение режима совершения звонков происходит следующим образом: [Call History] (История звонков) ⇨ [Speed Dial] (Быстрый набор) ⇨ [Contacts] (Контакты) ⇨ [Dial Number] (Набрать номер) ⇨ [Settings] (Настройки)

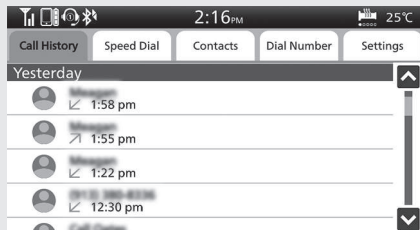
- Определенные функции ручного управления недоступны во время движения мотоцикла. До полной остановки невозможно выбрать пункт, выделенный серым цветом.
- Во время движения мотоцикла совершать звонки можно только через функцию быстрого набора либо через историю звонков.

Регулировка уровня громкости телефона: ➡ Стр. 95

## Совершение звонков с использованием истории звонков [Call History]

Совершение звонков с помощью истории звонков возможно при движении мотоцикла.

В истории звонков хранится до 30 исходящих, входящих либо пропущенных звонков.



- 1 Выберите пункт [Call history] (История звонков).
- 2 Выберите номер телефона, по которому будет сделан вызов, затем нажмите кнопку **ENT**.



(синий): Исходящий звонок



(синий): Входящий звонок



(красный): Пропущенный звонок

- 3 Для завершения звонка нажмите вперед выключатель голосового управления  на левой рукоятке руля.  
► Такое же действие можно выполнить, выбирая пункт [End Call] (Завершить звонок) на экране.
- 4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Аудиосистема (продолжение)

### Совершение звонков с помощью функции быстрого набора [Speed Dial]

Совершение звонков с помощью функции быстрого набора возможно при движении мотоцикла. Для совершения звонков с помощью функции быстрого набора необходимо предварительно запрограммировать номера быстрого набора. ➡ Стр. 187

В системе можно сохранить до 20 номеров быстрого набора.

1 Выберите функцию [Speed Dial] (Быстрый набор).

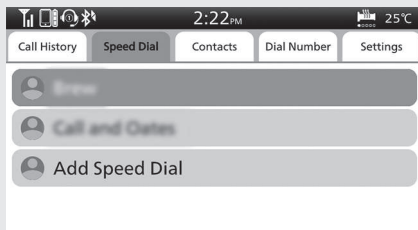
2 Выберите вызываемого абонента, затем нажмите кнопку **ENT**.

Набор номера начнется автоматически.

3 Для завершения звонка нажмите вперед выключатель голосового управления  на левой рукоятке руля.  
▶ Это же самое действие можно выполнить, выбрав пункт [End call] (Завершить звонок) на экране.

4 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

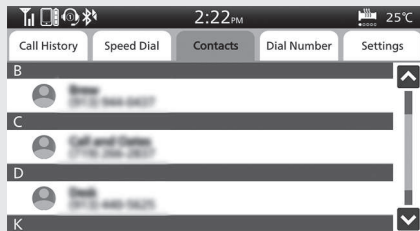
Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.



## Совершение звонков с использованием телефонной книги [Contacts] (Контакты)

Данная функция во время движения мотоцикла отключается.

- 1 Остановите мотоцикл.
- 2 Выберите пункт [Contacts] (Контакты).
- 3 Телефонная книга организована в алфавитном порядке. Выберите имя, затем нажмите кнопку **ENT** для подтверждения вашего выбора.
- 4 Выберите номер телефона, по которому будет сделан вызов, затем нажмите кнопку **ENT**.



- 5 Для завершения звонка нажмите вперед выключатель голосового управления  на левой рукоятке руля.
  - Это же самое действие можно выполнить, выбрав пункт [End call] (Завершить звонок) на экране.
- 6 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

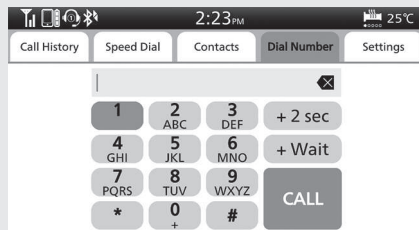
## Аудиосистема (продолжение)

### Совершение звонков с использованием номера телефона [Dial Number] (Набрать номер)

Данная функция во время движения мотоцикла отключается.

- 1 Выберите пункт [Dial Number] (Набрать номер).
- 2 Нажмите переключатель  (Выбор вверх) или переключатель  (Выбор вниз) или нажмите кнопку  или  переключателя выбора налево/направо для ввода номера, затем нажмите кнопку  для выбора этого номера.
  - ▶ При использовании [+]: Выберите пункт [0], затем нажмите и удерживайте кнопку .

- 3 Выберите пункт [CALL], затем нажмите кнопку  для совершения звонка.
  - ▶ Для отмены звонка нажмите кнопку .
  - ▶ Для начала вызова через 1 секунду после нажатия кнопки : Выберите пункт [+ Wait] (+ Ждать), затем нажмите кнопку .
  - ▶ Для начала вызова через 2 секунды после нажатия кнопки : Выберите пункт [+ 2 sec] (+ 2 секунды), затем нажмите кнопку .





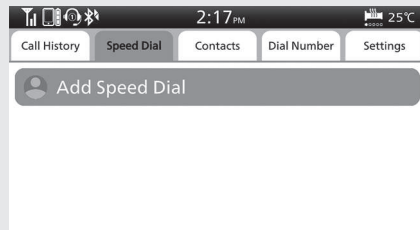
- 4 Для завершения звонка нажмите вперед выключатель голосового управления  на левой рукоятке руля.
  - Это же самое действие можно выполнить, выбрав пункт [End call] (Завершить звонок) на экране.
- 5 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Сохранение телефонного номера в списке быстрого набора

Номера быстрого набора можно сохранить.

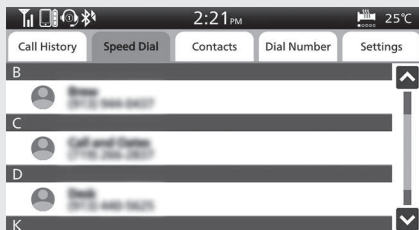
- 1 Выберите функцию [Speed Dial] (Быстрый набор).
- 2 Выберите пункт [Add Speed Dial] (Добавить номер быстрого набора) и нажмите кнопку .



- 3 На экране появится телефонная книга.

## Аудиосистема (продолжение)

- 4 Выберите номер телефона, который вы хотите сохранить, затем нажмите кнопку и удерживайте кнопку **ENT**.  
Телефонный номер будет сохранен в списке быстрого набора.

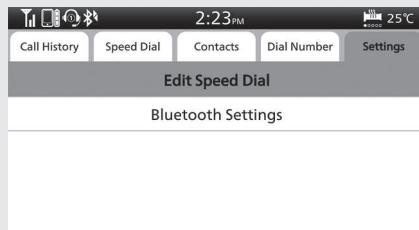


- 5 Вернуться к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

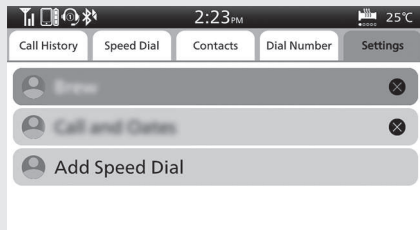
Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Удаление сохраненного номера быстрого набора

- 1 Выберите пункт [Settings] (Настройки).  
2 Выберите пункт [Edit Speed Dial] (Редактирование списка быстрого набора), затем нажмите кнопку **ENT**.



- 3 Выберите номер телефона, который вы хотите удалить, затем нажмите и удерживайте кнопку **ENT**.

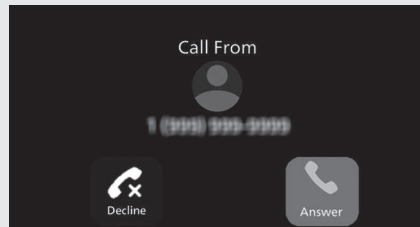


- 4 Возврат к информации о поездке, предыдущему экрану или домашнему экрану. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Входящие звонки

При приеме входящего звонка идёт звуковое уведомление, а также появляется экран входящего звонка.



## Аудиосистема (продолжение)

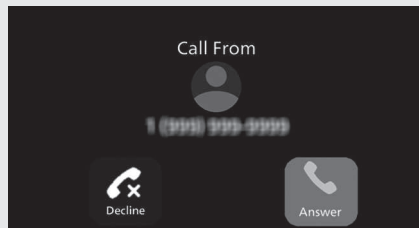
### Мелодия звонка (рингтон)

Если подключенный мобильный телефон поддерживает функцию «встроенных» мелодий звонков, то они будут автоматически воспроизводиться для уведомления о входящих звонках.

Если функция «встроенных» мелодий звонков не поддерживается, то будет звучать мелодия, сохраненная в аудиосистеме.

### Прием входящих звонков

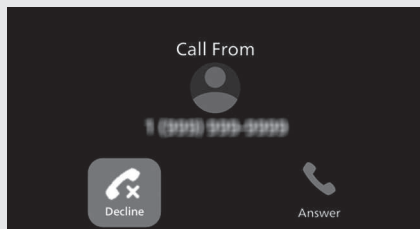
- 1 Для приема входящего звонка нажмите вперед выключатель голосового управления  на левой рукоятке руля.
  - Это же самое действие можно выполнить, выбрав пункт [Answer] (Ответить) на экране.



Регулировка уровня громкости телефона: ➡ Стр. 95

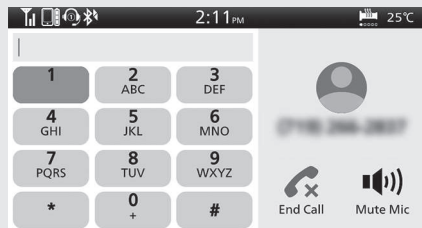
## Отклонение входящих звонков

- 1 Для отклонения входящего звонка нажмите вперед и удерживайте выключатель голосового управления  на левой рукоятке руля..  
 ► Это же самое действие можно выполнить, выбрав пункт [Decline] (Отклонить) на экране.



## Завершение звонков

- 1 Для завершения текущего звонка нажмите вперед выключатель голосового управления  на левой рукоятке руля.  
 ► Это же самое действие можно выполнить, выбрав пункт [End call] (Завершить звонок) на экране.



## Аудиосистема *(продолжение)*

### Приложение Apple CarPlay

Если подключать совместимый с Apple CarPlay телефон iPhone к системе через разъем USB для совершения звонков, прослушивания музыки, просмотра карт (навигации) и сообщений, то вместо экрана iPhone можно будет использовать многофункциональный дисплей.

- Только телефоны iPhone 5 или более поздние версии с ОС iOS 10 и более поздних версий совместимы с приложением Apple CarPlay.
- Перед установлением соединения между телефоном iPhone и Apple CarPlay и запуском любых совместимых приложений необходимо остановить мотоцикл в безопасном месте.

- Ни при каких условиях компания Honda не несет ответственность за любое повреждение или проблему при использовании iPhone.
- Если мобильное соединение неустойчиво вследствие окружающих условий или качества приема, функции Apple CarPlay могут быть недоступны.
- Для использования Apple CarPlay гарнитуре требуется соединение. Если соединение гарнитурой нарушено вследствие разряда элементов питания или потери соединения, Apple CarPlay не может использоваться до восстановления соединения.
- Вы не можете с помощью сенсорного экрана управлять приложением Apple CarPlay во время движения мотоцикла.

- Позиции меню и приложения, отображаемые на экране, могут отличаться в зависимости от подключенного устройства и версии iOS.
- В случаях, когда устройства подключены через Apple CarPlay, звонки могут выполняться только через Apple CarPlay. Если требуется совершить звонок через соединение *Bluetooth*<sup>®</sup>, необходимо отсоединить провод USB от телефона iPhone и подключить iPhone через *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**Установление соединения с подключенным устройством:**

➡ Стр. 160

- Информация по странам и регионам, где доступно приложение Apple CarPlay, а также по его функциям приведена на домашней Интернет-странице компании Apple.
- Apple CarPlay является зарегистрированной торговой маркой компании Apple Inc.

## Аудиосистема *(продолжение)*

### ■ Требования к функционированию и ограничения для Apple CarPlay

Для функционирования Apple CarPlay требуется совместимый телефон iPhone с подключенным действующим тарифным планом для мобильной передачи данных. Будут применяться тарифные планы вашего оператора.

Изменения, внесенные в операционные системы, аппаратное обеспечение, программное обеспечение и иные технологии, необходимые для функционирования Apple CarPlay, а также новые или измененные законодательные нормы могут отрицательно сказаться на функциональных возможностях и доступности услуг приложения Apple CarPlay. Honda не может гарантировать в настоящее время или в будущем работоспособность или полноту функциональных возможностей Apple CarPlay.

Предусмотрена возможность использования приложений сторонних производителей, совместимых с Apple CarPlay. Информация по совместимым приложениям приведена на домашней Интернет-странице компании Apple.

### ■ Правила использования пользовательской информации и информации о мотоцикле

Использование пользовательской информации и информации мотоцикла, передаваемой с телефона iPhone или на него приложением Apple CarPlay регулируется Пользовательским соглашением Apple iOS и политикой конфиденциальности компании Apple.



## Настройки услуг с установлением соединения

С помощью этого экрана вы можете перейти к различным вариантам настройки Apple CarPlay.

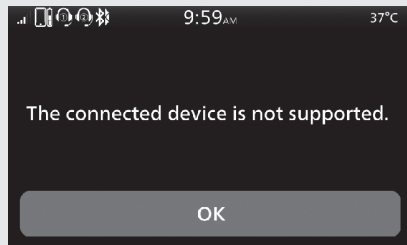
## Настройка приложения Apple CarPlay

В процессе использования Apple CarPlay на ваш iPhone передается определенная пользовательская информация и информация о мотоцикле (например, информация о местоположении, скорости и состоянии мотоцикла), которая служит для улучшения работы Apple CarPlay. Вам потребуется дать на экране согласие на передачу и использование этих данных.

- 1 Подключите гарнитуры. ➡ Стр. 165
- 2 Подключите свой iPhone к разъему USB с помощью сертифицированного провода. ➡ Стр. 201

► Если отображен указанный ниже экран, то Apple CarPlay не может использоваться, но электроэнергия через разъем USB может поступать.

1. Выберите пункт [OK], затем нажмите кнопку **ENT**.

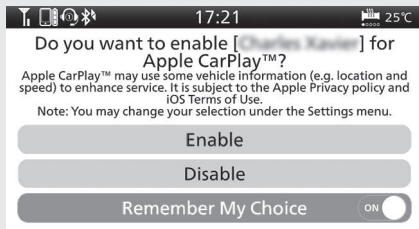


Для включения Apple CarPlay: ➡ Стр. 197

## Аудиосистема (продолжение)

- 3 После появления на экране сообщения об отказе от ответственности выберите [Enable] (Разрешить), затем нажмите кнопку **ENT**.

► Настройте пункт [Remember My Choice] (Запомнить мой выбор) на ON (Вкл.), чтобы при следующем соединении вам не задавали этот вопрос.



Пункт [Enable] (Разрешить), если [Remember My Choice] (Запомнить мой выбор) настроен на [OFF] (Выкл.): Допускается только один раз. (Запрос будет повторен в следующий раз.)

Пункт [Enable] (Разрешить), если [Remember My Choice] (Запомнить мой выбор) настроен на [ON] (Вкл.): Позволяется всегда. (Запрос больше не будет выводиться.)

[Disable] (Запретить), если [Remember My Choice] (Запомнить мой выбор) настроен на [OFF] (Выкл.): Отказ от использования функции.

[Disable] (Запретить), если [Remember My Choice] (Запомнить мой выбор) настроен на [ON] (Вкл.):

Не допускается никогда. (Запрос больше не будет выводиться.)

- 4 Разрешить настройку Apple CarPlay. ➡ Стр. 197

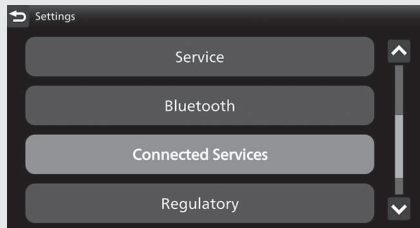
- 5 Выводится экран меню Apple CarPlay.

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

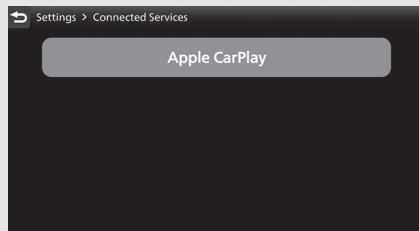
Для отображения запроса: ➡ Стр. 199

## Разрешить или запретить Apple CarPlay

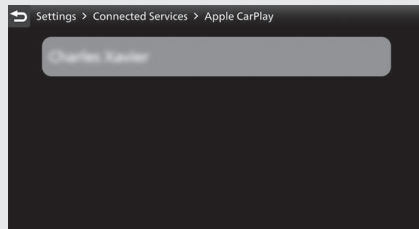
- 1 Выберите пункт [Connected Services] (Подключенные услуги) и нажмите кнопку **ENT**.



- 2 Выберите пункт [Apple CarPlay], затем нажмите кнопку **ENT**.



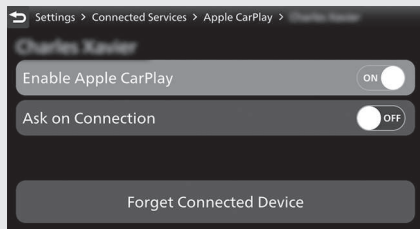
- 3 Выберите название искомого устройства, затем нажмите кнопку **ENT**.



## Аудиосистема (продолжение)

Для включения Apple CarPlay:

- 4 Выберите пункт [Enable Apple CarPlay] (Включить Apple CarPlay) и затем нажмите кнопку **ENT** для включения [ON] (Вкл.) этой функции.

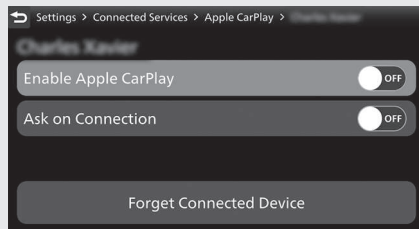


- 5 Вернитесь к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

Для отключения Apple CarPlay:

- 4 Выберите пункт [Enable Apple CarPlay] (Включить Apple CarPlay), затем нажмите кнопку **ENT** для отключения [OFF] (Выкл.) этой функции.

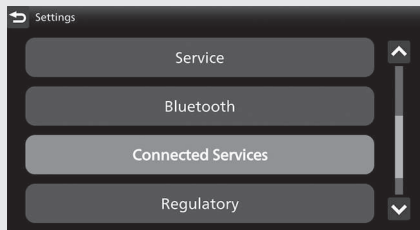


- 5 Вернитесь к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

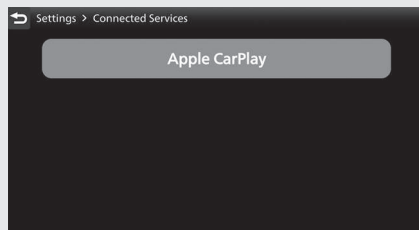
Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Для выбора пункта включения или отключения запроса на экране отказа Apple CarPlay

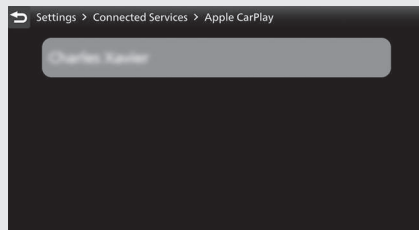
- 1 Выберите пункт [Connected Services] (Подключенные услуги) и нажмите кнопку **ENT**.



- 2 Выберите пункт [Apple CarPlay], затем нажмите кнопку **ENT**.



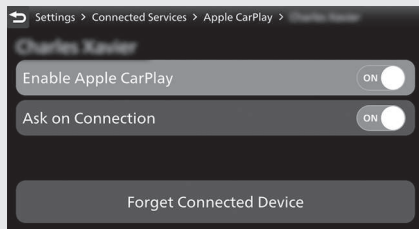
- 3 Выберите название искомого устройства, затем нажмите кнопку **ENT**.



## Аудиосистема (продолжение)

Запрос на установку соединения:

- 4 Выберите пункт [Ask on Connection] (Запросить соединение), затем нажмите кнопку **ENT** для включения [ON] (Вкл.) этой функции.

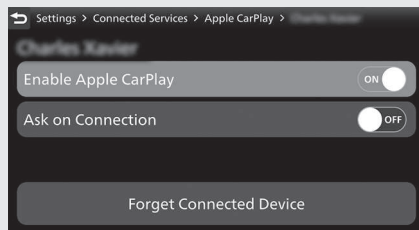


- 5 Вернитесь к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

Запрос на прерывание соединения:

- 4 Выберите пункт [Ask on Connection] (Запросить соединение), затем нажмите кнопку **ENT** для отключения [OFF] (Выкл.) этой функции.



- 5 Вернитесь к информации о поездке, предыдущему экрану или домашней странице. ➡ Стр. 40

Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

### ■ Подключение вашего iPhone

- Не оставляйте ваше устройство в мотоцикле (под передним или под задним сиденьем и т.д.). От сильного нагрева устройство может выйти из строя.
- Перед воспроизведением данных с устройств рекомендуется сохранить резервную копию данных.
- Устройство iPhone можно заряжать с помощью кабеля USB, если выключатель зажигания установленном в положение I (Вкл.). Зарядка устройства может занять больше времени, чем обычно.
- Для защиты устройств от повреждений рекомендуется оборачивать их мягкой тканью или класть в защитный чехол.
- Будьте осторожны, следите, чтобы влага не попадала в разъем USB.
- Запрещается подключать устройство через концентратор.
- Не подключайте несовместимые устройства.
- Если аудиосистема не распознает iPhone, попробуйте отключить и снова подключить или перезагрузите его.

Подключение вашего iPhone: ➡ Стр. 226

### ■ Отключение вашего iPhone:

Отключить iPhone можно в любое время.

Процедуру отключения от провода см. в инструкции по эксплуатации устройства.

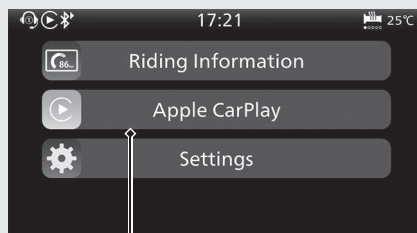
# Аудиосистема (продолжение)

## ■ Меню Apple CarPlay

Экран меню Apple CarPlay



Домашний экран





## Телефон

Доступ к списку контактов, совершению звонков или прослушиванию голосовой почты.

## Музыка

Воспроизведение музыки, сохраненной на iPhone.

## Карты

Отображение карты Apple CarPlay и использование навигационной системы таким же образом, как и на iPhone.

## Сообщения

Чтение и написание сообщений, а также зачитывание сообщений системой.

## Honda

Вернуться к домашнему экрану.



Вернуться к экрану меню Apple CarPlay.

## Аудиосистема (продолжение)

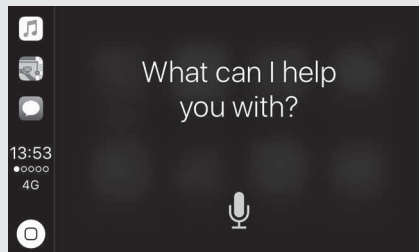
### ■ Управление приложением Apple CarPlay с помощью Siri

Для активации Siri требуется подключение устройства типа гарнитуры (для водителя). ➡ Стр. 165

#### Активация Siri

- 1 Запустите Apple CarPlay. ➡ Стр. 195
- 2 Разблокируйте iPhone и запустите функцию Siri.
  - ▶ Подробнее см. руководство пользователя iPhone и т.п.
- 3 Нажмите вперед выключатель голосового управления  на левой рукоятке руля.

- 4 Произнесите команду через подключенную гарнитуру. Siri может не распознавать правильно команды вследствие влияния шума ветра или посторонних шумов. В этом случае необходимо отрегулировать положение микрофона либо высоту ветрового щитка (CRF1100A2/A4/D2/D4). ➡ Стр. 296



## Далее даются примеры команд и вопросов, используемых Siri

Пожалуйста, обратитесь на сайт [www.apple.com/ios/siri](http://www.apple.com/ios/siri).

## Отключение Siri

- 1 Нажмите вперед выключатель голосового управления  на левой рукоятке руля.

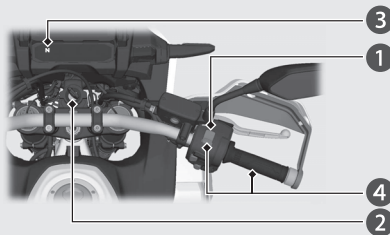
Также можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

Siri является зарегистрированной торговой маркой компании Apple Inc.

# Пуск двигателя

CRF1100A/A2/A4

Запускайте двигатель, выполняя нижеописанные действия вне зависимости от того, холодный двигатель или прогретый.



## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если двигатель не запускается в течении 5 секунд работы стартера, переведите выключатель зажигания в положение (Выкл.) и подождите 10 секунд до следующей попытки пуска, чтобы избежать ускоренной разрядки аккумуляторной батареи.
- Резкое увеличение оборотов двигателя, а также длительная работа двигателя на повышенных оборотах на холостом ходу могут привести к повреждению двигателя и выпускной системы.
- Резкое увеличение оборотов двигателя, или работа двигателя на увеличенной частоте холостого хода более 5 минут может вызвать изменение цвета выпускной трубы.
- При полностью открытой дроссельной заслонке двигатель не запустится.

- 1 Убедитесь, что аварийный выключатель двигателя находится в положении (Работа).
- 2 Поверните выключатель зажигания в положение (Вкл.).
- 3 Включите нейтральную передачу (загорится индикатор ). Можно запустить двигатель и при включенной передаче, предварительно выжав рычаг сцепления. При этом боковой упор должен быть поднят.
- 4 При полностью закрытой дроссельной заслонке нажмите кнопку **START** .

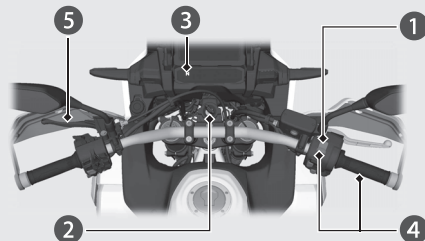
## Если двигатель не запускается:

- 1 Полностью откройте дроссельную заслонку и в течение 5 секунд нажимайте кнопку **START** .
- 2 Повторите обычную процедуру пуска.
- 3 Если холостой ход после пуска двигателя неустойчив, немного приоткройте дроссельную заслонку.
- 4 Если двигатель не запускается, то перед повторением действий, указанных в пунктах 1 и 2, подождите не менее 10 секунд.

Если двигатель не запускается ➡ Стр. 299

# CRF1100D/D2/D4

Запускайте двигатель, выполняя нижеописанные действия вне зависимости от того, холодный двигатель или прогретый.



## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если двигатель не запускается в течении 5 секунд работы стартера, переведите выключатель зажигания в положение (Выкл.) и подождите 10 секунд до следующей попытки пуска, чтобы избежать ускоренной разрядки аккумуляторной батареи.
- Резкое увеличение оборотов двигателя, а также длительная работа двигателя на повышенных оборотах на холостом ходу могут привести к повреждению двигателя и выпускной системы.
- Резкое увеличение оборотов двигателя, или работа двигателя на увеличенной частоте холостого хода более 5 минут может вызвать изменение цвета выпускной трубы.
- При полностью открытой дроссельной заслонке двигатель не запустится.

- 1 Убедитесь, что аварийный выключатель двигателя находится в положении (Работа).
- 2 Поверните выключатель зажигания в положение (Вкл.).
- 3 Убедитесь, что в коробке передач включена нейтраль (горит индикатор N).
- 4 При полностью закрытой дроссельной заслонке нажмите кнопку START.
- 5 Перед поездкой убедитесь, что рычаг стояночного тормоза разблокирован. ➡ Стр. 129

Если двигатель не запускается ➡ Стр. 206

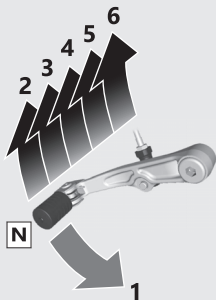
## Остановка двигателя

- 1 Для остановки двигателя включите нейтраль в коробке передач (загорится индикатор N).  
► Если повернуть выключатель зажигания в положение (Выкл.) при включенной передаче, то двигатель остановится с выключенным сцеплением.
- 2 Поверните выключатель зажигания в положение (Выкл.).
- 3 При постановке мотоцикла на стоянку включите стояночный тормоз. ➡ Стр. 129

## Переключение передач

### CRF1100A/A2/A4

Данный мотоцикл оснащен 6-ступенчатой коробкой передач с переключением первой передачи вниз, а пяти следующих – вверх.



Если включить передачу при откинутах боковом упоре, двигатель автоматически остановится.

### CRF1100D/D2/D4

Данный мотоцикл оснащен автоматической 6-ступенчатой коробкой передач. Передачи переключаются автоматически (Автоматический режим AT MODE) или вручную (Ручной режим MT MODE).

## Коробка передач с двумя сцеплениями

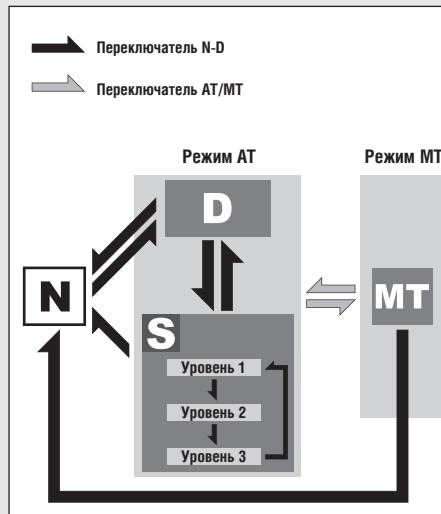
### CRF1100D/D2/D4

Для максимально полного удовлетворения потребностей водителя коробка передач мотоцикла имеет три режима работы: автоматический (делящийся на режимы D (обычный) и S (спортивный, имеет три уровня)) и ручной (последовательное переключение 6 передач вручную), которые обеспечивают ощущения, как при езде с традиционной механической коробкой передач.

- Всегда пользуйтесь только рекомендованными шинами и звездочками, чтобы обеспечить правильную работу коробки передач с двумя сцеплениями.

Коробка передач с двумя сцеплениями имеет функцию самодиагностики, запускаемую автоматически сразу после пуска двигателя.

При выполнении самодиагностики в окошке номера включенной передачи на несколько секунд отображается символ «». Пока на дисплее горит символ «», переключение передач невозможно.



## Переключение передач *(Продолжение)*

**Нейтраль (N):** Нейтраль включается автоматически при переводе выключателя зажигания в положение **I** (Вкл.).

**Если нейтраль не включается при переводе выключателя зажигания в положение **I** (Вкл.).**

- ▶ Поверните выключатель зажигания в положение **O** (Выкл.) и затем снова поверните выключатель зажигания в положение **I** (Вкл.).
- ▶ Если нейтраль снова не включается после поворота выключателя зажигания в положение **O** (Выкл.) и последующего поворота выключателя зажигания в положение **I** (Вкл.). ➔ **Стр. 305**

При включении нейтральной передачи (N) могут слышаться характерные щелчки. Это нормальное явление.

## Когда можно выполнять переключение между режимами N и D

- ▶ Мотоцикл остановлен и двигатель работает на холостом ходу.
- ▶ Дроссельная заслонка полностью закрыта. Нельзя переключиться из режима N в режим D, если открыта дроссельная заслонка.
- ▶ Нельзя переключиться между режимами N и D, если колеса мотоцикла вращаются.
- ▶ Убран боковой упор.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание выхода сцепления из строя не используйте дросселирование для удержания мотоцикла на подъеме.



**АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ:** В этом режиме передачи переключаются автоматически в зависимости от условий движения.

В автоматическом режиме с помощью кнопок включения повышающей (+) и понижающей (-) передачи можно временно переключиться, соответственно, на более высокую или более низкую передачу. Этими кнопками удобно пользоваться, например, при необходимости перейти на более низкую передачу при приближении к повороту.

➡ Стр. 214

В автоматическом режиме предусмотрен выбор из двух режимов: режим D и режим S.

**Режим D (автоматическое переключение):** Это стандартный вариант работы автоматического режима коробки передач. Режим D предпочтителен для обычных поездок и экономии топлива.

**Режим S (автоматическое переключение):** Данный режим можно использовать в моменты, когда требуется больше мощности, например при обгоне, движении в гору, интенсивном разгоне.

Режим S имеет три уровня настройки.

**Режим МТ (ручное переключение):** Переключение передач вручную. В данном режиме можно выбрать одну из 6 передач.

## Переключение передач (Продолжение)

Переключение с нейтральной передачи  
в автоматический/ручной режим

Переключение с нейтральной передачи (N) в автоматический режим

Нажмите сторону **D-S** переключателя N-D (1).  
Загорится индикатор D, на индикаторе включенной передачи отобразится «1», что свидетельствует о включении 1-ой передачи.

Переключение из автоматического/ручного режима  
на нейтральную передачу

Нажмите сторону **N** переключателя N-D (2).

Переключение между режимами D и S в автоматическом режиме

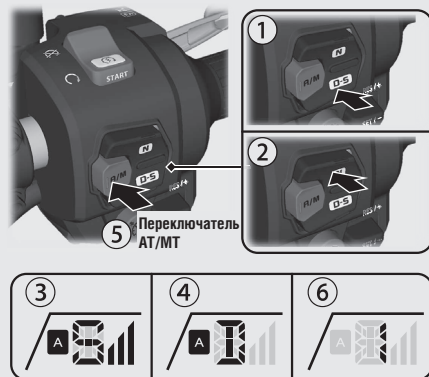
Нажмите сторону **D-S** переключателя N-D (3).  
Индикатор выбранной передачи показывает режим S или D. (3). (4).

Переключение между автоматическим и ручным режимами

Нажмите переключатель AT/MT (5).

Индикатор автоматического режима (AT) гаснет, если выбран ручной режим (6).

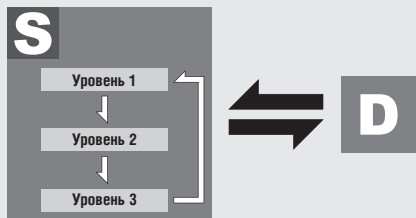
При переходе к ручному режиму (6) на индикаторе выбранной передачи отображается номер выбранной передачи.



## Выбор уровня режима S в автоматическом режиме

При включенном режиме S нажмите и удерживайте сторону **D-S** переключателя N-D (1).

- Полностью закройте дроссельную заслонку. Затем выберите необходимый уровень режима S.



⬅ Нажмите и удерживайте сторону **D-S** переключателя N-D.

➡ Нажмите сторону **D-S** переключателя N-D.

Переключатель N-D



Выбранный уровень сохраняется в памяти даже после поворота выключателя зажигания в положение (Выкл.) или выключения режима S.

## Переключение передач (Продолжение)

### Движение в режиме ручного переключения передач

Для включения повышающей передачи служит кнопка (+), для понижающей передачи - кнопка (-).

Номер включенной передачи отображается на индикаторе выбранной передачи.

- ▶ Если выбран ручной режим, то автоматического переключения на следующую передачу не происходит. Не допускайте захода стрелки тахометра в красную зону.
- ▶ При замедлении коробка передач автоматически переключается на более низкую передачу, даже если включен ручной режим.
- ▶ Даже если включен ручной режим, мотоцикл всегда будет трогаться с места на 1-ой передаче.

### Переключение передач

Переключение на более высокую передачу:

Нажмите кнопку включения более высокой передачи (+)

(7). Переключение на более низкую передачу:

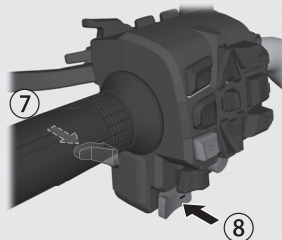
Нажмите кнопку включения более низкой передачи (-)

(8).

Продолжительное нажатие любой из этих кнопок не приводит

к последовательному переключению нескольких передач.

Для переключения на следующую передачу отпустите кнопку и нажмите ее повторно.



### Ограничение при переключении передач

Если существует опасность превышения максимально допустимых оборотов двигателя, переключения на пониженную передачу не происходит.

## Круиз-контроль

Круиз-контроль служит для поддержания заданной постоянной скорости движения в определенном диапазоне.

Ниже приводится диапазон скорости движения и соответствующие передачи:

### CRF1100A/A2/A4

|                                                |                       |
|------------------------------------------------|-----------------------|
| Возможный диапазон заданной скорости движения: | 50-160 км/ч           |
| Рабочие передачи                               | Передачи с 4-й до 6-й |

### CRF1100D/D2/D4

|                                                |                       |
|------------------------------------------------|-----------------------|
| Возможный диапазон заданной скорости движения: | 50-160 км/ч           |
| Рабочие передачи                               | Передачи с 3-й до 6-й |

Даже при работе системы круиз-контроля скорость мотоцикла может незначительно меняться, в частности, при движении в гору или под уклон.

Круиз-контроль предназначен для использования на прямых магистралях с низкой загруженностью. Не рекомендуется использовать круиз-контроль в городских условиях, на извилистых дорогах, при неблагоприятных дорожных условиях и в любых других условиях, когда необходим полный контроль водителя над мотоциклом.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

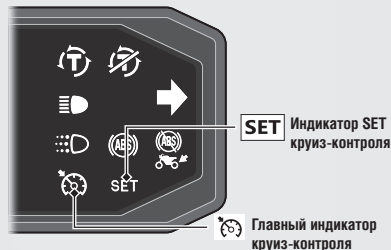
Неправильное использование круиз-контроля может вызвать дорожно-транспортное происшествие, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Используйте круиз-контроль только при езде на автострадах и в хорошую погоду.

## Круиз-контроль (Продолжение)

### Установка круиз-контроля

- 1 Убедитесь в том, что скорость движения и включенная передача позволяют использовать систему. Скорость вне предусмотренного системой диапазона не будет зафиксирована.
- 2 Нажмите главный выключатель круиз-контроля .  
(При этом загорится индикатор круиз-контроля .)
- 3 Доведите скорость движения до нужной величины.
- 4 Нажмите на **SET / -** на переключателе **RES / + SET / -**.  
(При этом загорится индикатор круиз-контроля .)  
Текущая скорость движения будет зафиксирована системой.



## Переключение с установленной скорости. Регулировка установленной скорости.

- 1 Выберите пункт информации о поездке. ➔ Стр. 40
- 2 Отобразите заданную скорость круиз-контроля на многофункциональном дисплее.
- 3 Для увеличения заданной скорости: нажмите на **RES / +** на переключателе **RES / +** **SET / -**.  
Для уменьшения заданной скорости: нажмите на **SET / -** на переключателе **RES / +** **SET / -**.
- 4 Заданная скорость будет отображена на многофункциональном дисплее.



Заданная скорость круиз-контроля

Каждое быстрое нажатие (нажатие с отпусканием) на любую сторону будет приводить к изменению скорости с шагом в 1 км/ч или 1 миля/ч (в зависимости от заданных единиц измерения).

Скорость за пределами возможного диапазона не будет отображаться (отображение останавливается на верхнем или нижнем пределе диапазона).

Система будет автоматически увеличивать скорость движения мотоцикла. По достижению требуемой скорости отпустите рычажок круиз-контроля

**RES / +** **SET / -**.

### Постепенное изменение заданной скорости

- Для увеличения заданной скорости: нажмите и удерживайте **RES / +** на переключателе **RES / +** **SET / -**.  
Если нажать и удерживать **RES / +** на переключателе **RES / +** **SET / -**, то отображение заданной скорости на многофункциональном дисплее остановится на верхнем пределе установленного диапазона.

## Круиз-контроль (Продолжение)

- Для уменьшения заданной скорости: нажмите и удерживайте рычажок **SET / -**. Скорость мотоцикла снизится. По достижении требуемой скорости отпустите рычажок круиз-контроля **RES / +** **SET / -**. Если нажать и удерживать **SET / -**, то отображение заданной скорости на многофункциональном дисплее остановится на нижнем пределе установленного диапазона.

### Увеличение заданной скорости вручную

- 1 С помощью ручки газа увеличьте скорость до нужной величины.
- 2 Нажмите и отпустите **SET / -** на переключателе **RES / +** **SET / -**.

### Увеличение скорости мотоцикла вручную

- 1 Разгоните мотоцикл обычным способом с помощью ручки газа.
- 2 Если нужно вернуться к заданной скорости, отпустите ручки газа и двигайтесь накатом, не пользуясь тормозами. Круиз-контроль будет поддерживать ранее заданную скорость.

### Отмена функции круиз-контроля

#### Отключение системы

- Нажмите главный выключатель круиз-контроля. (Индикатор  выключается, а величина заданной скорости удаляется из памяти.)



## Временное отключение системы

**1** Для временного отключения системы выполните одно из следующих действий. (Индикатор **SET** временно выключится, но величина заданной скорости сохранится в памяти.)

- Нажмите педаль тормоза или выжмите рычаг тормоза.
- Поверните ручку газа за пределы положения автоматического закрытия, в направлении снижения скорости.

**CRF1100A/A2/A4**

Выключите сцепление либо воспользуйтесь рычагом переключения передач.

**2** Возобновление работы круиз-контроля:

- Если скорость движения превышает 50 км/ч, нажмите и отпустите **RES / +** на переключателе **RES / + SET / -**.
- Если скорость движения ниже 50 км/ч, увеличьте скорость с помощью ручки газа до более 50 км/ч, затем нажмите и отпустите **RES / +** на переключателе **RES / + SET / -**.

## Сигнал экстренного торможения

Сигнал экстренного торможения включается, если система обнаруживает резкое торможение мотоцикла на скорости примерно 50 км/ч и более, предупреждая водителей движущихся сзади транспортных средств об опасности миганием указателей поворота с обеих сторон с увеличенной частотой. Сигнал экстренного торможения призван помочь водителям своевременно принять меры для предотвращения столкновения с вашим мотоциклом.

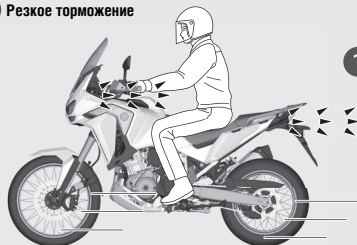
Система включается при следующих условиях:

Сигнал экстренного торможения выключается при следующих условиях:

- При отпускании рычага и педали тормоза.
- Система ABS отключена.
- Если скорость замедления вашего мотоцикла становится умеренной.
- Когда включена аварийная сигнализация.



1 Резкое торможение



1 Включение стоп-сигнала

2 Мигание указателей поворота с обеих сторон

2 Мигание обоих индикаторов указателей поворота

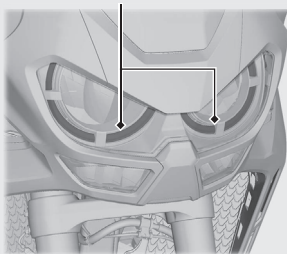
- ▶ Сигнал экстренного торможения сам по себе не способен предотвратить столкновение сзади вследствие интенсивного торможения. Рекомендуется применять резкое торможение только в случае необходимости.
- ▶ Сигнал экстренного торможения не включается, когда нажат выключатель аварийной сигнализации.
- ▶ Если во время резкого торможения система ABS в какой-то момент перестает работать, сигнал экстренного торможения может вообще не включиться.

## Дневные ходовые огни

Если переключатель ближнего и дальнего света фары/сигнализации дальним светом фары повернут в положение , то фары и дневные ходовые огни включаются автоматически в соответствии с уровнем освещенности окружающего пространства.

С увеличением освещенности включаются дневные ходовые огни, а с уменьшением освещенности включается ближний свет фары, а яркость дневных ходовых огней уменьшается до уровня стояночного фонаря.

Дневные ходовые огни



### Автоматическое включения ходовых огней и их выключение

При каждом повороте выключателя зажигания в положение I (Вкл.) дневные ходовые огни включаются автоматически.

- 1 Запустите двигатель.
- 2 С помощью переключателя функций выберите дневные ходовые огни во всплывающем окне .
- 3 Нажимайте вперед или назад рычажок переключателя функций  для выбора режима [AUTO] (Авто) или Dismiss] (Отключить).



→ Нажмите вперед рычажок переключателя функций 

→ Нажмите назад рычажок переключателя функций 

## Фонарь освещения поворота

Фонарь освещения поворота подсвечивает направление движения мотоцикла при повороте.

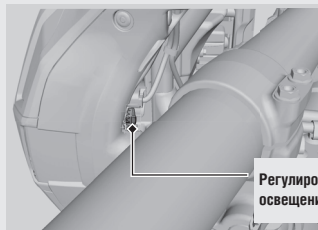
### Условия для работы:

Если включены фары:

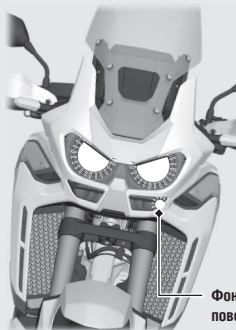
- Во время движения скорость мотоцикла превышает 10 км/ч.
- Мотоцикл наклоняется влево или вправо.

Трехступенчатый уровень освещения в зависимости от угла наклона мотоцикла.

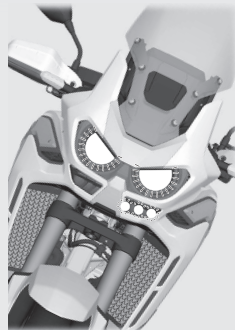
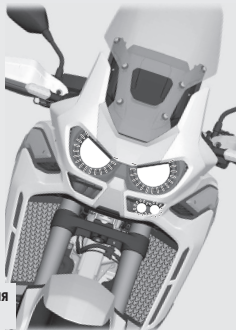
### Место нахождения регулировочного винта фонаря освещения поворота



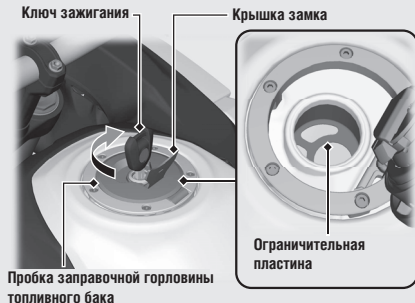
Регулировочный винт фонаря освещения поворота



Фонарь освещения поворота



# Заправка топливом



Не заправляйте топливный бак выше ограничительной пластины.

**Тип топлива:** Неэтилированный бензин только

**Октановое число топлива:** Данный мотоцикл спроектирован для работы на топливе АИ-91 или выше. Вместимость топливного бака:

CRF1100A/D 18,8 л

CRF1100A2/A4/D2/D4 24,8 л

**Заправка топливом и требования к применяемому топливу** ➔ Стр. 15

## Открытие крышки заправочной горловины топливного бака

Откройте крышку замка, вставьте ключ зажигания в замок крышки заправочной горловины топливного бака и поверните его по часовой стрелке, чтобы открыть крышку.

## Закрывание крышки заправочной горловины топливного бака

- 1 После заправки топливного бака нажмите на крышку заправочной горловины, чтобы она защелкнулась.
- 2 Извлеките ключ из замка крышки и закройте крышку замка.
  - ▶ Ключ нельзя вынуть из замка, если крышка заливной горловины топливного бака не защелкнулась.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин огнеопасен и взрывоопасен. Работая с топливом, можно получить серьезные ожоги и травмы.

- Перед заправкой топливного бака остановите двигатель. Не подносите близко к открытой горловине раскаленные или искрящие предметы, а также открытое пламя.
- Все операции с бензином выполняйте только на открытом воздухе вне помещений.
- Немедленно вытирайте брызги и потеки топлива.

# Электророзетка для подключения аксессуаров

CRF1100A2/A4/D2/D4

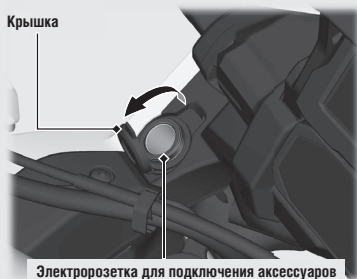
Электророзетка для подключения аксессуаров расположена на левой стороне кожуха внутренней панели.

Аксессуары используются пользователями под собственную ответственность.

Ни при каких условиях компания Honda не несёт ответственность за повреждения или проблемы при использовании аксессуаров.

Чтобы добраться до розетки, откройте крышку.

Параметры тока – **24 Вт (12 В, 2 А)**.



- ▶ Во избежание разряда аккумуляторной батареи не используйте розетку при неработающем двигателе.
- ▶ Во избежание попадания в розетку посторонних предметов обязательно закрывайте крышку, если розетка не используется.
- ▶ Тщательно крепите все подсоединенные устройства, поскольку вибрация может повредить их или они могут быть повреждены в результате резкого смещения.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Использование любого устройства, выделяющего тепло или имеющего недопустимую мощность, может привести к повреждению розетки.
- Не используйте розетку в условиях повышенной влажности, например, во время мытья мотоцикла, поскольку это может вывести розетку из строя.
- Не допускайте защемления проводов аксессуаров.
- Не допускайте, чтобы провода аксессуаров мешали рулю или органам управления.

## Разъем USB

Разъем USB находится на правой стороне крышки переднего указателя поворота (CRF1100A/D) или на правой стороне кожуха внутренней панели (CRF1100A2/A4/D2/D4).

Используйте USB устройства под вашу собственную ответственность. Ни при каких условиях компания Honda не несёт ответственность за любое повреждение или проблемы при использовании устройства USB.

Разрешено подключение только тех устройств USB, которые соответствуют следующим характеристикам. Откройте крышку для доступа к разъему.

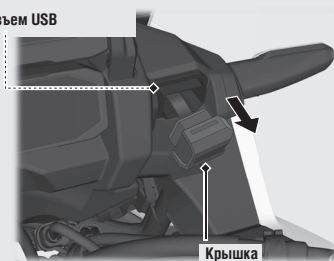
Номинальная мощность

**7,5 Вт (5 В, 1,5 А).**

### Подключение устройства USB

- 1 Откройте крышку для доступа к разъему USB.

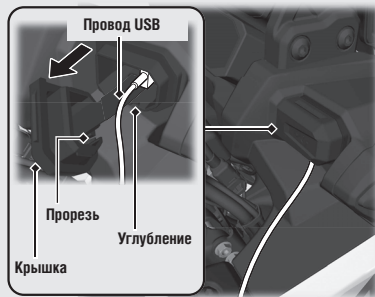
Разъем USB



Крышка



- 2 Подключите сертифицированный провод USB к разъему.
- 3 Проложите провод USB вдоль углубления.
- 4 Пропустите провод USB через прорезь в крышке и закройте крышку.



- ▶ Во избежание разряда аккумуляторной батареи не используйте розетку при неработающем двигателе.
- ▶ Во избежание попадания в розетку посторонних предметов обязательно закрывайте крышку, если розетка не используется.
- ▶ Тщательно крепите все подсоединенные устройства, поскольку вибрация может повредить их или они могут быть повреждены в результате резкого смещения.

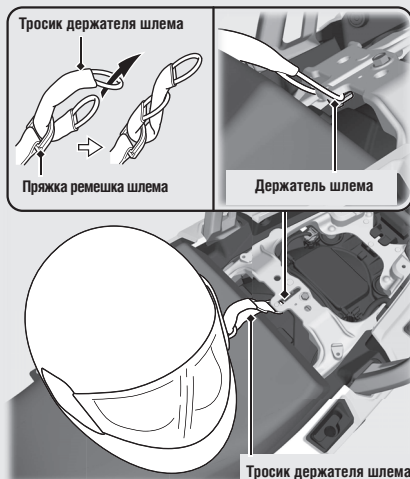
**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Использование любого устройства USB, выделяющего тепло или устройств USB, имеющих недопустимую мощность, может привести к повреждению разъема.
- Не используйте разъем USB в условиях повышенной влажности, например, во время мытья мотоцикла, поскольку это может вывести разъем USB из строя.
- Не допускайте защемления проводов устройств USB.
- Не допускайте, чтобы провода устройств USB мешали рулю или органам управления.

# Дополнительные приспособления для хранения вещей

## Держатель шлема

Держатель шлема находится под задним сидлом.



► Используйте держатель шлема только во время стоянки.

■ Снятие заднего сидла ➡ Стр. 255

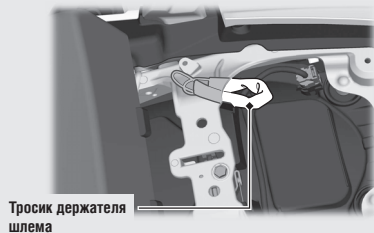
## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вы будете ездить на мотоцикле со шлемом, закрепленным в держателе, шлем может помешать управлению мотоциклом и вызвать дорожно-транспортное происшествие, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Поэтому используйте держатель шлема только во время стоянки. Запрещается двигаться на мотоцикле со шлемом, закрепленным в держателе.

### Тросик крепления шлема

Тросик крепления шлема расположен на заднем крыле под задним седлом.



■ Снятие заднего седла ➔ Стр. 255

### Пакет для документов

Пакет для документов расположен на дне емкости под передним седлом.

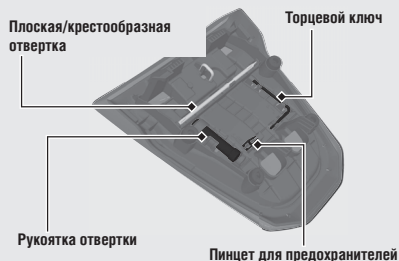


■ Снятие переднего седла ➔ Стр. 253

## Дополнительные приспособления для хранения вещей (Продолжение)

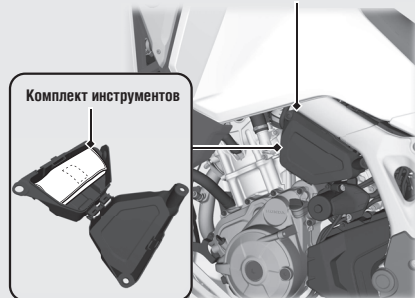
Пинцет для предохранителей, торцевой ключ, плоская/крестообразная отвертка, рукоятка отвертки

Пинцет для предохранителей, торцевой ключ, плоская/крестообразная отвертка и рукоятка отвертки находятся под задним сидлом.



**Снятие заднего сидла** ➡ Стр. 255

Отсек для хранения комплекта инструментов



### Комплект инструментов

Комплект инструментов находится в боковом отсеке:

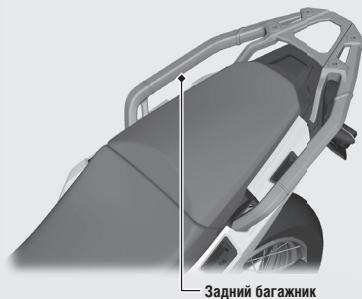
**Снятие отсека для хранения комплекта инструментов** ➡ Стр. 259

## Задний багажник

CRF1100A2/A4/D2/D4

Ни при каких обстоятельствах не превышайте максимальную грузоподъемность.

**Максимальная грузоподъемность: 10 кг**



Задний багажник

# Техническое обслуживание

Прежде чем приступить к какой-либо операции технического обслуживания внимательно ознакомьтесь с разделами «Важность проведения технического обслуживания» и «Основы правильного обслуживания». Технические данные, касающиеся обслуживания, приведены в разделе «Технические характеристики».

|                                                            |          |
|------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Важность проведения технического обслуживания</b> ..... | Стр. 233 |
| <b>Регламент технического обслуживания</b> .....           | Стр. 234 |
| <b>Основы правильного обслуживания</b> .....               | Стр. 237 |
| <b>Инструменты</b> .....                                   | Стр. 249 |
| <b>Снятие и установка компонентов</b>                      |          |
| Компоненты.....                                            | Стр. 250 |
| Аккумуляторная батарея.....                                | Стр. 250 |
| Крышка отсека аккумуляторной батареи.....                  | Стр. 251 |
| Зажим.....                                                 | Стр. 252 |
| Переднее седло.....                                        | Стр. 253 |
| Заднее седло.....                                          | Стр. 255 |
| Защита двигателя.....                                      | Стр. 257 |
| Отсек для хранения комплекта инструментов...               | Стр. 259 |
| <b>Моторное масло</b> .....                                | Стр. 260 |

|                                          |          |
|------------------------------------------|----------|
| <b>Охлаждающая жидкость</b> .....        | Стр. 266 |
| <b>Тормоза</b> .....                     | Стр. 268 |
| <b>Боковой упор</b> .....                | Стр. 272 |
| <b>Приводная цепь</b> .....              | Стр. 273 |
| <b>Колеса</b> .....                      | Стр. 277 |
| <b>Сцепление</b> .....                   | Стр. 279 |
| <b>Дроссельная заслонка</b> .....        | Стр. 282 |
| <b>Сапун картера</b> .....               | Стр. 283 |
| <b>Прочие регулировки</b> .....          | Стр. 284 |
| Регулировка светового пучка фары.....    | Стр. 284 |
| Регулировка рычага тормоза.....          | Стр. 285 |
| Регулировка передней подвески.....       | Стр. 286 |
| Регулировка задней подвески.....         | Стр. 290 |
| Регулировка высоты ветрового стекла..... | Стр. 296 |

## Важность технического обслуживания

### Важность технического обслуживания

Мотоцикл необходимо содержать в исправном техническом состоянии, прежде всего, из соображений безопасности. Кроме того, это поможет уменьшить расходы на содержание, добиться максимальных технических характеристик, избежать поломок и снизить уровень загрязнения окружающей среды. Ответственность за проведение технического обслуживания лежит на владельце мотоцикла. Обязательно выполняйте осмотр мотоцикла перед каждой поездкой и проводите все периодические проверки, указанные в разделе «Регламент технического обслуживания». ➡ Стр. 234



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ненадлежащее техническое обслуживание или неисправность, оставленная перед поездкой без внимания, могут стать причиной аварии, в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Неукоснительно следуйте рекомендациям по осмотру и техническому обслуживанию, а также регламенту технического обслуживания, приведенному в Руководстве по эксплуатации.

### Безопасность при проведении технического обслуживания

Внимательно ознакомьтесь с указаниями по выполнению работ, прежде чем приступать к ним. Убедитесь, что в наличии имеется необходимый инструмент и запасные части, и что вы обладаете соответствующими навыками. Невозможно предостеречь от всех возможных рисков, которые могут возникнуть при проведении технического обслуживания. Только вы сами можете определить, в состоянии вы справиться с тем или иным видом работ или нет.

При выполнении технического обслуживания следуйте приведенным ниже правилам.

- Заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
- Установите мотоцикл на твердой ровной горизонтальной площадке, используя штатный боковой упор или подставку для технического обслуживания.
- Прежде чем приступать к выполнению работ, дайте двигателю, выпускной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам остыть. В противном случае вы можете получить ожоги.
- Запускайте двигатель, только если это требуется по инструкции, и только в хорошо проветриваемых зонах.

## Регламент технического обслуживания

Регламент технического обслуживания содержит требования, необходимые для обеспечения безопасной и надежной работы мотоцикла, а также допустимого уровня токсичности.

Работы по техническому обслуживанию должны выполняться в соответствии со стандартами и спецификациями Honda персоналом, имеющим необходимый инструмент и соответствующую квалификацию. Официальный дилер Honda отвечает всем этим требованиям. Ведение записей о техническом обслуживании является залогом правильного обслуживания мотоцикла. В обязательном порядке удостоверьтесь, что при проведении технического обслуживания ведется вся необходимая документация.

Все работы, связанные с проведением регулярного технического обслуживания, являются платными и подлежат оплате владельцем. Сохраняйте все квитанции. При продаже мотоцикла передавайте их новому владельцу.

Компания Honda рекомендует, чтобы официальный дилер Honda после каждого периодического технического обслуживания проводил дорожные испытания мотоцикла.



| Пункт проверки                              |  | Осмотр<br>перед<br>поездкой<br>Стр. 237 | Периодичность работ <sup>1</sup> |     |    |    |    | Ежегодная<br>проверка | Регу-<br>лярная<br>замена | См. стр. |
|---------------------------------------------|--|-----------------------------------------|----------------------------------|-----|----|----|----|-----------------------|---------------------------|----------|
|                                             |  |                                         | x 1000 км                        | 1   | 12 | 24 | 36 |                       |                           |          |
|                                             |  |                                         | x 1000 миль                      | 0,6 | 8  | 16 | 24 |                       |                           |          |
| Топливная магистраль                        |  |                                         |                                  |     | I  | I  | I  | I                     |                           | —        |
| Уровень топлива в баке                      |  | I                                       |                                  |     |    |    |    |                       |                           | 224      |
| Функционирование дроссельной заслонки       |  | I                                       |                                  |     | I  | I  | I  | I                     |                           | 282      |
| Воздухоочиститель <sup>2</sup>              |  |                                         |                                  |     |    | R  |    | R                     |                           | 248      |
| Вентиляция картера <sup>3</sup>             |  |                                         |                                  |     | C  | C  | C  | C                     |                           | 283      |
| Свеча зажигания                             |  |                                         |                                  |     |    | I  |    | R                     |                           | —        |
| Зазоры в клапанном механизме                |  |                                         |                                  |     |    | I  |    | I                     |                           | —        |
| Моторное масло                              |  | I                                       |                                  | R   | R  | R  | R  | R                     | R                         | 262      |
| Масляный фильтр                             |  |                                         |                                  | R   |    | R  |    | R                     |                           | 262      |
| Масляный фильтр двигателя                   |  |                                         |                                  | R   |    | R  |    | R                     |                           | 264      |
| Частота холостого хода                      |  |                                         |                                  |     | I  | I  | I  | I                     |                           | —        |
| Охлаждающая жидкость двигателя <sup>5</sup> |  | I                                       |                                  |     | I  | I  | I  | I                     | 3 года                    | 266      |
| Система охлаждения                          |  |                                         |                                  |     | I  | I  | I  | I                     |                           | —        |
| Система подачи дополнительного воздуха      |  |                                         |                                  |     |    | I  |    | I                     |                           | —        |
| Система улавливания паров топлива           |  |                                         |                                  |     |    | I  |    | I                     |                           | —        |

**Уровень сложности технического обслуживания**

- : Средний. Операция должна выполняться официальным дилером Honda, за исключением тех случаев, когда у вас есть необходимый инструмент и вы обладаете соответствующей квалификацией, позволяющей выполнять работы самостоятельно. Описание операций приведено в официальном Руководстве по ремонту Honda.
- : Технический. В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda.

**Расшифровка символов, приведенных в таблице**

- I** : Проверка (при необходимости, очистка, регулировка, смазка или замена)
- L** : Смазка
- R** : Замена
- C** : Очистка

# Регламент технического обслуживания

| Пункт проверки                                                                                                                           | Осмотр перед поездкой<br>➡ Стр. 237 | Периодичность работ <sup>1</sup> |                      |         |          |          | Ежегодная проверка | Регулярная замена | См. стр. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------|---------|----------|----------|--------------------|-------------------|----------|
|                                                                                                                                          |                                     | x 1000 км<br>x 1000 миль         | 1<br>0,6             | 12<br>8 | 24<br>16 | 36<br>24 | 48<br>32           |                   |          |
| Трос исполнительного механизма клапана системы выпуска  |                                     |                                  |                      |         | I        |          | I                  |                   | —        |
| Приводная цепь <sup>4</sup>                                                                                                              | I                                   |                                  | Через каждые 1000 км |         |          |          |                    | I                 | 273      |
| Направляющая приводной цепи <sup>4</sup>                                                                                                 |                                     |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  |                   | 276      |
| Тормозная жидкость <sup>5</sup>                                                                                                          | I                                   |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  | I                 | 268      |
| Износ тормозных колодок                                                                                                                  | I                                   |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  | I                 | 269      |
| Тормозная система                                                                                                                        |                                     |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  | I                 | 237      |
| Выключатель стоп-сигнала                                                                                                                 |                                     |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  | I                 | 271      |
| Работа фиксатора тормоза <sup>6</sup>                   |                                     |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  |                   | 270      |
| Регулировка светового пучка фары                                                                                                         |                                     |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  | I                 | 284      |
| Осветительные приборы/ Звуковой сигнал                                                                                                   | I                                   |                                  |                      |         |          |          |                    |                   | —        |
| Выключатель двигателя                                                                                                                    | I                                   |                                  |                      |         |          |          |                    |                   | —        |
| Сцепление <sup>7</sup>                                                                                                                   | I                                   |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  | I                 | 279      |
| Боковой упор                                                                                                                             | I                                   |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  | I                 | 272      |
| Подвеска                                                |                                     |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  | I                 | —        |
| Гайки, болты, прочий крепеж <sup>4</sup>                |                                     |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  | I                 | —        |
| Колеса / Шины <sup>4</sup>                              | I                                   |                                  | Каждые 6 000 км:     |         |          |          |                    | I                 | 245, 277 |
| Подшипники рулевой колонки                              |                                     |                                  |                      | I       | I        | I        | I                  | I                 | —        |

## Примечания:

- <sup>1</sup>: При километраже, превышающем указанные значения, выполняйте обслуживание через указанные промежутки времени.
- <sup>2</sup>: Выполняйте обслуживание чаще, если мотоцикл эксплуатируется в условиях повышенной влажности или запыленности.
- <sup>3</sup>: Выполняйте обслуживание чаще, если мотоцикл эксплуатируется в дождь или при максимальной нагрузке.

- <sup>4</sup>: Выполняйте обслуживание чаще, если мотоцикл эксплуатируется в условиях БЕЗДОРОЖЬЯ
- <sup>5</sup>: Замена должна производиться квалифицированным механиком.
- <sup>6</sup>: Только CRF1100D/D2/D4
- <sup>7</sup>: Только CRF1100A/A2/A4

## Основы правильного обслуживания

### Проверка перед поездкой

Для обеспечения безопасности перед каждой поездкой необходимо проводить тщательный осмотр мотоцикла и в обязательном порядке устранять обнаруженные неисправности. Предварительный осмотр перед поездкой обязателен, поскольку неисправности, обнаруженные в пути, устранить гораздо сложнее, и даже спущенное колесо способно причинить значительные трудности.

Перед поездкой выполняйте следующие проверки мотоцикла:

- Уровень топлива – при необходимости заправьте бак топливом. ➤ Стр. 224
- Дроссельная заслонка – проверьте плавность ее открывания и полноту закрывания во всех положениях руля. ➤ Стр. 282
- Уровень моторного масла – при необходимости долейте масло в двигатель. Убедитесь в отсутствии утечек. ➤ Стр. 260
- Уровень охлаждающей жидкости – при необходимости долейте охлаждающую жидкость. Убедитесь в отсутствии утечек. ➤ Стр. 266

- Приводная цепь – проверьте состояние и провисание, отрегулируйте и смажьте при необходимости. ➤ Стр. 273
- Тормоза – проверьте работоспособность;
- Передний и задний тормоз: проверьте уровень тормозной жидкости и износ тормозных колодок. ➤ Стр. 268, ➤ Стр. 269
- Осветительные приборы и звуковой сигнал – убедитесь в исправности осветительных приборов и звукового сигнала.
- Выключатель двигателя – проверьте работу. ➤ Стр. 117
- **CRF1100A/A2/A4**  
Сцепление – проверьте правильность работы, при необходимости отрегулируйте свободный ход. ➤ Стр. 279
- Система выключения зажигания при откидывании бокового упора – убедитесь, что система работает нормально. ➤ Стр. 272
- Колеса и шины – проверьте состояние и давление воздуха в шинах, при необходимости отрегулируйте. ➤ Стр. 245

## Основы правильного обслуживания

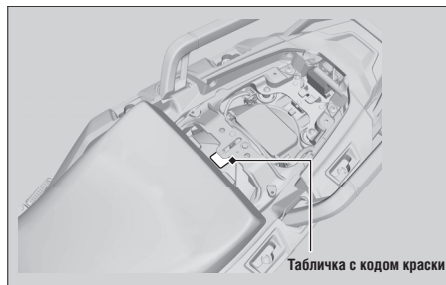
Перед поездкой по бездорожью выполните проверки, указанные выше и ниже:

- Убедитесь, что спицы натянуты. Проверьте состояние ободьев на наличие повреждений: ➤ Стр. 277
- Надежно закройте крышку заливной горловины топливного бака: ➤ Стр. 224
- Убедитесь в отсутствии свободно висящих тросов и проводов и других нарушений.
- Гаечным ключом проверьте затяжку всех доступных гаек, болтов и других крепежных деталей.

## Запасные части

Используйте для замены только оригинальные запасные части производства компании Honda или аналогичные по качеству детали, чтобы обеспечить надежность и безопасность. При заказе окрашенных деталей указывайте название модели, цвет и код, указанный на табличке с кодом краски.

Табличка с кодом краски прикреплена на заднем крыле под задним седлом. ➤ Стр. 255



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка на мотоцикл неоригинальных деталей может сделать его эксплуатацию небезопасной и стать причиной аварии с серьезными последствиями или смертельным исходом.

Используйте только оригинальные запасные части, произведенные компанией Honda, или эквивалентные им по качеству детали, одобренные для применения на данном мотоцикле.

### Литий-ионная (Li-Ion) аккумуляторная батарея

На вашем мотоцикле установлена литий-ионная аккумуляторная батарея. Очищайте полюсные выводы аккумуляторной батареи, если они загрязнены или окислены.



Данный символ на аккумуляторной батарее означает, что ее нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная утилизация отслужившей свой срок аккумуляторной батареи наносит вред окружающей среде и здоровью людей. Соблюдайте местное законодательство по утилизации аккумуляторных батарей.

### Действия в непредвиденной ситуации

Если случилось что-либо из описанного ниже, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- Попадание электролита в глаза:
  - ▶ Промывайте глаза холодной водой в течение не менее 15 минут. Использование сильной струи воды может травмировать глаза.
- Попадание электролита на кожные покровы:
  - ▶ Снимите одежду, на которую попал электролит, и тщательно промойте пораженные участки кожи водой.

- Попадание электролита в рот:
  - ▶ Тщательно прополощите рот водой, не глотая.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В аккумуляторной батарее в качестве электролита используется органический растворитель.

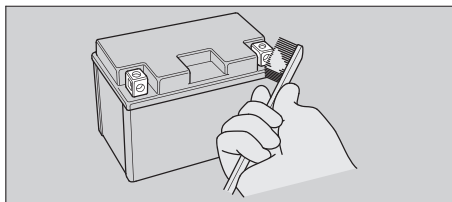
Нарушение правил обращения с аккумуляторной батареей чревато ожогами и тяжелыми травмами.

- Держите источники тепла, искр и пламени на безопасном расстоянии от аккумуляторной батареи.
- Храните аккумуляторные батареи в местах, которые недоступны для детей.
- Не разбирайте и не модифицируйте аккумуляторную батарею и её полюсные выводы.
- Принимайте меры к исключению коротких замыканий металлическим инструментом и иными металлическими предметами.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею ударному воздействию.

## Основы правильного обслуживания

**Очистка полюсных выводов аккумуляторной батареи**

1. Снимите аккумуляторную батарею. ➤ Стр. 250
2. Если полюсные выводы начали окисляться, и на них присутствует вещество белого цвета, промойте выводы теплой водой и вытрите насухо.
3. Если полюсные выводы аккумуляторной батареи сильно окислены, очистите их при помощи металлической щетки или наждачной бумаги с мелкой абразивной крошкой. При выполнении работ используйте защитные очки.



4. После чистки установите аккумуляторную батарею на место.

Аккумуляторная батарея имеет ограниченный срок службы. Проконсультируйтесь с официальным дилером Honda по поводу периодичности замены аккумуляторной батареи. Для замены всегда используйте литий-ионную аккумуляторную батарею аналогичного типа.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

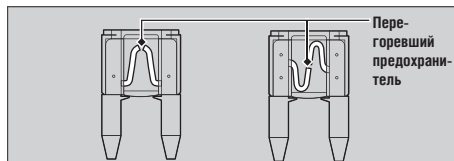
Установка неоригинальных электрических компонентов может привести к перегрузке электрооборудования, разряду аккумуляторной батареи и выходу электрической системы из строя.

**Плавкие предохранители**

Плавкие предохранители защищают электрические цепи мотоцикла. Если какой-либо электрический компонент мотоцикла перестал работать, прежде всего проверьте сохранность плавких предохранителей и замените сгоревшие предохранители. ➤ Стр. 335

## Проверка и замена предохранителей

Поверните выключатель зажигания в положение **○** (Выкл), извлеките из него ключ и проверьте плавкие предохранители. Если предохранитель перегорел, замените его предохранителем того же номинала. Номиналы плавких предохранителей приведены в разделе «Технические характеристики». ➤ Стр. 364



### ПРИМЕЧАНИЕ

Использование запасного предохранителя с большим значением номинального тока существенно повышает риск повреждения электрооборудования.

Если предохранитель перегорает снова, это означает, что электрооборудование неисправно. Обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.

## Моторное масло

Расход моторного масла и срок его службы зависят от условий эксплуатации мотоцикла и времени с момента предыдущей замены масла.

Регулярно проверяйте уровень моторного масла в двигателе и при необходимости доливайте его. Если масло загрязнено или истек срок его службы, масло необходимо в ближайшее время заменить.

## Выбор моторного масла

Рекомендуемое моторное масло см. в разделе «Технические характеристики». ➤ Стр. 363

Если используется неоригинальное моторное масло, убедитесь, что оно отвечает всем предъявляемым к нему требованиям:

- Стандарт JASO T 903<sup>1</sup>: MA
- Стандарт SAE<sup>2</sup>: 10W-30
- Классификация API<sup>3</sup>: SG или выше

<sup>1</sup> Стандарт JASO T 903 определяет выбор моторных масел для четырехтактных мотоциклетных двигателей. По этому стандарту предусмотрено два класса: MA и MB. Например, на этикетке ниже показана маркировка масла класса MA.

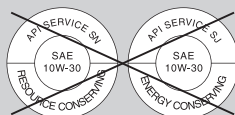
## Основы правильного обслуживания



Код моторного масла

Классификация моторного масла

- \*2- Стандарт SAE делит моторные масла на классы в зависимости от их вязкости.
- \*3- Классификация API отражает качество и рабочие характеристики моторных масел. Используйте масла класса SG или выше, исключая масла, маркированные на круглой этикетке API как энергосберегающие («Energy Conserving» или «Resource Conserving»).



Не рекомендуется



Рекомендуется



## Тормозная жидкость

Не доливайте и не меняйте тормозную жидкость самостоятельно, за исключением экстренных случаев. Используйте только свежую тормозную жидкость из герметичной емкости. Если вы самостоятельно доливали тормозную жидкость, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки тормозной системы.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Попадание тормозной жидкости на окрашенные или пластиковые поверхности может их повредить.

Немедленно вытирайте пролитую жидкость и тщательно промывайте места, на которые она попала.

## Рекомендуемая тормозная жидкость:

Тормозная жидкость Honda DOT 4 или ее аналог

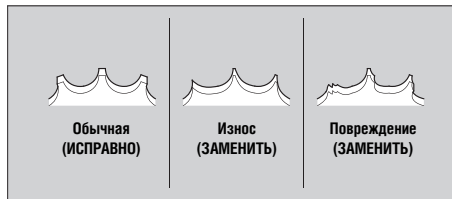


## Приводная цепь

Приводная цепь подлежит регулярной проверке и смазке. Если мотоцикл эксплуатируется на дорогах с некачественным покрытием, на высокой скорости или с частыми резкими ускорениями, проверять состояние цепи следует чаще обычного. ➡ Стр. 273

Если звенья цепи перемещаются с заеданиями, цепь издает посторонние шумы, имеет повреждения звеньев, роликов, осей или уплотнительных колец, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки цепи.

Также регулярно осматривайте ведущую и ведомую звездочки. Если любая из звездочек повреждена или изношена, обратитесь к официальному дилеру Honda для их замены.



## ПРИМЕЧАНИЕ

Использование новой приводной цепи совместно с изношенными звездочками приведет к преждевременному выходу приводной цепи из строя.

## Очистка и смазка

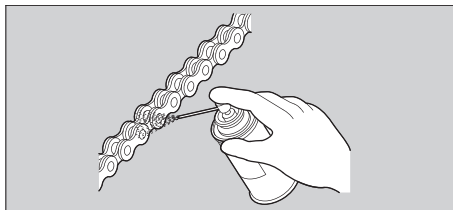
После проверки провисания очистите цепь и звездочки от грязи, вращая заднее колесо. Для очистки используйте сухую ткань и специальный очиститель для цепей с кольцевыми уплотнителями (O-ring) или нейтральное моющее средство. Если цепь очень грязная, воспользуйтесь мягкой щеткой. После очистки вытрите цепь насухо и смажьте ее рекомендуемой смазкой.

## Рекомендуемая смазка:

Смазка приводной цепи создана специально для цепей с кольцевыми уплотнителями

Если специальной смазки для цепей нет, можно использовать трансмиссионные масла SAE 80 или 90.

## Основы правильного обслуживания



Не используйте для очистки цепи пароочистители, мойки высокого давления, проволочные щетки, растворители (в том числе и бензин), абразивные чистящие средства и очистители, а также масла для цепей, не предназначенные для применения на цепях типа O-ring, поскольку они могут повредить резиновые уплотнители звеньев цепи.

Не допускайте попадания смазки на тормозные механизмы и шины. Не наносите на цепь слишком много смазки, иначе она испачкает вашу одежду и мотоцикл.

**Рекомендуемая охлаждающая жидкость**

Pro Honda HP – это готовая смесь антифриза и дистиллированной воды.

**Концентрация:**

50% антифриза и 50% дистиллированной воды

При концентрации антифриза менее 40% невозможно обеспечить достаточную защиту системы охлаждения от коррозии и замораживания.

Увеличение концентрации антифриза до 60% обеспечивает более надежную защиту в холодном климате.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Использование охлаждающей жидкости, не предназначенной для двигателей из алюминиевого сплава, или простой водопроводной/минеральной воды может привести к коррозии двигателя.

## Трубка вентиляции картера

Интервал обслуживания следует сократить в следующих ситуациях: если мотоцикл часто эксплуатируется под дождем или при максимальной нагрузке, а также после мойки или переворачивания мотоцикла. Если в прозрачной трубке видны отложения, это говорит о необходимости проведения обслуживания.

При переливе из трубки моторное масло может попасть в воздухоочиститель и загрязнить его, ухудшив эксплуатационные характеристики двигателя. ➡ Стр. 283

## Шины (проверка/замена)

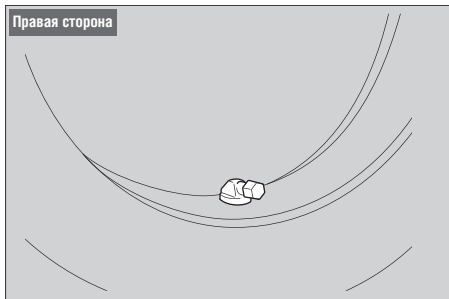
### Проверка давления воздуха в шинах

Перед каждой поездкой по бездорожью и перед возвращением на асфальтовое покрытие выполняйте визуальный осмотр шин и проверяйте давление воздуха в них. Если мотоцикл эксплуатируется только по дорогам с асфальтовым покрытием, проверяйте давление не реже одного раза в месяц или всякий раз, когда шины выглядят спущенными. Проверьте давление воздуха только на холодных шинах.

Если необходимо скорректировать давление воздуха в шинах для адаптации мотоцикла к условиям бездорожья, делайте это понемногу.

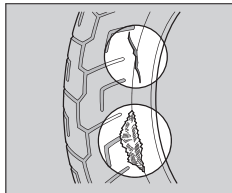
**CRF1100A2/A4/D2/D4**

Даже если положение вентиля шины изменилось, не возвращайте вентиль в исходное положение. Обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.



## Основы правильного обслуживания

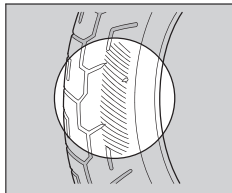
### Проверка на наличие повреждений



Убедитесь, что на шинах нет порезов, трещин и других повреждений, обнажающих каркас шины. Удостоверьтесь, что в боковинах и протекторе нет гвоздей или других посторонних предметов.

Также внимательно осмотрите шины на предмет наличия выпуклостей или вздутий на боковинах.

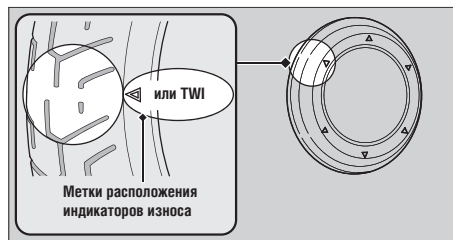
### Проверка характера износа шин



На поверхностях шин, контактирующих с дорогой, не должно быть следов чрезмерного износа.

### Проверка глубины протектора

Проверьте индикаторы износа протектора шины. Если они стали видны, незамедлительно замените шины. В целях безопасности необходимо заменить шины, если их износ достиг предельно допустимого значения.



## Проверка ободьев колес и вентилях шин

Осмотрите ободья на предмет повреждений. Проверьте, натянуты ли спицы. Также проверьте правильность положения вентилях шин. Наклоненный вентиль шины свидетельствует о возможном проскальзывании камеры внутри шины либо шины на ободе. Обратитесь к официальному дилеру Honda.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация транспортного средства с чрезмерно изношенными шинами или с неправильным давлением воздуха в шинах может стать причиной дорожно-транспортного происшествия, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Следуйте всем инструкциям данного Руководства, относящимся к уходу за шинами и поддержанию в них штатного давления.

### Германия

Законодательство Германии запрещает использование шин с остаточной глубиной протектора менее 1,6 мм.

Обратитесь к официальному дилеру Honda для замены шин. Рекомендуемый тип шин, рекомендованное давление в шинах и минимально допустимую глубину протектора см. в разделе «Технические характеристики». ➤ Стр. 360  
При замене шин следуйте приведенным ниже указаниям.

- Используйте рекомендуемые модели шин или их аналоги с таким же размером, конструкцией, индексом скорости и допустимой нагрузкой.
- Для балансировки колес используйте специальные оригинальные грузики Honda или их аналоги.
- **CRF1100A2/A4/D2/D4**  
Запрещается устанавливать камеры внутри бескамерных шин. Постепенный разогрев камеры в процессе эксплуатации может вызвать внезапный разрыв шины.
- **CRF1100A2/A4/D2/D4**  
Для этого мотоцикла следует использовать только бескамерные шины. Ободья колес сконструированы для установки бескамерных шин, и при интенсивном разгоне или торможении шина камерного типа может повернуться на ободе, что приводит к резкому падению давления воздуха в шине.

## Основы правильного обслуживания

- Замену шины осуществляйте вместе с камерой. Старая камера может быть растянутой и при установке в новую шину может прорваться.
- На мотоцикл установлены шины типа M + S, максимальная скорость не должна превышать 160 км/ч. Устойчивость мотоцикла на скоростях выше 160 км/ч будет нарушена.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

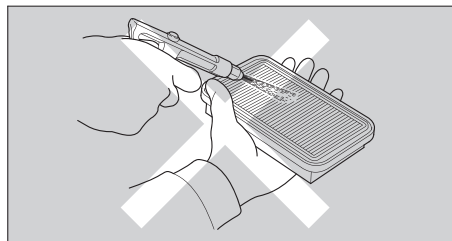
Установка на мотоцикл неподходящих шин может вызвать ухудшение управляемости и стать причиной дорожно-транспортного происшествия, в котором вы можете получить серьезные увечья или погибнуть.

Используйте шины только рекомендованного в данном Руководстве по эксплуатации размера и типа.

## Воздухоочиститель

Данный мотоцикл оснащен бумажным фильтрующим элементом с вязкой пропиткой.

Продувка такого фильтрующего элемента сжатым воздухом или любой другой способ очистки могут привести к повреждению фильтрующего элемента и попаданию загрязнений в двигатель. Не пытайтесь чистить засорившийся фильтрующий элемент. Эту процедуру следует поручить официальному дилеру Honda.



## Инструмент

Комплект инструмента находится в отсеке для хранения инструмента. ➤ Стр. 230

С помощью инструмента из комплекта можно выполнять некоторые ремонтные операции в пути, несложную регулировку и замену деталей.

- Свечной ключ
- Рожковый ключ 10x14 мм
- Рожковый ключ 14x17 мм
- Накидной ключ на 19 мм

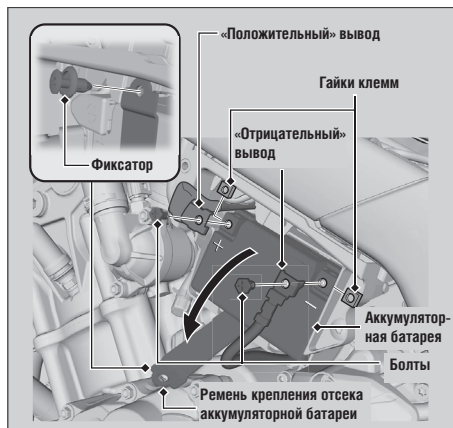
Тросик крепления шлема расположен на заднем крыле под задним седлом. ➤ Стр. 229

- Тросик держателя шлема

Торцевой ключ на 5 мм, плоская/крестообразная отвертка, рукоятка отвертки и пинцет для предохранителей находятся под задним седлом. ➤ Стр. 230

- Торцевой ключ на 5 мм
- Плоская/крестообразная отвертка
- Рукоятка отвертки
- Пинцет для предохранителей

### Аккумуляторная батарея



#### Снятие

Убедитесь в том, что выключатель зажигания установлен в положение (Выкл.).

1. Снимите отсек для хранения комплекта инструмента. ➤ Стр. 259
2. Отсоедините клемму от «отрицательного» полюсного вывода аккумуляторной батареи.
3. Отсоедините клемму от «положительного» полюсного вывода аккумуляторной батареи.
4. Снимите фиксатор. ➤ Стр. 252
5. Откройте ремень отсека аккумуляторной батареи.
6. Выньте аккумуляторную батарею из отсека аккумуляторной батареи, следя за тем, чтобы не потерять гайки клемм.

#### Установка

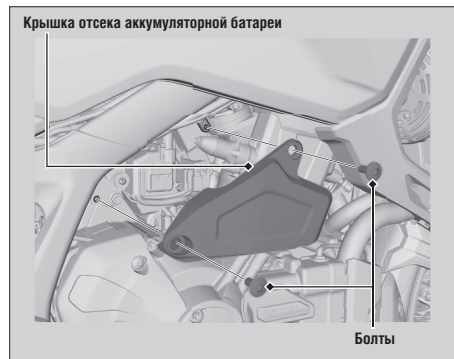
Установка деталей выполняется в обратной последовательности. Первым всегда подключайте «положительный» полюсный вывод аккумуляторной батареи.

Убедитесь, что болты и гайки надежно затянуты. После подсоединения аккумуляторной батареи убедитесь в правильности установки часов. ➤ Стр. 90



Рекомендации по правильному обращению с аккумуляторной батареей см. в разделе «Основы правильного обслуживания». ► 239 «Разряженная аккумуляторная батарея»  
► Стр. 331

## Крышка отсека аккумуляторной батареи



### Снятие

1. Отверните болты торцевым ключом, который находится в отсеке под задним седлом. ► Стр. 230
2. Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи.

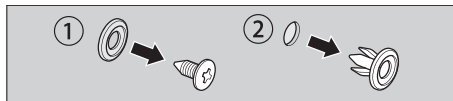
### Установка

Установка деталей выполняется в обратной последовательности.

## Клипсы

### Снятие

1. Выкрутите штифт с помощью крестообразной отвертки.
2. Извлеките клипсу из отверстия.



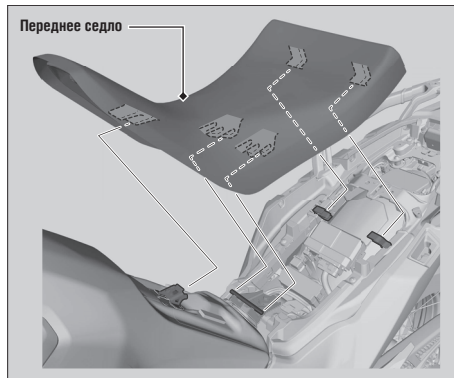
### Установка

1. Вставьте клипсу в отверстие.
2. Вкрутите штифт.



## Переднее седло

### Снятие



1. Снимите заднее седло. ► Стр. 255
2. Снимите переднее седло, потянув его назад и вверх.

### Установка

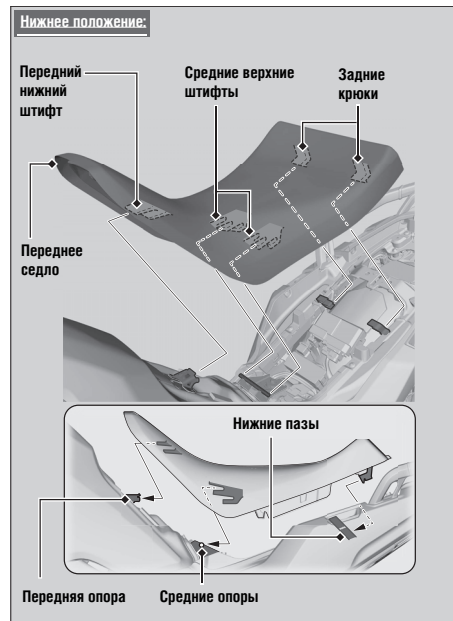
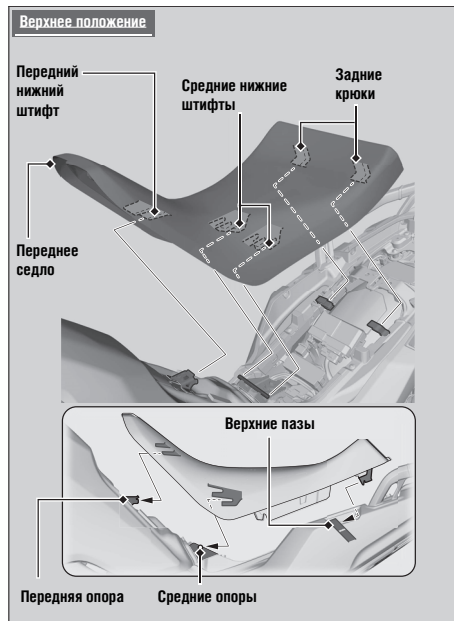
#### 1. Установка седла в верхнее положение:

Вставьте передний нижний штифт и средние нижние штифты в переднюю опору и средние опоры на топливном баке и вставьте задние крюки в верхний паз.

#### Установка седла в нижнее положение:

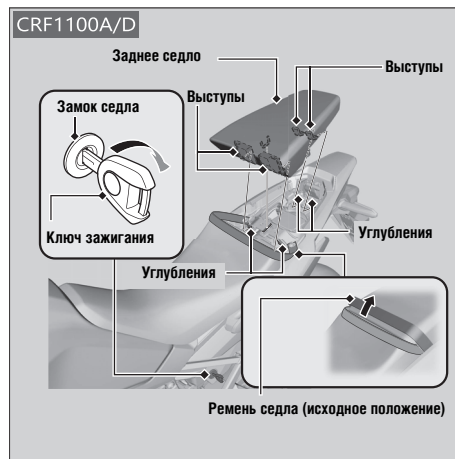
Вставьте передний верхний штифт и средние верхние штифты в переднюю опору и средние опоры на топливном баке и вставьте задние крюки в нижний паз.

# Снятие и установка компонентов ► Переднее седло

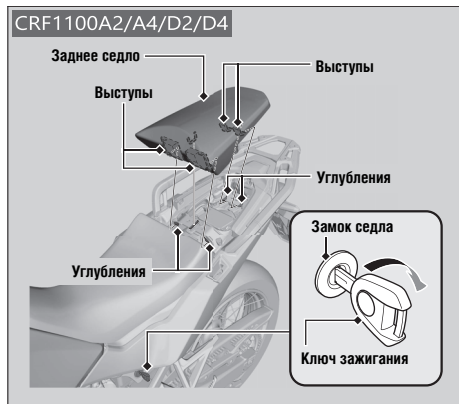


2. Установите переднее седло, нажав на него вперед и вниз.
  - Слегка потяните седло вверх, чтобы убедиться в надежности его установки.

## Заднее седло



## Снятие и установка компонентов ► Заднее седло



### Снятие

#### 1. CRF1100A/D

- Сдвиньте ремень седла вперед.
- Вставьте ключ зажигания в замок седла.
- Поверните ключ зажигания по часовой стрелке, затем нажмите на заднее седло вперед и вверх.

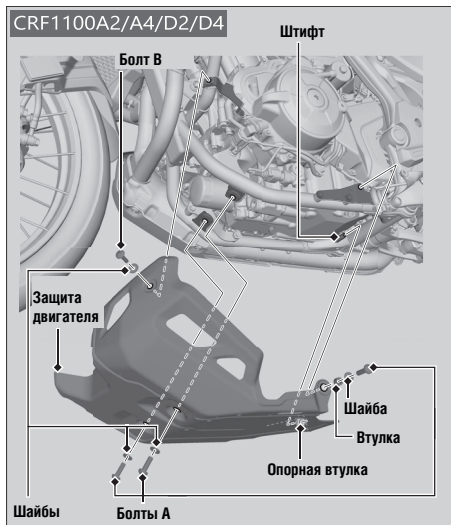
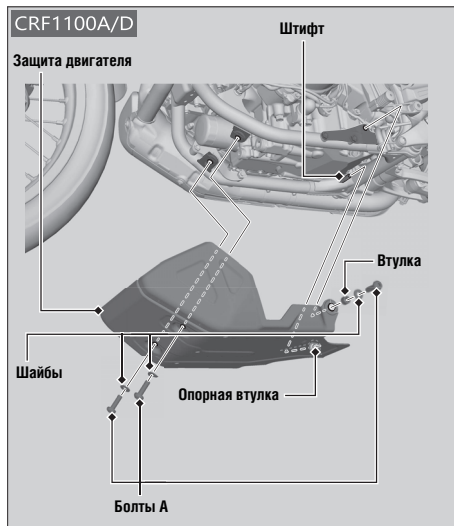
### Установка

- Вставьте выступы в углубления.
- Нажмите на переднюю часть заднего седла пока оно не станет на место.
  - Слегка потяните седло вверх, чтобы убедиться в надежности его установки.

#### 3. CRF1100A/D

- Верните ремень седла в исходное положение. Седло запирается автоматически при закрытии. Будьте внимательны, чтобы не запереть ключи в подседельном пространстве заднего седла!

## Защита двигателя



## Снятие и установка компонентов ► Защита двигателя

## ■ Снятие

1. **CRF1100A/D**  
Отверните болты А и снимите шайбы торцевым ключом, который находится под задним седлом.  
➡ Стр. 255
2. **CRF1100A2/A4/D2/D4**  
Отверните болты А, болты В и шайбы торцевым ключом, который находится под задним седлом.  
➡ Стр. 255
3. Снимите втулку.
4. Снимите защиту двигателя, выведя опорную втулку из штифта.

## ■ Установка

1. Установка защиты двигателя производится в порядке, обратном демонтажу.
2. Установите втулку.
3. Установите шайбы на болты А.
4. Затяните болты А.

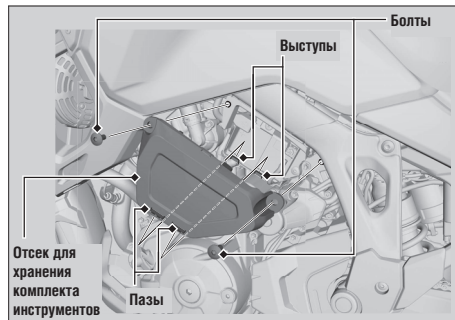
**Момент затяжки:** 26 Н-м (2,7 кгс-м).

5. **CRF1100A2/A4/D2/D4**  
Затяните болт В.

**Момент затяжки:** 12 Н-м (1,2 кгс-м).



## Отсек для хранения комплекта инструментов



### Снятие

1. Отверните болты торцевым ключом, который находится в отсеке под задним седлом. ► Стр. 230
2. Снимите отсек для хранения инструментов, выведя его пазы из выступов.

### Установка

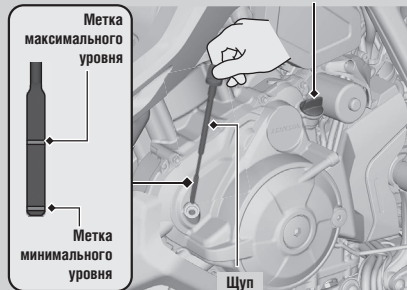
Произведите сборку в обратной последовательности.

## Моторное масло

### Проверка уровня моторного масла

1. Установите мотоцикл на боковой упор на твердой горизонтальной поверхности.
2. Если двигатель холодный, запустите его и прогрейте в течение 3-5 минут.
3. Переведите выключатель зажигания в положение  (Выкл.), остановите двигатель и подождите от 2 до 3 минут.
4. Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
5. Выньте щуп и вытрите его насухо.
6. Вставьте щуп до упора, но не заворачивайте его.
7. Убедитесь, что уровень масла находится между метками максимального и минимального уровня на щупе.
8. Надежно установите щуп на место.

Пробка маслоналивной горловины двигателя



## Долив моторного масла

Если уровень масла находится на метке минимального уровня или ниже ее, необходимо долить рекомендуемое моторное масло. ► Стр. 241, ► Стр. 363

1. Отверните крышку маслосливной горловины двигателя. Долейте масло с рекомендованными характеристиками до метки максимального уровня.
  - При проверке уровня масла установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
  - Запрещается превышать метку максимального уровня.
  - Не допускайте попадания посторонних частиц в маслосливную горловину.
  - Немедленно вытирайте любые брызги и потеки жидкости.

2. Надежно заверните крышку маслосливной горловины.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Работа двигателя при недостаточном или избыточном уровне моторного масла может привести к выходу двигателя из строя. Запрещается смешивать моторные масла разных марок и сортов. Это может отрицательно сказаться на смазке и эффективности работы сцепления.

Рекомендации по выбору моторного масла см. в разделе «Основы правильного обслуживания». ► Стр. 241

## Замена моторного масла и масляного фильтра двигателя

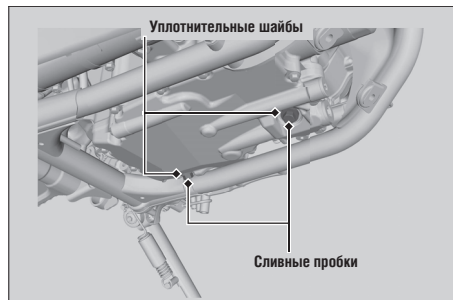
Замена моторного масла и масляного фильтра требует применения специального инструмента. Рекомендуется поручить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda.

Используйте только новые оригинальные масляные фильтры Honda, предназначенные для данной модели, либо их аналоги.

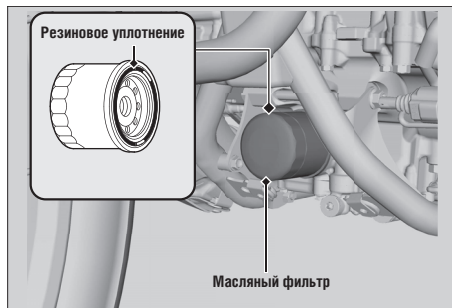
### ПРИМЕЧАНИЕ

Использование неподходящего масляного фильтра может привести к серьезной поломке двигателя.

1. Снимите защиту двигателя: ► Стр. 257
2. Если двигатель холодный, запустите его и прогрейте в течение 3-5 минут.
3. Переведите выключатель зажигания в положение  (Выкл), остановите двигатель и подождите 2-3 минуты.
4. Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.
5. Расположите под сливными пробками подходящую емкость для сбора масла.



6. Для слива масла откройте крышку маслониливной горловины двигателя и отверните сливные пробки с уплотнительными шайбами.
7. С помощью специального ключа для фильтра отверните масляный фильтр и дайте стечь остаткам масла. Убедитесь, что старое уплотнение не осталось в двигателе.
  - Утилизируйте использованный масляный фильтр и отработанное масло в соответствующем центре утилизации.



8. Нанесите тонкий слой моторного масла на резиновое уплотнение нового масляного фильтра.
9. Установите новый масляный фильтр и затяните его.

**Момент затяжки:** 26 Н·м (2,7 кгс·м)

10. Установите новые уплотнительные шайбы на сливные пробки. Затяните сливные пробки.

**Момент затяжки:** 30 Н·м (3,1 кгс·м)

11. Залейте в картер масло с рекомендованными характеристиками (► Стр. 241, ► Стр. 363) и установите на место пробку маслосливной горловины.

#### Необходимое количество моторного масла

При одновременной замене моторного масла и масляного фильтра:

**CRF1100A/A2/A4**

4,0 л

**CRF1100D/D2/D4**

4,2 л

При замене только моторного масла:

**CRF1100A/A2/A4**

3,9 л

**CRF1100D/D2/D4**

4,0 л

12. Проверьте уровень масла. ► Стр. 260
13. Убедитесь в отсутствии протечек масла.
14. Установите защиту двигателя. ► Стр. 257

Моторное масло ► Замена масляного фильтра сцепления

## Замена масляного фильтра сцепления

**CRF1100D/D2/D4**

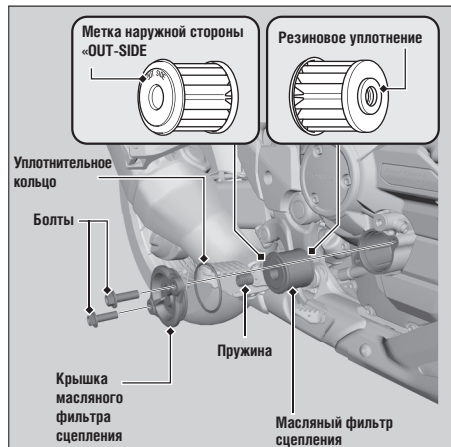
Используйте только новые оригинальные масляные фильтры сцепления Honda, предназначенные для мотоцикла данной модели, либо эквивалентные им.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Использование неподходящего масляного фильтра сцепления может привести к серьезной поломке коробки передач.

1. Выполните этапы 1 – 7 по замене моторного масла и масляного фильтра двигателя. ► Стр. 262

2. Снимите крышку масляного фильтра сцепления, масляный фильтр сцепления и пружину, отвернув крепежные болты крышки масляного фильтра сцепления.
  - Утилизируйте использованный фильтр и отработанное масло в соответствующем центре утилизации.



3. Установите новый фильтр резиновым уплотнением внутрь, к двигателю. На корпус масляного фильтра сцепления рядом с крышкой нанесена надпись OUT-SIDE (наружная сторона).
4. Замените старое уплотнительное кольцо на новое. Перед установкой нового уплотнительного кольца покройте его тонким слоем моторного масла.
5. Установите на место пружину и крышку масляного фильтра сцепления.
6. Установите крепежные болты крышки масляного фильтра сцепления и затяните их.

**Момент затяжки:** 12 Н·м (1,2 кгс·м)

7. Нанесите тонкий слой моторного масла на резиновое уплотнительное кольцо нового масляного фильтра двигателя. ➤ Стр. 263
8. Установите новый масляный фильтр двигателя и затяните его.

**Момент затяжки:** 26 Н·м (2,7 кгс·м)

## Моторное масло ► Замена масляного фильтра сцепления

9. Наденьте новые уплотнительные шайбы на сливные пробки. Затяните сливные пробки.

**Момент затяжки:** 30 Н·м (3,1 кгс·м)

10. Залейте в картер масло с рекомендованными характеристиками ➤ Стр. 241, ➤ Стр. 363) и установите на место пробку маслосливной горловины.

### Необходимое количество моторного масла

**При одновременной замене масла, масляного фильтра двигателя и масляного фильтра сцепления:**  
4,2 л

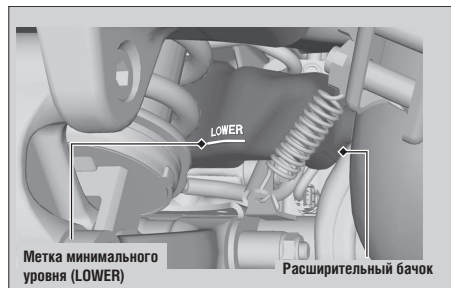
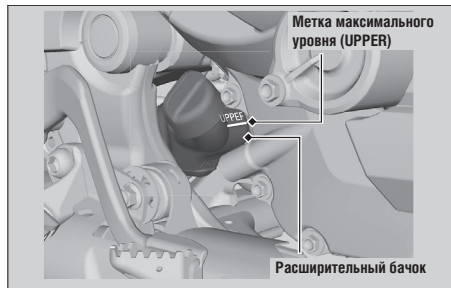
11. Проверьте уровень масла. ➤ Стр. 260
12. Убедитесь в отсутствии утечек масла.
13. Установите защиту двигателя ➤ Стр. 257

## Охлаждающая жидкость

### Проверка уровня охлаждающей жидкости

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке на холодном двигателе.

1. Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.
2. Удерживайте мотоцикл в вертикальном положении.
3. Проверьте уровень охлаждающей жидкости: он должен находиться между метками максимального (UPPER) и минимального (LOWER) уровней на расширительном бачке.



Если уровень охлаждающей жидкости заметно падает или расширительный бачок пуст, значит, вероятно утечка жидкости из системы. Обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

### Долив охлаждающей жидкости

Если уровень охлаждающей жидкости находится ниже метки минимального уровня (LOWER), добавьте рекомендуемую охлаждающую жидкость (► Стр. 244), чтобы ее уровень достиг метки максимального уровня (UPPER). Доливайте охлаждающую жидкость только через наливную горловину в расширительном бачке. Не открывайте пробку радиатора.

1. Откройте пробку наливной горловины расширительного бачка и долейте охлаждающую жидкость, следя за ее уровнем.



- ▶ Запрещается превышать метку максимального уровня (UPPER).
- ▶ Не допускайте попадания посторонних частиц в расширительный бачок.

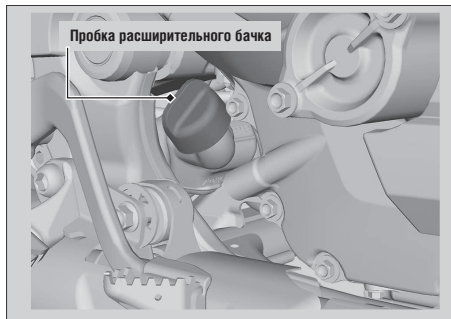
2. Установите на место пробку наливной горловины расширительного бачка.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если открыть пробку радиатора, пока двигатель горячий, охлаждающая жидкость может выплеснуться и причинить серьезные ожоги.

Дайте двигателю и радиатору остыть, прежде чем открывать пробку радиатора.

## Охлаждающая жидкость ▶ Замена охлаждающей жидкости



### Замена охлаждающей жидкости

Замену охлаждающей жидкости должен выполнять официальный дилер Honda, за исключением тех случаев, когда у вас есть необходимый инструмент и вы обладаете квалификацией, позволяющей выполнить работы самостоятельно.

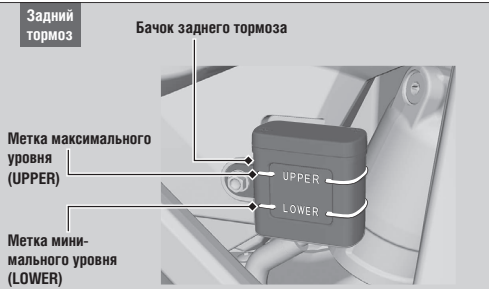
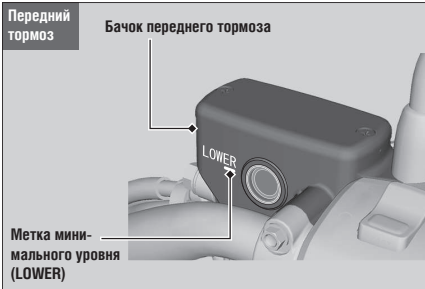
## Тормоза

### Проверка уровня тормозной жидкости

1. Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
2. **Передний тормоз** Убедившись в том, что бачок тормозной жидкости расположен горизонтально, проверьте уровень тормозной жидкости, который должен находиться выше метки минимального уровня (LOWER).

**Задний тормоз** Убедившись в том, что бачок тормозной жидкости расположен горизонтально, проверьте уровень тормозной жидкости, который должен находиться между метками максимального (UPPER) и минимального уровня (LOWER).

Если уровень тормозной жидкости в любом из бачков ниже метки минимального (LOWER) уровня, а рычаг переднего и педаль заднего тормоза имеют чрезмерный свободный ход, проверьте износ тормозных колодок. Если колодки не изношены, то, скорее всего, в тормозной системе имеется утечка. Обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

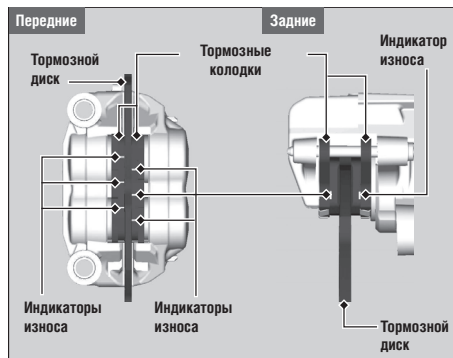


## Проверка тормозных колодок

Проверьте состояние индикаторов износа тормозных колодок.

**Передние** Тормозные колодки, на которых не просматривается канавка-индикатор, подлежат немедленной замене.

**Задние** Тормозные колодки, изношенные до индикатора, подлежат немедленной замене.



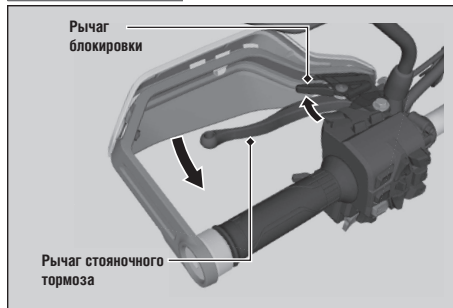
1. **Передние** Осмотрите тормозные колодки с передней стороны тормозного суппорта.  
► Всегда осматривайте колодки в обоих (левом и правом) суппортах.
2. **Задние** Осмотрите тормозные колодки с задней правой стороны мотоцикла.

При необходимости замены тормозных колодок обратитесь к официальному дилеру Honda.

Заменяйте левые и правые тормозные колодки одновременно.

## Проверка стояночного тормоза

CRF1100D/D2/D4

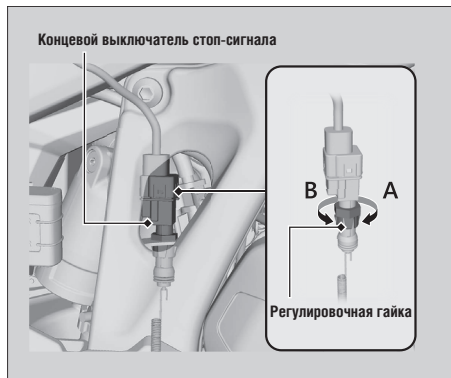


Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке. Для проверки исправности стояночного тормоза остановите двигатель и попытайтесь толкнуть мотоцикл вперед при полностью затянутом стояночном тормозе.

Если эффективность стояночного тормоза снизилась, обратитесь к официальному дилеру компании Honda для регулировки стояночного тормоза.

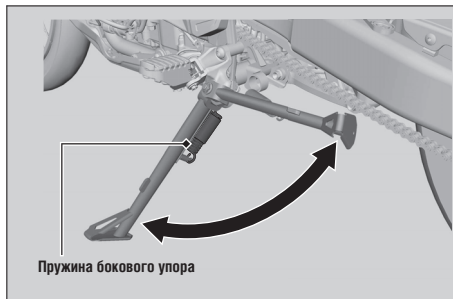
## Регулировка концевого выключателя стоп-сигнала

Проверьте работоспособность концевого выключателя стоп-сигнала. Держа неподвижно концевой выключатель стоп-сигнала, поворачивайте регулировочную гайку в направлении А, если выключатель включает стоп-сигнал слишком поздно, или в направлении В, если включение стоп-сигнала происходит слишком рано.



## Боковой упор

### Проверка бокового упора



1. Убедитесь, что боковой упор работает плавно. Если боковой упор перемещается с трудом или скрипом, проведите чистку поверхностей вокруг шарнира и нанесите чистую смазку на болт шарнира.
2. Убедитесь в отсутствии повреждений и потери упругости пружины бокового упора.

#### 3. CRF1100A/A2/A4

Сядьте в седло мотоцикла, включите нейтральную передачу в коробке передач и поднимите боковой упор.

#### CRF1100D/D2/D4

4. Сядьте на мотоцикл и поднимите боковой упор.

#### 5. CRF1100A/A2/A4

Запустите двигатель, выжмите рычаг сцепления и включите передачу.

#### CRF1100D/D2/D4

Запустите двигатель, затем нажмите **D-S** переключателя N-D для включения режима D коробки передач.

6. Опустите до конца боковой упор. Двигатель должен заглухнуть, как только боковой упор будет опущен. Если двигатель не глохнет, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

## Приводная цепь

### Проверка провисания приводной цепи

Провисание цепи проверяется на различных участках цепи. Если провисание увеличено только в некоторых секторах цепи, это означает что несколько звеньев «закисли» и заедают.

Обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки цепи.

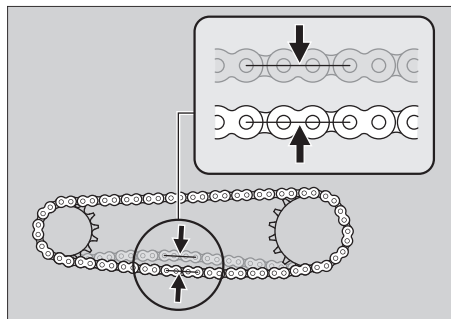
1. Включите нейтральную передачу. Остановите двигатель.
2. Установите мотоцикл на боковой упор на твердой горизонтальной поверхности.

3. Проверьте провисание нижней петли приводной цепи в средней ее части между звездочками.

#### Провисание приводной цепи:

35 - 45 мм

- Не пользуйтесь мотоциклом, если провисание цепи превышает 60 мм.



4. Прокатите мотоцикл вперед и убедитесь, что цепь перемещается плавно.

## Приводная цепь ► Регулировка провисания приводной цепи

5. Проверьте звездочки главной передачи. ► Стр. 243
6. Очистите и смажьте приводную цепь. ► Стр. 243

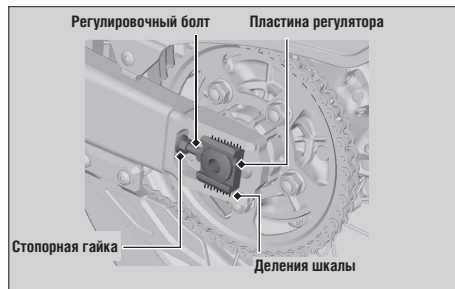
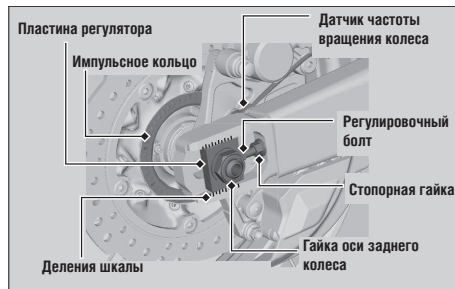
**Регулировка провисания приводной цепи**

Для регулировки провисания приводной цепи требуется специальный инструмент.

Обратитесь к официальному дилеру Honda для регулировки провисания цепи.

При регулировке провисания приводной цепи будьте осторожны, чтобы не повредить датчик частоты вращения колеса и импульсное кольцо датчика.

1. Включите нейтральную передачу. Остановите двигатель.
2. Установите мотоцикл на боковой упор на твердой горизонтальной поверхности.
3. Ослабьте гайку оси заднего колеса.
4. Ослабьте стопорные гайки обоих регулировочных болтов.





## Приводная цепь ► Регулировка провисания приводной цепи

5. Поворачивайте регулировочные болты на одинаковое число оборотов до получения правильного провисания приводной цепи. Для увеличения натяжения приводной цепи поворачивайте регулировочные болты против часовой стрелки. Для уменьшения натяжения приводной цепи поворачивайте регулировочные болты по часовой стрелке и продвигайте заднее колесо вперед. Регулируйте провисание в средней точке между ведущей звездочкой и ведомой звездочкой. Проверьте провисание приводной цепи. ► Стр. 273
6. Проверьте правильность расположения оси заднего колеса. Для этого необходимо убедиться, что канавка индикатора на пластине регулятора цепи совпадает с делениями шкалы с обеих сторон маятника. Обе метки должны совпасть. Если ось перекошена, поверните левый или правый регулировочные болты до совпадения меток и еще раз проверьте провисание цепи.

7. Затяните гайку оси заднего колеса.

**Момент затяжки:** 100 Н·м (10,2 кгс·м)

8. При затяжке стопорных гаек удерживайте регулировочные болты от проворачивания.

**Момент затяжки:** 27 Н·м (2,8 кгс·м)

9. Повторно проверьте провисание приводной цепи.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к тому, что тормозная система утратит работоспособность.

## Приводная цепь ► Проверка направляющей приводной цепи

**Проверка износа приводной цепи**

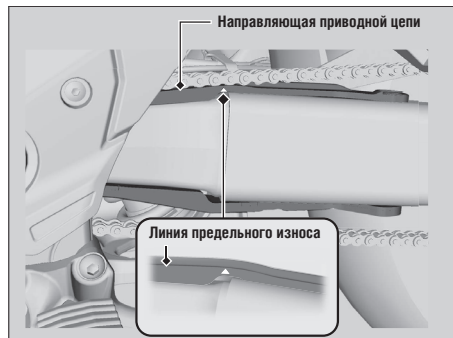
Проверяйте табличку износа цепи при ее регулировке. Если красная зона находится напротив индикаторной канавки на пластине регулятора на маятниковом рычаге после того, как цепь была отрегулирована до правильного прогиба, то это означает, что цепь чрезмерно изношена и подлежит замене.

**Цепь:** DID 525HV3

При необходимости замены приводной цепи обратитесь к официальному дилеру Honda.

**Проверка направляющей приводной цепи**

Проверьте состояние направляющей приводной цепи. Направляющая приводной цепи подлежит замене, если ее износ достиг линии предельного износа. При необходимости замены направляющей приводной цепи обратитесь к официальному дилеру Honda.



### Ободья колес и спицы

Поддержание правильной формы ободьев колес (круглые) и правильного натяжения спиц является залогом безопасного управления мотоциклом. Чрезмерно низкое натяжение спиц может вызвать неустойчивость мотоцикла на высоких скоростях и последующую потерю управления. Для проведения работ в рамках технического обслуживания снимать колеса не нужно. Тем не менее, сведения о снятии колес приведены для экстренных ситуаций. ➡ Стр. 310

1. Проверьте состояние ободьев колес и спиц.
2. Натяните все ослабленные спицы.

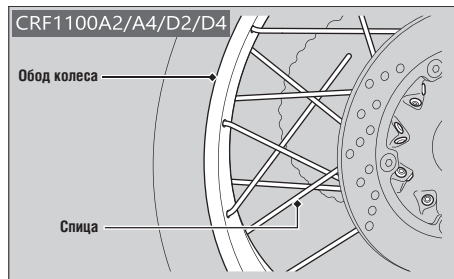
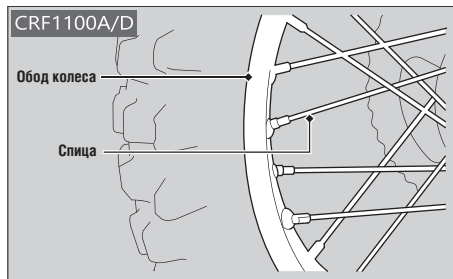


**CRF1100A2/A4/D2/D4**

Воспользуйтесь шестигранным ключом с шаровым наконечником длиной не менее 140 мм.

3. Медленно вращайте колесо для его проверки на биение. Биение колеса говорит о деформации его обода. Если биение видно невооруженным взглядом, обратитесь к официальному дилеру Honda.

# Колеса ► Ободья колес и спицы



## Сцепление

### Проверка сцепления

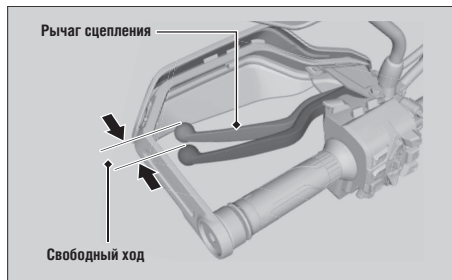
CRF1100A/A2/A4

#### Проверка свободного хода рычага сцепления

Проверьте величину свободного хода рычага сцепления.

**Свободный ход рычага сцепления:**

10 – 20 мм



Осмотрите трос сцепления на предмет отсутствия повреждений и признаков износа. При необходимости замены обратитесь к официальному дилеру Honda. Смазывайте трос сцепления смазкой для тросов, имеющейся в торговой сети, чтобы не допустить его преждевременного износа или коррозии.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильно выставленная величина свободного хода может привести к преждевременному износу сцепления.

Сцепление ► Регулировка свободного хода рычага сцепления

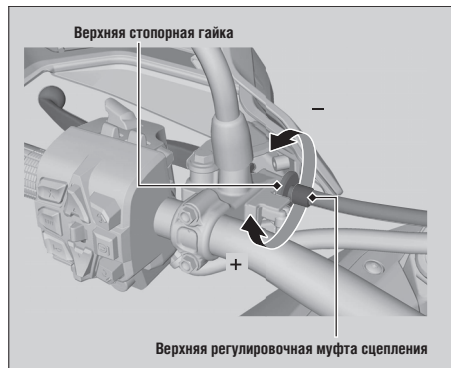
## Регулировка свободного хода рычага сцепления

CRF1100A/A2/A4

### Регулировка верхнего конца троса

Сначала выполните регулировку верхнего конца троса сцепления.

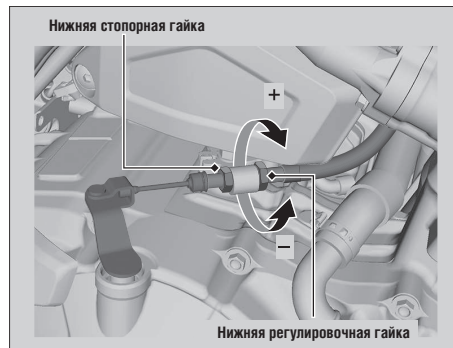
1. Ослабьте верхнюю стопорную гайку.
2. Вращайте верхнюю регулировочную муфту, пока свободный ход рычага сцепления не достигнет 10-20 мм.
3. Затяните верхнюю стопорную гайку и повторно проверьте величину свободного хода.



### Регулировка нижнего конца троса

Если верхний регулятор вывернут почти до предела, или если достигнуть правильного свободного хода не удастся, отрегулируйте нижний конец троса сцепления.

1. Ослабьте верхнюю стопорную гайку и полностью затяните верхний регулятор троса сцепления, что обеспечит максимальную величину свободного хода рычага сцепления. Затяните верхнюю стопорную гайку.
2. Ослабьте нижнюю стопорную гайку.
3. Вращайте регулировочную гайку нижнего конца троса сцепления, пока свободный ход рычага сцепления не достигнет 10-20 мм.
4. Затяните нижнюю стопорную гайку и еще раз проверьте величину свободного хода.
5. Запустите двигатель, выжмите рычаг сцепления и включите передачу. Убедитесь, что двигатель не глохнет и мотоцикл не перемещается вперед. Постепенно отпуская рычаг сцепления, плавно поворачивайте рукоятку акселератора. Мотоцикл должен передвигаться плавно и ускоряться постепенно.

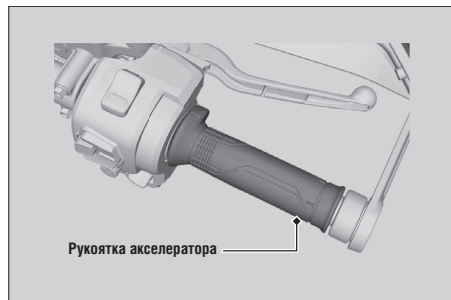


Если правильно отрегулировать сцепление не удастся, или сцепление работает некорректно, обратитесь к официальному дилеру Honda.

## Рукоятка акселератора

### Проверка рукоятки акселератора

При остановленном двигателе проверьте плавность работы рукоятки акселератора при ее вращении от упора до упора во всех положениях руля. Если рукоятка акселератора поворачивается не плавно, не возвращается в исходное положение при отпускании, обратитесь на сервисную станцию своего дилера Honda для проверки и ремонта мотоцикла.



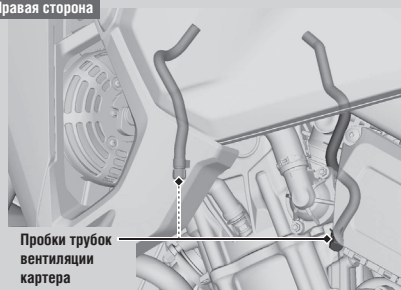


## Трубка вентиляции картера

### Очистка трубки вентиляции картера

1. Поместите поддон для слива под вентиляционные трубки картера.
2. Снимите пробки трубок вентиляции картера и слейте отложения в эту емкость.
3. Установите на место пробки трубок вентиляции картера.

Правая сторона



Пробки трубок  
вентиляции  
картера

Левая сторона

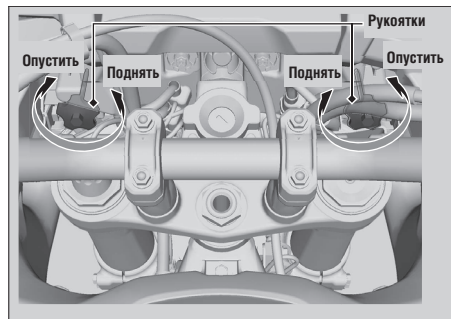


Пробка трубки вентиляции картера

## Другие регулировки

### Регулировка светового пучка фары

Предусмотрена возможность регулировки вертикального смещения светового пучка фары. Поворачивайте рукоятки регулятора в соответствующую сторону. Соблюдайте требования местного законодательства.



## Регулировка рычага тормоза

Зазор между рычагом тормоза и рукояткой руля можно отрегулировать.

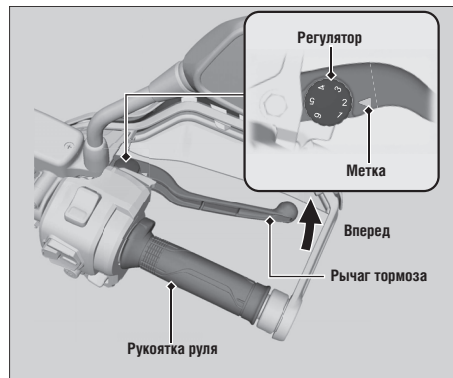
### Принцип регулировки

Вращайте колесо регулятора до совмещения цифры на ней с меткой, одновременно толкая рычаг вперед до нужного положения.

После регулировки и перед поездкой убедитесь, что рычаг работает правильно.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается устанавливать регулировки, находящиеся за пределами шкал регуляторов.



Другие регулировки ► Регулировка передней подвески

## Регулировка передней подвески

### Предварительное сжатие пружины

#### CRF1100A/A2/D/D2

Предусмотрена возможность регулировки предварительного сжатия пружины при помощи регулятора в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями. Вращайте регулятор накидным ключом, входящим в комплект инструмента. ► Стр. 249. Регулятор предварительного сжатия пружины имеет 15 оборотов. Поворачивайте регулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить предварительное сжатие пружины (увеличить жесткость подвески), или против часовой стрелки, чтобы уменьшить предварительное сжатие пружин (уменьшить жесткость подвески).

#### CRF1100A/D

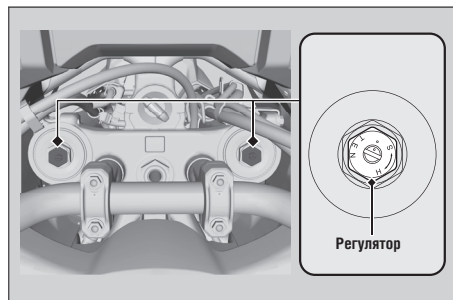
Стандартной является настройка на 2 оборота от минимального значения.

#### CRF1100A2/D

Стандартной является настройка на пять оборотов от минимального значения.

#### CRF1100D2

Стандартной является настройка на 8 оборотов от минимального значения.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается устанавливать регулятор за пределы допустимых значений. Оба пера вилки должны иметь одинаковые настройки преднатяга пружины.

## Регулировка хода отбоя

### CRF1100A/A2/D/D2

Вы можете отрегулировать усилие демпфирования хода отбоя при помощи регулятора, настроив, таким образом, подвеску в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями. Поворачивайте регулятор плоской/крестообразной отверткой, которая находится в отсеке под задним седлом. ➤ Стр. 230

Регулятор демпфирования хода отбоя имеет 3 и более оборотов.

Поворачивайте регулятор по часовой стрелке, чтобы сделать ход отбоя жестче (увеличить демпфирующее усилие) или против часовой стрелки, чтобы сделать ход отбоя мягче (уменьшить демпфирующее усилие).

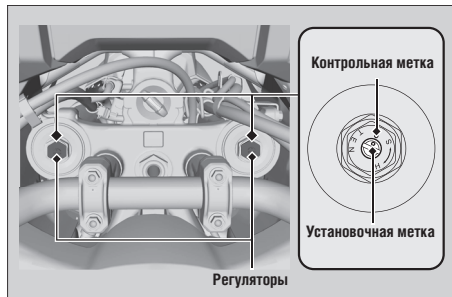
### CRF1100A/D

Стандартной является настройка, при которой установочная метка на регуляторе совпадает с контрольной меткой (2 3/4 оборота от максимального значения).

## Другие регулировки ► Регулировка передней подвески

### CRF1100A2/D2

Стандартной является настройка, при которой установочная метка на регуляторе совпадает с контрольной меткой (2 1/4 оборота от максимального значения).



### ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается устанавливать регулятор за пределы допустимых значений. Оба пера вилки должны иметь одинаковые настройки хода отбоя.

## Другие регулировки ► Регулировка передней подвески

## Регулировка хода сжатия

## CRF1100A/A2/D/D2

Вы можете отрегулировать усилие демпфирования хода сжатия при помощи регулятора, настроив, таким образом, подвеску в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями.

Поворачивайте регулятор плоской/крестообразной отверткой, которая находится в отсеке под задним седлом.

► Стр. 230

Регулятор демпфирующего усилия хода сжатия имеет 12 и более установочных положений.

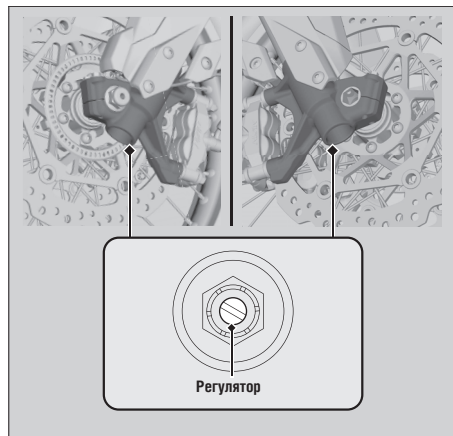
Поворачивайте регулятор по часовой стрелке, чтобы сделать ход сжатия жестче (увеличить демпфирующее усилие) или против часовой стрелки, чтобы сделать ход сжатия мягче (уменьшить демпфирующее усилие).

## CRF1100A/D

Стандартной является настройка на 9 щелчков от максимального значения.

## CRF1100A2/D2

Стандартной является настройка на 7 щелчков от максимального значения.



## ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается устанавливать регулятор за пределы допустимых значений. Оба пера вилки должны иметь одинаковые настройки хода сжатия.

## I Демпфирование

### CRF1100A4/D4

- При переключении ходовых режимов характеристики демпфирования передней подвески автоматически меняются на настройку, соответствующую выбранному режиму. ➡ Стр. 148
- Вы можете переключать пункты [S] [Overall] (Подвеска) и [Front] (Переднее колесо) режима движения [USER 1 MODE] и [USER 2 MODE]. ➡ Стр. 76

## Другие регулировки ► Регулировка передней подвески

- **Возможный диапазон настройки:**  
Overall (Подвеска): [H] Жесткий / [M] Средний / [S] Мягкий / [O] Бездорожье  
[Front] (Переднее колесо): [-]/[STD]/[+]
- **По умолчанию:**  
[Overall] (Подвеска)  
[USER 1 MODE]: [M] Средний  
[USER 2 MODE]: [S] Мягкий  
[Front] (Переднее колесо): [STD] Стандартный

Другие регулировки ► Регулировка задней подвески

## Регулировка задней подвески

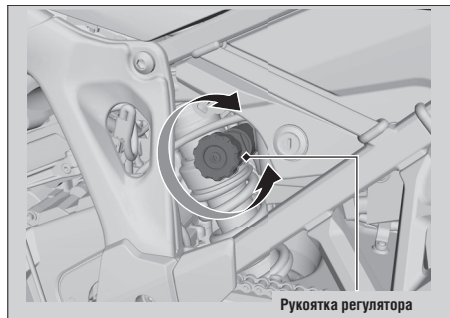
### Предварительное сжатие пружины

CRF1100A/A2/D/D2

Вы можете отрегулировать предварительное сжатие пружины при помощи рукоятки регулятора, настроив таким образом подвеску в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями. Регулятор предварительного сжатия пружины имеет 35 и более установочных положений. Вращение рукоятки регулятора по часовой стрелке увеличивает предварительное сжатие пружины, а против часовой стрелки – уменьшает предварительное сжатие пружины.

Поверните рукоятку регулятора против часовой стрелки до упора, пока он не перестанет вращаться (свободная посадка). Поверните рукоятку регулятора по часовой стрелке до щелчка. Положение щелчка соответствует положению 0.

Стандартной является настройка на 7 щелчков от минимального значения.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается устанавливать регулятор за пределы допустимых значений.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Узел заднего амортизатора включает демпфирующее устройство, которое содержит азот под высоким давлением. Запрещается самостоятельно разбирать или ремонтировать демпфирующее устройство. Соблюдайте правила утилизации устройства. Обратитесь к официальному дилеру Honda.



# CRF1100A4/D4

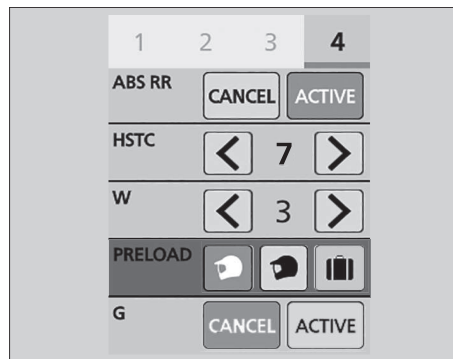
Предусмотрена возможность настройки параметров электронно-регулируемой подвески, таких как предварительная нагрузка задней подвески в зависимости от условий эксплуатации и загрузки, для чего предусмотрено четыре варианта настройки.

Предварительное сжатие задней подвески может регулироваться только на остановленном мотоцикле.

1. Полностью остановите мотоцикл.
2. Выберите дисплей GOLD. ➡ Стр. 81
3. Выберите страницу 4. ➡ Стр. 45
4. Нажмите кнопку **ENT**.

## Другие регулировки ► Регулировка задней подвески

5. Выберите пункт [PRELOAD] (Предварительное сжатие).
6. Нажимайте кнопку ◀ или ▶ переключателя выбора влево/направо ◀ ▶ до тех пор, пока на экран не будет выведено нужное значение..



7. Нажмите кнопку ◀ (Назад).  
Можно выполнить приведенные выше настройки с помощью сенсорного экрана.

## Другие регулировки ► Регулировка задней подвески

Предварительное сжатие подвески имеет следующие настройки.

| Символ состояния                                                                                                                                                                                                                                      | Условия загрузки                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|    | Только водитель<br>(минимальное сжатие)                |
|    | Водитель и багаж                                       |
|    | Водитель и пассажир                                    |
|    | Водитель, пассажир и<br>багаж (максимальное<br>сжатие) |

**По умолчанию:** Только водитель

- Вы можете переключать [PRELOAD] [Преднагрузка подвески] режима движения [USER 1 MODE] и [USER 2 MODE]. ➡ Стр. 76

**ПРИМЕЧАНИЕ**

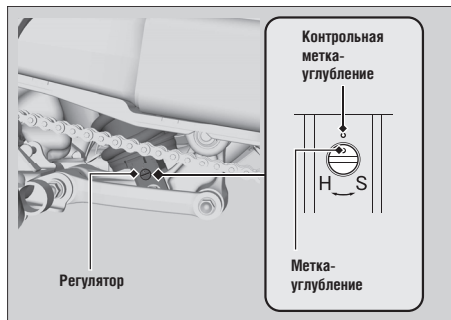
Узел заднего амортизатора включает демпфирующее устройство, которое содержит азот под высоким давлением. Запрещается самостоятельно разбирать или ремонтировать демпфирующее устройство. Соблюдайте правила утилизации устройства. Обратитесь к официальному дилеру Honda.

## Регулировка хода отбоя

CRF1100A/A2/D/D2

Вы можете отрегулировать усилие демпфирования хода отбоя при помощи регулятора, настроив, таким образом, подвеску в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями. Поворачивайте регулятор плоской/крестообразной отверткой, которая находится в отсеке под задним седлом. ➡ Стр. 230

Поворачивайте регулятор по часовой стрелке, чтобы сделать ход отбоя жестче (увеличить демпфирующее усилие) или против часовой стрелки, чтобы сделать ход отбоя мягче (уменьшить демпфирующее усилие). Стандартной является настройка на 8 щелчков от максимального значения, при которой метка-углубление на регуляторе совпадает с контрольной меткой-углублением.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается устанавливать регулятор за пределы допустимых значений.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Узел заднего амортизатора включает демпфирующее устройство, которое содержит азот под высоким давлением. Запрещается самостоятельно разбирать или ремонтировать демпфирующее устройство. Соблюдайте правила утилизации устройства. Обратитесь к официальному дилеру Honda.

## Другие регулировки ► Регулировка задней подвески

## Регулировка хода сжатия

CRF1100A/A2/D/D2

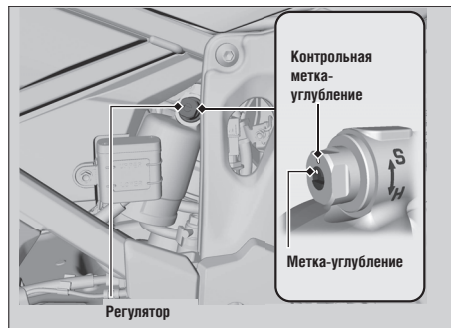
Вы можете отрегулировать усилие демпфирования хода сжатия при помощи регулятора, настроив, таким образом, подвеску в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями.

Поворачивайте регулятор плоской/крестообразной отверткой, которая находится в отсеке под задним седлом.

► Стр. 230

Поворачивайте регулятор по часовой стрелке, чтобы сделать ход сжатия жестче (увеличить демпфирующее усилие) или против часовой стрелки, чтобы сделать ход сжатия мягче (уменьшить демпфирующее усилие).

Стандартной является настройка на 12 щелчков от максимального значения, при которой метка-углубление на регуляторе совпадает с контрольной меткой-углублением.



## ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается устанавливать регулятор за пределы допустимых значений.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Узел заднего амортизатора включает демпфирующее устройство, которое содержит азот под высоким давлением. Запрещается самостоятельно разбирать или ремонтировать демпфирующее устройство. Соблюдайте правила утилизации устройства. Обратитесь к официальному дилеру Honda.

## Демпфирование

### CRF1100A4/D4

- При переключении ходовых режимов характеристики демпфирования задней подвески автоматически меняются на настройку, соответствующую выбранному режиму. ➡ Стр. 148
- Вы можете переключать пункты [S] [Overall] (Подвеска полностью) и [Rear] (Заднее колесо) режима движения [USER 1 MODE] и [USER 2 MODE]. ➡ Стр. 76

## Другие регулировки ► Регулировка задней подвески

- **Располагаемый диапазон настройки:**  
Overall (Подвеска): [H] Жесткий / [M] Средний / [S] Мягкий / [O] Бездорожье  
[Rear] (Заднее колесо): [-]/[STD]/[+]
- **По умолчанию:**  
[Overall] (Подвеска)  
[USER 1 MODE]: [M] Средний  
[USER 2 MODE]: [S] Мягкий  
[Rear] (Заднее колесо): [STD] Стандартный

### ПРИМЕЧАНИЕ

Узел заднего амортизатора включает демпфирующее устройство, которое содержит азот под высоким давлением. Запрещается самостоятельно разбирать или ремонтировать демпфирующее устройство. Соблюдайте правила утилизации устройства. Обратитесь к официальному дилеру Honda.

Другие регулировки ► Регулировка высоты ветрового стекла

## Регулировка высоты ветрового стекла

CRF1100A2/A4/D2/D4

Предусмотрено пять (от 1 до 5) положений ветрового стекла по высоте.

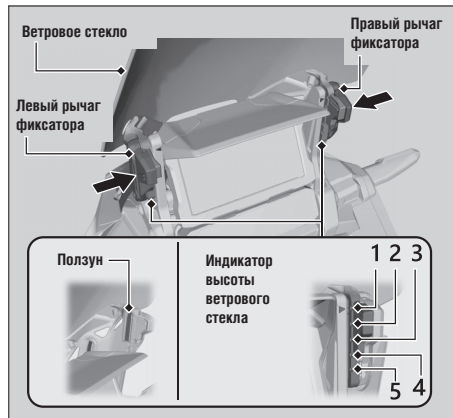
Высота ветрового стекла отображается соответствующим индикатором.

Положение 1 соответствует стандартной настройке.

► Запрещается регулировать высоту ветрового стекла во время движения.

1. Для разблокировки ветрового стекла нажмите правый и левый рычаги фиксатора.
2. Продолжая нажимать правый и левый рычаги фиксатора перемещайте правый и левый рычаги фиксатора вверх или вниз для подъема ветрового стекла вверх или опускания вниз.

3. В нужном положении отпустите правый и левый рычаги фиксатора, отслеживая высоту стекла по индикатору.  
► Убедитесь в надежности фиксации ветрового стекла, слегка сдвигая правый и левый рычаги фиксатора вверх или вниз.



## Другие регулировки ► Регулировка высоты ветрового стекла

Если ветровое стекло не перемещается плавно, очистите ползуны мягкой ветошью или губкой, используя нейтральное моющее средство для удаления загрязнений.

- Не смазывайте ползуны. Если после очистки ветровое стекло не перемещается плавно, обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.

# Поиск и устранение неисправностей

|                                                                                                  |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>Двигатель не запускается (индикатор системы HISS остается включенным).....</b>                | <b>Стр. 299</b> |
| <b>Перегрев двигателя (мигает деление H указателя температуры охлаждающей жидкости).....</b>     | <b>Стр. 300</b> |
| <b>Горят или мигают световые сигнализаторы.....</b>                                              | <b>Стр. 301</b> |
| Сигнализатор низкого давления масла.....                                                         | Стр. 301        |
| Сигнализатор неисправности (MIL) системы PGM-FI (Программированная система впрыска топлива)..... | Стр. 302        |
| Индикатор ABS (Антиблокировочная система)....                                                    | Стр. 303        |
| Индикатор системы контроля крутящего момента.....                                                | Стр. 304        |
| <b>Если во время движения на дисплее индикатора включенной передачи мигает символ « - ».....</b> | <b>Стр. 305</b> |
| <b>Другие световые сигнализаторы.....</b>                                                        | <b>Стр. 306</b> |

|                                                                          |                 |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Индикация неисправности указателя уровня топлива .....                   | Стр. 306        |
| Индикация неисправности указателя температуры охлаждающей жидкости ..... | Стр. 307        |
| Индикация неисправности подогрева рукояток руля .....                    | Стр. 307        |
| <b>Прокол шины.....</b>                                                  | <b>Стр. 308</b> |
| <b>Неисправности аудиосистемы .....</b>                                  | <b>Стр. 318</b> |
| <b>Неисправности электрооборудования .....</b>                           | <b>Стр. 331</b> |
| Разряженная аккумуляторная батарея .....                                 | Стр. 331        |
| Перегоревшая лампа.....                                                  | Стр. 331        |
| Перегоревший предохранитель .....                                        | Стр. 335        |



## Двигатель не запускается (индикатор системы HISS остается включенным)

### Электрический стартер работает, но двигатель не запускается

Проверьте следующее:

- Проверьте правильность выполнения последовательности пуска двигателя. ➤ Стр. 206
- Убедитесь, что в баке достаточно топлива.
- Проверьте, не горит ли сигнализатор неисправности (MIL) системы электронного впрыска (PGM-FI).
  - ▶ Если сигнализатор горит, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda.
- Проверьте, не горит ли индикатор системы HISS.
  - ▶ Поверните выключатель зажигания в положение  (Выкл.) и извлеките ключ из замка. Снова вставьте ключ в выключатель зажигания и поверните его в положение  (Вкл). Если сигнализатор продолжает гореть и после пуска двигателя, проверьте следующее:  
Нет ли рядом с выключателем зажигания другого ключа системы HISS (включая запасной ключ).  
Нет ли на ключе посторонних металлических предметов или наклеек.  
Если индикатор системы HISS продолжает гореть, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

### Электрический стартер не работает

Проверьте следующее:

- Проверьте правильность выполнения последовательности пуска двигателя. ➤ Стр. 206
- Убедитесь, что выключатель двигателя находится в положении  (Работа). ➤ Стр. 116
- Проверьте, не перегорели ли предохранители. ➤ Стр. 335
- Проверьте, не ослабло ли крепление клемм на аккумуляторной батарее (➤ Стр. 250), и нет ли на клеммах и выводах окислов (➤ Стр. 240).
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи. ➤ Стр. 331

Если проблема не исчезла, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

## Перегрев двигателя (мигает деление Н указателя температуры охлаждающей жидкости)

О перегреве двигателя свидетельствует следующее: Все деления шкалы становятся красными и начинает мигать сегмент Н указателя температуры охлаждающей жидкости

- Ускорение становится медленным.
- Если такое произошло, остановитесь в безопасном месте на обочине или у края проезжей части и выполните описанные ниже действия.

Продолжительная работа двигателя на повышенных холостых оборотах может привести к перегреву двигателя и вызвать мигание деления Н указателя температуры охлаждающей жидкости.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация двигателя при чрезмерной температуре охлаждающей жидкости может привести к выходу двигателя из строя.

1. Остановите двигатель с помощью выключателя зажигания. Затем снова поверните выключатель зажигания в положение  (Вкл.).

2. Убедитесь, что вентилятор радиатора работает, после чего переведите выключатель зажигания в положение  (Выкл.).

### Если вентилятор не работает:

Не запускайте двигатель. Доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda.

### Если вентилятор работает:

Поверните выключатель зажигания в положение  (Выкл) и дайте двигателю остыть.

3. После того как двигатель остынет, проверьте, нет ли протечек в системе охлаждения. ➔ Стр. 266

### В случае обнаружения утечки:

Не запускайте двигатель. Доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda.

4. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. ➔ Стр. 266  
► При необходимости долейте охлаждающую жидкость.
5. Если пункты 1-4 выполнены, вы можете продолжить движение, но при этом должны внимательно следить за показаниями указателя температуры охлаждающей жидкости.

## Горят или мигают световые сигнализаторы

### Сигнализатор низкого давления масла

Если сигнализатор низкого давления масла включается на ходу, остановитесь в безопасном месте на обочине или у края проезжей части и остановите двигатель.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация мотоцикла с низким давлением моторного масла может привести к выходу двигателя из строя.

1. Проверьте уровень моторного масла и долейте его при необходимости: ➤ Стр. 260, ➤ Стр. 261
2. Запустите двигатель.
  - Можно продолжить движение, только убедившись, что сигнализатор низкого давления масла не горит.

Резкое ускорение может вызвать кратковременное включение сигнализатора низкого давления масла, особенно если уровень масла находится на минимальной отметке или вблизи нее. Если сигнализатор низкого давления масла продолжает гореть при рекомендованном уровне масла, остановите двигатель и обратитесь к официальному дилеру Honda. Если уровень моторного масла в двигателе быстро снижается, это означает, что в системе смазки есть утечка или другая серьезная неисправность. Обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Если уровень моторного масла в двигателе быстро снижается, это означает, что в системе смазки появилась протечка или другая серьезная неисправность. Обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Горят или мигают световые сигнализаторы ► Сигнализатор неисправности (MIL) системы PGM-FI

## **Сигнализатор неисправности (MIL) системы PGM-FI (Программированная система впрыска топлива)**

### **Причины включения или мигания сигнализатора**

- Включается при неисправности системы снижения токсичности отработавших газов.
- Мигает при обнаружении перебоев зажигания.

### **Меры, которые следует предпринять при включении сигнализатора**

Избегайте движения с высокой скоростью и немедленно обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

### **Меры, которые следует предпринять, если сигнализатор мигает**

Остановите мотоцикл в безопасном месте, на котором нет легковоспламеняющихся материалов, выключите двигатель и подождите 10 минут для остывания двигателя.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Продолжение движения при включенном сигнализаторе неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов и двигателя.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Если после запуска двигателя сигнализатор неисправности снова начинает мигать, двигайтесь к ближайшему официальному дилеру Honda со скоростью не выше 50 км/ч. Обратитесь за проверкой мотоцикла.

## Индикатор ABS (Антиблокировочная система)

Если индикатор включается в описанных ниже ситуациях, это указывает на серьезную неисправность системы ABS. Снизьте скорость движения и как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

- Индикатор загорается или начинает мигать во время движения.
- Индикатор не загорается при переводе выключателя зажигания в положение  (Вкл.).
- Индикатор не гаснет при достижении скорости выше 10 км/ч.

Если индикатор антиблокировочной системы (ABS) продолжает гореть, тормоза мотоцикла сохраняют работоспособность, но без антиблокировочной функции.

Индикатор антиблокировочной системы (ABS) может мигать, если вращать вывешенное заднее колесо находясь на опоре мотоцикла. В этом случае поверните выключатель зажигания в положение  (Выкл.), а затем снова в положение  (Вкл.) Индикатор ABS погаснет, когда скорость мотоцикла достигнет приблизительно 30 км/ч.

Горят или мигают световые сигнализаторы ► Индикатор системы контроля крутящего момента

## Индикатор системы контроля крутящего момента

Если индикатор включается в описанных ниже ситуациях, это указывает на серьезную неисправность системы контроля крутящего момента. Снизьте скорость движения и как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

- Индикатор загорается и не гаснет во время движения.
- Индикатор не загорается при переводе выключателя зажигания в положение  (Вкл.).
- Индикатор не гаснет при скорости движения выше 5 км/ч.

Даже при горящем индикаторе системы контроля крутящего момента работоспособность мотоцикла сохраняется, за исключением того, что не будет работать система контроля крутящего момента.

- Если индикатор включается при срабатывании системы контроля крутящего момента, необходимо полностью отпустить рукоятку акселератора, чтобы мотоцикл мог вернуться в нормальный режим работы.

Индикатор системы контроля крутящего момента может загореться, если вращается вывешенное заднее колесо находящегося на опоре мотоцикла. В этом случае переведите выключатель зажигания в положение  (Выкл.), а затем обратно в положение  (Вкл.). Индикатор системы контроля крутящего момента погаснет, когда скорость мотоцикла превысит приблизительно 5 км/ч.

## Если во время езды на дисплее индикатора включенной передачи мигает символ « - »

### CRF1100D/D2/D4

Если символ « - » мигает на ходу, это может указывать на серьезную неисправность коробки передач. Незамедлительно остановитесь в безопасном месте и доставьте мотоцикл к официальному дилеру для проверки. Вы можете продолжить поездку на мотоцикле, когда выполните перечисленные ниже действия.

1. Поверните выключатель зажигания в положение  (Выкл.).
2. Поверните выключатель зажигания в положение  (Вкл.) и запустите двигатель.

### Если не получается запустить двигатель:

Поверните выключатель зажигания в положение  (Выкл.) и немного покатайте мотоцикл вперед и назад, чтобы выключить передачу. Снова поверните выключатель зажигания в положение  (Вкл.) и запустите двигатель.

Если двигатель все равно не запускается:

Запустите двигатель, одновременно с этим нажимая рычаг или педаль тормоза.

### Если не получается переключить коробку передач из режима N в режим D:

Если на дисплее индикатора включенной передачи появится номер включенной передачи, можно будет продолжить движение на этой передаче. Передвигайтесь к официальному дилеру Honda с безопасной скоростью.

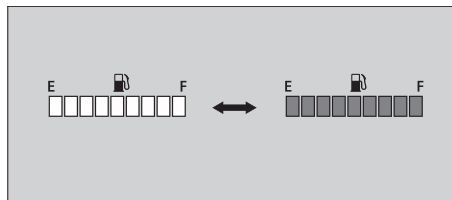
### Если не получается переключиться из режима N в режим D, и при этом мигает символ « - »:

Неисправность слишком серьезная. Дальнейшее движение невозможно. Незамедлительно обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

## Другие индикаторы и сигнализаторы

### Индикация неисправности указателя уровня топлива

При неисправности указателя уровня топлива все сегменты будут мигать, как показано на иллюстрации. Если это произошло, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda.





## Индикация неисправности указателя температуры охлаждающей жидкости

При неисправности системы охлаждения все сегменты будут мигать, как показано на иллюстрации.

Если это произошло, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Только дисплей отображения Gold



## Индикация неисправности подогрева рукояток руля

CRF1100A2/A4/D2/D4

В случае неисправности системы индикатор подогрева рукояток руля будет мигать. Если это произошло, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda.



## Прокол шины

Ремонт проколотой шины и снятие колеса требуют специальных инструментов и навыков. Рекомендуется поручить выполнение этих сервисных операций официальному дилеру Honda. Если был проведен аварийный ремонт шины, в дальнейшем обязательно доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для проверки/замены шины.

### Аварийный ремонт шины при помощи ремонтного комплекта

CRF1100A2/A4/D2/D4

Если шина получила небольшой прокол, можно воспользоваться ремонтным комплектом для бескамерных шин.

Для выполнения аварийного ремонта следуйте прилагаемым к ремонтному комплекту инструкциям.

Движение мотоцикла с отремонтированной в аварийном порядке шиной представляет большую опасность.

Запрещается движение со скоростью более 50 км/ч. Незамедлительно доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для замены шины.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Постоянная езда на отремонтированной в аварийном порядке шине опасна. Если аварийная заплатка вылетит, вы можете попасть в серьезную аварию, получить тяжелые увечья или погибнуть.

Если вам приходится ехать на мотоцикле с отремонтированной в аварийном порядке шине, соблюдайте осторожность и не превышайте скорость 50 км/ч, пока отремонтированная шина не будет заменена на новую.

## Ремонт и замена камеры

CRF1100A/D

Поврежденную или проколотую камеру следует заменить как можно скорее. Отремонтированная камера не так надежна, как новая, и она может выйти из строя во время движения.

Если пришлось прибегнуть к временному ремонту, заклеив камеру или воспользовавшись аэрозольным герметиком, продолжайте движение осторожно, на пониженной скорости и обязательно замените камеру до следующей поездки.

Каждый раз при замене камеры внимательно осмотрите шину.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Постоянная езда на отремонтированной в аварийном порядке шине или камере опасна. Если аварийная заплатка вылетит, вы можете попасть в серьезную аварию, получить тяжелые увечья или погибнуть.

Если приходится ехать на мотоцикле с отремонтированной в аварийном порядке шине или камере, соблюдайте осторожность и не превышайте скорость 50 км/ч, пока отремонтированная шина или камера не будет заменена на новую.

Прокол шины ► Снятие колес

## Снятие колес

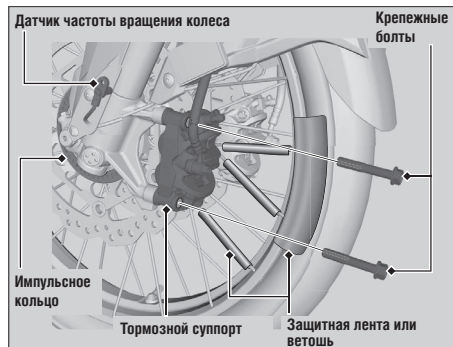
Если необходимо снять колесо для ремонта шины, следуйте нижеприведенным указаниям.

Снимая и устанавливая колесо, будьте осторожны, чтобы не повредить датчик частоты вращения колеса и импульсное кольцо датчика.

### Переднее колесо Снятие

1. Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.

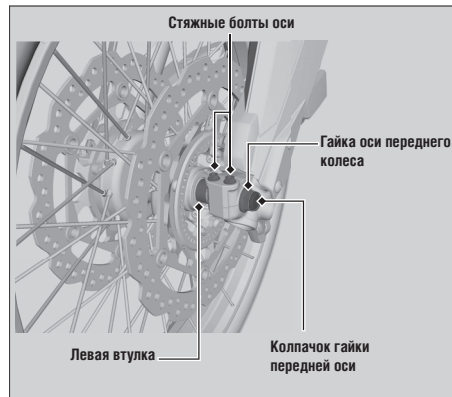
2. Закройте с обеих сторон переднее колесо, спицы и тормозные суппорты защитной пленкой или ветошью.



3. С левой стороны выверните крепежные болты и снимите тормозной суппорт.

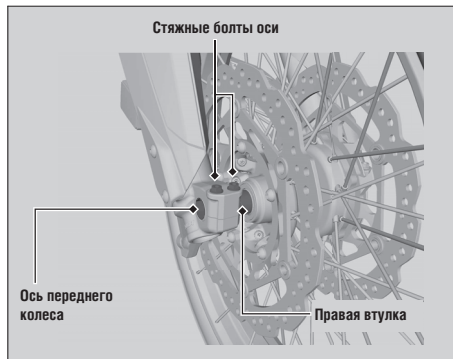
4. С правой стороны отверните болты крепления и снимите тормозной суппорт.
  - Подвяжите или положите тормозной суппорт так, чтобы он не висел на тормозном шланге. Не перекручивайте тормозной шланг.
  - Не допускайте попадания смазки, масла или грязи на тормозной диск или тормозные колодки.
  - Не нажимайте на рычаг тормоза, когда суппорт снят.
  - Будьте аккуратны, чтобы при снятии колеса не поцарапать его о тормозной суппорт.

5. Отверните колпачок гайки передней оси.
6. Отверните гайку передней оси.
7. Ослабьте левые стяжные болты оси.
8. Надежно закрепите мотоцикл и поднимите переднее колесо с помощью специальной подставки или лебедки.



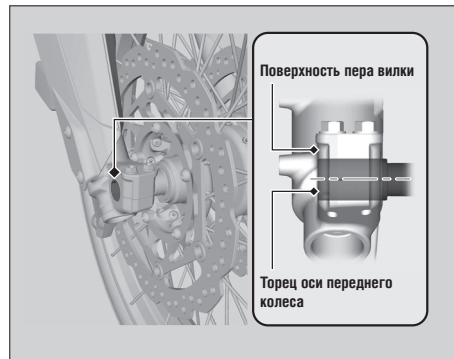
## Прокол шины ► Снятие колес

9. Ослабьте правые стяжные болты оси.
10. Ослабьте и извлеките ось переднего колеса с правой стороны, снимите боковые втулки и переднее колесо.



## Установка

1. Установите боковые втулки на колесо.
2. Поместите переднее колесо между перьями вилки и вставьте с правой стороны до упора слегка смазанную ось колеса через правое перо вилки и ступицу колеса.
3. Выровняйте торец оси переднего колеса заподлицо с поверхностью пера вилки.



4. Затяните правые стяжные болты оси для ее удержания на месте.
5. Затяните гайку оси колеса.

**Момент затяжки:** 65 Н-м (6,6 кгс-м)

6. Ослабьте правые стяжные болты оси.
7. Затяните левые стяжные болты оси.

**Момент затяжки:** 22 Н-м (2,2 кгс-м).

8. Установите правый тормозной суппорт и затяните новые крепежные болты.

**Момент затяжки:** 45 Н-м (4,6 кгс-м)

9. Установите левый тормозной суппорт и затяните новые крепежные болты.

**Момент затяжки:** 45 Н-м (4,6 кгс-м)

- Будьте осторожны, чтобы при установке колеса не поцарапать его о тормозной суппорт.
- При установке тормозного суппорта используйте только новые болты.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы не повредить тормозные колодки во время установки тормозных суппортов или колеса, будьте внимательны, заводя тормозной диск между тормозных колодок.

10. Опустите переднее колесо на землю.
11. Несколько раз нажмите рычаг тормоза. Затем несколько раз надавите на руль, чтобы сжать переднюю вилку.
12. Снова затяните правые стяжные болты.

**Момент затяжки:** 22 Н-м (2,2 кгс-м).

## Прокол шины ► Снятие колес

13. Снова поднимите переднее колесо и проверьте, свободно ли вращается колесо при отпущенном тормозе.
14. Установите колпачок гайки передней оси.
15. Снимите защитную ленту или ветошь.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к тому, что тормозная система утратит работоспособность.

### Снятие заднего колеса

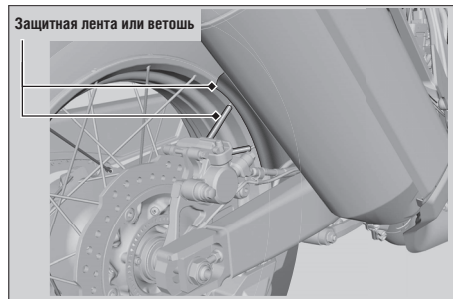
1. Надежно закрепите мотоцикл и поднимите заднее колесо с помощью подставки для технического обслуживания или лебедки.
2. **CRF1100D/D2/D4**  
Выключите стояночный тормоз. ➡ Стр. 129

### 3. **CRF1100A/A2/A4**

Закройте с обеих сторон заднее колесо, спицы и тормозные суппорты защитной пленкой или ветошью.

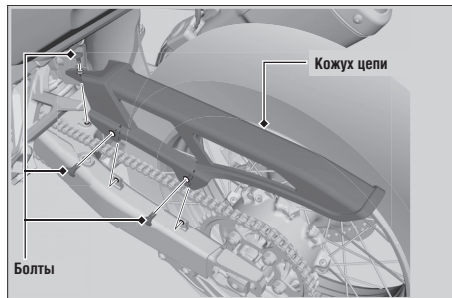
### **CRF1100D/D2/D4**

Закройте с обеих сторон переднее колесо, спицы и тормозные суппорты защитной пленкой или ветошью.



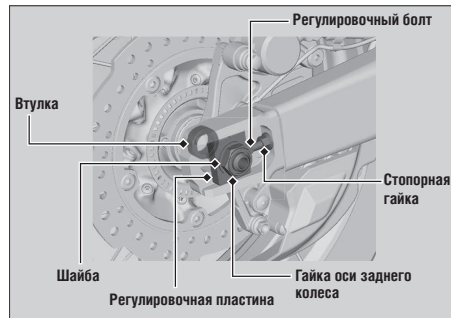


4. Отверните болты торцевым ключом, который находится в отсеке под задним седлом. ► Стр. 230
5. Снимите кожух цепи.

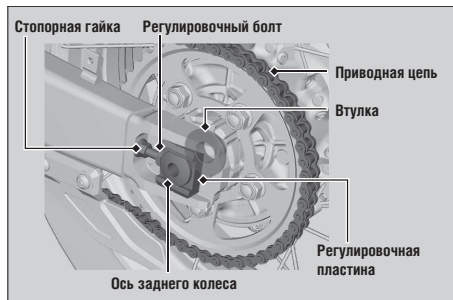


6. Ослабьте гайку и стопорные гайки оси заднего колеса и регулировочные болты натяжителя цепи, после чего сдвиньте заднее колесо до упора вперед, чтобы максимально ослабить натяжение цепи.
7. Отверните гайку оси заднего колеса и снимите шайбу.

8. Снимите приводную цепь с ведомой звёздочки, переместив заднее колесо вперёд.
9. Снимите ось заднего колеса и регулировочные пластины.



## Прокол шины ► Снятие колес



10. Снимите заднее колесо и боковые втулки.
- Не допускайте попадания смазки, масла или грязи на тормозной диск или тормозные колодки.
  - Не нажимайте педаль тормоза, когда колесо снято.
  - **CRF1100D/D2/D4**
- Не нажимайте рычаг стояночного тормоза, когда колесо снято.

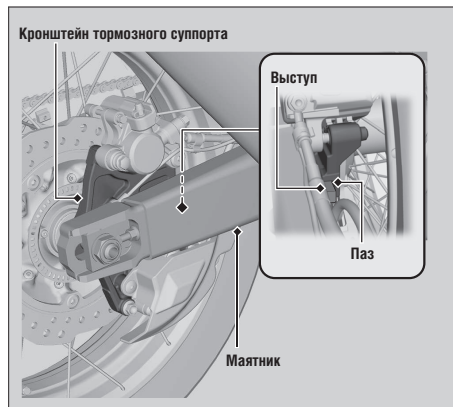
## Установка

1. При установке заднего колеса выполняйте указанные выше операции в обратном порядке.
- Будьте осторожны, чтобы при установке колеса не поцарапать его о тормозной суппорт.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Чтобы не повредить тормозные колодки во время установки тормозных суппортов или колеса, будьте внимательны, заводя тормозной диск между тормозных колодок.

- Убедитесь в надёжности попадания выступа маятника в паз кронштейна тормозного суппорта.



- Отрегулируйте провисание приводной цепи  
 ► Стр. 274
- Наживите и затяните гайку оси заднего колеса.

**Момент затяжки: 100 Н·м (10,2 кгс·м)**

- Установите на место кожух цепи и закрутите болты.
- После установки колеса несколько раз нажмите педаль

тормоза и затем проверьте, свободно ли вращается колесо. Если колесо вращается с заеданиями, или тормозные колодки трутся по диску, проверьте правильность установки колеса.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к тому, что тормозная система утратит работоспособность.

## Неисправности аудиосистемы

| Признаки неисправности                                        | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Невозможно подключить устройство <i>Bluetooth</i> ® в системе | Некоторые устройства и приложения <i>Bluetooth</i> ® могут быть несовместимы с аудиосистемой и использование некоторых функций может быть ограничено.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                               | Убедитесь в том, что и аудиосистема и устройство <i>Bluetooth</i> ® работают в режиме подключения. ➤ Стр. 160 ➤ Стр. 165                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                               | Если одновременно к системе подключается другое устройство <i>Bluetooth</i> ®, соединение может быть нарушено. Перед повторной попыткой подключить устройство убедитесь в том, что одновременно с этим не ведется подключение другого устройства. Присутствие другого устройства <i>Bluetooth</i> ® поблизости может воспрепятствовать подключению вследствие помех.                                                   |
|                                                               | Перед подключением устройства <i>Bluetooth</i> ® убедитесь в том, что поблизости нет иных устройств <i>Bluetooth</i> ®, подготовленных для подключения. Присутствие другого устройства <i>Bluetooth</i> ® поблизости может воспрепятствовать подключению вследствие помех.<br><br>Если попытка снова подключить устройство не удалась, удалите подключенное устройство, затем повторите попытку. ➤ Стр. 160 ➤ Стр. 165 |

| Признаки неисправности                                          | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Невозможность соединения устройства <i>Bluetooth®</i> и системы | В зависимости от типа устройства <i>Bluetooth®</i> и используемого ПО, для подсоединения аудиосистемы к устройству и начала воспроизведения может потребоваться некоторое время.                                                                                                              |
|                                                                 | Во время пуска двигателя соединение может быть прервано, что является нормальным и не является признаком неисправности. Соединение устройства <i>Bluetooth®</i> с системой после пуска двигателя будет восстановлено.                                                                         |
|                                                                 | Убедитесь в том, что используемое устройство <i>Bluetooth®</i> подключено к системе. Воспользовавшись руководством по эксплуатации устройства <i>Bluetooth®</i> , убедитесь в том, что устройство <i>Bluetooth®</i> находится в состоянии, позволяющем ему подключаться к другим устройствам. |

| Признаки неисправности                                         | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Невозможность соединения телефона <i>Bluetooth</i> ® и системы | В зависимости от типа устройства <i>Bluetooth</i> ® и используемого ПО, возможность автоматического подсоединения может отсутствовать. Для подключения устройства <i>Bluetooth</i> ® воспользуйтесь информацией руководства по эксплуатации устройства. |
|                                                                | Количество устройств <i>Bluetooth</i> ®, которые могут быть одновременно использованы системой, ограничено одним устройством <i>Bluetooth</i> ® и двумя гарнитурами <i>Bluetooth</i> ®.                                                                 |
|                                                                | Если после указанной выше проверки проблема остается, удалите подключенное устройство, затем повторите попытку подключения. ➤ Стр. 160 ➤ Стр. 165                                                                                                       |
|                                                                | Соединение <i>Bluetooth</i> ® не может быть установлено при запуске приложения Apple CarPlay. Выключите приложение Apple CarPlay, затем повторите попытку подключения. ➤ Стр. 197 ➤ Стр. 160                                                            |
|                                                                | При включении приложения Apple CarPlay функция <i>Bluetooth</i> ® отключается.                                                                                                                                                                          |

| Признаки неисправности                                                                                                | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство подключено, но воспроизведение не идет.                                                                    | Некоторые устройства и приложения <i>Bluetooth</i> ® могут быть несовместимы с аудиосистемой и некоторые файлы могут не воспроизводиться. См. список системных требований. ➤ Стр. 159                                                                                             |
|                                                                                                                       | В зависимости от используемых устройств и приложений <i>Bluetooth</i> ®, функция автоматического воспроизведения аудиофайлов может быть недоступна. Для воспроизведения файлов с устройства <i>Bluetooth</i> ® воспользуйтесь информацией руководства по эксплуатации устройства. |
|                                                                                                                       | В зависимости от используемых устройств и приложений <i>Bluetooth</i> ®, после телефонных звонков функция воспроизведения аудиофайлов может становиться недоступной.                                                                                                              |
| После включения питания или переключения аудиорежимов для начала воспроизведения может потребоваться некоторое время. | После включения питания или переключения аудиорежимов аудиосистеме для подключения и для начала воспроизведения аудиофайла может потребоваться некоторое время. Также в процессе перехода к воспроизведению аудиофайла аудиосистема может блокировать другие функции управления.  |

| Признаки неисправности              | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Звук прерывается<br>Появление помех | Наличие поблизости другого устройства <i>Bluetooth</i> ® или устройств, генерирующих сильное электромагнитное поле, например, радиооборудования, может сказаться на качестве соединения.                                                                                                                                                                                                                                |
|                                     | В редких случаях, из-за особенностей характеристик системы <i>Bluetooth</i> ®, работа системы может быть нестабильной. Если система работает нестабильное длительное время, выключите питание аудиосистемы или используемого устройства, затем включите его.                                                                                                                                                            |
|                                     | Место хранения устройства <i>Bluetooth</i> ® может влиять на работу аудиосистемы и качество соединения. Если звук прерывается или имеются помехи, измените месторасположение устройства. Например, если устройство находится в отсеке между водителем и пассажиром, это может сказаться на качестве соединения. Также могут сказаться на качестве соединения погодные условия, близость зданий, дорожные условия и т.п. |



| Признаки неисправности              | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Звук прерывается<br>Появление помех | В зависимости от используемых устройств и приложений <i>Bluetooth®</i> , после телефонных звонков может не быть нормального воспроизведения аудиофайлов. Выключите питание аудиосистемы, затем опять включите его. Если звук продолжает прерываться или по-прежнему имеются помехи, проверьте состояние устройства <i>Bluetooth®</i> . |
|                                     | Если звук продолжает прерываться или по-прежнему имеются помехи, удалите подключенное устройство, затем подключите его заново. ➤ Стр. 168                                                                                                                                                                                              |
|                                     | См. список системных требований. ➤ Стр. 159                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     | Иногда помехи могут появляться в местах со слабым радиосигналом.                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Признаки неисправности                        | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Уровень громкости в гарнитуре низкий/высокий. | Отрегулируйте уровень громкости в отдельных режимах. ➤ Стр. 95                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                               | Проверьте настройку уровня громкости аудиоустройства <i>Bluetooth®</i> .                                                                                                                                                                                                                       |
|                                               | Проверьте настройки громкости подключенной гарнитур.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Индикация на дисплее отсутствует или нарушена | В случае с некоторыми аудиоустройствами или аудиофайлами индикация может отсутствовать или может быть неправильной. Проверьте информацию по используемым тегам. ➤ Стр. 177                                                                                                                     |
|                                               | Если для информации об аудиофайле, например, имени исполнителя или названия композиции, используются теги неподдерживаемого формата, то на дисплее может отображаться символ «  » или не отображаться ничего. |

| Признаки неисправности                                      | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Невозможно совершать звонки по <i>Bluetooth</i> ®.          | Вероятно подключенное устройство <i>Bluetooth</i> ® не совместимо с системой. Проверьте поддерживаемые версии/профили <i>Bluetooth</i> ®. ➤ Стр. 159                 |
|                                                             | Если соединение <i>Bluetooth</i> ® становится нестабильным вследствие воздействия условий окружающей среды или радиопомех, совершение звонков может быть невозможно. |
|                                                             | Для совершения звонков по <i>Bluetooth</i> ® требуется подключить гарнитуру. Подключите к системе гарнитуру. ➤ Стр. 165                                              |
| Во время звонка уровень громкости гарнитуры высокий/низкий. | Отрегулируйте уровень громкости в процессе звонка. ➤ Стр. 95                                                                                                         |
| Отсутствует звук в гарнитуре пассажира.                     | Гарнитура пассажира воспроизводит только музыку. Воспроизведение музыки прерывается при использовании мобильного телефона или Siri.                                  |

| Признаки неисправности                         | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                       |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Звонки в режиме <i>Bluetooth®</i><br>Handsfree | В зависимости от статуса соединения время, в истории звонков на дисплее мотоцикла или телефона, может отличаться.                                              |
|                                                | Доступные функции могут отличаться в зависимости от тарифного плана оператора сотовой связи.                                                                   |
|                                                | В зависимости от количества телефонных книг, историй вызовов и музыкальных данных, сохраненных в подключенном устройстве, дисплей может работать с задержками. |

| Признаки неисправности               | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                                             |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Приложение Apple CarPlay недоступно. | Подключенный iPhone вероятно относится к числу не поддерживаемых моделей. Проверьте перечень моделей, совместимых с приложением Apple CarPlay . ➡ Стр. 192                           |
|                                      | Вероятно, на подключенный iPhone установлена операционная система iOS , версия которой относится к числу не поддерживаемых. Обновите операционную систему iPhone до новейшей версии. |
|                                      | Требуется установить соединение для гарнитуры, чтобы использовать приложение Apple CarPlay. Подключите подключенную к системе гарнитуру. ➡ Стр. 165                                  |
|                                      | Если мобильное соединение неустойчиво вследствие окружающих условий или качества приема, функции Apple CarPlay могут быть недоступны.                                                |

| Признаки неисправности               | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Приложение Apple CarPlay недоступно. | Если соединение подключенной гарнитуры нарушено из-за разряда элементов питания или нарушения связи, то приложение Apple CarPlay не может использоваться до восстановления соединения.                                                                                  |
|                                      | Экран не переключается автоматически на Apple CarPlay за исключением случаев, когда выключатель зажигания находится в положении  (Выкл.) при активированном приложении Apple CarPlay. |
|                                      | Некоторые провода USB не совместимы с Apple CarPlay. Для подсоединения iPhone используйте сертифицированные провода.                                                                                                                                                    |
|                                      | Вы не дали согласие на активацию приложения Apple CarPlay. Восстановите соединение iPhone и активируйте CarPlay на экране отказа. ➡ Стр. 195                                                                                                                            |
|                                      | Настройка Apple CarPlay на вашем iPhone возможно отключена. Отсоедините iPhone и включите Apple CarPlay на вашем телефоне iPhone.                                                                                                                                       |

| Признаки неисправности                                                                                                                                                                                                                                           | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Соединение есть, но управлять приложением Apply CarPlay невозможно.                                                                                                                                                                                              | Вы не можете с помощью сенсорного экрана управлять приложением Apple CarPlay во время движения мотоцикла. Управляйте приложением с помощью переключателей на левой рукоятке руля, либо остановив мотоцикл в безопасном месте.                                                                             |
| Некоторые функции Apple CarPlay недоступны.                                                                                                                                                                                                                      | Работа некоторых функций может ограничиваться вследствие состояния мобильной связи.                                                                                                                                                                                                                       |
| Экран Apple CarPlay слишком темный/яркий                                                                                                                                                                                                                         | Выбирая меню [Background] (Фон) в пункте [Settings] (Настройки), вы можете выбрать режим белого или режим черного карт навигационной системы или таких приложений, как Maps (Карты), а также отрегулировать яркость фона с помощью меню [Brightness] в пункте [Settings] (Настройки) ➤ Стр. 84 ➤ Стр. 83. |
| Управление аудиосистемой не работает.                                                                                                                                                                                                                            | Определенные функции и настройки во время движения недоступны. До полной остановки невозможно выбрать пункты меню, выделенные серым цветом.                                                                                                                                                               |
| При частом переводе выключателя зажигания из положения  (Выкл.) в положение  (Вкл.) и обратно. | Поскольку для загрузки системы требуется время, отображаемая на дисплее информация может появляться с запозданием.                                                                                                                                                                                        |

## Неисправности аудиосистемы

| Признаки неисправности                 | Причины/способы устранения неисправности                                                                                                        |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Защита от перегрева/перегрузки (током) | Для защиты системы работа некоторых функций может ограничиваться. Система автоматически возобновляет работу после устранения сбоев.             |
| Обновление программного обеспечения    | После обновления программного обеспечения положения данного Руководства по эксплуатации могут не соответствовать аудиосистеме вашего мотоцикла. |

Если проблема остается после выполнения приведенной выше проверки, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.



## Неисправности электрооборудования

### Разряженная аккумуляторная батарея

Аккумуляторную батарею требуется зарядить.

При зарядке литий-ионной аккумуляторной батареи используйте зарядное устройство, рекомендованное производителем батареи.

Перед зарядкой аккумуляторной батареи проконсультируйтесь с дилерским центром.

Перед зарядкой снимайте аккумуляторную батарею с мотоцикла.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При зарядке литий-ионной аккумуляторной батареи используйте только зарядное устройство, рекомендованное производителем батареи. Использование зарядного устройства, которое не рекомендовано производителем батареи, может привести к выходу аккумуляторной батареи из строя.

Если аккумуляторная батарея не заряжается, обратитесь к официальному дилеру.

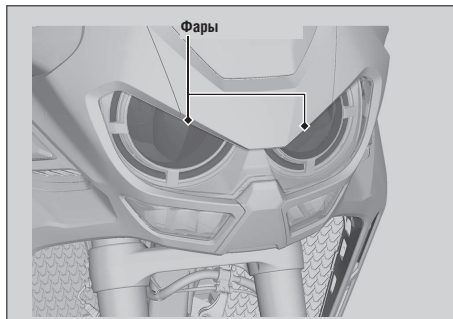
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи не рекомендуется, поскольку это может вывести из строя электрическую систему мотоцикла и аккумуляторную батарею.

### Перегоревшая лампа

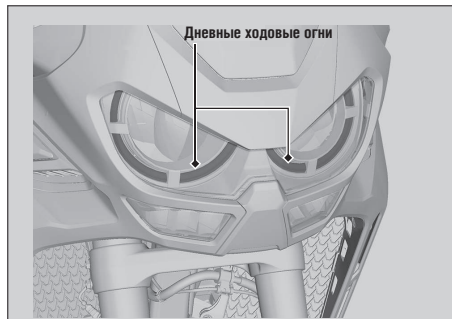
На мотоцикле применяются только лампы светодиодного типа. Если какой-либо из светодиодов не загорается, обратитесь к официальному дилеру Honda. Поверните выключатель зажигания в положение  (Выкл.) или  (Блокировка).

## ■ Фара



В фаре используются светодиоды. Если какой-либо из светодиодов не загорается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

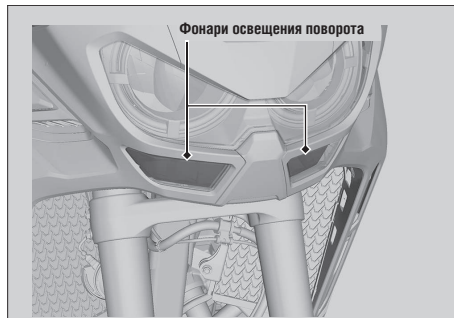
## ■ Дневной ходовой огонь



В дневных ходовых огнях используются светодиоды. Если какой-либо из светодиодов не загорается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

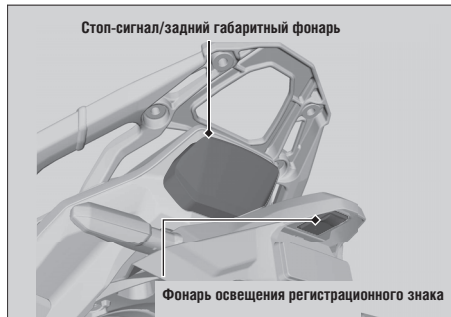
## ■ Фонарь освещения поворота

CRF1100A2/A4/D2/D4



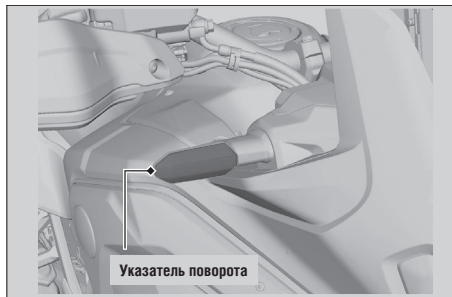
В конструкции фонарей освещения поворота применяются светодиоды. Если какой-либо из светодиодов не загорается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

## ■ Стоп-сигнал/Задний фонарь/Фонарь освещения регистрационного знака



В конструкции стоп-сигнала, заднего габаритного фонаря и фонаря освещения регистрационного знака используются светодиоды. Если какой-либо из светодиодов не загорается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

## ■ Передние и задние указатели поворота



В передних и задних указателях поворота используются светодиоды.

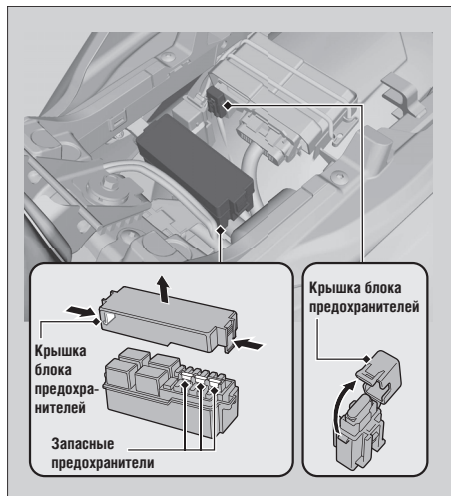
Если какой-либо из светодиодов не загорается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

## Перегоревший предохранитель

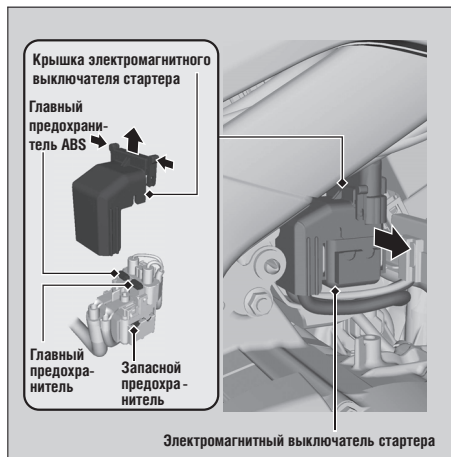
Прежде чем производить действия с предохранителями, внимательно прочтите раздел «Проверка и замена предохранителей». ► Стр. 241

### Блок предохранителей и предохранитель ABS FSR

1. Снимите переднее седло. ► Стр. 253
2. Откройте крышки блока предохранителей.
3. При помощи пинцета из комплекта инструментов, находящегося под задним седлом (► Стр. 230), поочередно вынимайте предохранители и проверьте исправность каждого из них. Заменяйте перегоревший предохранитель предохранителем такого же номинала.
4. Закройте крышки блока предохранителей.
5. Установите на место переднее седло.



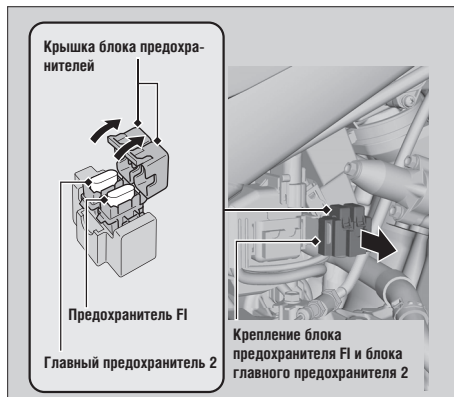
## ■ Главный предохранитель и главный предохранитель ABS



1. Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи.  
► Стр. 251
2. Вытяните электромагнитный выключатель стартера.
3. Снимите электромагнитный выключатель стартера.
4. С помощью пинцета, из комплекта инструментов, находящегося под задним сидлом (► Стр. 230), выньте по очереди главный предохранитель и главный предохранитель ABS и проверьте исправность обоих. Заменяйте перегоревший предохранитель предохранителем такого же номинала.  
► Запасной главный предохранитель и запасной главный предохранитель ABS находятся в электромагнитном выключателе стартера.
5. Устанавливайте детали в порядке, обратном снятию.

# **Предохранитель FI и 2-й главный предохранитель**

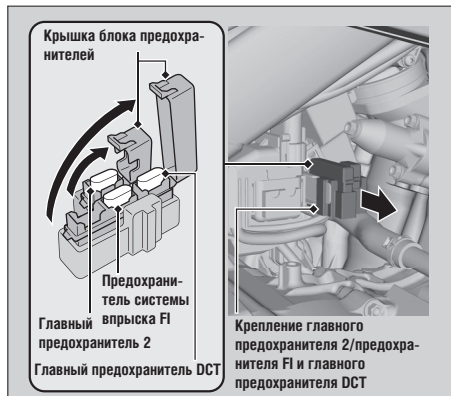
CRF1100A/A2/A4



1. Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи.  
► Стр. 251
2. Вытяните наружу крепление блока предохранителя FI и блока главного предохранителя 2.
3. Откройте крышку блока предохранителей.
4. С помощью пинцета из комплекта инструментов, находящегося под задним седлом (► Стр. 230), выньте предохранитель FI и главный предохранитель 2 и проверьте исправность обоих. Заменяйте перегоревший предохранитель предохранителем такого же номинала.  
► Запасной предохранитель системы впрыска топлива (FI) находится в блоке предохранителей под передним седлом.  
► Запасной главный предохранитель 2 находится в электромагнитном выключателе стартера.
5. Устанавливайте детали в порядке, обратном снятию.

# Предохранитель FI, главный предохранитель 2 и главный предохранитель DCT

CRF1100D/D2/D4



1. Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи.  
► Стр. 251.
2. Вытяните наружу крепление главного предохранителя 2/предохранителя FI и главного предохранителя DCT
3. Откройте крышки блока предохранителей.
4. С помощью пинцета, из комплекта инструментов, находящегося под задним седлом (► Стр. 230), выньте по одному предохранитель FI, главный предохранитель 2 и главный предохранитель DCT и проверьте исправность каждого. Заменяйте перегоревший предохранитель предохранителем такого же номинала.  
► Запасной предохранитель системы впрыска топлива находится в блоке предохранителей под передним седлом.  
► Запасной главный предохранитель 2 и запасной главный предохранитель DCT находятся в электромагнитном выключателе стартера.
5. Устанавливайте детали в порядке, обратном снятию.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если предохранитель постоянно перегорает, это может указывать на неисправность электрооборудования. Обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.



# Информация

|                                                          |          |
|----------------------------------------------------------|----------|
| Ключи.....                                               | Стр. 340 |
| Приборы, органы управления и другое<br>оборудование..... | Стр. 341 |
| Уход за мотоциклом .....                                 | Стр. 345 |
| Хранение мотоцикла.....                                  | Стр. 349 |
| Перевозка мотоцикла.....                                 | Стр. 350 |
| Вы и окружающая среда.....                               | Стр. 351 |
| Серийные номера.....                                     | Стр. 352 |
| Спиртосодержащие виды топлива .....                      | Стр. 353 |
| Каталитический нейтрализатор.....                        | Стр. 354 |

## Регистраторы диагностических данных

Этот мотоцикл оборудован устройствами, которые записывают данные о характеристиках двигателя и трансмиссии. Такие данные могут использоваться для проверки соответствия требованиям по токсичности отработавших газов и/или для помощи техникам при диагностике и устранении неисправностей. Также эти данные могут дополнять сведения из других источников в исследовательских целях, но остаются конфиденциальными. Некоторые данные о диагностике и техническом обслуживании загружаются для компании Honda при запуске двигателя мотоцикла.

## Ключи

### Ключ зажигания

В комплект поставки мотоцикла входят два ключа зажигания и табличка с номером ключа и штрих-кодом.

В ключ зажигания встроен специальный запрограммированный чип, распознаваемый системой иммобилайзера (HIS) в момент пуска двигателя. Обращайтесь с ключом осторожно, чтобы не повредить компоненты системы HIS.

- Не подвергайте ключ изгибу и другим недопустимым нагрузкам.
- Не оставляйте ключ под прямыми солнечными лучами или в зонах с повышенной температурой.
- Не подпиливайте ключи, не просверливайте в них отверстия и не пытайтесь иным образом изменить их оригинальную форму.
- Не оставляйте ключи рядом с источниками электромагнитного излучения.

Если утрачены все ключи и табличка с номером ключа, блок управления системой впрыска/зажигания PGM-FI подлежит замене официальным дилером Honda. Во избежание такой ситуации всегда сохраняйте запасной ключ.

При потере ключа немедленно изготовьте дубликат утерянного ключа.

Для изготовления дубликата и его регистрации в системе HISS необходимо предоставить официальному дилеру Honda запасной ключ, табличку с номером ключа и мотоцикл.

► Храните табличку с номером ключа в надежном месте.

Металлический брелок на ключе зажигания может вызвать повреждения зоны вокруг выключателя зажигания.



## Приборы, органы управления и другое оборудование

### Выключатель зажигания

Если вы надолго оставите мотоцикл с выключателем зажигания в положении **I** (Вкл.) и неработающим двигателем, то произойдет разряд аккумуляторной батареи. Запрещается поворачивать ключ зажигания во время езды.

### Выключатель двигателя

Используйте выключатель двигателя только в экстренных случаях. Его использование при движении приведет к остановке двигателя, что сделает езду небезопасной. Если для остановки двигателя вы воспользовались выключателем двигателя, то обязательно поверните выключатель зажигания в положение **O** (Выкл.). В противном случае аккумуляторная батарея будет разряжаться.

## Приборы, органы управления и другое оборудование

### Одометр

При превышении пробега в 999 999 км одометр будет всегда показывать «999,999».

### Счетчик пробега за поездку

При превышении пробега в 9999,9 км счетчик пробега за поездку будет сброшен на ноль.

### Система HISS

Система HISS (охранная система зажигания Honda) блокирует систему зажигания при попытке пуска двигателя незарегистрированным ключом. После поворота выключателя зажигания в положение  (Выкл.) система иммобилайзера HISS переходит в рабочее состояние, даже если индикатор системы HISS не мигает.

Если ключ зажигания находится в положении  (Вкл.), а выключатель двигателя в положении  (Работа), индикатор системы HISS загорится и через несколько секунд погаснет, свидетельствуя о возможности беспрепятственного пуска двигателя. **Индикатор системы HISS не выключается.** ➤ Стр. 299

После поворота выключателя зажигания в положение  (Выкл.) индикатор системы HISS будет мигать каждые две секунды круглосуточно. Данную функцию можно отключить. ➤ Стр. 80

### Директива ЕС

Данная система иммобилайзера соответствует требованиям директивы RE (радиооборудование) (2014/53/EU).



Сертификат соответствия мотоцикла требованиям Директивы RE владелец получает при покупке мотоцикла. Этот документ о соответствии следует хранить в надежном месте. В случае утраты или неполучения сертификата соответствия обратитесь к официальному дилеру Honda.

**Только для ЮАР**



**Только для Марокко**

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011  
Date d'agrément : 04/04/2011

## Аудиосистема

### Директива ЕС

Данная аудиосистема соответствует требованиям директивы RE (радиооборудование) (2014/53/EU).



Сертификат соответствия мотоцикла требованиям Директивы RE владелец получает при покупке мотоцикла. Этот документ о соответствии следует хранить в надежном месте. В случае утраты или неполучения сертификата соответствия обратитесь к официальному дилеру Honda.

**Только для ЮАР**



### Пакет для документов

Храните Руководство по эксплуатации, регистрационные документы и страховые документы в пластиковом пакете, поместив его в багажный отсек, расположенный под сидлом водителя. ➤ Стр. 229

### Система выключения зажигания

При падении мотоцикла датчик IMU (Измерительное устройство силы инерции) автоматически останавливает двигатель и топливный насос. Для перезагрузки датчика IMU и пуска двигателя необходимо повернуть выключатель зажигания в положение  (Выкл.), а затем снова в положение  (Вкл.).

Если датчик IMU неисправен, двигатель и топливный насос не выключатся автоматически при падении мотоцикла.

### Проскальзывающее сцепление

#### CRF1100A/A2/A4

Проскальзывающее сцепление позволяет предотвратить блокировку заднего колеса мотоцикла при интенсивном торможении двигателем. Кроме того, оно делает управление рычагом сцепления более легким.

Заливайте в двигатель этого мотоцикла только моторное масло класса MA. Использование других масел может привести к повреждению проскальзывающего сцепления.

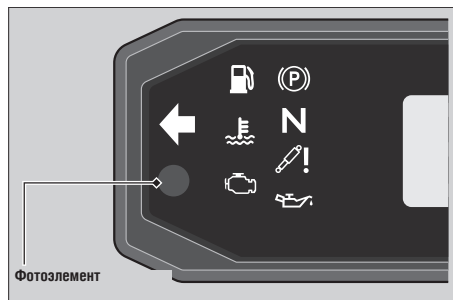
### Система TBW (Throttle by Wire)

Эта модель оснащена системой TBW (управление акселератором «по проводам») с электронным управлением акселератора.

Запрещается располагать намагниченные предметы или предметы, подверженные магнитному воздействию, возле выключателей правой рукоятки руля.

### Дневные ходовые огни, автоматическое управление яркостью и управление фоном

Уровень освещенности определяется фотозлементом. Не закрывайте фотозлемент и защищайте его от повреждений. В противном случае дневные ходовые огни, автоматическое управление яркостью и управление фоном не будут работать должным образом.



## Уход за мотоциклом

Регулярная мойка и полировка очень важны для увеличения срока службы мотоцикла Honda. На чистом мотоцикле проще выявить проблемы в самом начале их развития. Это особенно актуально для тех районов, где присутствует воздействие морской воды или используются противогололедные реагенты, вызывающие коррозию. Мойте мотоцикл после езды по прибрежным или обработанным противогололедными реагентами дорогам.

## Уход за мотоциклом

**Мытье**

Перед мойкой дайте двигателю, выпускной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам остыть

1. Тщательно смойте струей воды под низким давлением рыхлые загрязнения с мотоцикла, используя садовый шланг.
2. При необходимости используйте мягкую губку или полотенце для удаления сильных загрязнений.
  - ▶ Особую осторожность проявляйте при мытье ветрового щитка, фар, наружных панелей облицовки и других пластиковых деталей, чтобы не поцарапать их. Не направляйте струю воды на воздухозаборник воздухоочистителя, выходное отверстие глушителя и электрические компоненты.
3. Тщательно омойте мотоцикл большим количеством чистой воды и вытрите его мягкой и чистой тканью.

4. После высыхания мотоцикла смажьте все подвижные детали.
  - ▶ Убедитесь, что масло не попало на шины или тормоза. Масло, попавшее на тормозной диск, тормозной барабан или тормозные колодки, существенно снижает эффективность работы тормозов, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.
5. Смажьте приводную цепь сразу после мойки и просушивания мотоцикла.
6. Нанесите специальный состав на основе воска, чтобы защитить детали от коррозии.
  - ▶ Запрещается применять составы, содержащие агрессивные моющие добавки и растворители. Они могут повредить лакокрасочное покрытие, а также металлические и пластиковые детали мотоцикла. Очистите шины и тормоза от остатков воскового полироля.
  - ▶ Если наружные панели мотоцикла окрашены матовой краской, не применяйте для их обработки восковые полироли.



## Меры предосторожности при мытье

Следуйте приведенным ниже правилам при мойке мотоцикла:

- Не используйте мойки высокого давления:
  - ▶ Мойки высокого давления могут повредить подвижные детали и электрические компоненты, сделав их неработоспособными.
  - ▶ Вода, попавшая в воздухозаборник, может попасть в корпус дроссельной заслонки и/или воздухоочиститель.
- Не направляйте струю воды на глушитель:
  - ▶ Вода, скопившаяся в глушителе, может препятствовать запуску двигателя и стать причиной коррозии глушителя.
- Просушите тормоза:
  - ▶ Вода отрицательно действует на эффективность тормозов. После мойки совершите небольшую поездку на низкой скорости, периодически пользуясь тормозами, чтобы просушить их.
- Не направляйте струю воды под седло:
  - ▶ Вода, попавшая в подседельное пространство, может повредить находящиеся в нем документы и вещи.

- Не направляйте струю воды на воздухоочиститель:
  - ▶ Вода, попавшая в воздухоочиститель, может препятствовать пуску двигателя.
- Не направляйте струю воды на фару:
  - ▶ Внутренние поверхности рассеивателя фары могут временно запотевать, если рассеиватель намокнет под дождем или во время мойки. Это не сказывается на функционировании фары. Однако если в рассеивателе имеется большое количество воды или льда, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.
- Не используйте воск и полировочные составы на матовых окрашенных поверхностях:
  - ▶ Вымойте матовые окрашенные поверхности мягкой тканью или губкой с большим количеством воды, используя мягкое чистящее средство. Вытрите насухо мягкой ветошью.

## Уход за мотоциклом

**Компоненты из алюминиевого сплава**

Алюминий корродирует при контакте с грязью, землей и дорожной солью. Регулярно очищайте детали из алюминиевого сплава и следуйте приведенным ниже указаниям, чтобы избежать появления на них царапин:

- Исключите использование жестких щеток, металлических губок или очистителей, содержащих абразивные или химические вещества.
- Избегайте контактов с бордюрами, не перевозжайте через них.

**Панели**

Следуйте приведенным ниже указаниям, чтобы избежать появления царапин и других дефектов:

- Для мойки используйте мягкую губку и большое количество воды.
- Для удаления въевшейся грязи используйте мягкое моющее средство, которое необходимо тщательно смыть после удаления загрязнения большим количеством воды.
- Избегайте попадания бензина, тормозной жидкости и моющих средств на приборы, панели облицовки и фары.

**Ветровой щиток**

Обильно используя воду, промойте ветровой щиток мягкой тканью или губкой. (Исключите использование на ветровом щитке моющих средств или химических очистителей любого рода.) Просушите мягкой сухой ветошью.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Чтобы исключить возможное появление царапин или других повреждений, используйте для мытья ветрового щитка мягкую ткань или губку.

Для мытья сильно загрязненного ветрового щитка используйте разведенное нейтральное моющее средство с губкой и большим количеством воды. Тщательно смойте все следы моющего средства. (Остатки моющего средства могут вызвать растрескивание ветрового щитка).

Если трещины ветрового щитка не могут быть устранены и затрудняют обзор, щиток подлежит замене.

Не допускайте попадания на ветровой щиток электролита из аккумуляторной батареи, тормозной жидкости и растворителей. Они могут повредить пластик.

### Выпускная труба и глушитель

Выпускная труба и глушитель изготовлены из нержавеющей стали, но могут покрыться пятнами под воздействием грязи и пыли.

Для удаления грязи и пыли используйте влажную губку и жидкий кухонный абразив, затем сполосните чистой водой. Вытрите замшей или мягкой салфеткой.

При необходимости удалите пятна побелости при помощи продаваемых тонкодисперсных составов. Затем ополосните, как после удаления грязи и пыли.

В случае окрашенной выпускной трубы и глушителя не используйте для их очистки абразивные средства для кухонной посуды. Используйте для очистки окрашенной поверхности выпускной трубы и глушителя нейтральное моющее средство. Если вы не уверены, окрашена выпускная труба и глушитель мотоцикла или нет, обратитесь за консультацией к официальному дилеру Honda.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Несмотря на то, что выпускная труба изготовлена из нержавеющей стали, грязь может вестись в ее поверхность. Удаляйте все загрязнения по мере их появления.

## Хранение мотоцикла

Если мотоцикл предполагается хранить вне помещения, желательно использовать специальный чехол, закрывающий весь мотоцикл. Если предполагается поставить мотоцикл на длительное хранение, следуйте приведенным ниже указаниям:

- Вымойте мотоцикл и обработайте его специальными защитными средствами (кроме поверхностей, окрашенных матовой краской). Нанесите на хромированные поверхности смазку, предохраняющую от коррозии.
- Смажьте приводную цепь: ➡ Стр. 243
- Установите мотоцикл на подставку для технического обслуживания, чтобы колеса не касались земли.
- После дождя снимите наружные облицовочные панели и дайте мотоциклу высохнуть.

## Перевозка мотоцикла

- Снимите аккумуляторную батарею (➡ Стр. 250) чтобы избежать ее разряда. Полностью зарядите аккумуляторную батарею и положите ее в темное прохладное место.
  - ▶ Если вы не планируете снимать аккумуляторную батарею с мотоцикла, отсоедините провод от «отрицательного» ⊖ полюсного вывода, чтобы избежать ее разряда.

При расконсервации мотоцикла после длительного хранения выполните все пункты, указанные в разделе «Регламент технического обслуживания».

## Перевозка мотоцикла

Если мотоцикл нуждается в транспортировке, то он должен быть погружен на специальный прицеп для перевозки мотоциклов, либо на грузовой автомобиль или прицеп с платформой, погрузочной рампой или подъемной платформой. В любом случае он должен быть надежно закреплён растяжками. Запрещается буксировать мотоцикл даже способом частичной погрузки.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Буксировка мотоцикла может вызвать серьезные повреждения коробки передач.

## Вы и окружающая среда

Вы, как счастливый обладатель данного мотоцикла, должны внести свой личный вклад в защиту окружающей среды.

### Используйте неагрессивные чистящие средства

Для мойки мотоцикла применяйте биоразлагаемые моющие средства. Не используйте очистители аэрозольного типа, в состав которых входит хлорфторуглерод, разрушающий озоновый слой атмосферы.

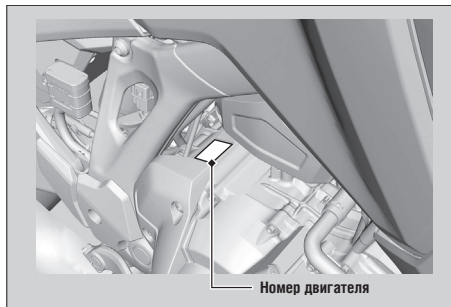
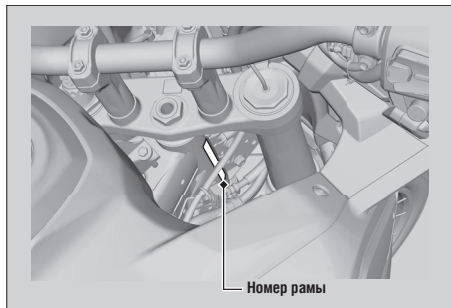
### Утилизируйте отходы

Сливайте масло и другие токсичные вещества в отдельные емкости и сдавайте на пункты утилизации. Узнайте места расположения местных пунктов утилизации и получите консультации относительно правил утилизации токсичных материалов. Не выбрасывайте отработанное масло в контейнеры для бытового мусора и не выливайте его на землю или в дренажные стоки. Отработанное масло, топливо, охлаждающая жидкость и растворители содержат токсичные вещества, которые могут повредить здоровье мусорщиков и стать источником загрязнения окружающей среды.

## Идентификационные номера

**Идентификационные номера**

Серийные номера рамы и двигателя служат для идентификации мотоцикла и необходимы при его регистрации. Они могут также потребоваться при заказе запасных частей. Вы должны переписать эти номера и хранить записи в надежном месте.



## Использование спиртосодержащих видов топлива

### Использование спиртосодержащих видов топлива

В некоторых странах для снижения токсичности отработавших газов в качестве топлива используется смесь традиционного бензина и спирта. Если предполагается использовать такое топливо, убедитесь, что оно неэтилированное и его октановое число соответствует рекомендуемому для вашего мотоцикла.

Для использования на данном мотоцикле подходят следующие типы топливных смесей:

- Содержащие не более 10% этанола (этилового спирта) по объему.
  - Топливо, содержащее этанол, может продаваться под названием газохол (бензин + спирт).

Использование топлива, содержащего более 10% этанола, может привести к:

- Повреждению лакокрасочного покрытия топливного бака.
- Повреждению резиновых шлангов топливной магистрали.
- Коррозии топливного бака.
- Снижению эксплуатационных характеристик транспортного средства.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Использование топлива с содержанием спирта, превышающим рекомендуемые значения, может привести к повреждению металлических, пластиковых и резиновых деталей топливной системы.

Если заметно ухудшение эксплуатационных показателей или имеются другие проблемы, попробуйте сменить марку топлива.

## Каталитический нейтрализатор

Этот мотоцикл оборудован двумя трехкомпонентными каталитическими нейтрализаторами.. Каждый каталитический нейтрализатор содержит драгоценные металлы, являющиеся катализаторами при высокотемпературном химическом процессе, преобразующем углеводороды (HC), оксид углерода (CO) и оксид азота (NOx), содержащиеся в отработавших газах, в безопасную газовую смесь.

Неисправный каталитический нейтрализатор увеличивает выброс токсичных веществ в атмосферу и может ухудшить эффективность работы двигателя. После исчерпания ресурса каталитического нейтрализатора необходимо установить новый каталитический нейтрализатор, изготовленный компанией Honda (или его полный аналог).

Для защиты каталитического нейтрализатора мотоцикла соблюдайте следующие рекомендации.

- Используйте только неэтилированный бензин. Использование этилированного бензина приводит к выходу из строя каталитического нейтрализатора отработавших газов.
- Поддерживайте двигатель в исправном состоянии.
- Если имеются нарушения сгорания топлива, обратные вспышки, перебои в работе двигателя и другие нарушения в работе, остановите мотоцикл, выключите двигатель и доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для проверки.



## Правовая информация по приложению Apple CarPlay

### ЛИЦЕНЗИЯ РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / ПОЛОЖЕНИЯ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ APPLE CARPLAY ВОЗМОЖНО ТОЛЬКО, ЕСЛИ ВЫ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИЛОЖЕНИЯ APPLE CARPLAY, КОТОРЫЕ ЯВЛЯЮТСЯ ЧАСТЬЮ УСЛОВИЙ ПОЛЬЗОВАНИЯ ОПЕРАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ APPLE iOS. ПО СУЩЕСТВУ, УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ APPLE CARPLAY ОСВОБОЖДАЮТ КОРПОРАЦИЮ APPLE И ЕЁ СЕРВИС-ПРОВАЙДЕРОВ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ НЕВОЗМОЖНОСТИ ПРЕДОСТАВЛЯТЬ СЕРВИС, ОПИСЫВАЮТ ВИДЫ ИНФОРМАЦИИ О ПОЛЬЗОВАТЕЛЕ (НАПРИМЕР, ТАКУЮ КАК МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА, ЕГО СКОРОСТЬ И СТАТУС), КОТОРАЯ СОБИРАЕТСЯ И ХРАНИТСЯ КОРПОРАЦИЕЙ APPLE И ЕЁ СЕРВИС-ПРОВАЙДЕРАМИ, А ТАКЖЕ РАСКРЫВАЮТ КОНКРЕТНЫЕ ВОЗМОЖНЫЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ПРИЛОЖЕНИЯ APPLE CARPLAY, ВКЛЮЧАЯ ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ РИСКИ, КАСАЮЩИЕСЯ ОТВЛЕЧЕНИЯ ВНИМАНИЯ ВОДИТЕЛЯ ОТ ПРОЦЕССА ВОЖДЕНИЯ. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ КОРПОРАЦИИ APPLE И ДАННЫХ, ЗАГРУЖАЕМЫХ ПРИЛОЖЕНИЕМ CARPLAY, ОБРАЩАЙТЕСЬ К ПОЛИТИКЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ APPLE.

## **ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ГАРАНТИЙ; ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

ВЫ ОТЧЁТЛИВО ОСОЗНАЁТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЙ APPLE CARPLAY (ДАЛЕЕ ПРИЛОЖЕНИЯ) ЯВЛЯЕТСЯ ВАШИМ СОБСТВЕННЫМ РИСКОМ И ЧТО ВСЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С УРОВНЕМ ПОТРЕБИТЕЛЬСКОГО КАЧЕСТВА, ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ, ТОЧНОСТЬЮ И ДРУГИЕ РИСКИ, ПОДПАДАЮТ ПОД ВАШУ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И НАХОДЯТСЯ В ПРЕДЕЛАХ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, ТАКЖЕ ЧТО ПРИЛОЖЕНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ В ПРИЛОЖЕНИЯХ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ “КАК ЕСТЬ” И “ПО МЕРЕ НАЛИЧИЯ” СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ И БЕЗ КАКИХ ЛИБО ГАРАНТИЙ. ТАКИМ ОБРАЗОМ, НАСТОЯЩИМ ДОКУМЕНТОМ HONDA ОСВОБОЖДАЕТ СЕБЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ОТНОсяЩИХСЯ К ПРИЛОЖЕНИЯМ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ В ПРИЛОЖЕНИЯХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ УСТАНОВЛЕННЫХ, ВКЛЮЧАЯ ИХ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ИМИ, СВЯЗАННЫХ С ГАРАНТИЯМИ И/ИЛИ УСЛОВИЯМИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УРОВНЕМ ПОТРЕБИТЕЛЬСКОГО КАЧЕСТВА, СТЕПЕНЬЮ СООТВЕТСТВИЯ НАЗНАЧЕНИЮ, ТОЧНОСТИ, ШУМНОСТИ И НЕНАРУШЕНИЕМ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ. НИКАКАЯ УСТНАЯ ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ, ДАННЫЕ КОМПАНИЕЙ HONDA ИЛИ ЕЁ ОФИЦИАЛЬНЫМИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ, НЕ МОЖЕТ ОБРАЗОВАТЬ ГАРАНТИЙНЫЙ ПРЕЦЕДЕНТ.

НАПРИМЕР, КОМПАНИЯ HONDA ПОЛНОСТЬЮ СНИМАЕТ С СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТОЧНОСТЬ ДАННЫХ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ ПРИЛОЖЕНИЯМИ, ТАКИХ КАК НАПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЯ, ВРЕМЯ ПОЕЗДКИ, ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ, ДОРОЖНЫЕ УСЛОВИЯ, НОВОСТИ, ПОГОДА, ТРАФФИК ИЛИ ДРУГОЙ КОНТЕНТ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЙ КОРПОРАЦИЕЙ APPLE, ЕЁ АФФИЛИРОВАННЫМИ СТРУКТУРАМИ ИЛИ ТРЕТЬИМИ ПРОВАЙДЕРАМИ; HONDA НЕ ГАРАНТИРУЕТ СОХРАННОСТЬ ДАННЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ ПОТЕРЯНЫ В ЛЮБОЙ МОМЕНТ; HONDA НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРИЛОЖЕНИЯ ИЛИ ЛЮБЫЕ ВИДЫ СЕРВИСОВ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ ПРИЛОЖЕНИЯМИ, БУДУТ ДОСТУПНЫ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ И В ЛЮБОМ МЕСТЕ.

НАПРИМЕР, УСЛУГИ МОГУТ БЫТЬ ПРИОСТАНОВЛЕНЫ ИЛИ ПРЕРВАНЫ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ ДЛЯ РЕМОНТА, ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, ЗАТРУДНЕНИЙ ПРИ ОБЕСПЕЧЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ, ОБНОВЛЕНИЙ, И Т.Д.. УСЛУГИ МОГУТ БЫТЬ НЕДОСТУПНЫ В ВАШЕЙ МЕСТНОСТИ ИЛИ В МЕСТЕ ВАШЕГО НАХОЖДЕНИЯ И Т.Д. ВЫ ПОНИМАЕТЕ, ЧТО ИЗМЕНЕНИЯ В ТЕХНОЛОГИИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ ИЛИ ГОСУДАРСТВЕННОМ РЕГУЛИРОВАНИИ МОГУТ СДЕЛАТЬ УСЛУГИ И/ИЛИ ПРИЛОЖЕНИЯ УСТАРЕВШИМИ И/ИЛИ НЕПРИГОДНЫМИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

В ПРЕДЕЛАХ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ HONDA НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ УВЕЧИЙ ИЛИ ТРАВМ, ПРЯМЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ, ВКЛЮЧАЯ (БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ) УБЫТКОВ ОТ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПОРЧИ ИЛИ ПОТЕРИ ДАННЫХ, ОШИБОК ПРИ ПРИЁМЕ/ПЕРЕДАЧЕ ДАННЫХ, НАРУШЕНИЕ ДЕЛОВЫХ ОТНОШЕНИЙ И ДРУГИХ КОММЕРЧЕСКИХ ПОТЕРЬ И УБЫТКОВ, ВОЗНИКШИХ ИЛИ СВЯЗАННЫХ С ПРИЛОЖЕНИЯМИ ИЛИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИЛОЖЕНИЯ ИЛИ ИНФОРМАЦИЮ В ПРИЛОЖЕНИЯХ, НЕЗАВИСИМО ОТ СУТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ (КОНТРАКТ, СОГЛАШЕНИЕ И ДР.) И ДАЖЕ ЕСЛИ HONDA БЫЛА УВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УТРАТ.

КАКИЕ ЛИБО РЕГИОНЫ ИЛИ ЮРИСДИКЦИИ МОГУТ НЕ ДОПУСТИТЬ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ПОЭТОМУ ТАКИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ В ВАШЕМ СЛУЧАЕ. ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ БУДУТ ПРИМЕНЕНЫ ДАЖЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ, СОГЛАСНО ПОСЛЕДНЕМУ ТЕЗИСУ, ИХ ОСНОВНОЙ СМЫСЛ ИСКАЗИТСЯ.

## Обновление программного обеспечения

### Обновление

Компания Honda непрерывно расширяет область применения системного программного обеспечения. Программное обеспечение обновляется для соответствия новейшим версиям программ.

Для обновления программного обеспечения обратитесь в дилерский центр.

## Технические характеристики

### ■ Основные компоненты

|                                              |                                                                      |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Габаритная длина                             | 2330 мм                                                              |
| Габаритная ширина                            | 960 мм                                                               |
| Габаритная высота                            | <b>CRF1000A/D</b><br>1395 мм<br><b>CRF1000A2/A4/D2/D4</b><br>1560 мм |
| Колесная база                                | 1575 мм                                                              |
| Минимальный дорожный просвет                 | 250 мм                                                               |
| Угол продольного наклона оси поворота колеса | 27° 30'                                                              |
| Вылет                                        | 113 мм                                                               |
| Снаряженная масса                            | <b>CRF1100A</b> 226 кг                                               |
|                                              | <b>CRF1100D</b> 236 кг                                               |
|                                              | <b>CRF1100A2</b> 238 кг                                              |
|                                              | <b>CRF1100D2</b> 248 кг                                              |
|                                              | <b>CRF1100A4</b> 240 кг                                              |
|                                              | <b>CRF1100D4</b> 250 кг                                              |

|                                                |                                                                        |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Максимальная допустимая нагрузка <sup>*1</sup> | <b>CRF1000A/D</b><br>220 кг                                            |
|                                                | <b>CRF1100A2/A4/D2/D4</b><br>218 кг                                    |
| Максимальная масса багажа <sup>*2</sup>        | <b>CRF1100A2/A4/D2/D4</b><br>Задний багажник 10 кг                     |
|                                                | <b>CRF1000A/D</b><br>29 кг                                             |
| Число пассажиров                               | Водитель и 1 пассажир                                                  |
| Минимальный радиус поворота                    | 2,6 м                                                                  |
| Рабочий объем                                  | 1084 см³                                                               |
| Диаметр цилиндра x ход поршня                  | 92,0 x 81,5 мм                                                         |
| Степень сжатия                                 | 10.1:1                                                                 |
| Топливо                                        | Неэтилированный бензин<br>Рекомендуемое октановое число: AI91 или выше |
| Спиртосодержащее топливо                       | Содержание не более 10% этанола (этилового спирта) по объему           |
| Вместимость топливного бака:                   | <b>CRF1000A/D</b><br>18,8 л                                            |
|                                                | <b>CRF1100A2/A4/D2/D4</b><br>24,8 л                                    |

<sup>\*1</sup>: Включая водителя, пассажира, весь багаж и дополнительное оборудование.

<sup>\*2</sup>: Включая вес всего багажа и дополнительного оборудования.

## Технические характеристики

|                            |                                                   |                                        |
|----------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Технические характеристики | Аккумуляторная батарея                            | HY110                                  |
|                            |                                                   | 12 В-6ф-ч (20 HR)                      |
|                            |                                                   | <b>CRF1100A/A2/A4</b>                  |
|                            |                                                   | 1-я передача 2,866                     |
|                            |                                                   | 2-я передача 1,888                     |
|                            |                                                   | 3-я передача 1,480                     |
|                            | Передаточные отношения                            | 4-я передача 1,230                     |
|                            |                                                   | 5-я передача 1,064                     |
|                            |                                                   | 6-я передача 0,972                     |
|                            |                                                   | <b>CRF1100D/D2/D4</b>                  |
|                            |                                                   | 1-я передача 2,562                     |
|                            |                                                   | 2-я передача 1,761                     |
|                            |                                                   | 3-я передача 1,375                     |
|                            |                                                   | 4-я передача 1,133                     |
|                            |                                                   | 5-я передача 0,972                     |
|                            |                                                   | 6-я передача 0,882                     |
|                            | Передаточное число<br>(моторная/главная передачи) | <b>CRF1100A/A2/A4</b><br>1,717 / 2,625 |
|                            |                                                   | <b>CRF1100D/D2/D4</b><br>1,863 / 2,625 |

## ■ Информация по техническому обслуживанию

|             |          |                                              |
|-------------|----------|----------------------------------------------|
| Размер шины | Передняя | <b>CRF1100A/D</b><br>90/90-21M/C 54H         |
|             |          | <b>M+S</b><br>90/90-21M/C 54S                |
|             |          | <b>CRF1100A2/A4/D2/D4</b><br>90/90-21M/C 54H |
|             |          | <b>M+S</b><br>90/90-21M/C 54T                |
|             | Задняя   | 150/70R18M/C 70H                             |
|             |          | <b>M+S</b><br>150/70B18M/C 70Q               |
|             |          |                                              |
|             |          |                                              |

|          |          |                           |
|----------|----------|---------------------------|
| Тип шины | Передняя | <b>CRF1100A/D</b>         |
|          |          | Диагональная, камерная    |
|          |          | <b>M+S</b>                |
|          |          | Диагональная, камерная    |
|          |          | <b>CRF1100A2/A4/D2/D4</b> |
|          |          | Диагональная, бескамерная |
|          | Задняя   | <b>M+S</b>                |
|          |          | Диагональная, бескамерная |
|          |          | <b>CRF1100A/D</b>         |
|          |          | Радиальная, камерная      |
|          | Задняя   | <b>M+S</b>                |
|          |          | Диагональная, камерная    |
|          |          | <b>CRF1100A2/A4/D2/D4</b> |
|          |          | Радиальная, бескамерная   |
|          | Задняя   | <b>M+S</b>                |
|          |          | Диагональная, бескамерная |

|                      |          |                               |
|----------------------|----------|-------------------------------|
| Рекомендованные шины | Передняя | <b>CRF1100A/D</b>             |
|                      |          | BRIDGESTONE BATTLAX           |
|                      |          | ADVENTURECROSS TOURER AX41TFG |
|                      |          | METZELER KAROO STREET         |
|                      |          | <b>M+S</b>                    |
|                      |          | Continental TKC80 Twinduro    |
|                      |          | <b>CRF1100A2/A4/D2/D4</b>     |
|                      |          | BRIDGESTONE BATTLAX           |
|                      |          | ADVENTURECROSS TOURER AX41TFL |
|                      |          | METZELER KAROO STREET         |
|                      | Задняя   | <b>M+S</b>                    |
|                      |          | Continental TKC80 Twinduro    |

# Технические характеристики

|                      |        |                            |
|----------------------|--------|----------------------------|
| Рекомендованные шины | Задняя | <b>CRF1100A/D</b>          |
|                      |        | BRIDGESTONE BATTLAX        |
|                      |        | ADVENTURECROSS TOURER      |
|                      |        | AX41TR G                   |
|                      |        | METZELER KAROO STREET      |
|                      |        | <b>M+S</b>                 |
|                      |        | Continental TKC80 Twinduro |
|                      |        | <b>CRF1100A2/A4/D2/D4</b>  |
|                      |        | BRIDGESTONE BATTLAX        |
|                      |        | ADVENTURECROSS TOURER      |
|                      |        | AX41TR L                   |
|                      |        | METZELER KAROO STREET      |
|                      |        | <b>M+S</b>                 |
|                      |        | Continental TKC80 Twinduro |

|                                                |                                                                 |                                     |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Категория использования шин <sup>1</sup>       | Обычная                                                         | Разрешено                           |
|                                                | Специальная                                                     | Не разрешено                        |
|                                                | Зимние для снега <sup>2</sup> (маркировка M+S на боковине шины) | Разрешено                           |
|                                                | Мопедные                                                        | Не разрешено                        |
| Давление воздуха в шинах (только водитель)     | Передняя                                                        | 225 кПа (2,25 кгс/см)               |
|                                                | Задняя                                                          | 250 кПа (2,5 кгс/см)                |
| Давление воздуха в шинах (водитель и пассажир) | Передняя                                                        | 225 кПа (2,25 кгс/см)               |
|                                                | Задняя                                                          | 280 кПа (2,80 кгс/см <sup>2</sup> ) |
| Минимальная глубина протектора                 | Передняя                                                        | 1,5 мм                              |
|                                                |                                                                 | <b>M+S</b>                          |
|                                                | Задняя                                                          | 3 мм                                |
|                                                |                                                                 | 2,0 мм                              |
|                                                |                                                                 | <b>M+S</b>                          |
|                                                |                                                                 | 3 мм                                |

<sup>1</sup>: Деление на категории по стандарту UNECE № 75

<sup>2</sup>: К зимним шинам относятся не только шины для снега, но и DP (многоцелевые), M+S, MS, M&S (грязь и снег)



## Технические характеристики

|                                              |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Свечи зажигания                              | (стандарт) SILMAR8A9S (NGK)                                                                                                                                                                                                                                   |
| Зазор между электродами свечи зажигания      | (нерегулируемый)<br>0,8 – 0,9 мм                                                                                                                                                                                                                              |
| Частота холостого хода                       | 1250 ± 100 об/мин                                                                                                                                                                                                                                             |
| Рекомендуемое моторное масло                 | Моторное масло Honda для 4-тактных двигателей, классификация по API не ниже SG кроме маркированных как Energy Conserving (энергосберегающие) или "Resource Conserving," (экологичные), вязкость по SAE 10W-30, соответствие классу MA по стандарту JASO T 903 |
| Заправочная емкость системы смазки двигателя | <b>CRF1100A/A2/A4</b>                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                              | При замене масла 3,9 л                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                              | При замене масла и масляного фильтра 4,0 л                                                                                                                                                                                                                    |
|                                              | двигателя                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                              | После разборки 4,8 л                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                              | <b>CRF1100D/D2/D4</b>                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                              | При замене масла 4,0 л                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                              | При замене масла и масляного фильтра 4,2 л                                                                                                                                                                                                                    |
|                                              | двигателя                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                              | При замене масла и масляных фильтров 4,2 л                                                                                                                                                                                                                    |
|                                              | двигателя и сцепления                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                              | После разборки 5,2 л                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                        |                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Рекомендуемая тормозная жидкость       | Тормозная жидкость Honda DOT 4                                                                                                                                        |
| Заправочная емкость системы охлаждения | 1,81 л                                                                                                                                                                |
| Рекомендуемая охлаждающая жидкость     | Охлаждающая жидкость Pro Honda HP                                                                                                                                     |
| Рекомендуемая смазка приводной цепи    | Смазка приводной цепи специально для цепей с кольцевыми уплотнителями. Если специальной смазки для цепей нет, можно использовать трансмиссионные масла SAE 80 или 90. |
| Провисание приводной цепи              | 35 - 45 мм                                                                                                                                                            |
| Стандартная приводная цепь             | DID 525HV3                                                                                                                                                            |
|                                        | Число звеньев 124                                                                                                                                                     |
| Стандартные размеры звездочек          | Ведущая звездочка 16 зубьев                                                                                                                                           |
|                                        | Ведомая звездочка 42 зуба                                                                                                                                             |

## Технические характеристики

## ■ Лампы

|                                         |           |
|-----------------------------------------|-----------|
| Фара                                    | Светодиод |
| Дневной ходовой огонь                   | Светодиод |
| Фонарь освещения поворота               | Светодиод |
| Стоп-сигнал/задний габаритный фонарь    | Светодиод |
| Передние указатели поворота             | Светодиод |
| Задние указатели поворота               | Светодиод |
| Фонарь освещения регистрационного знака | Светодиод |

## ■ Плавкие предохранители

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| Главный предохранитель | 30 А                   |
| Другие предохранители  | 30 А, 20 А, 15 А, 10 А |

## ■ Моменты затяжки

|                                                                  |                      |
|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Болт А защиты двигателя                                          | 26 Н·м (2,7 кгс·м)   |
| Болт В защиты двигателя<br><b>CRF1100A2/A4/D2/D4</b>             | 12 Н·м (1,2 кгс·м)   |
| Масляный фильтр                                                  | 26 Н·м (2,7 кгс·м)   |
| Сливная пробка картера двигателя                                 | 30 Н·м (3,1 кгс·м)   |
| Болт крышки масляного фильтра сцепления<br><b>CRF1100D/D2/D4</b> | 12 Н·м (1,2 кгс·м)   |
| Гайка оси заднего колеса                                         | 100 Н·м (10,2 кгс·м) |
| Гайка регулятора провисания приводной цепи                       | 27 Н·м (2,8 кгс·м)   |
| Гайка оси переднего колеса                                       | 65 Н·м (6,6 кгс·м)   |
| Стяжной болт оси переднего колеса                                | 22 Н·м (2,2 кгс·м)   |
| Крепежный болт переднего тормозного суппорта                     | 45 Н·м (4,6 кгс·м)   |

## Алфавитный указатель

### А

|                                                      |                                |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|
| ABS (Антиблокировочная система) .....                | 14                             |
| Автоматический режим .....                           | 24, 25, 31, 209, 211, 212, 213 |
| Автоматическое управление фоном .....                | 345                            |
| Аккумуляторная батарея .....                         | 250                            |
| Антиблокировочная система (ABS) заднего колеса ..... | 122                            |
| Аудиоустройство с функцией <i>Bluetooth</i> ® .....  | 158                            |

### Б

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Бензин .....       | 224 |
| Боковой упор ..... | 272 |

### В

|                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Внесение изменений в конструкцию .....                                             | 17  |
| Воздухоочиститель .....                                                            | 248 |
| Выключатели                                                                        |     |
| Выключатель аварийной сигнализации .....                                           | 118 |
| Выключатель голосового управления .....                                            | 119 |
| Выключатель указателей поворота .....                                              | 118 |
| Главный выключатель круиз-контроля .....                                           | 117 |
| Кнопка ENT .....                                                                   | 120 |
| Кнопка возврата .....                                                              | 120 |
| Кнопка «Назад» .....                                                               | 120 |
| Кнопка пропуска вперед .....                                                       | 120 |
| Переключатель автоматического/ручного режимов работы коробки передач (АТ/МТ) ..... | 117 |
| Переключатель ближнего и дальнего света фары .....                                 | 119 |
| Переключатель выбора вверх .....                                                   | 120 |
| Переключатель выбора вниз .....                                                    | 120 |

|                                                   |                    |
|---------------------------------------------------|--------------------|
| Переключатель выбора налево, выбора направо ..... | 120                |
| Переключатель на повышающую передачу (+) .....    | 119                |
| Переключатель на понижающую передачу (-) .....    | 118                |
| Переключатель страниц .....                       | 119                |
| Переключатель функций .....                       | 117                |
| Переключатель «Избранное» .....                   | 118                |
| Рычажок переключателя функций .....               | 119                |
| Выключатель G .....                               | 126                |
| Выключатель зажигания .....                       | 116, 206, 207, 341 |

### Г

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Газохол .....                          | 353 |
| Главный индикатор круиз-контроля ..... | 113 |

### Д

|                                   |                    |
|-----------------------------------|--------------------|
| Двигатель                         |                    |
| Выключатель двигателя .....       | 117, 206, 207, 341 |
| Двигатель не заводится .....      | 299                |
| Масло .....                       | 241                |
| Масляный фильтр .....             | 262                |
| Номер .....                       | 352                |
| Остановка двигателя .....         | 341                |
| Перегрев .....                    | 300                |
| Пуск двигателя .....              | 206                |
| Держатель шлема .....             | 228                |
| Дневной ходовой огонь .....       | 345                |
| Дневные ходовые огни .....        | 222                |
| Дополнительное оборудование ..... | 17                 |

**Е**

Если вы попали в аварию.....5

**З**

Забота об окружающей среде .....351

Задняя подвеска .....290

Замок руля .....121

Заправка топливом .....224

Защитная экипировка.....12

**И**

Индикатор ABS (Антиблокировочная система) ..... 113, 303

Индикатор G .....30

Индикатор S .....25

Индикатор SET круиз-контроля .....113

Индикатор автоматического режима (АТ).....24

Индикатор включения дальнего света фар .....111

Индикатор выбранной передачи.....25, 31

Индикатор дневных ходовых огней.....111

Индикатор нейтрали .....112

Индикатор отключения системы контроля

крутящего момента.....111

Индикатор подвески .....114

Индикатор положения бокового упора .....66

Индикатор системы HISS .....114, 299

Индикатор системы контроля

крутящего момента.....111, 304

Индикатор стояночного тормоза.....112

Индикатор указателей поворота.....110, 111

Индикаторы .....110

**К**

Каталитический нейтрализатор .....354

Ключ зажигания.....340

Кнопка звукового сигнала.....118

Кнопка пуска .....117, 206, 207

Кнопка сигнализации дальним светом фары.....119

Колеса

Обода колес и спицы .....277

Снятие заднего колеса.....314

Снятие переднего колеса.....310

Контроль пробуксовки колеса .....138

Концевой выключатель стоп-сигнала .....271

Круиз-контроль .....215

Крышка отсека аккумуляторной батареи.....251

**Л**

Лампы

Дневной ходовой огонь .....332

Задний габаритный фонарь .....333

Задний указатель поворота .....334

Передний указатель поворота.....334

Стоп-сигнал .....333

Фара .....332

Фонарь освещения поворота .....333

Фонарь освещения регистрационного знака .....333

Левая рукоятка руля .....118

|                                           |          |
|-------------------------------------------|----------|
| <b>М</b>                                  |          |
| Максимальная грузоподъемность .....       | 19       |
| Максимальная допустимая нагрузка .....    | 19       |
| Масляный фильтр сцепления .....           | 264      |
| Меры обеспечения безопасности .....       | 3        |
| Меры предосторожности при вождении .....  | 13       |
| Мойка мотоцикла .....                     | 346      |
| Моторное масло .....                      | 241, 260 |
| Мультифункциональный дисплей .....        | 26       |
| <b>Н</b>                                  |          |
| Направляющая приводной цепи .....         | 276      |
| Неисправности электрооборудования .....   | 331      |
| Номер рамы .....                          | 352      |
| <b>О</b>                                  |          |
| Обновление программного обеспечения ..... | 358      |
| Оборудование                              |          |
| Держатель шлема .....                     | 228      |
| Задний багажник .....                     | 231      |
| Комплект инструментов .....               | 230      |
| Пакет для документов .....                | 229      |
| Пинцет для предохранителей .....          | 230      |
| Плоская/крестообразная отвертка .....     | 230      |
| Рукоятка отвертки .....                   | 230      |
| Торцевой ключ .....                       | 230      |
| Тросик крепления шлема .....              | 229      |
| Ограничения по нагрузке .....             | 19, 359  |
| Одометр .....                             | 24, 342  |

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| Остановка двигателя .....                    | 341      |
| Охлаждающая жидкость .....                   | 266      |
| <b>П</b>                                     |          |
| Перевозка груза .....                        | 19       |
| Перевозка мотоцикла .....                    | 350      |
| Перегрев .....                               | 300      |
| Передняя подвеска .....                      | 286      |
| Переключатели .....                          | 116      |
| Переключатель N-D .....                      | 117      |
| Переключение передач .....                   | 208      |
| Подогрев рукояток руля .....                 | 130      |
| Поиск и устранение неисправностей .....      | 298      |
| Правая рукоятка руля .....                   | 117      |
| Правила безопасности .....                   | 12       |
| Правила безопасного движения вне дорог ..... | 18       |
| Правовая информация по приложению            |          |
| Apple CarPlay .....                          | 355      |
| Предохранители .....                         | 240, 335 |
| Предупреждающие наклейки .....               | 7        |
| Приборы .....                                | 24       |
| Приборы, органы управления и другое          |          |
| оборудование .....                           | 341      |
| Приводная цепь .....                         | 243, 273 |
| Приложение Apple CarPlay .....               | 192      |
| Пуск двигателя .....                         | 206      |
| <b>Р</b>                                     |          |
| Разъем USB .....                             | 226      |

|                                           |                            |
|-------------------------------------------|----------------------------|
| Расположение узлов и механизмов .....     | 20                         |
| Регистраторы диагностических данных ..... | 340                        |
| Регулировка светового пучка фары .....    | 284                        |
| Режим D .....                             | 209, 211, 212              |
| Режим S .....                             | 25, 31, 209, 211, 212, 213 |
| Режим движения .....                      | 142, 144                   |
| Рекомендуется                             |                            |
| Моторное масло .....                      | 241, 260                   |
| Охлаждающая жидкость .....                | 244                        |
| Топливо .....                             | 224                        |
| Рукоятка акселератора .....               | 282                        |
| Ручной режим .....                        | 25, 31, 209, 211, 212, 214 |
| Рычаг стояночного тормоза .....           | 129                        |
| Рычаг тормоза .....                       | 285                        |

## С

|                                                                                                         |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Серийные номера .....                                                                                   | 352      |
| Сигнал экстренного торможения .....                                                                     | 220      |
| Сигнализатор высокой температуры<br>охлаждающей жидкости .....                                          | 110      |
| Сигнализатор неисправности системы PGM-FI<br>(Программированная система впрыска<br>топлива) (MIL) ..... | 110, 302 |
| Сигнализатор низкого давления масла .....                                                               | 114, 301 |
| Система выключения зажигания                                                                            |          |
| Боковой упор .....                                                                                      | 272      |
| Измерительное устройство силы инерции (IMU) .....                                                       | 344      |
| Система выключения зажигания при откидывании<br>бокового упора .....                                    | 272      |

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| Система контроля крутящего момента .....   | 16, 133    |
| Снятие                                     |            |
| Аккумуляторная батарея .....               | 250        |
| Заднее седло .....                         | 255        |
| Защита двигателя .....                     | 257        |
| Крышка отсека аккумуляторной батареи ..... | 251        |
| Отсек для комплекта инструментов .....     | 259        |
| Переднее седло .....                       | 253        |
| Фиксатор .....                             | 252        |
| Спидометр .....                            | 24, 28, 33 |
| Спиртосодержащие виды топлива .....        | 353        |
| Стоянка .....                              | 15         |
| Стояночный тормоз .....                    | 129        |

## Т

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| Табличка с кодом краски .....     | 238        |
| Тахометр .....                    | 29, 33, 37 |
| Телефонная связь Handsfree .....  | 181        |
| Техническое обслуживание          |            |
| Безопасность .....                | 233        |
| Важность проведения .....         | 233        |
| Основные положения .....          | 237        |
| Регламент .....                   | 234        |
| Технические характеристики .....  | 359        |
| Топливо                           |            |
| Вместимость топливного бака ..... | 224        |
| Остаток топлива в баке .....      | 29, 32, 37 |
| Рекомендация .....                | 224        |
| Указатель уровня топлива .....    | 29, 32, 37 |

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Торможение.....                | 13            |
| Тормоза                        |               |
| Износ тормозных колодок .....  | 269           |
| Регулировка рычага .....       | 285           |
| Стояночный тормоз .....        | 129           |
| Тормозная жидкость .....       | 242, 268, 360 |
| Трубка вентиляции картера..... | 283           |

## **У**

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Указатель пробега за поездку.....                | 342 |
| Указатель температуры воздуха .....              | 66  |
| Указатель температуры охлаждающей жидкости ..... | 29  |

## **Ф**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Фонарь освещения поворота..... | 223 |
|--------------------------------|-----|

## **Х**

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Хранение                             |     |
| Держатель шлема .....                | 228 |
| Задний багажник.....                 | 231 |
| Комплект инструмента.....            | 230 |
| Оборудование .....                   | 228 |
| Пинцет для предохранителей.....      | 230 |
| Плоская/крестообразная отвертка..... | 230 |
| Руководство по эксплуатации .....    | 229 |
| Рукоятка отвертки .....              | 230 |
| Торцевой ключ.....                   | 230 |
| Тросик крепления шлема.....          | 229 |
| Хранение мотоцикла.....              | 349 |

## **Ш**

### **Шины**

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Давление в шинах ..... | 245      |
| Замена.....            | 245, 308 |
| Прокол.....            | 308      |

## **Э**

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Электророзетка для подключения аксессуаров ..... | 225 |
|--------------------------------------------------|-----|